MÉTÉO
MAX: 16
ENSOLEILLÉ
PASSAGES NUAGEUX

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

26e ANNÉE Nº 175 LE SAMEDI 1er MAI 1999 56 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses


GILLES PARROT
Agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 545-3126 Base: (418) 677-2226
La Capitale
Saguenay–Lac-Saint-Jean

Poursuites contre CKRS-AM et Louis Champagne

Bourses d'études et publicité serviront à «acheter la paix»

3



Institut de recherche sur l'aluminium

La région franchit un pas majeur

4



3e Escadre de Bagotville



Huit pilotes s'envolent pour Aviano

18

(Photo Sylvain Dufour)

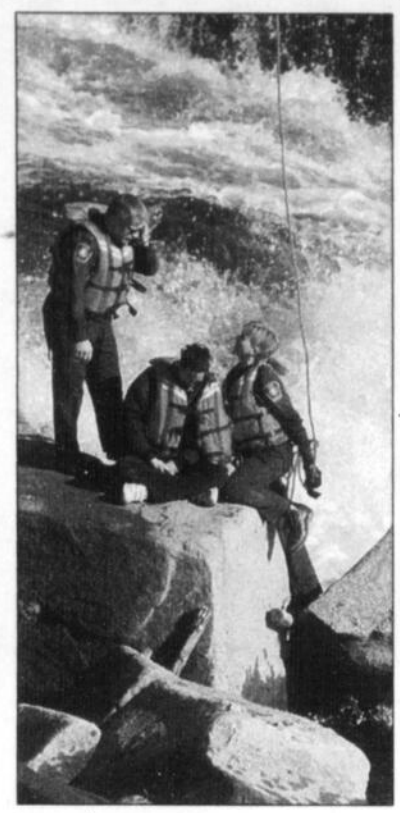
4R FOIRE ENVIRONNEMENTALE
DU 29 AVRIL AU 1er MAI 1999 AU CREPS D'ALMA
L'environnement un milieu de vie à harmoniser
«La vie de demain»
Benoît Harvey, UPA
Président d'honneur
ALCAN
4148869

Sauvé par les policiers almatois

«Même la mort n'a pas voulu de moi!»



PÉRILLEUX - Les constables Bouchard et Lamontagne ont effectué une manoeuvre de récupération périlleuse, puisque le blessé avait de la difficulté à se déplacer par lui-même.
(Photo Steeve Tremblay)



ISOLÉ - L'homme a passé une nuit sur ce rocher, le corps endolori par plusieurs fractures.
(Photo Steeve Tremblay)

par Normand Boivin

ALMA (NB) - «Même la mort n'a pas voulu de moi!», a lancé à ses sauveteurs un désespéré qui a survécu miraculeusement à une chute de plusieurs dizaines de mètres du pont Carcajou à Alma.

L'homme de 28 ans a vraisemblablement voulu mettre fin à ses jours au cours de la nuit de jeudi à vendredi mais (mal)heureusement pour lui, il est tombé dans un trou d'eau entre les rochers et a survécu à sa chute. Souffrant de plusieurs fractures, il a réussi à vaincre le fort courant de la rivière Petite-Décharge pour se hisser sur les rochers juste en dessous du pont.

Ce sont des citoyens qui ont entendus ses cris de détresse aux petites heures hier matin, déclenchant une vaste opération de sauvetage qui a duré environ une heure.

Calme

«L'homme n'était pas en état de panique, raconte le constable Rémi Bouchard, qui a procédé au sauvetage en compagnie de sa collègue Guylaine Lamontagne. Toutefois, il fallait le rassurer et le supporter énormément pour ne pas qu'il lâche en raison de la gravité de ses blessures.»

Dans sa chute vertigineuse, le malheureux s'était fracturé le bras, l'épaule et la cage thoracique. Il a passé des heures isolé sur son îlot entre les flots déchaînés, par une nuit froide, à endurer ses blessures.

«Lorsque nous sommes arrivés près de lui, il ne pensait qu'a se retrouver en sécurité et se faire soigner», poursuit le policier Bouchard, qui participait à son premier sauvetage en Zodiac.

Équipes

Dès qu'ils ont reçu l'appel à 7 h 30, hier matin, les policiers d'Alma ont fait intervenir leurs deux équipes de spécialistes, celle du sauvetage sur mer et celle du sauvetage en hauteur. On se proposait alors d'intervenir à la fois par bateau et par des câbles le long desquels les hommes-araignées auraient pu descendre du pont jusqu'aux rochers.

Rémi Bouchard raconte qu'on a demandé à Abitibi-Consolder réduire le volume de ses évacuations dans la Petite-Décharge mais que le temps de réaction de la rivière est d'une bonne vingtaine de minutes. «Puisque l'état du blessé demandait une intervention rapide et qu'on pouvait quand même bien manoeuvrer malgré le courant, nous avons donc décidé de ne pas attendre», poursuit le constable Bouchard. Pendant que lui et sa collègue se hissaient sur le rocher, les membres de l'équipe de sauvetage en hauteur leur ont descendu des câbles qu'ils ont utilisés comme mesure de protection au cas où ils tomberaient à l'eau pendant la manoeuvre difficile consistant à aider le blessé à monter dans le Zodiac. Conduit à l'hôpital d'Alma, il a subi une intervention chirurgicale pour réparer ses multiples fractures.

FAITS DIVERS



À LA BAISSE - Les pétrolières ont-elles compris le message ou est-ce tout simplement pour contrer l'Opération trop plein (Gas Out à l'échelle de l'Amérique du Nord)? Toujours est-il que les prix du litre d'essence ont subitement baissé de deux cents et demi hier, passant de 59,9 à 57,4 aux stations-services situées sur le boulevard Talbot (quelques dixièmes de plus aux station avec service). Comme le souligne Daniel Giguère, le principal est que le consommateur profite rapidement des baisses de prix.
(Photo Sylvain Dufour)

Danger de feux élevé

ROBERVAL (NB) - La Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) lance un appel à la prudence en raison du haut indice de danger d'incendies de forêts.

On sait tous que le printemps est la saison propice aux brûlages. Or, à cause de la sécheresse, plusieurs de ces brûlis ont échappé au contrôle de ceux qui les ont allumés, de telle sorte qu'on rapporte pas moins de cinquante-quatre incendies depuis le 11 avril, dont trois qui sont toujours en activité.

Et puisqu'on prévoit du beau temps pour plusieurs jours encore, les indices risquent de grimper. On ne saurait trop demander aux gens de se montrer très prudents, dans ces conditions.

Malaise

SAINT-FÉLICIEN (NB) - Les policiers de Saint-Félicien ont dû maîtriser un individu qui venait de perdre son contrôle dans un salon de coiffure de la rue Notre-Dame, probablement en raison de la consommation de stupéfiants.

L'homme dans la trentaine avancée ou le début de la quarantaine s'était endormi sur la chaise de la coiffeuse et lorsqu'elle a voulu le réveiller, vers 20h40, il est devenu très agressif.

Pris de nausées, il est sorti sur le trottoir où il fut malade et les policiers, demandés sur les lieux, ont dû le maîtriser pour lui faire retrouver son calme. Il a été conduit au centre hospitalier de Roberval.

Délit de fuite

SAINT-FÉLICIEN (NB) - Toujours à Saint-Félicien, les policiers étaient à la recherche d'un chauffard qui a blessé légèrement deux enfants qui circulaient à bicyclette.

Les policiers soupçonnent qu'il était en état d'ébriété et que c'est pour cette raison qu'il ne s'est pas arrêté. Les enquêteurs attendaient que les petites victimes reçoivent les soins à l'hôpital avant de les interroger.

PAS POSSIBLE

Mais où est donc le juge?

ALICANTE, Espagne (AP) - Le gouvernement espagnol a été contraint de débourser 21.000FF (3.200 euros) en dommages et intérêts à un couple dont le mariage a déraillé quand le juge de paix qui devait les unir n'est pas venu.

Certains des invités venaient d'Allemagne pour célébrer, le 22 avril dernier, le mariage de Jose Manrique Alonso et Manuela Mitschele dans le village côtier de Calpe, dans le sud-est de l'Espagne, rapporte l'agence EFE.

Après avoir attendu en vain l'arrivée du juge, la noce a décidé de passer au banquet. Le mariage n'a été officiellement scellé que trois jours plus tard devant un autre juge.

Le ministère de la Justice a payé le quart de la somme demandée par le couple.

SOMMAIRE

Arts	33
Bandes dessinées	26-31
Bourse	38-39
Détente	32
Décès	48
Finances	40
Horoscope	32
Petites annonces	41 à 45
Sports	49 à 55
Télévision	26-31

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 11h35 (0m6) et haute à 16h50 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 23h30 (0m8) et haute à 05h00 (4m9).
La Baie - La marée sera basse à 10h30 (0m6) et haute à 16h35 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 22h30 (0m9) et haute à 04h45 (5m4).

PLUS QUE
244
JOURS AVANT
L'AN 2000

L'ARRIVÉE DE L'INDUSTRIE DE LA PULPE

La fondation de la Compagnie de pulpe de Chicoutimi, en 1896, fait partie de la stratégie déployée par la nouvelle administration municipale afin de relancer l'économie de la ville dominée par la Compagnie Price depuis 1842. C'est le maire J.-D. Guay, élu en 1895, qui est le véritable initiateur du projet. Il songe d'abord à établir une filature à Chicoutimi mais à la suite d'un voyage dans l'État de New York où il visite des pulperies, il constate que Chicoutimi possède toutes les caractéristiques nécessaires à l'implantation de ce genre d'usines. Il associe à son projet, J.É.-A. Dubuc. Mise sur pied en décembre 1896, la C.P.C. avec son capital de 50 000 $ est la première industrie avec des capitaux canadien français dans ce secteur de production.

SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY,
549-2805
Louise Bouchard

IMMORTALISEZ
votre famille dans la
PYRAMIDE DE L'AN 2000
le projet du millénaire du Saguenay – Lac-Saint-Jean
50 000$ à gagner!
INFO: 697-7827
414718
www.restaurationdaa.com



Aujourd'hui - Ensoleillé avec passages nuageux. Maximum près de 16. Indice ultraviolet de 5 ou modéré.

Demain - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 1. Maximum près de 16.

Lundi - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 4. Maximum près de 19.

Lever: 5 H 25
Coucher: 19 H 59

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Poursuites contre CKRS-AM

Radiomutuel «achète la paix»

Par Serge Lemelin

JONQUIERE (SL) - Il en aura coûté à Radiomutuel la somme de 20 000 $ à être versée en bourses aux étudiants et professeurs ainsi que 50 000 $ d'échange publicitaire sur ses ondes pour «acheter la paix» avec le Cégep de Jonquière et mettre fin à toutes les poursuites intentées contre la station radiophonique CKRS-AM et son animateur Louis Champagne.

Cette information à laquelle s'ajoutent des engagements de Radiomutuel à favoriser le personnel et les étudiants du cégep sur ses ondes sont contenues dans l'entente hors cour intervenue le 7 décembre 1998 entre les parties et dont LE QUOTIDIEN a obtenu copie en réponse à sa demande faite à la Commission d'accès à l'information du Québec.

L'avocat du cégep, Me Pierre Mazurette, a transmis hier copie de cette entente tenue secrète à ce jour et qui avait amené un règlement pour toutes les actions en dommages intentées par le Cégep de Jonquière, son ancien directeur Jacques Vézina, ainsi que le professeur Aurélien Leclerc et sa conjointe Christine Chabot. Ils réclamaient en tout 11 millions de dollars pour des propos tenus par l'animateur.

Le Cégep de Jonquière, sous la direction de Jacques Vézina, a dépensé à même ses budgets 577 017 $ en frais légaux et d'experts pour en arriver à ce résultat.

Le Cégep de Jonquière refuse toujours de divulguer les termes ou l'existence même d'une entente concernant son ancien directeur et le professeur Aurélien Leclerc.

Engagements

L'entente prévoyait un article de confidentialité dont la violation par une des parties entraînait le paiement à l'autre d'une indemnité de 50 000 $.

Il est aussi écrit que «le présent règlement intervient sans aucune admission de responsabilité des défendeurs et dans le seul et unique but d'acheter la paix».

L'entente lie les parties ainsi que toutes personnes morales et physiques lui étant ou ayant été affiliées de quelque manière, y compris mais sans restreindre, leurs successeurs, exécuteurs, administrateurs, dirigeants, préposés, employés, ayants droit et assureurs.

Publicité

L'entente prévoit les modalités de la publicité du cégep sur les ondes de Radiomutuel et implique en plus la production par le département d'Arts et technologies de médias (ATM) de capsules hebdomadaires. Radiomutuel se réserve toutefois le droit de mettre fin à la diffusion de ces capsules si elles ne suscitent pas suffisamment d'intérêt auprès des auditeurs.

La publicité, dont la valeur s'élève à 50 000 $ peut être diffusée, au choix du cégep, sur CKRS-AM, mais aussi sur CJAB-FM et sur tout le réseau Radiomutuel, aux conditions usuelles associées aux échanges publicitaires. La diffusion pouvait commencer le 1er janvier dernier, et porte échéance au 1er mars 2001.



Louis Champagne



Me Pierre Mazurette

Québec-Sciences

Le cégep pourra aussi fournir aussi une liste de professeurs ou de collaborateurs à Radiomutuel pour intervenir en ondes. Pendant une période de deux ans, Radiomutuel s'engage à «donner priorité aux spécialistes identifiés à la liste du cégep pour les interventions en ondes» à CKRS-AM ou CJAB-FM.

La revue scientifique Québec-Sciences bénéficie aussi d'un traitement spécial de Radiomutuel; les dirigeants de cette revue appartenant au Cégep sont invités par le collège à considérer favorablement l'envoi d'une lettre d'appui à Radiomutuel pour sa demande de permis de diffusion du service spécialisé Canal Z. La lettre est destinée au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Si Radiomutuel obtient son permis de diffuser le Canal Z, ce dernier effectuera du placement publicitaire dans la revue Québec Sciences pour faire la promotion du canal. Dans le même sens, Radiomutuel s'engage à considérer favorablement un autre placement publicitaire dans la revue qui conviendrait à sa thématique.

Stages

Radiomutuel et les deux stations de la région se sont aussi engagés dans un programme de stages en milieu de travail pour une durée de deux ans. Il vise en particulier les étudiants d'ATM et de marketing pour les intégrer dans le domaine de l'animation, du journalisme, de la production, du rouage et de la promotion. L'entente prévoit quatre stagiaires durant 10 semaines à l'animation, deux pendant quatre semaines au routage et à l'opération, deux au service des nouvelles pendant quatre semaines et deux autres à la production pendant la même période de temps.

Entente avec l'UQAC

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Radiomutuel et L'Université du Québec à Chicoutimi ont annoncé hier avoir conclu une entente hors cour pour régler les actions en dommages intentées contre la station CKRS-AM et l'animateur Louis Champagne.

L'UQAC réclamait 1,2 million $ tandis que l'ancien vice-recteur Lucien Gendron, devenu depuis directeur du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), réclamait personnellement 500 000 $.

L'entente avec l'université prévoit le versement d'une somme de 25 000 $ qui sera dédiée au Fonds de développement de l'UQAC. Par ailleurs, les termes du règlement concernant Lucien Gendron n'ont pas été dévoilés et sont couverts par un article de confidentialité pour en empêcher la divulgation.

L'entente avec l'université stipule qu'il n'y a aucune admission de responsabilité de la part de Radiomutuel et qu'elle a été conclue «dans le seul et unique but d'acheter la paix». Elle ne peut être invoquée devant un tribunal.

Dans un communiqué laconique transmis aux médias hier, les deux parties écrivent que «l'entente pave la voie à une collaboration réciproque qui ne pourra être que bénéfique pour les deux parties».

Me Pierre Lortie représentait les demandeurs et Me Marek Nitoslawski les défendeurs.

Une copie insatisfaisante

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - L'envoi au Quotidien d'une copie de l'entente conclue entre le Cégep de Jonquière et Radiomutuel pour mettre fin à leur dispute légale ne dispose pas de toute la demande faite par le journal auprès de la Commission d'accès à l'information, estime le rédacteur en chef Bertrand Genest.



Bertrand Genest, rédacteur en chef au Quotidien.

Le rédacteur en chef réagissait à la lettre que l'avocat du cégep, Me Pierre Mazurette, faisait parvenir à Me Michel Boissinot, commissaire, et qui concluait que la convocation du cégep le 20 mai au Palais de Justice de Chicoutimi devenait sans objet à la suite de la divulgation de l'entente.

Le Quotidien et son journaliste Serge Lemelin se sont adressés le 23 février 1999 à la Commission d'accès à l'information du Québec pour obtenir l'ensemble des documents entourant la conclusion de toutes les actions en dommages concernant toutes les parties.

Le journal réclame toujours les termes touchant le personnel du Cégep, y inclus l'ex-directeur Jacques Vézina qui demeure sous contrat avec le collège.

Route 169

Interruptions prévues

JONQUIERE (CD) - Des interruptions de circulation sont à prévoir sur la route 169 dans le secteur Isle-Maligne.

Le ministère des Transports du Québec avise la population que de brèves interruptions de la circulation pourront survenir sur la route 169, à Alma, secteur Isle-Maligne, à proximité du pont du même nom, au cours de la semaine du 3 au 7 mai.

En raison du démantèlement d'une ligne électrique à haute tension propriété d'Alcan, il y aura fermeture des deux voies, pendant une dizaine de minutes, à quelques reprises, au cours de cette semaine. Les conducteurs sont invités à prévoir leurs déplacements en considérant cette éventualité. Toutefois, tout sera mis en oeuvre afin de limiter les inconvénients pour les usagers de la route. Les interruptions devraient avoir lieu en dehors des heures de pointe et les véhicules d'urgence pourront continuer à circuler en tout temps. Transports Québec demande aux usagers de redoubler de prudence à l'approche de ce secteur, de diminuer leur vitesse et de suivre les prescriptions de la signalisation et les indications des signaleurs.



Brunch du matin:
7 25$/PERSONNE
ENFANTS 3 95$
Table d'hôte du soir
13 choix à partir de 8 95$
RÉSERVATION: 543-3198

RESTAURANT SORRENTO
342, Ste-Anne, Chicoutimi
418319

Transformation de l'aluminium

Martin Cauchon reconnaît l'importance de la région

CHICOUTIMI (DB) - Un pas majeur vient d'être franchi par le gouvernement fédéral en vue de doter la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean d'un institut de recherche sur la deuxième et la troisième transformation de l'aluminium.



DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Se gardant bien de créer de faux espoirs aux régionaux en annonçant, hier, que le gouvernement canadien réalisera une «carte routière technologique» (CRT) sur la transformation de l'aluminium, le secrétaire d'Etat responsable de Développement économique Canada (DEC), Martin Cauchon, a néanmoins reconnu son importance.

Appuyé du vice-président du Centre national de recherche du Canada, Jacques Lyrette, M. Cauchon a précisé que ces cartes routières, comme il en existe dans d'autres domaines de l'industrie, sont des instruments de développement, de croissance et de recherche, qui identifient les besoins et les marchés en développement.

Cela signifie que le fédéral reconnaît l'importance de la transformation de l'aluminium au pays et l'assure d'un soutien technologique qui lui permettra de tenir la route face à la concurrence international. Il en devient un acteur de taille dans sa croissance et s'appliquera à cerner les enjeux de son développement, autant commerciaux que technologiques.

Dans six mois

Les travaux en cours sur l'élaboration d'une CTR par un comité de spécialistes canadiens pourraient se terminer dans quelque six mois, a souligné M. Lyrette.

Cependant, le ministre Cauchon a rappelé que des impératifs de budget (équilibré) ne permettaient aucun engagement, ni d'échéancier et investissement.

Il faut quand même en déduire que ce n'est pas innocemment que M. Cauchon est venu faire le point sur la CTR de la transformation de l'aluminium, au Saguenay, en présence de plusieurs acteurs de premier plan. La région, avec une capacité de production d'un million de tonnes annuellement, produit le tiers de l'aluminium qui sort des alumineries canadiennes.

Evidemment, des gens comme Lucien Gendron, du Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), Bernard Angers, recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), Jean-Marc Crevier, nouveau président régional de la FTQ, et André Harvey, député conservateur à la Chambre des communes, ne voient pas autre lieu que le Saguenay pour recevoir un tel institut.

200 chercheurs

Invité à décrire la mise en place de ce genre d'institut comme il y en a une en biotechnologie à Montréal, M. Lyrette a indiqué que 200 chercheurs y travaillent et qu'un budget annuel de 10 millions $ y est affecté. Mais encore plus intéressant, des partenariats avec le privé et le public s'établissent. Le CNRC transigent annuellement avec 12 000 entreprises du secteur de l'innovation.

A Montréal, quelque 24 PME nationales et internationales sont en incubation dans le giron de l'institut de recherche sur la biotechnologie. L'implantation d'un institut du CNRC, a laissé entendre M. Lyrette, apporte une renommée mondiale.

Interrogé sur une quelconque vocation que le fédéral pourrait reconnaître à la région, M. Cauchon n'a pas voulu s'aventurer sur le sujet, avançant plutôt que le dossier est traité en fonction des attributs locaux. La question lui a été soumise parce que Québec a renoncé, récemment, à donner un statut de pôle d'excellence au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le ministre, qui a pris soin de préciser le rôle que le député Harvey joue dans la démarche, a fait la démonstration claire que le Saguenay-Lac-Saint-Jean est la pierre angulaire de la production de l'aluminium au pays. Le Canada est le troisième pays producteur après les Etats-Unis et la Russie et le Québec se situerait à lui seul parmi les six plus importants producteurs.

Ce statut de grand producteur pour le pays, trois millions de tonnes annuellement, n'empêche pas que 410 000 tonnes de produits finis et semi-finis en aluminium sont «réimportés» à chaque année, une situation paradoxale que le ministre Cauchon a mis en relief.

Réaction de Harvey

Assis aux premières loges de la rencontre de presse, André Harvey s'est réjoui de l'annonce de M. Cauchon. Le député de Chicoutimi a été le premier à parler publiquement de l'opportunité d'établir au Saguenay un institut du CNRC.

Quelques mois plus tard seulement, le fédéral a pris en main le dossier et vient d'accorder un budget pour la confection d'une carte routière. Le montant de la participation financière n'est pas arrêté parce que le fédéral et le CNRC ne savent pas jusqu'où la démarche va les mener.

André Harvey voue une confiance bien sentie en M. Cauchon «pour mener à terme» le dossier et faire de la région «la vallée de l'aluminium».



HOMME HEUREUX - Le député de Chicoutimi, André Harvey, est un politicien heureux: le fédéral a mis sur les rails son projet de centre de recherche sur la transformation de l'aluminium. Le ministre Martin Cauchon lui en a d'ailleurs reconnu la paternité.

(Photo Jeannot Lévesque)



DEMARCHE - Le ministre Martin Cauchon, au centre, le recteur, Bernard Angers, et le vice-président du Centre national de recherche du Canada, Jacques Lyrette, ont fait le point sur les démarches visant à doter la région d'une institution nationale de recherche sur la deuxième et troisième transformation de l'aluminium.

(Photo Jeannot Lévesque)

Programme de formation technique

Le Cégep de Chicoutimi agira comme maître d'œuvre

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Le partage des domaines de l'enseignement collégial vient de franchir une autre étape dans la région, alors qu'un comité régional confère au Collège de Chicoutimi la formation technique en aluminium et sa transformation.

La décision prise à l'unanimité par le groupe de travail sur la métallurgie de l'aluminium au Saguenay-Lac-Saint-Jean, mandaté par le Conseil régional de concertation et de développement (CRCD), règle ainsi l'épineux problème de la transformation de l'aluminium, convoité par les cégeps d'Alma, Chicoutimi et Jonquière.

Dans les faits, cette décision signifie que la Table régionale de concertation sur la formation professionnelle et technique a saisi le ministère de l'Education d'une demande pour le développement et la dispense en région d'un nouveau programme de formation technique de transformation de l'aluminium. La maîtrise d'oeuvre de ce nouveau programme est confiée au cégep de Chicoutimi.

Le choix du comité, formé de représentants des collèges de Chicoutimi, Alma et Jonquière, de l'université et de l'industrie, fait disparaître une pomme de discorde. Chicoutimi se concentrera sur l'aluminium, ce qui ne contrevient pas à la technique de la métallurgie du cégep d'Alma.

Quant à la date de réalisation, elle dépend des choix du ministère de l'Education, qui doit étudier une demande semblable de la région de Trois-Rivières. Le groupe de travail, dans sa décision, suggère que le cours soit sur pied «d'ici à 2010».

Ce groupe de travail, dont fait partie Yvon D'Anjou, vice-président métal primaire d'Alcan en Amérique du Nord, fait ressortir dans sa décision que la région doit se positionner au cours des prochaines années pour répondre aux opportunités de développement d'entreprises dans la transformation de l'aluminium par la formation adéquate des ressources humaines.

Egalement, la formation technique collégiale s'inscrit dans un ensemble de partenaires, mettant en commun leurs efforts pour assurer la compétence et un appui technique pour la transformation de l'aluminium. Parmi ces partenaires, on retrouve le Centre de haute technologie de Jonquière, le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium (CQRDA), la chaire industrielle sur la solidification et la métallurgie de l'aluminium, une autre chaire sur l'ingénierie des procédés, le Centre de recherche et développement Arvida (CRDA), des programmes de formation professionnelle et technique, Alcan, une trentaine d'entreprises de transformation, etc.

L'analyse du contexte de l'industrie et les perspectives de développement, la consommation mondiale de l'aluminium est en croissance, fait dire au groupe de travail que le marché peut absorber 25 diplômés collégiaux par année.

Autre argument que servent les membres du comité, il n'existe pas dans la région de formation collégiale spécifique sur la transformation de l'aluminium, alors qu'il est possible d'acquérir des compétences en aval et en amont.

La décision du comité survient au moment où il est de plus en plus question que la région accueille un institut national de recherche sur la deuxième et la troisième transformation de l'aluminium.

Le seul ombrage dans ce dossier est que Québec a refusé de reconnaître la région comme étant un pôle d'excellence de l'aluminium, même si elle produit le tiers de la production canadienne.

En présence du ministre Martin Cauchon

La SADC jeannoise lance sa «Stratégie jeunesse»

ALMA (CC) - La Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) de Lac-Saint-Jean-Est a lancé, hier, en présence du ministre fédéral Martin Cauchon, qui était de passage à Alma, sa «Stratégie jeunesse» qui vise à contrer l'exode des jeunes et à favoriser leur entrée sur le marché du travail.



Depuis un an, la SADC (20 000 $) et ses partenaires, qui sont Développement économique Canada (41 000 $), la Direction des ressources humaines Canada (41 000 $) et la MRC Lac-Saint-Jean-Est (5000 $), ont investi 107 000 $ dans la mise au point d'outils novateurs qui permettront d'offrir aux jeunes du territoire un milieu propice aux affaires et à leur établissement permanent.

La Stratégie jeunesse donnera de l'espoir aux jeunes qui, selon Daniel Deschênes, directeur général de la SADC, désirent vivre dans la région, principalement sur le territoire de Lac-Saint-Jean-Est. Les objectifs sont d'encourager l'acquisition, la mise sur pied, l'expansion ou la modernisation d'une entreprise, en plus de favoriser évidemment l'employabilité des jeunes (18 à 35 ans) et de valoriser leur engagement social, culturel et économique dans le milieu.

Le premier geste posé par la SADC et ses partenaires, dans le cadre de la Stratégie jeunesse, a été d'effectuer un recensement qui, selon Deschênes, a permis de tracer un portrait précis des jeunes vivant sur le territoire de Lac-Saint-Jean-Est ou en situation d'exode. «Ces données ont permis de mettre en place des outils qui répondent véritablement à leurs besoins», croit le directeur général de la SADC. Ce volet de la Stratégie jeunesse comprend la création d'un site Internet interactif qui permet aux jeunes de garder le contact avec la région et de maintenir à jour le recensement de 1998.

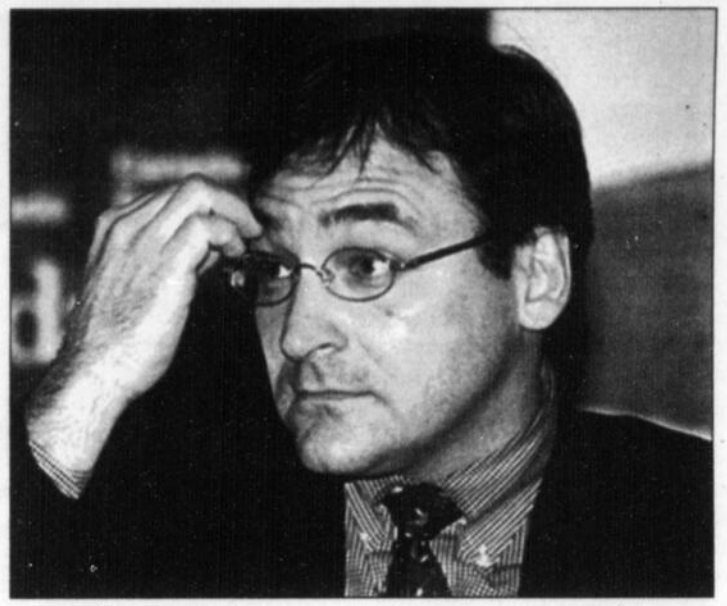
Il y a aussi un volet d'aide technique et financière dont l'objectif est de soutenir des jeunes dans le démarrage, l'acquisition, la modernisation ou l'expansion de leur entreprise. Cette aide prévoit des prêts personnels variant entre 5000 et 15 000 $, avec congé d'intérêts durant 24 mois et possibilité de congé de remboursement de capital pendant deux ans. En place depuis 18 mois, ce volet de la Stratégie jeunesse a permis jusqu'à maintenant, grâce à des prêts de 175 000 $, de réaliser huit projets impliquant 12 jeunes âgés entre 18 et 35 ans et nécessitant des investissements globaux de 740 000 $.

Le volet maillage permettra à de jeunes entrepreneurs d'établir des contacts avec des gens d'affaires, tandis que le parrainage favorisera la mise à contribution de gens d'expérience qui accompagneront et surpporteront bénévolement un jeune entrepreneur sur une longue période ou pour un besoin ponctuel.

Problème de société

Secrétaire d'Etat responsable de Développement économique Canada, le ministre Martin Cauchon a dit que l'exode des jeunes vers les grands centres urbains constitue un problème de société dans lequel l'ensemble de la population doit s'engager. «Ca doit être également le cas de tous les ministères et services du gouvernement canadien», a-t-il ajouté.

Après avoir fait état des fonds mis à la disposition de la SADC pour le gouvernement fédéral, le ministre Cauchon a qualifié de remarquables les différents volets de la Stratégie jeunesse élaborés par la SADC de Lac-Saint-Jean-Est.



STRATÉGIE JEUNESSE - Le ministre fédéral Martin Cauchon a assisté, hier, à Alma, au lancement de la «Stratégie jeunesse» élaborée par la Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) de Lac-Saint-Jean-Est dans le but de contrer l'exode des jeunes et favoriser leur entrée sur le marché du travail.

(Photo Chantale Hamel)

Soyez au centre du monde!

Plus que 2 espaces commerciaux disponibles!

Vous cherchez une place d'affaires dotée d'un gros achalandage? Un environnement où les Tanguay, Maxi, les Assurances Capitale, le Centre du Laser, Famili-Prix, la Clinique médicale Barrette et autres, font déjà partie intégrante? Faites partie d'un secteur en pleine ébullition à la croisée des boulevards Talbot et Barrette dans des locaux spacieux et modernes. Superficies de 1500 ou 3000 p.c. pouvant être adaptées à vos besoins. Faites vite, le monde vous attend!



Rémi S. Vinette
Agent immobilier agréé

La Capitale
Saguenay-Lac-St-Jean

1212, boul. Talbot, bur. 204
Chicoutimi (QC) G7H 4B7
Bur.: (418) 698-1212
Fax : (418) 698-5848
Cell.: (418) 591-0144

E-mail : remi.s.vinette@qc.aira.com • Site Web : www.lacapitale.com

416773

LES DURS À BATTRE

CHOIX • PRIX • QUALITÉ • SERVICE

BIG BILL

POUR LE TRAVAIL
CHEMISE Style 2947
PANTALON Style 2947
22.95$

VE
DURS À BATTRE

CHEMISE DE FLANELLE EXTRA ROBUSTE
KODIAK 26.95$
CODET 44.95$

JEANS
Pour hommes et dames
À PARTIR DE: 34.95$
CODET LOIS ORIGINAL BLUE JEANS

PANTALON DE FORESTIERS
Protection contre la scie à chaîne
À PARTIR DE: 56.95$

POUR CAMIONNEURS ET LIVREURS
• VESTONS
• PANTALONS
100 % polyester
Choix de couleurs

SPÉCIAUX DURS À BATTRE

SOULIERS DE SÉCURITÉ
Genre mocassin noir
69.95$
KODIAK

BOTTES POUR DAMES
• Cuir suédé
• Doublure chambrelle
SEULEMENT
85.95$
KODIAK

BOTTES DE SÉCURITÉ
Cuir noir
Hommes à partir de: 89.95$
Femmes Spécial: 59.95$

Spéicaux valides jusqu'au 2 mai • Peuvent différer des photos

SPORT TRAVAIL PLEIN AIR
VÊTEMENTS • CHAUSSURES
1529 boul. Talbot, Chic.
543-3177
Faubourg Sagamie, Jonq.



MESSAGE - Mgr Jean-Guy Couture (3e sur la photo) a livré son message en cette journée de la Fête des travailleurs, en présence de Lise Filteau, de la pastorale sociale du diocèse de Chicoutimi, Sylvain Guilbeault, de l'Association étudiante de l'UQAC, de Thérèse Gagnon, du Service budgétaire d'Alma, et André Gilbert, président du CA de la Caisse d'économie des employés de l'Hôpital de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Message de la Fête des travailleurs

L'endettement retient l'attention des évêques

CHICOUTIMI (CD) - Il y a maintenant 25 ans que l'Assemblée des évêques publie un message à portée sociale en ce jour de la Fête des travailleurs. Cette année, le message porte sur l'endettement.



DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Hier, en conférence de presse, Mgr Jean-Guy Couture a rappelé que l'endettement était un phénomène d'autant plus grave qu'il s'étend non seulement aux personnes, mais aux pays et même parmi les plus riches. «Les pays pauvres sont étouffés par les dettes. Ils n'arrivent même plus à payer leurs intérêts», a-t-il dit ajoutant que le pape réclame une remise de la dette des pays pauvres.

L'évêque du diocèse de Chicoutimi a également mentionné que l'endettement pèse lourdement sur les personnes. «C'est pour faire entendre leur cri que le message s'intitule:«Je n'arrive plus à joindre les deux bouts.» D'ailleurs, Lise Filteau, de la pastorale sociale du diocèse de Chicoutimi, a indiqué qu'elle encourage les gens à signer la pétition pour obtenir une loi sur l'élimination de la pauvreté. Au moins 200 organisations sociales, communautaires, syndicales ont cette pétition en main. On la fera même signer dans les centres commerciaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Les prêtres encourageront leurs fidèles à la signer après les messes. «C'est la première fois qu'un projet de loi part de la population. Et on croit que ça peut faire changer des choses», souligne Lise Filteau.

La pauvreté s'étend aussi aux étudiants. Sylvain Guilbeault, de l'Association étudiante de l'UQAC, a indiqué, hier, que l'endettement des étudiants universitaires atteignait maintenant une moyenne de 13 000$. Selon lui, cela est dû à une hausse du plafond des prêts et à une diminution des bourses. Même si les étudiants ne commencent à payer leurs dettes que six mois après la fin de leurs études, les intérêts sont comptabilisés dès la fin des classes. Comme il est difficile de rembourser, faute d'emploi suffisamment rémunérateur, les étudiants, en majorité, demandent un remboursement différé. «Avant même d'arriver sur le marché du travail, les étudiants sont endettés. Comment penser à fonder une famille dans de telles conditions», s'est-il demandé?

De son côté, le président du CA de la caisse d'économie des employés de l'hôpital de Chicoutimi, André Gilbert, rappelle que les caisses pop ont été fondées notamment pour contrer les prêts usuraires. «Dans les années 60, raconte-t-il, on s'est aperçu qu'on ne répondait pas aux besoins des petits travailleurs. C'est pour cela que les caisses d'économie sont nées.»

En 1999, il estime qu'elles ont toujours leur place pour la protection financière des travailleurs. «On croit à notre rôle social. Il faut continuer à exister», reconnaît-il.

Colloque au Cégep de Chicoutimi

Pleins feux sur la géomatique

CHICOUTIMI (SE) - Le temps d'une journée, le grand gymnase du Cégep de Chicoutimi a oublié ses athlètes et fait place au colloque annuel du Centre de géomatique du Québec, hier.



SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Présentée sous le thème «Les entrepôts de données à la croisée des autoroutes de l'information», cette activité annuelle a été suivie par une centaine de participants.

«Le colloque est un succès sur toute la ligne, a assuré le directeur du Centre de géomatique du Québec, Jean-Claude Tétreault. Nous n'avons pas encore fait un décompte officiel mais notre objectif était d'accueillir entre 100 et 150 personnes. Nous avons certainement atteint cet objectif.

«Le colloque a attiré des fonctionnaires municipaux, des représentants des industries forestières, des gens de l'Alcan, etc. Ce sont tous des gens qui s'intéressent à la géomatique. En plus, avec le thème retenu pour le colloque, il y a également des firmes d'informatique qui ont participé.»

Pendant la journée, huit conférences ont été prononcées. Les participants ont également été en mesure de visiter une exposition qui a mis en vedette 34 exposants oeuvrant dans le domaine de la géomatique.

«C'est la première fois que nous avions autant d'exposants, a précisé le directeur du CGQ. Auparavant, le colloque se déroulait à l'auditorium Dufour et nous n'avions pas la place pour accueillir plusieurs exposants.»

Tous les sujets abordés par les conférenciers ont touché l'échange de données et principalement la mise en commun de banques d'information sous forme d'entrepôts de données. Il a aussi été question des moyens technologiques en informatique et en télécommunication ainsi que de l'autoroute de l'information.

«L'échange et l'entrepôt de données sont des domaines en pleine effervescence, a ajouté Jean-Claude Tétreault. C'est un sujet qui se parle beaucoup en ce moment. Evidemment, nous avons surtout parlé de données dans le domaine de la géomatique.»



COLLOQUE - Le directeur du Centre de géomatique du Québec, Jean-Claude Tétreault, à droite, en compagnie de Mario Gascon, un des participants au colloque annuel de l'organisme tenu hier au Cégep de Chicoutimi.

(Photo Sylvain Dufour)

Selon Yves Bolduc

Johnson & Johnson fait ses devoirs

par Claude Côté

DESBIENS (CC) - Le président du Conseil central de la CSN au Saguenay-Lac-Saint-Jean, Yves Bolduc, croit que la compagnie Johnson & Johnson prend ses responsabilités et mérite l'appui du milieu afin de sauver l'usine de Desbiens et les emplois qui s'y rattachent.

Dans un communiqué laconique qu'il signe lui-même, Yves Bolduc fait rapidement le point, après quatre jours, sur la première réunion qu'a tenue, le lundi 26 avril dernier, le comité socio-politique pour la relance de l'usine des Produits Desbiens, comité dont il assume la présidence.

Selon lui, l'actuel propriétaire de l'usine de Desbiens prend ses responsabilités, ce qui n'était pas le cas de la part de l'ancien propriétaire lors de la première fermeture. Estimant dès lors que Johnson & Johnson mérite l'appui du milieu, Yves Bolduc promet de suivre de près l'évolution du dossier. «Et, ajoute-t-il, nous allons demeurer ouverts et disponibles sur le plan régional à toutes les actions qui pourraient assurer le maintien des activités de l'usine dans la municipalité de Desbiens.» Par conséquent, selon lui, il demeure impératif que le comité qu'il préside fasse en sorte de concerter l'ensemble des intervenants du milieu.

En début de communiqué, Bolduc précisait la nomenclature du comité, lequel est composé des représentants de Johnson & Johnson, de la municipalité de Desbiens, des travailleurs de l'usine, du Conseil central de la CSN dans la région, du Centre local de développement de Lac-Saint-Jean-Est et des députés Jacques Brassard et Stéphan Tremblay.

Il mentionne ensuite que, lors de cette réunion du 26 avril dernier, chaque participant a été invité à prendre part à une visite guidée, afin de se familiariser à la production de l'usine. Le comité a aussi été informé, selon lui, des efforts déployés par Johnson & Johnson tant dans la recherche et le développement de nouveaux produits que dans la vente de ses installations de Desbiens, dont la compagnie entend fermer les portes le 31 décembre au plus tard.

Regroupement de paroisses à Chicoutimi

La consultation fait défaut, dit un citoyen

CHICOUTIMI (SE) - Dans la préparation d'un regroupement des paroisses Sainte-Anne et Sainte-Claire du secteur Nord de Chicoutimi, Rémi Boucher déplore un manque de consultation auprès des deux communautés chrétiennes concernées.

Avant l'annonce d'une décision officielle, il souhaite qu'on donne l'occasion aux paroissiens de s'exprimer sur la question.

«Dans une lettre, monseigneur Jean-Guy Couture avait indiqué qu'il y aurait une consultation des communautés chrétiennes en prévision de ce regroupement, explique Rémi Boucher. J'ai entendu dire qu'il n'y aurait finalement pas de consultation parce qu'on estime que les gens ne seraient pas en mesure de s'entendre. Les modalités du regroupement doivent être annoncées en juin.

«Selon ce que j'ai appris, on se prépare à réduire de 50 pour cent le nombre de célébrations eucharistiques à Sainte-Anne, la fin de semaine. Elles passeront de quatre à deux. Pourtant, ça va à l'encontre de l'Eglise de l'an 2000. Dans son livre, l'abbé Marc Girard signalait qu'il est très important de ne pas couper les célébrations eucharistiques. C'est à partir des célébrations que prend forme la vie d'une communauté. On se prépare aussi à changer l'heure des messes.»

Rémi Boucher précise qu'il s'exprime à titre personnel. Il n'a rien contre le principe du regroupement mais estime que les gens doivent être consultés et que l'église Sainte-Anne mérite un respect particulier.

«Sainte-Anne est un sanctuaire diocésain de pèlerinage, poursuit Rémi Boucher. Il n'y en a pas 2000 au Québec. Sainte-Anne a une entité et un charisme spécial qu'il faut respecter.

«Lundi, c'est le jour de la capitation. Les fabriques signalent qu'il est important que tous les paroissiens fassent leur part. J'aimerais qu'on accorde autant d'importance à un dossier comme le regroupement et que les comités de pastorale paroissiale et les marguilliers consultent les communautés chrétiennes. Je ne nie pas le principe du regroupement mais je déplore qu'on ne consulte pas les communautés.

«Il n'est pas trop tard pour consulter les gens. Je ne veux blesser personne par ma démarche mais il faut respecter les gens.»

Services préhospitaliers d'urgence

Québec accorde 1,1 million$ à la Régie régionale

CHICOUTIMI (CD) - Le ministère de la Santé et des Services sociaux accorde un budget de 1,1 million$ à la Régie régionale, sur une base non récurrente, pour consolider et bonifier l'organisation des services préhospitaliers d'urgence.

Le projet pilote permettra de modifier l'organisation du travail se rapportant au transport ambulancier. Lucille Dumont, la conseillère en ressources humaines et coordonnatrice des services préhospitaliers d'urgence à la Régie régionale, explique que le projet traitera de façon plus particulière les zones identifiées dans l'étude régionale présentée au ministère en mars dernier et qui requièrent une intervention prioritaire pour améliorer la réponses aux besoins de la population. Cette étude, supportée par la Régie régionale et réalisée par des représentants de propriétaires d'ambulances et des ambulanciers, faisait ressortir les améliorations à apporter dans l'organisation du transport ambulancier.

Pour actualiser ce projet, une entente de gestion fixant des objectifs de résultats en matière d'amélioration de la qualité des services ambulanciers interviendra entre le ministère, la Régie régionale et les propriétaires.

Dans quelques semaines, la Régie régionale sera en mesure de statuer sur une proposition de répartition du montant accordé par le ministère et ce, par suite d'une consultation avec les représentants des propriétaires et ceux du syndicat concerné par le projet. Rappelons que le plan régional faisait état d'une demande de près de 1,6 million$ pour l'ensemble des besoins régionaux. Le résiduel de la demande initiale s'inscrit dans le processus de la négociation provinciale en cours et porte essentiellement sur les conditions de travail des ambulanciers.

PLACE du Saguenay

Promotion "Telle mère, telle fille !"



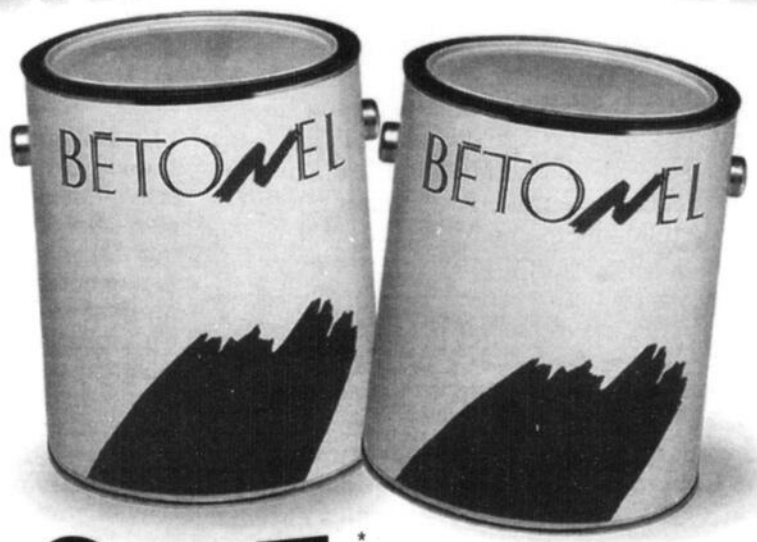
Dites nous pourquoi vous ressemblez autant à votre mère. Laissez votre message à la cabine CFIX Rockdétente. Du 19 avril au 7 mai une finaliste par jour, tirage 7 mai 1999.

À gagner, une journée de rêve mère et fille, accueil V.I.P., métamorphose coiffure, maquillage, nouveaux vêtements, fleurs, petites gâteries, souper et soirée spectacle. Une valeur d'environ 1 000$.

416548

GRANDE VENTE 40e ANNIVERSAIRE

ÇA BRASSE CHEZ BÉTONEL!



2 pour 1 * **

* Jusqu'au 9 mai 1999, achetez un gallon au prix régulier et obtenez-en un deuxième gratuitement. Cette offre est valide sur notre Première ligne. **Cette offre est exclusive aux magasins Bétonel de Chicoutimi 1915, boulevard Talbot Tél. : 698-6020 et de Jonquière 3539, boulevard Saint-François. Tél. : 547-0762**

ça cache *ça* dure...

BÉTONEL

le *vrai* magasin de peinture

Information 1-888-BÉTONEL, www.betonel.com

Plus de 50 magasins au Québec

** Cette offre ne peut être jumelée à une autre offre Bétonel.

416386

LE QUOTIDIEN

Éditeur: Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Jonquière sert un «bien-cuit» à son député-Premier ministre !

«Une seule condition gagnante : la santé avant la souveraineté»... ce mot d'ordre à tout le moins inspiré, conçu et mis à l'épreuve avec succès pour la première fois, jeudi, dans le comté du Premier ministre, risque de faire des petits d'un bout à l'autre du Québec au cours des prochains mois.



CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

À quelques jours du début d'une négociation avec les employés de l'État s'annonçant beaucoup plus âpre que par les années passées, et tandis que les bloquistes et les péquistes se perdent une fois de plus dans de vastes questions existentielles sur fond de québécitude et de souveraineté, le slogan mis en forme par les défenseurs de l'hôpital de Jonquière, dans le but d'illustrer leur désenchantement, ne pouvait tomber à pire moment pour le Parti québécois.

Lucien Bouchard se retrouve face à un gros, un très gros problème, et ce, dans sa propre cour ! Le dossier de la complémentarité entre l'hôpital de Jonquière et celui de Chicoutimi, en dérapant de façon incontrôlée du côté de la politique et de l'émotivité, place le député-Premier ministre dans une situation à tout le moins intenable.

Péquistes et fédéralistes solidaires

Car les deux à trois mille personnes qui, pendant quatre heures avant-hier, sous un éclatant soleil printanier, ont écouté des orateurs provenant de tous les horizons politiques défendre les intérêts du Centre hospitalier de Jonquière, n'avaient pas du tout le coeur à la fête. Le «bien-cuit» servi à cette occasion à Lucien Bouchard par les manifestants, souqués par des médecins, des infirmières et des élus municipaux, avait ceci de particulier qu'il réunissait dans une même colère aussi bien des péquistes que des fédéralistes convaincus. Une étonnante première québécoise susceptible de causer — à tout le moins au Saguenay — des dégâts colatéraux importants au sein du PQ et de la cause qu'il défend...

Les organisateurs de la manifestation ont surtout réalisé un coup de maître en invitant le maire de Chicoutimi, Jean Tremblay, ainsi que trois de ses conseillers, Marina Larouche, Florian Pilote et Jacques Fortin, à venir les rejoindre sur leur tribune. La surprise a été telle que même Marcel Martel, qui ne semblait pas en mener large quelques minutes avant de s'adresser à la foule, a été applaudi à l'issue de sa brève allocution ! Ne manquait à la fête, pour cause sans doute d'agenda trop chargé, que la député bloquiste Jocelyne Girard-Bujold, laquelle, prudente, avait pris soin cependant d'adresser un télégramme d'appui aux manifestants.

Lucien Bouchard vient de se faire prendre à son propre jeu, celui de l'émotivité. Lui qui manie si bien l'émotion dans ses discours avait raison d'affirmer, en pleine Assemblée nationale au moment même où se déroulait la manifestation, que c'est ce sentiment qui a désormais préséance dans le dossier des soins de santé au Saguenay.

L'esprit de la réconciliation

En décrétant solennellement, en pleine campagne électorale au mois de novembre dernier, qu'il ferait en sorte que l'hôpital de Jonquière ne sorte pas perdante de la saga de la complémentarité, Lucien Bouchard a joué à fond de train sur les sentiments des Jonquiérois et leur sens d'appartenance; ceux-ci lui ont accordé tout naturellement leur confiance. Se sentant à juste raison floués, ils exigent maintenant du principal intéressé qu'il leur rende des comptes.

La manifestation de jeudi aura par ailleurs permis aux populations de Chicoutimi et de Jonquière de se réconcilier officiellement. Le témoignage du maire Jean Tremblay a créé tout un choc. Les vivats qui ont suivi sa déclaration — «on ne veut pas que notre hôpital se développe sur le dos de ses voisins» — ont pris par surprise les journalistes qui couvraient l'événement.

Après les échanges de mots aigres-doux des dernières semaines, un nouvel esprit de solidarité semble vouloir prendre forme entre les deux villes ennemies du Saguenay. Ce qui pourrait encore compliquer davantage la tâche des stratèges politiques au service de Lucien Bouchard, qui doivent être fort occupés ces temps-ci à réparer les pots cassés.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

La lutte des classes, une réalité quotidienne

Le 1er Mai, Journée internationale des travailleuses et des travailleurs, doit être une occasion de réaffirmer l'importance du rôle social du syndicalisme. À une époque où les gouvernements et la haute finance s'allient afin d'éliminer toute résistance à leurs ambitions mondialisantes, le mouvement syndical a l'obligation de prendre position — résolument et sans ambiguïté — en faveur des travailleurs et des plus démunis de la société.

La lutte des classes n'est pas un jeu télévisé; elle demeure au contraire une réalité objective. Seuls ceux qui y voient un frein à leurs ambitions personnelles ou corporatistes prétendent qu'il s'agit d'un concept d'une autre époque. Pourtant, l'appauvrissement de la population, le chômage endémique, l'exclusion sociale et la misère en général, sont toujours des problèmes bien actuels.

L'action syndicale doit éviter les pièges que tend l'émergence de tous ces courants qui se veulent nouveaux et «au goût du jour».

Offensive sans précédent

En effet, le soi-disant nouveau rapport Travail-Capital», au-dessus des classes et promouvant la «paix sociale», coïncide avec une offensive sans précédent d'un capitalisme de plus en plus sauvage.

Les profits records des grandes entreprises et des transnationales conjugués aux mises à pied massives visant à satisfaire encore davantage l'appétit vorace des financiers ne peuvent que sceller la rupture entre le patronat et le milieu syndical. Pourtant, on parle encore de partenariat et de participation aux bénéfices, ces mêmes bénéfices qui sont le fruit de l'exploitation du travail des autres.

À la lutte contre un système qui soutient les lois inhumaines du marché, on semble tenté de substituer une intervention de lobby ou un siège aux «prestigieux» conseils d'administration, ou encore, la mise sur pied de fonds d'investissements.

Cependant, tous ces sommets socio-économiques des dernières années, qui nous rappellent les sombres organisations trilatérales, n'ont prouvé qu'une chose : les «Maîtres» veulent régner sans partage et sans restriction.

Mouvement essentiel

Le mouvement syndical est essentiel, oui.

Il a joué et il jouera un rôle de premier ordre pour le progrès et l'évolution de la société.

Et c'est en s'affranchissant de tous liens qui le font dévier de ses objectifs fondamentaux de défense des intérêts sociaux, économiques et politiques de la classe ouvrière qu'il remplira adéquatement ses obligations envers l'histoire.

Le 1er Mai : journée de lutte, journée de victoire pour toutes les travailleuses et tous les travailleurs du monde.

Richard Landry,
président,
Fédération autonome du collégial (FAC).

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et la prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

MRC Lac-Saint-Jean Est

Une enquête confirme l'exode des jeunes

par Claude Côté

ALMA (CC) - Une vaste enquête, réalisée auprès de 3561 jeunes de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, confirme l'ampleur du phénomène de l'exode des jeunes vers les grands centres urbains alors que, en septembre dernier, 755 de ces jeunes vivaient en situation d'exode, ce qui représente 21,2 pour cent de cette partie de la population âgée entre 15 et 35 ans.

Selon les informations communiquées en conférence de presse, hier, cette enquête, que Daniel Deschênes, directeur général de la Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) de Lac-Saint-Jean-Est, décrit comme la plus importante jamais réalisée sur le territoire, confirme les données de Statistique Canada: celles-ci indiquent que 452 jeunes, âgés entre 18 et 24 ans, ont quitté le secteur de Lac-Saint-Jean-Est entre 1992 et 1996. «Si la tendance se maintient, dit-il, ce sont plus de 7000 jeunes de moins de 35 ans qui quitteront le territoire d'ici 2006.»

Parmi les 755 jeunes en exode rejoints par les 196 bénévoles ayant participé au recensement, 60 pour cent d'entre eux disent qu'ils ont quitté pour poursuivre leurs études et 30 pour cent pour se trouver un emploi. Par contre, quatre pour cent de ces jeunes ont quitté parce qu'ils avaient perdu confiance dans le marché du travail de Lac-Saint-Jean-Est.

Cerveaux

L'exode des cerveaux est confirmée par cette enquête puisque, selon Daniel Deschênes, la proportion des jeunes détenant au moins un diplôme collégial passe de 35 pour cent pour l'ensemble des répondants à 65 pour cent lorsqu'il s'agit de jeunes vivant à l'extérieur du territoire de Lac-Saint-Jean-Est.

De plus, l'enquête révèle que 60 pour cent des jeunes qui ont effectué leurs études à l'extérieur ne reviennent pas dans la région, parce qu'ils ont développé des relations de travail dans leur milieu d'études.

«Il est donc primordial de faire le nécessaire pour maintenir des contacts étroits avec les jeunes qui vont se former à l'extérieur de la région», soutient le directeur général de la SADC. C'est d'autant plus important, selon ce dernier, que le recensement démontre que les jeunes vivant en situation d'exode sont toujours attachés à leur patelin d'origine, puisque six jeunes sur 10 se montrent intéressés à y revenir un jour.

Urgence

En apprenant que 82 pour cent des jeunes se sentent particulièrement touchés par cet exode, Jean-David Couture, qui siège sur le comité des jeunes de la municipalité d'Alma, a insisté sur l'urgence de mettre en place des mesures concrètes qui favoriseront le retour des jeunes vivant à l'extérieur de la région et assureront la rétention de ceux qui demeurent toujours sur le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. «Nous sommes attachés à notre région et nous voulons demeurer parmi les nôtres, dit-il, mais nous devons trouver ici un milieu propice au développement professionnel, accueillant et valorisant.»

Quant à Michel Toupin, président de l'entreprise Proco de Saint-Nazaire et président d'honneur de la Stratégie jeunesse mise en place par la SADC, il affirme que l'exode des cerveaux fait mal aux entreprises locales, «car, dit-il, nous perdons une expertise importante pour notre développement».

Malheureusement, selon lui, l'exode ne se limite pas aux jeunes, il y a également celle des jeunes retraités qui vont s'installer près de leurs enfants et de leurs petits-enfants. «Ce sont des départ qui font mal à notre économie et qui doivent inciter les décideurs d'aujourd'hui à faire le nécessaire pour que la Stratégie jeunesse connaisse le succès escompté», soutient Toupin.



AVENIR DES JEUNES - Daniel Deschênes, directeur de la Société d'aide au développement de la collectivité (SADC) de Lac-Saint-Jean-Est, et Patrick Girard, représentant de Stratégie jeunesse, étaient deux des intervenants présents, hier, lors du dévoilement des résultats d'une vaste enquête sur l'exode des jeunes dans la région.

(Photo Chantale Hamel)

Rivière Saguenay

Le brise-glaces à TV5

CHICOUTIMI (NB) - Ceux qui veulent voir travailler le brise-glaces sur le Saguenay seront déçus s'ils se rendent aux abords du fjord pendant le week-end, puisque la rivière est dégagée depuis belle luret-te. Ils devront plutôt s'asseoir devant leur téléviseur ce soir à 17h30 et syntoniser TV5 pour écouter l'émission Thalassa.

En effet, une équipe de Français était venue à La Baie le 20 février pour tourner des images, par hélicoptère, du travail du brise-glaces DesGroseiller escortant un bateau d'Alcan dans le fjord.

L'équipe de FR3 a tourné également plusieurs scènes sur le site de pêche blanche à la baie des Ha! Ha!.

Les services de soins de santé
OPTI-SOINS inc.

Chicoutimi: 693-8269
Jonquière: 548-7525
Alma: 480-3035
Sans frais: 1-800-442-7525

Service 24 h

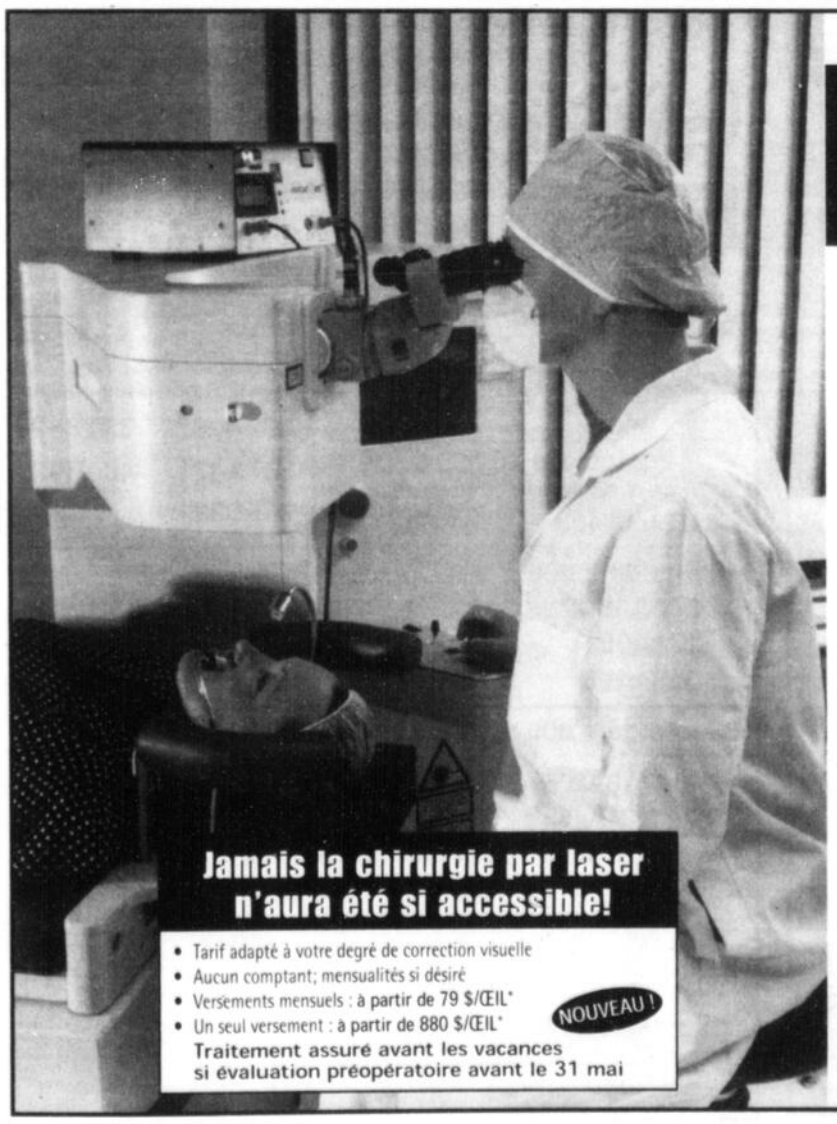
* PROFITEZ DE VOS ASSURANCES OU DÉDUCTION D'IMPÔTS.

Services sans attente:

- ✓ Aide à domicile 24 h/24: bain - pansements - gardiennage, etc.
- ✓ Prélèvements sanguins à domicile ou en clinique.
- ✓ Soins complets des pieds - orthèses - prothèses et chaussures adaptés.
- ✓ Fournitures et équipements: marchettes, fauteuils roulants, lits, etc. Vente et location.
- ✓ Clinique du voyageur: information, vaccination, accréditée contre la fièvre jaune.
- ✓ Formation en réanimation et secourisme, accréditée par la CSST.
- ✓ Service de massothérapie: massage suédois par une massothérapeute professionnelle, membre en règle C.M.A.P.P.A.C.

*Remboursé par les assurances, privées ou collectives. CSST- SAQ...

417176



Jamais la chirurgie par laser n'aura été si accessible!

- Tarif adapté à votre degré de correction visuelle
- Aucun comptant; mensualités si désiré
- Versements mensuels : à partir de 79 $/ŒIL*
- Un seul versement : à partir de 880 $/ŒIL*

NOUVEAU !

Traitement assuré avant les vacances si évaluation préopératoire avant le 31 mai

Correction de la vue par laser

L'EXPERTISE A TOUJOURS UN NOM !

La correction de la vue par laser est peu douloureuse et ne dure que quelques minutes. Elle demande une grande précision et requiert les soins d'experts. **Les médecins de nos cliniques** ont effectué plusieurs milliers de chirurgies. Ils sauront évaluer votre problème visuel et vous guider vers la solution la plus appropriée.
Ils sont tous membres d'hôpitaux de la région dont le Centre hospitalier universitaire de Québec **(CHUQ)**.

Laser Visuel Gilles Lafond et Associés

Dr Yolande Dubé, M.D.
Dr Bertrand Hoffman, M.D.
Dr Alain Lachance, M.D. (St-Georges, 228-3533)
Dr Gilles Lafond, M.D.
Dr Johanne Morency, M.D.

Laser Chirurgie de la Vision

Dr. Richard Bazin, M.D.
Dr Dan Bergeron, M.D.
Dr. Jean-René Clément, M.D.
Dr. René Dinh, M.D.
Dr Alain Gourdeau, M.D.
Dr Guy Lachance, M.D.
Dr Gilles Lalonde, M.D.
Dr Jacques Samson, M.D. (Lévis, Charny, 838-8080)
Dr Yvon Tardif, M.D.

Les mardis 4 et 11 mai

LASER VISUEL
Gilles Lafond et Associés

COMPLEXE LE DELTA
2875, boulevard Laurier, bureau 200
Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2
Téléphone : (418) 658-6345
1-888-658-6345

Les mercredis 5 et 12 mai

LASER-CHIRURGIE DE LA VISION
PLACE DE LA CITÉ

PLACE DE LA CITÉ
2600, boulevard Laurier, bureau 260
Sainte-Foy (Québec) G1V 4T3
Téléphone : (418) 650-1270
1-888-248-2600

* Ce prix comprend l'examen de l'œil, la chirurgie par laser pour une myopie jusqu'à -3 dioptries selon la technique par laser de surface «PRK», le suivi postopératoire pour une année, les médicaments et une trousse de premiers soins. Le prix de la technique par laser «Lasik» est de 89$/mois par oeil en 12 versements ou de 980 $/oeil en un seul versement.

418193

Visite du ministre Baril au Jouvenceau

De l'espoir et... des promesses

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Visite éclair, hier après-midi, à Dolbeau-Mistassini du ministre Gilles Baril, délégué à la Santé et aux Services sociaux. Le ministre a tenu à rencontrer la clientèle et la direction de la maison de jeune Le Jouvenceau de Dolbeau pour leur parler du plan d'action qu'il a annoncé la veille.

Ce plan d'action est constituée d'une série de mesures d'intervention appuyées d'un budget de 27,5 millions $ ayant pour but d'aider concrètement les jeunes en détresse aux prises avec des difficultés d'adaptation sociales, des problèmes d'alcoolisme et autres toxicomanies ou présentant des tendances suicidaires.

Le ministre Baril a livré un message d'espoir aux nombreux jeunes entassés dans le local pour la circonstance. Il n'a toutefois fait aucune annonce particulière, si ce n'est qu'il promet de donner suite aux demandes d'aide financière en provenance du milieu.

«C'est vrai que je ne suis pas arrivé les poches pleines de subvention. Aujourd'hui, il faut arrêter de conter des bobards au monde. Je leur ai dit que s'ils avaient de bons projets, de bonnes idées, le député Benoît Laprise me les transmettra et je promets de les étudier très sérieusement.»

Gilles Baril a profité de son passage dans le milieu pour se rendre visiter le Centre de jour pour alcoolique et toxicomanes mis sur pied l'automne dernier à Dolbeau-Mistassini par l'organisme Toxic-Actions. Il s'est dit très impressioné par cette initiative et le travail accompli par Toxic-Actions.

Jean Chrétien évoque l'idée

Louise Arbour à la Cour suprême?

OTTAWA (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien laisse la porte ouverte à Louise Arbour, procureure au Tribunal pénal international de La Haye, si elle désire siéger à la Cour suprême du Canada.

Lors d'une conférence de presse, hier, en présence du président tchèque Vaclav Havel, en visite au Canada, le premier ministre a confirmé une rumeur selon laquelle Mme Arbour pourrait quitter le Tribunal pénal international sur les crimes de guerre avant la fin de son mandat, l'an prochain.

«Madame Arbour a fait un excellent travail là-bas et ça fait déjà longtemps qu'elle y est. Tout le monde s'accorde pour dire qu'elle serait une excellente candidate à la Cour suprême», a affirmé M. Chrétien.

«En ce moment, nous n'avons pris aucune décision officielle pour lui offrir un poste et elle-même n'a pas décidé de ce qu'elle fera après son mandat,» a ajouté le premier ministre.

Louise Arbour, une francophone bilingue originaire de l'Ontario, serait l'une des candidates en lice au poste de juge à la Cour suprême qui s'ouvrira cet été avec le départ du juge Peter Cory.

Mme Arbour, qui est aux États-Unis afin de discuter avec la secrétaire d'État américaine, Madeleine Albright, a essayé de faire taire les rumeurs: «Je n'ai pas de contact en ce moment avec le gouvernement canadien à propos de mon avenir».

«Je ne pense pas que ce soit bien de ma part de faire des prédictions. D'autres personnes devront aller de l'avant d'abord et ensuite, je pourrai prendre des décisions concernant ma carrière», a-t-elle ajouté. Le quotidien américain The New York Times, citant des sources américaines anonymes, rapporte que Louise Arbour aurait dit aux autorités américaines qu'elle pourrait quitter son poste de procureure du tribunal international de La Haye.

Son mandat de quatre ans prendra fin l'an prochain. Les autorités américaines ne seraient pas enchantées par un départ devancé, au moment où le tribunal commence son enquête sur les atrocités commises dans les Balkans.

Louise Arbour aurait été la candidate favorite de Jean Chrétien pour remplacer le juge ayant quitté son siège à la Cour suprême l'an passé.

CLINIQUE DENTAIRE
DANIEL BLAIS
MAINTENANT AU
CARREFOUR RACINE



DANIEL BLAIS
Dentiste

400, rue Racine Est
bureau 18
CHICOUTIMI
696-0355

NOUVEAUX SERVICES
• OBTURATIONS CONSERVATRICES SANS ANESTHÉSIE
• DENTISTERIE INFORMATISÉE
• STÉRILISATION À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE

417216

loto-québec *résultats*

La Mini — Tirage du 99-04-30

NUMÉROS	LOTS
588748	50 000 $
88748	5 000 $
8748	250 $
748	25 $
48	5 $
58874	1 000 $
5887	100 $
588	10 $

Banco — Tirage du 99-04-30

05 08 10 11 13
15 16 17 23 25
28 43 47 53 54
55 57 65 67 68

Extra — Tirage du 99-04-30 — NUMÉRO 165987

La Quotidienne — Tirage du 99-04-30

3 4
629 7091

Super 7 — Tirage du 99-04-30

8 23 25 29 34 45 47
Numéro complémentaire 37

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

417862

Entraînez-vous maintenant et payez à l'automne 1999*

TAPIS ROULANT
Trimline 2400
• Inclinaison électronique
• Affichage:
- Vitesse, temps
- Distance, calories
- Inclinaison



1399$

EXERCISEUR ÉCLIPSE II
• Cadran électronique
• Calories, distance, temps, vitesse
• 4 mouvements en 1



299$

Montre cardiosport
LIMIT PLUS
Heure
Calendrier
Alarme
Zone cible min./max.
À l'épreuve de l'eau 20M
Transmetteur léger



139$

CINITRAX®



2999$

• Bloque la production de gras provenant des hydrates de carbones
• Aide à freiner l'appétit
• Aucun effet secondaire
• N'entraîne aucune tolérance
• Prendre de 30 à 60 minutes avant les repas

CYCLONE



Tel que vu à la télé

499$

BICYCLETTE STATIONNAIRE WEIDER TG-700P
• Réglage facile de la résistance • Courroies de v... aux pédales • Siège à hauteur variable
• Volant d'inertie de 17 kg avec freins coussinés
• Guidon à 3 positions • Moniteur électronique: vitesses, temps, distance, calories, pouls, balayage

Meilleur rapport qualité-prix



249$

MULTISTATION WEIDER PRO 9635
• Deux piles de poids
• Huit appareils de musculation
• Plus de 30 exercices



499$

CRÉATINE
ULTIMATE NUTRITION



300 g 35$
600 g 60$
1000 g 90$

OUVERT 7 JOURS
* Dimanche de midi à 16 h

NUTRITION sports fitness

* Certaines modalités s'appliquent. Photos peuvent différer
Sur approbation du service de crédit.
Programme de paiement par mensualités.

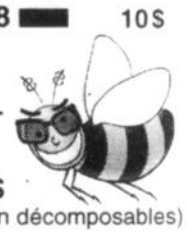
1915, boul. Talbot, CHICOUTIMI 418-549-9669 -
Carrefour Chicoutimi, coin Talbot et Barrette www.pageweb.net

418030

loto-québec *résultats*

La Mini — Tirage du: 99-04-30

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
588748	50 000 $	58874	1 000 $
88748	5 000 $	5887	100 $
8748	250 $	588	10 $
748	25 $		
48	5 $		



LOTS BONIS

1 Chevrolet Cavalier* (numéro non décomposable)
305A446
*Ce lot est échangeable contre un chèque de 23 000 $

5 lots de 5 000 $ (numéros non décomposables)
282A332 331B828 507A471 400B923 245B221

2 lots de 10 000 $ (numéros non décomposables)
303A489 159B507

10 lots de 2 500 $ (numéros non décomposables)
260A054 592A038 229B070 475B359
271A651 117B254 244B897 570B478
483A198 174B014

32 lots de 1 000 $ (numéros non décomposables)

118A206	549A450	183B254	425B177
124A452	577A588	186B238	439B042
180A908	624A208	198B942	553B231
185A226	630A646	228B926	569B087
340A466	641A798	291B199	573B298
422A197	692A392	341B459	605B268
460A950	155B968	380B750	621B198
490A925	179B263	414B456	643B173

417861

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Conseil de la famille et de l'enfance

Une consultation témoigne de la détresse des parents

par Hélène Maltais
Stagiaire

CHICOUTIMI (HM) - «La famille, c'est là où l'on apprend à vivre, c'est pourquoi il faut la revaloriser.» Voila ce qui se dégage d'une série de consultations auprès de la population, menée par le Conseil de la famille et de l'enfance. Une discussion qui tombe à point, avec les événements malheureux qui ont eu lieu dans les écoles ces dernières semaines.

La présidente du conseil, Nicole Boily, était en mesure de donner hier matin, en conférence de presse, les grandes lignes qui sont ressorties de la consultation, tenue à Chicoutimi jeudi soir. Le forum, d'une durée de trois heures, a permis aux familles du Saguenay-Lac-Saint-Jean, d'exprimer l'importance de reconnaître la famille comme un pivot de la société et d'affirmer que la collectivité doit aider les parents dans leur rôle en développant des moyens concrets à cet égard.

Détresse, insécurité et isolement constituent les grandes problématiques que vivent les familles d'aujourd'hui. «Nous vivons dans une société de performance, que ce soit au travail ou à la maison. Pour améliorer la situation, il faudrait que tous les milieux sociaux, privés ou publiques, se conscientisent à ces nouvelles réalités», explique Mme Boily.

Les intervenants consultés venaient de plusieurs milieux: des familles, des groupes de femmes, des organismes communautaires, des commissions scolaires, CLSC, etc... Questionnée au sujet des solutions proposées, Mme Boily a répondu que «les gens sont un peu démunis. Ils mettent leurs problèmes sur la table, mais ne savent pas comment les régler. Mais ce qui est évident, c'est qu'il faut que les gens se conscientisent et reconnaissent qu'il y a un besoin là, que la société doit s'adapter aux nouvelles réalités comme les changements technologiques.»

Le rapport du conseil sera présenté à la ministre de la Famille et de l'Enfance, Nicole Léger, au mois d'août.



CONSTAT - La présidente du Conseil de la famille et de l'enfance, Nicole Boily, constate que les parents sont inquiets des nouvelles réalités de la société actuelle, notamment au sujet du suicide et du décrochage scolaire.
(Photo Rocket Lavoie)

LE QUOTIDIEN progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

Déjà 20 ans!
Le Brunch du dimanche au restaurant le Beauville 9,95
Choix de plats variés, chauds et froids, de desserts et breuvages
Oeufs brouillés
Fèves au lard
Bacon – Saucisses – Cretons
Rôties – Croissants
Fruits frais
Fromage
Tourtière
Lasagne
Pain sandwich (2 sortes)
Café – Thé – Jus
Choix complet de desserts
Le tout servi à volonté de 10 h à 14 h
Boulevard Talbot, Chicoutimi – 696-4144
415973

l'Étoile DODGE-CHRYSLER JONQUIÈRE
dégèle les prix!

1999 DODGE STRATUS
• Moteur 2.4 L
• Transmission automatique
• Air climatisé
• Régulateur de vitesse
• Radio AM/FM Stéréocassette
• Ouvre-valise intérieur
• Vitres teintées
• Essuie-glace intermitent
• 2 ballons gonflables
• Et plus encore
#9-4334
345,55$ 0¢ COMPTANT
Location 36 mois /61 200 km 36 mois
12¢ km excédentaire Taux intérêt 1.8 %
Obligation totale: 14 308 $, taxes en sus

1997 DODGE STRATUS
• Moteur 2.4 litres
• Transmission automatique
• Air climatisé
• Régulateur de vitesse
• Radio AM/FM cassette
• Essui-glace intermittent
• Ouvre-valise intérieur
• 4 portes
• 60 400 km
• Très propre
#9-4511 A
13 400$

CHRYSLER NÉON 2000
• Moteur 2 litres 16 valves • Climatiseur
• Radion AM/FM cassette
• 2 ballons gonflables
• Ensemble climat froid
• Console au plancher
• Tapis protecteur
• Vitres teintées
• Suspension indépendantes 4 roues
• Volant ajustable et plus encore
#0-4587
Location 48 mois /100 200 km 48 mois
8¢ km excédentaire Taux intérêt 5.8 %
Obligation totale: 14 345,28 $, taxes en sus
298,86$ 0¢ COMPTANT

DODGE RAM SPORT QUAD CAB SLT 4 portes
• Moteur 5.9 L V8 injection multiple
• Transmission automatique overdrive
• Différentiel autobloquant
• Ensemble service intensif
• Ensemble sport
• Attelage de remorque
• Espace de rangement
• Vitre arrière ouvrante
• 26 G code d'équipement complet • Vitres et serrures électriques
• Volant ajustable • Régulateur de vitesse
• Roues mags • Pneus tout terrain
• Climatiseur et plus encore
#9-4608
Location 36 mois /61200 km 36 mois
12¢ km excédentaire Taux intérêt 4.8 %
Obligation totale: 19 285,70 $, taxes en sus
535,70$ 0¢ COMPTANT

1993 DODGE CARAVAN SE
Édition Décor OR
• Moteur 3.3 L injection multiple
• Transmission automatique overdrive
• Air climatisé
• Volant ajustable
• Vitres électriques
• Barrures électriques
• Régulateur de vitesse
• 7 passagers
• Équipement complet
• 98 000 km
• Couleur verte
#9-4638 A
9800$

DODGE DAKOTA CLUB CAB SPORT
• Moteur 3.9 L, V6
• Transmission automatique
• Sièges baquets avec console
• Tapis protecteur
• Différentiel autobloquant
• Climatiseur • Volant ajustable
• Ensemble allure sport • Intérieur de luxe
• Pneus lettrage blanc • Réservoir 83 litres
• Radio AM/FM cassette • Roues mags
• 2 ballons gonflables et plus encore
#9-4650
Location 36 mois / 61 200 km 36 mois
12¢ km excédentaire Taux intérêt 4.8 %
Obligation totale: 13 654,44 $, taxes en sus
379,29$ 0¢ COMPTANT

1997 CHRYSLER INTREPID
• Moteur 3.3 litres V6
• Transmission automatique
• Air climatisé
• Radio AM/FM cassette
• Vitres et barrures électriques
• Volant ajustable
• Régulateur de vitesse
• Ouvre-valise électriques
• Seulement 44 330 km
• Balance de garantie Chrysler
• Véhicule à l'état neur
#9-4631 A
16 900$

1994 CHEVROLET CAVALIER Z 22
• Moteur 2 litres
• Transmission manuelle
• 5 vitesses
• 72 000 km
• Couleur raisin
#9-4575 A
5900$

3311, boul. du Royaume JONQUIÈRE / 542-9518
418119

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

(par Andrée Rainville)



Une zone qui se revampe

*** Les travaux d'aménagement du Bassin de Chicoutimi, lourdement endommagé lors du déluge de 1996, vont bon train, alors que sur la zone environnant la désormais célèbre petite maison blanche, apparaitra un paysage plus verdoyant où cascade et jet d'eau trouveront place. Le tout devrait être prêt pour le 24 juin. Ne serait-ce pas un lieu magnifique pour y souligner tout à la fois l'inauguration et un événement de la Fête nationale des Québécois?**



Chapeau à Norma Abraham!

*** L'Association des restaurateurs du Québec a décerné un prix Coup de chapeau à Norma Abraham, du restaurant Chez Georges Steak House de Chicoutimi, en reconnaissance de sa contribution au rayonnement et au développement de l'industrie de la restauration. La remise du prix s'est faite lors d'une réception à Québec. Nous reconnaissons ici la lauréate, entourée de Denis Tremblay, membre du c.a. de l'ARQ et copropriétaire du Restaurant Bar Mario Tremblay d'Alma, et Anne Martel, de la BN, un des commanditaires de l'événement.**

Le monde fascinant des minéraux

* Un atelier sur le monde fascinant des minéraux sera à l'affiche des bibliothèques publiques d'Alma, Chicoutimi et Lac-à-la-Croix, la semaine prochaine. La conférence, animée par Mario Corneau, du Club de minéralogie de Québec, s'adresse autant aux jeunes qu'aux adultes, et les participants pourront observer et manipuler divers minéraux. L'atelier sera le vendredi 7 mai à 13 h 30 à Alma (Johanne Girard au 669-5140) et à 19 h à Chicoutimi (Vannary Mounivong au 698-5353); ainsi que le samedi 8 mai à 9 h 30 à Lac-à-la-Croix (Suzanne Fleury au 349-2506).



Michael Cain: 45 ans de pratique du droit

*** Les avocats associés de l'étude Cain, Lamarre, Wells se sont réunis dernièrement pour célébrer un double événement, soit l'anniversaire de naissance de Michael Cain, ainsi que ses 45 ans de pratique du droit! Nous voyons ici le jubilaire et son épouse Huguette, entourés d'associés rassemblés —avec beaucoup d'à-propos!— sous l'affiche de la salle à manger Le Doyen de l'Auberge des Vingt-et-un de La Baie. (photo Sylvain Dufour)**

EN GAZOUILLANT

AQDR Jonquière

* Un brunch-information est prévu à l'AQDR de Jonquière, le mercredi 5 mai, à 10 h, à la salle Roko bar du 1737 rue Ste-Famille. L'invitée, Denyse Gauthier, parlera de l'arthrite, ses causes, ses symptômes. On réserve auprès de Gérard Munger au 547-2351 ou Gilles Valière au 547-6540.

Maquettes d'avions

* La salle Baz'Art de la bibliothèque municipale de St-Honoré présentera du 5 au 31 mai une exposition (2 $ d'entrée) de maquettes d'AVIONS et HÉLICOPTÈRES de Jean-Paul Simard. Parmi les pièces du maquettiste —un travail qui a nécessité entre 250 et 500 heures par maquette—, soulignons l'Antoinette 1909, le Bombardier Halifax de 1932, le Voodoo CF 101 de 1954, l'Iroquois de 1982, fabriqués à l'échelle à partir de boîtes de récupération. On peut s'informer auprès d'Hélène Chaput au 673-3790.

Fête des mères

* Le mouvement des CADETS DE L'AIR escadron 766 ROBERVAL organise un brunch Fête des mères (10 $), le dimanche 9 mai à 9 h à la salle des Chevaliers de Colomb. Des cartes sont disponibles au 275-7903.

* Messe chantée, brunch (8 $/adulte, 4 $/moins de six ans) et animation musicale sont au programme de la Fête des mères, le 9 mai à 10 h 30, au CENTRE COMMUNAUTAIRE DES AINÉS du 3245 des Pensées, à JONQUIÈRE.



Prestige

* La très belle revue «AL13», rédigée en collaboration avec le Centre québécois de recherche et de développement de l'aluminium, basé à Chicoutimi, ne se dément pas de la réputation de prestige qu'elle s'est attirée dès les premiers numéros.

Le rédacteur en chef, le confrère éditorialiste Bertrand Tremblay, en reçoit régulièrement des félicitations, en provenance des milieux industriels, de recherche et d'instances gouvernementales.

Les félicitations et compliments vont à toute l'équipe, précise-t-il!

Dans le dernier numéro (avril), on y présente notamment un dossier très étoffé sur l'aluminerie Lauralco, située à Deschambault, à mi-chemin entre Québec et Trois-Rivières.

Maria Chapdelaine

* Le Musée Louis-Hémon de Péribonka (374-2177) est à la recherche de POUPÉES MARIA CHAPDELAINE réalisées en 1967 par les artistes Jacqueline Tessier et Gertrude Néron, pour une exposition l'été prochain.

Auxiliaires bénévoles

* Une invitation est faite aux auxiliaires bénévoles des établissements de santé de la région afin d'assister à la 30e assemblée annuelle régionale, le mardi 11 mai, à 9 h, à la salle François-Larochelle du complexe touristique de la Dam-en-terre, à Alma. L'assemblée sera tenu sous la présidence de CLAIRETTE LAPOINTE, directrice régionale. Ce sont les auxiliaires bénévoles de l'Hôtel-Dieu d'Alma qui, à l'occasion de leur 20e anniversaire de fondation, seront les hôtesses de l'événement. On s'informe au 547-3815 ou 548-6579.



Clairette Lapointe

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
• Inscription **GRATUITE** dans le journal
• Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
• Récupération **GRATUITE** des messages
Inscription : (418) 698-2777
417240

Récupération-recyclage du réseau Alcan

Des enfants dirigent une micro-entreprise

SAINTE-MONIQUE (CC) - Longtemps à couteaux tirés, les Ecoles primaires Bon-Pasteur de Saint-Monique-de-Honfleur et Sainte-Hélène de Saint-Henri-de-Taillon sont devenues des partenaires pour créer «La petite pulperie Inc», une micro-entreprise dirigée par des enfants.



Les parents, les enseignants et les quelque 180 élèves des deux institutions d'enseignement se sont réunis, hier, pour procéder, en présence de personnalités du monde politique, scolaire et industriel, au lancement de cette première micro-entreprise de récupération-recyclage du réseau Alcan dans le nord du Lac-Saint-Jean. Ces écoles se joignent ainsi au réseau des micro-entreprises Alcan qui comprend une douzaine de PME à l'échelle mondiale.

Comme l'a expliqué Linda Simard, directrice des deux écoles, l'implantation de cette micro-entreprise vise à faire vivre aux élèves un apprentissage concret et significatif des valeurs environnementales et entrepreneuriales au coeur-même des programmes scolaires. «Par le biais de cette micro-entreprise, dit-elle, les élèves de la première à la sixième année s'initieront aux réalités d'une entreprise dont la vocation est la protection de l'environnement.»

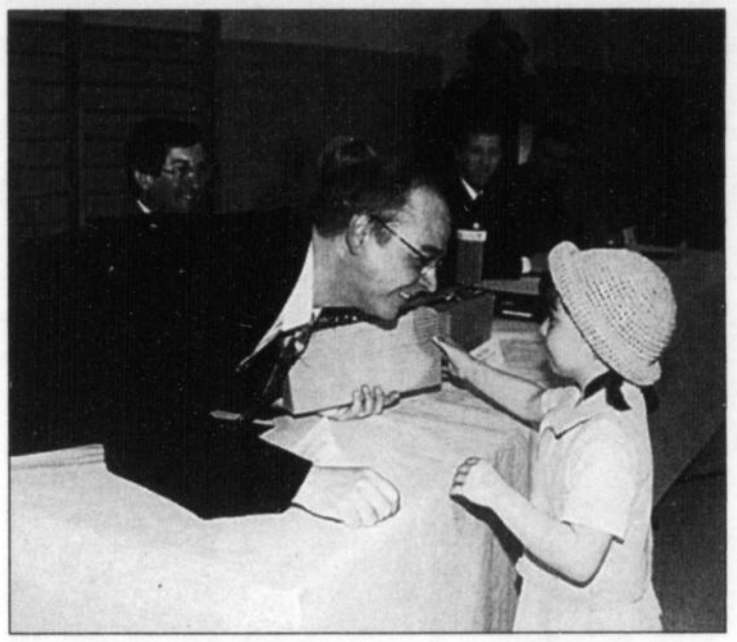
Les revenus proviendront de la récupération et de la revente de canettes d'aluminium et de bouteilles de plastique, mais aussi de la fabrication de produits en papier recyclé. De plus, ces enfants sont supportés par toute une communauté déjà engagée: le personnel des deux écoles, les parents et le milieu des affaires du nord du Lac-Saint-Jean.

C'est une première pour Alcan, la Fédération des commissions scolaires du Québec, l'Institut de la fondation de l'entrepreneurship et Recyc-Québec qui, comme partenaires à cette initiative, se sont engagés récemment à développer le réseau des micro-entreprises Alcan dans les écoles primaires du Québec. Et, «La petite pulperie Inc» devient la première micro-entreprise à être créée dans le cadre de ce partenariat.

La Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, le personnel de l'école, les parents et les entreprises du nord du Lac-Saint-Jean sont déjà, selon Linda Simard, des collaborateurs importants, que ce soit par leur contribution à l'aménagement physique de l'entreprise dans l'école du Bon-Pasteur ou comme clients. «Nos deux écoles primaires s'engagent donc à travailler avec la communauté afin de développer chez les jeunes le désir d'entreprendre dans le respect du milieu environnant», a mentionné la directrice.

Les gens présents à la cérémonie ont pu ensuite voir à l'oeuvre les élèves qui, dans un local réservé à la petite entreprise, apprennent à fabriquer du papier à partir de rebuts de papiers déchiquetés. Tout le processus se déroule sous la supervision de parents. Cette micro-entreprise permet donc, selon Linda Simard, d'aller chercher les gens du milieu et de les faire entrer dans l'école.

En plus d'apprendre aux enfants à fabriquer un matériau, on leur enseigne par-dessus tout à produire de la qualité puisqu'un comité de sélection analyse tous les produits qui sortent de l'atelier de travail.



SOUVENIR- Hélène Fortin, de première année , remettait un souvenir à Donald Dubé de Alcan.
(Photo Steeve Tremblay)

SALON INDUSTRIEL DU SAGUENAY / LAC-SAINT-JEAN

MARDI - MERCREDI - JEUDI
4 • 5 • 6
MAI 1999



Centre Georges-Vézina
Pavillon de l'Agriculture
Chicoutimi



Heures d'ouverture
de 12h00 à 21h30

INSCRIPTION :
CENTRE GEORGES-VÉZINA



ADMISSION LIMITÉE AUX
PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS.

Trois jours d'ouverture sur votre profession

Regroupant plus de 250 compagnies, cette sixième exposition industrielle est pour vous l'opportunité de faire le point sur les réalisations et les tendances actuelles dans les domaines industriel et manufacturier. Cet événement est indispensable pour vous qui êtes soucieux d'efficacité, de rentabilité et de qualité au sein de votre entreprise.

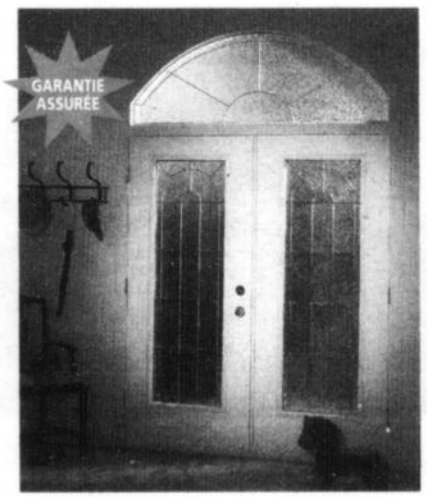
LES VISITEURS SANS LAISSEZ-PASSER DEVRONT DÉBOURSER 10$ DE FRAIS D'INSCRIPTION.

PRODUIT PAR PROMOTIONS ANDRÉ PAGEAU INC.
Tél. : (418) 623-3383
http://www.promoapageau.qc.ca
APEQ
416291

"Quincaillier, c'est notre métier!"
CONSTRUCTION
LAURENT LAPOINTE
RÉNOVATION

Découvrez la nouvelle collection de portes et fenêtres

LES INDUSTRIES MELCO CANADA LTÉE 1999-2000



CHANGEZ LE LOOK DE VOTRE MAISON
EN EXCLUSIVITÉ CHEZ LAURENT LAPOINTE

PLUS de 15 modèles en magasin
PLUS un service sur mesure (clés en main)
PLUS de qualité dans les matériaux de fabrication
PLUS de valeur à votre maison!

Porte de marque MELCO Qualité Haut de Gamme



Porte #3804
PORTE D'ACIER
EXCLUSIVE À LAURENT LAPOINTE
Garantie 10 ans

Cadre 1 1/4" x 7 1/4".
Recouverte de vinyle blanc.
Percée pour recevoir poignée et pêne dormant.
Peinture blanche des 2 côtés.
Porte embossée.
Verre sérigraphié laiton 23" x 48"
Double coupe-froid

Spécial: 299 $
Prix rég.: 329 $

Notre équipe de spécialistes se fera un plaisir de vous servir

1150, BOULEVARD SAINT-PAUL, CHICOUTIMI • TÉL: 543-3391
416500



Laval Laberge, Soeur Jeanne d'Arc Bouchard et le ministre Gilles Baril lors de l'inauguration de la Maison de transition de Roberval.

(Photo Chantale Hamel)

Le ministre Baril félicite les intervenants du PROS

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - Tous les intervenants engagés dans la réalisation du projet qui concerne le Programme régional d'organisation des Services (PROS) en alcoolisme et toxicomanie ont démontré beaucoup d'ouverture d'esprit et de collaboration.

C'est ce qu'a affirmé, hier après-midi, Gilles Baril, le ministre délégué à la santé, aux services sociaux et à la protection de la jeunesse, qui, dans le cadre d'une tournée régionale, s'est arrêté à Roberval. A cette occasion, le ministre, qui a joué un rôle capital dans la genèse de ce projet, a reçu une copie du rapport des mains de Laval Laberge, directeur par intérim du PROS en alcoolisme et autres toxicomanies du Centre de Jonquière. Le ministre a tenu à ce que Soeur Jeanne d'Arc Bouchard, la fondatrice du département Saint-Antoine de l'Hôtel-Dieu de Roberval, assiste au dépôt de ce document intitulé: «Implantation du partenariat régional en vue de la mise en oeuvre du programme de services prévus dans le PROS en alcoolisme et autres toxicomanies (projet) sous le maître d'oeuvre du Centre hospitalier de Jonquière».

Félicitations

En entrevue, Gilles Baril a voulu «féliciter tous ceux et toutes celles qui ont collaboré à l'élaboration de ce plan d'action et je le recois ajourd'hui avec beaucoup de sensibilité. Ce sera une de mes priorités au cours des prochaines semaines».

De l'avis de l'homme politique, les intervenants concernés ont fait du beau travail, respectant le PROS en totalité, dans son entièreté. «Tout le monde a été inclus et non exclu», ce sur quoi a insisté le ministre Baril.

Selon lui, les intervenants ont fait preuve de générosité et d'ouverture d'esprit. Maintenant qu'il a le projet en main, le ministre a promis, hier, que, d'ici aux vacances, il pourrait procéder à des annonces importantes, sans toutefois élaborer davantage.

Jeunes

Au cours de cette visite, le ministre délégué à la jeunesse s'est montré fort soucieux du sort des jeunes qui vivent des problèmes liés à l'alcool et aux drogues. «Puis, les jeunes dans tout ça», a-t-il demandé à deux reprises. En entrevue, il a surtout parlé de services accrus accessibles à tous les jeunes du Saguenay-Lac-Saint-Jean. A sa prochaine visite dans la région, il compte visiter le Havre du Fjord, une référence à l'échelle de la province, et, par la suite, avec tous les intervenants régionaux concernés «réfléchir à quelque chose qui pourrait répondre plus adéquatement aux attentes des jeunes qui sont en détresse et aux prises avec des problèmes d'alcool et de drogues», selon ses propos.

Toujours à Roberval, Gilles Baril a visité une maison de transition en santé mentale qui recevait, hier, ses premiers patients. L'établissement compte huit places plus une de dépannage. Ce projet évalué à 400 000$ s'autofinance.

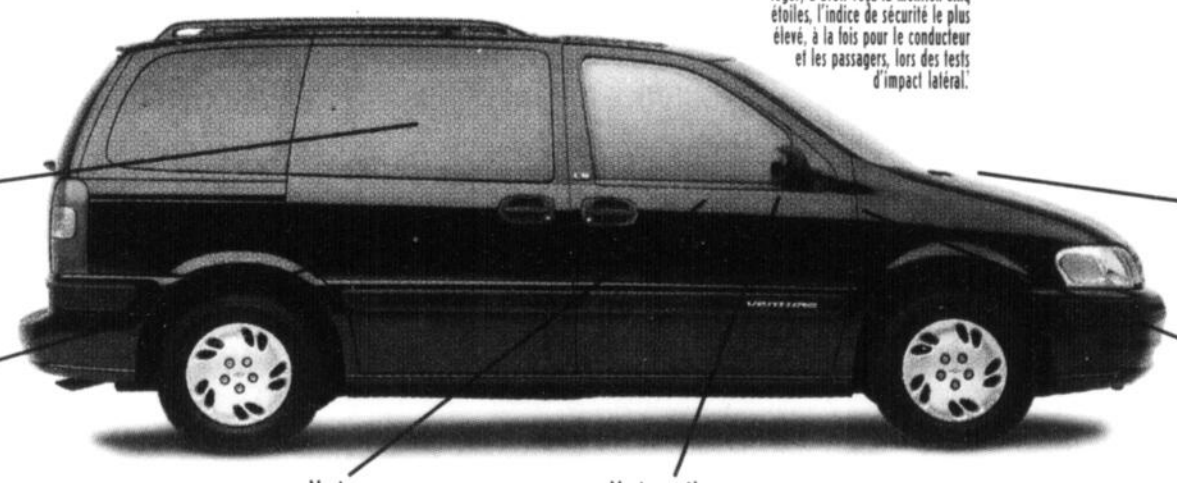
En fin de journée, le ministre délégué à la jeunesse s'est rendu à la Maison des jeunes Le Jouvenceau à Dolbeau et au Pavillon de l'Amitié à Saint-Félicien. Le député Benoît Laprise l'accompagnait dans sa tournée jeannoise.

Maxi flexibilité. Mini prix.

1,9 %
à la location ou à l'achat**

La VENTURE de Chevrolet

★★★★★
La Venture de Chevrolet est le premier véhicule (voiture ou camion léger) à avoir reçu la mention cinq étoiles, l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral.†



Configuration de sièges no 12**
Maxi pratique.
Multiples possibilités d'aménagement intérieur pour 7 personnes.

Maxi ouverture.
Porte latérale coulissante.
Configuration de sièges no 8**

Maxi sono.
Radiocassette AM/FM stéréo.

Maxi contrôle.
Verrouillage des portes et rétroviseurs chauffants à commande électrique. Volant inclinable. Climatiseur.

Configuration de sièges no 20**
Maxi puissance.
Moteur V6 de 3,4 litres développant 185 chevaux, boîte automatique 4 vitesses.

Maxi sécurité.
Sacs gonflables côtés conducteur et passager types latéraux et frontaux, freins antiblocage aux quatre roues.
Configuration de sièges no 31**

228$/mois*
location 36 mois
transport et préparation inclus

Comptant	Mensualité
0$	342$
1 894$	288$
3 995$	228$

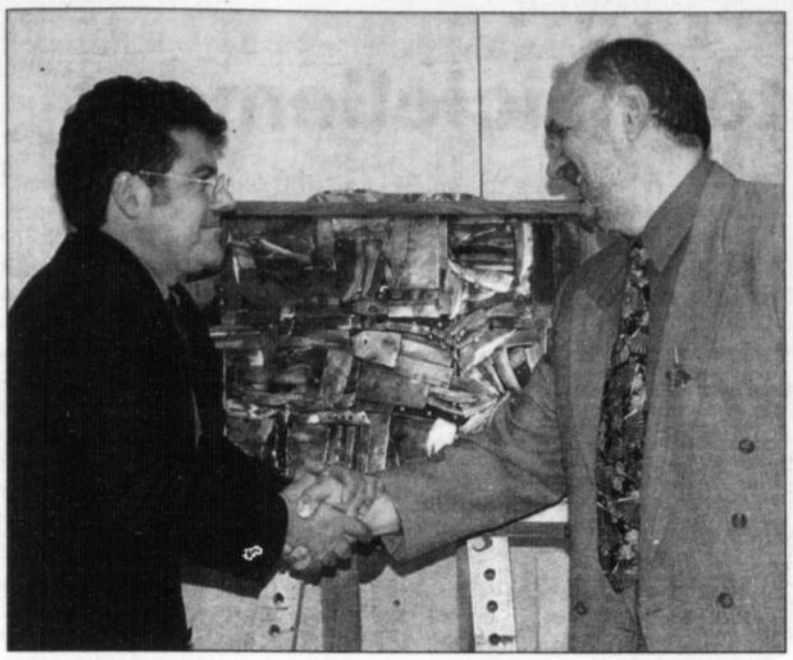
www.gmcanada.com

La Venture 1999. Devenir parents, c'est avoir à faire face à davantage de responsabilités. Dorénavant, le moindre coup de pouce est le bienvenu. Voilà pourquoi sa personnalité très flexible la rend vite très attachante. Tout ça avec le plein en équipement de série et surtout à mini prix.

L'Association marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425 $ et première mensualité exigés à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **Taux de financement de 1,9 % jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. †Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). **Certaines configurations de sièges illustrées sont possibles avec les sièges modulaires offerts en option. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com**

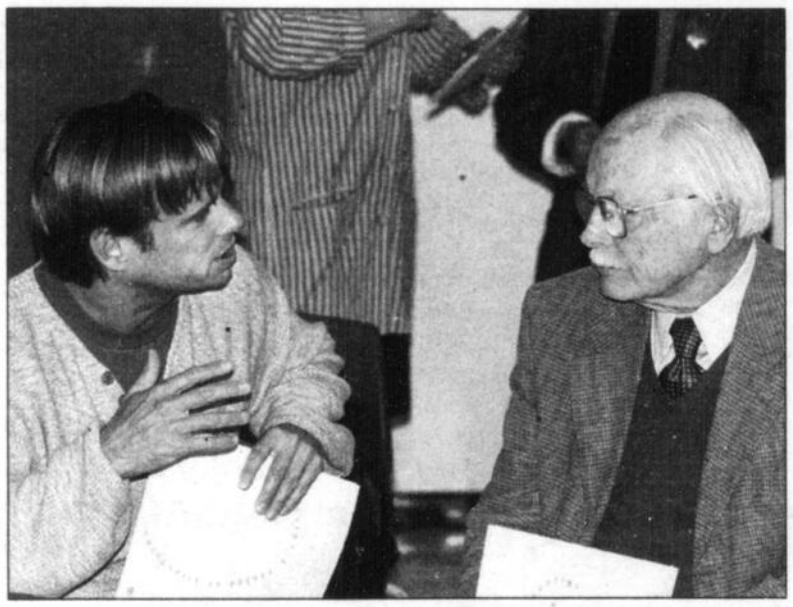
CHEVROLET
Oldsmobile
GM

La Venture. La Maxi Mini Van.



DÉSARMEMENT - Ci-haut, le professeur d'art et pacifiste Alex Magrini a présenté au ministre de la Protection de la jeunesse, Gilles Baril, une oeuvre d'art fabriquée avec des armes blanches rapportées par des jeunes. Les étudiants de quatre écoles polyvalentes de la région vont ramasser des armes blanches, au cours du mois de mai, pour les transformer en oeuvre d'art. Ci-bas: Jacques Lussier, président des Artistes pour la paix, en pleine discussion avec le cinéaste Frédéric Back, de l'ONF («L'homme qui plantait des arbres»).

(Photo Rocket Lavoie)



On supporte
les pieds d'athlètes.



M852

new balance



Boutique
La Course à Pied
545-3663

251B, de Normandie et boul. Saguenay
(édifice GTH Vélo Plein Air), Chicoutimi Secteur Rivière-du-Moulin

© 1999 New Balance Canada, Inc. Mississauga, ON. Tous droits réservés.

* Nos modèles ne sont pas tous disponibles dans toutes les largeurs.

416706

Pontiac
Sunfire

La 4 portes qui a du chien!



1,9 % à l'achat ou à la location**

188 $/mois* location 36 mois
Transport et préparation inclus

La berline la plus sportive de sa catégorie a du mordant à revendre. Une bête fidèle et disciplinée qui vous comblera par la générosité et la qualité de ses équipements de série.

Moteur 2,2 litres de 115 chevaux • Boîte manuelle 5 vitesses • Aileron arrière • Freins antiblocage aux 4 roues • Siège arrière à dossier rabattable • Sacs gonflables de nouvelle génération, côtés conducteur et passager • Dispositif antivol PASSLock.

Comptant	Mensualité
2 142 $	188 $
1 442 $	208 $
0 $	248 $
15 999 $ à l'achat***	

VALEURS PLUS: Roues de 15 po • Verrouillage des portes électrique • Tachymètre.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photo à titre indicatif. Location pour fins personnelles seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité de 300 $ et première mensualité exigés à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **Taux de financement de 1,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Taux de 3,9 % également disponible à l'achat de 49 à 60 mois. Exemple de financement à 1,9% : 15 000 $ incluant transport, préparation et taxes; 48 versements de 324,77 $, coût en intérêts 588,97 $, coût total 15 588,96 $. Sujet à l'approbation du crédit. ***Préparation incluse. Transport (645 $) et taxes en sus. †Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com

PONTIAC BUICK GMC

La Sunfire 4 portes.
LA PASSION DE CONDUIRE

Projet de loi ontarien

Québec entend porter plainte officiellement

OTTAWA (PC)-Le gouvernement du Québec entend porter plainte officiellement contre le projet de loi du gouvernement ontarien de Mike Harris, qui prévoit des mesures sévères contre les entrepreneurs et les travailleurs québécois oeuvrant dans l'industrie de la construction en Ontario.

Trois ministres du Québec ont expédié des lettres à leurs homologues ontariens, hier, pour critiquer ces mesures et pour souligner qu'elles violent les accords canadiens sur le commerce intérieur.

Le président du Conseil du Trésor du Québec, Jacques Léonard, a transmis une lettre à son homologue Chris Hodgson, lui indiquant que le projet de loi, qui est sur le point d'être adopté, contrevient à l'Accord de libéralisation des marchés publics du Québec et de l'Ontario.

«Il s'agit là d'une violation évidente de l'Accord (...), en particulier du chapitre 3 qui interdit toute forme de discrimination basée sur la province d'origine des fournisseurs ou des entrepreneurs en construction, du chapitre 4 qui prévoit des procédures d'appels d'offres ouvertes et non discriminatoires ainsi que du chapitre 10 qui oblige chaque gouvernement signataire à se doter de lois, règlements et procédures conformes à l'Accord», écrit le ministre dans sa correspondance.

Le projet de loi ontarien, intitulé «L'équité, ce n'est pas à sens unique», prévoit que les actionnaires principaux des entreprises qui veulent soumissionner sur des projets de construction émanant du gouvernement de l'Ontario doivent résider en Ontario.

Le projet en est à sa première lecture à Queen's Park. Les deuxième et troisième lectures doivent avoir lieu en début de semaine prochaine, à moins que le premier ministre Harris ne déclenche des élections.

Les autres plaintes formulés par le Québec proviennent du ministre délégué à l'Industrie et au Commerce, Guy Julien. Un représentant du ministre a adressé deux plaintes pour violation des dispositions de l'Accord sur le commerce intérieur en matière de marchés publics.

Le gouvernement québécois demande donc à l'Ontario «la suspension immédiate des mesures discriminatoires prises par votre gouvernement».

De son côté, la ministre du Travail, Diane Lemieux, a déploré la lenteur du gouvernement ontarien à nommer un négociateur. Mike Harris a nommé cette semaine seulement le négociateur qui représentera l'Ontario dans les prochaines rencontres pour régler le différend entre les deux provinces. Le Québec, souligne-t-elle, attend depuis trois semaines la nomination de ce négociateur. Une rencontre est prévue au cours des prochains jours entre leurs deux représentants.

Par ailleurs, craignant de faire les frais de la guerre de la construction entre le Québec et l'Ontario, les constructeurs d'immeubles commerciaux et institutionnels de l'Outaouais demandent l'intervention du gouvernement fédéral pour régler la crise.

Les EU font des reproches

WASHINGTON (PC)-L'administration américaine a reproché hier au Canada, à l'Europe, à l'Inde, à la Corée du Sud et à l'Argentine d'avoir utilisé des pratiques commerciales présumément déloyales contre des entreprises américaines.

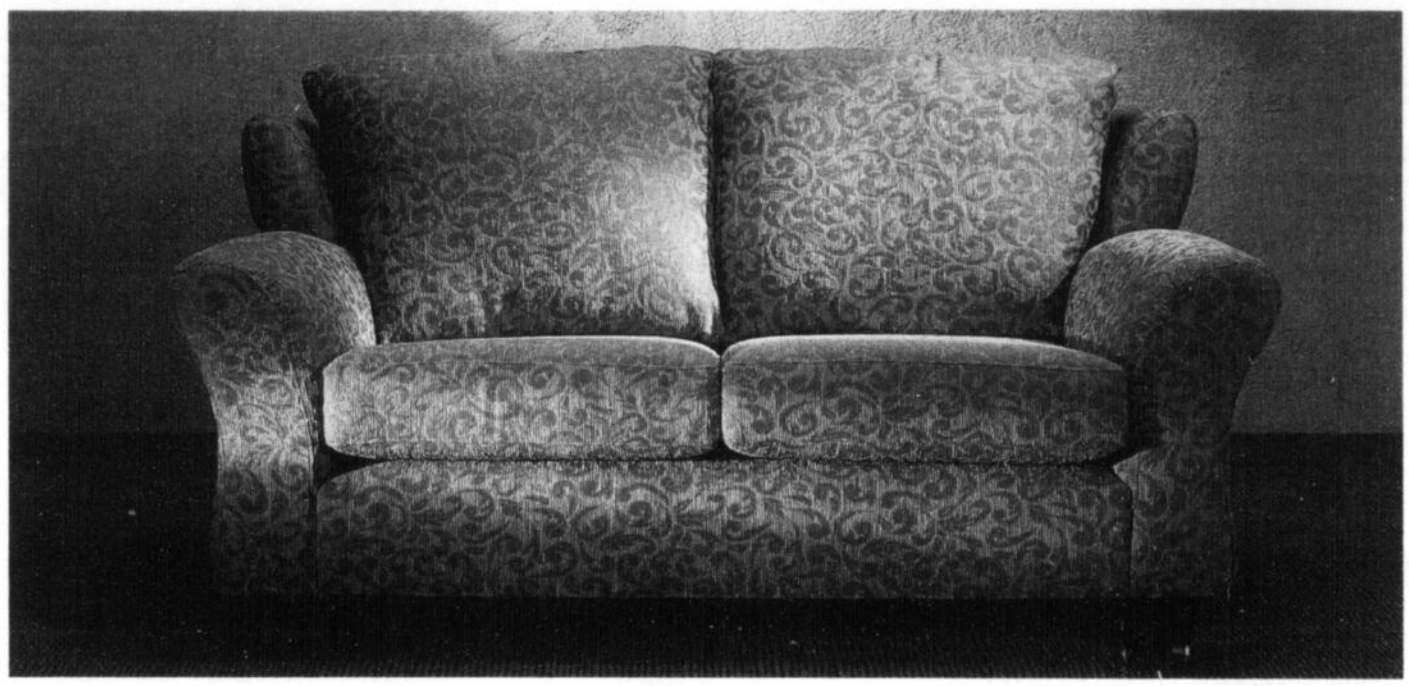
Washington soutient ainsi que le Canada restreint de façon inéquitable la durée pendant laquelle les produits américains peuvent obtenir la protection des brevets.

La représentante au Commerce américain, Charlene Barshefsky, a annoncé que l'administration soumettrait sept nouveaux cas à l'Organisation mondiale du commerce au sujet de différends allant des pratiques de l'aviation européenne aux barrières tarifaires imposées par l'Inde à des fabricants automobiles américains.

Ces cas sont soumis en vertu de la loi américaine sur le commerce, qui permet aux Etats-Unis d'imposer des sanctions économiques lorsqu'un pays n'accepte pas de modifier une pratique jugée déloyale.

Selon Mme Barshefsky, la présentation de ces nouveaux cas a pour but de s'assurer que les Etats-Unis auront droit aux bénéfices négociés lors des dernières discussions commerciales internationales, avant le lancement d'une nouvelle série de négociations, en novembre.

BESOIN DE CHANGEMENT?



POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

UNE CAUSEUSE EN TISSU À **895$**

417223

1685, BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI • (418)545-4667

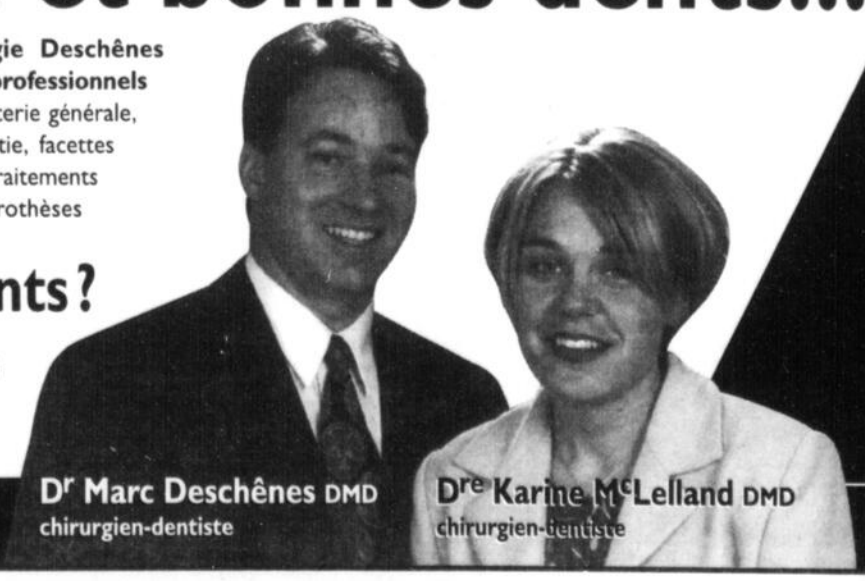
Pour de belles et bonnes dents...

Le Centre dentaire et d'implantologie Deschênes McLelland vous propose des services professionnels adaptés à vos besoins : traitements de dentisterie générale, esthétique (blanchiment, traitements d'orthodontie, facettes et couronnes assistées par ordinateur Cerec II), traitements de gencives, problèmes d'haleine (halitose) et prothèses dentaires.

et pourquoi pas des implants?

Nous vous offrons un service complet en implantologie : pose d'implants et prothèses sur implants.

URGENCE JOUR ET SOIR



Dr Marc Deschênes DMD
chirurgien-dentiste

Dre Karine McLelland DMD
chirurgien-dentiste

CENTRE DENTAIRE ET D'IMPLANTOLOGIE
Deschênes McLelland

545-7180
PLACE BARRETTE

415316

La Cour municipale a tranché

Lorraine Pagé reconnue coupable

MONTREAL (PC) - La Cour municipaple a tranché. La présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec, Lorraine Pagé, a été reconnue coupable, hier, de vol à l'étalage. Elle écope d'une amende de 200 $.

Puisque le juge Denis Boisvert a refusé de lui accorder une absolution inconditionnelle, Mme Pagé hérite donc d'un casier judiciaire.

Sonnée par la tournure des événements, il a fallu une bonne demi-heure pour que Mme Pagé, entourée de membres de sa famille, se décide à sortir de la salle d'audience. Avant d'affronter la trentaine de journalistes et photographes qui l'attendaient dans le corridor, elle avait visiblement rafraîchi son rouge à lèvres et repris contenance. Entourée de gardiens de sécurité de la cour et des membres de sa famille, la présidente de la CEQ, regardant droit devant elle, a ignoré la question d'un journaliste qui lui demandait si elle avait l'intention de démissionner de la tête de la CEQ.

Dans un communiqué émis en début de soirée, la CEQ indiquait que «Mme Pagé et les membres de l'exécutif de la Centrale entreprenaient une période de réflexion à la suite de laquelle les décisions retenues seront divulguées publiquement». Pour sa part, son avocat, Jean-Claude Hébert, a dit qu'il attendait les instructions de sa cliente quant à la suite des choses.

Le juge ne l'a pas crue

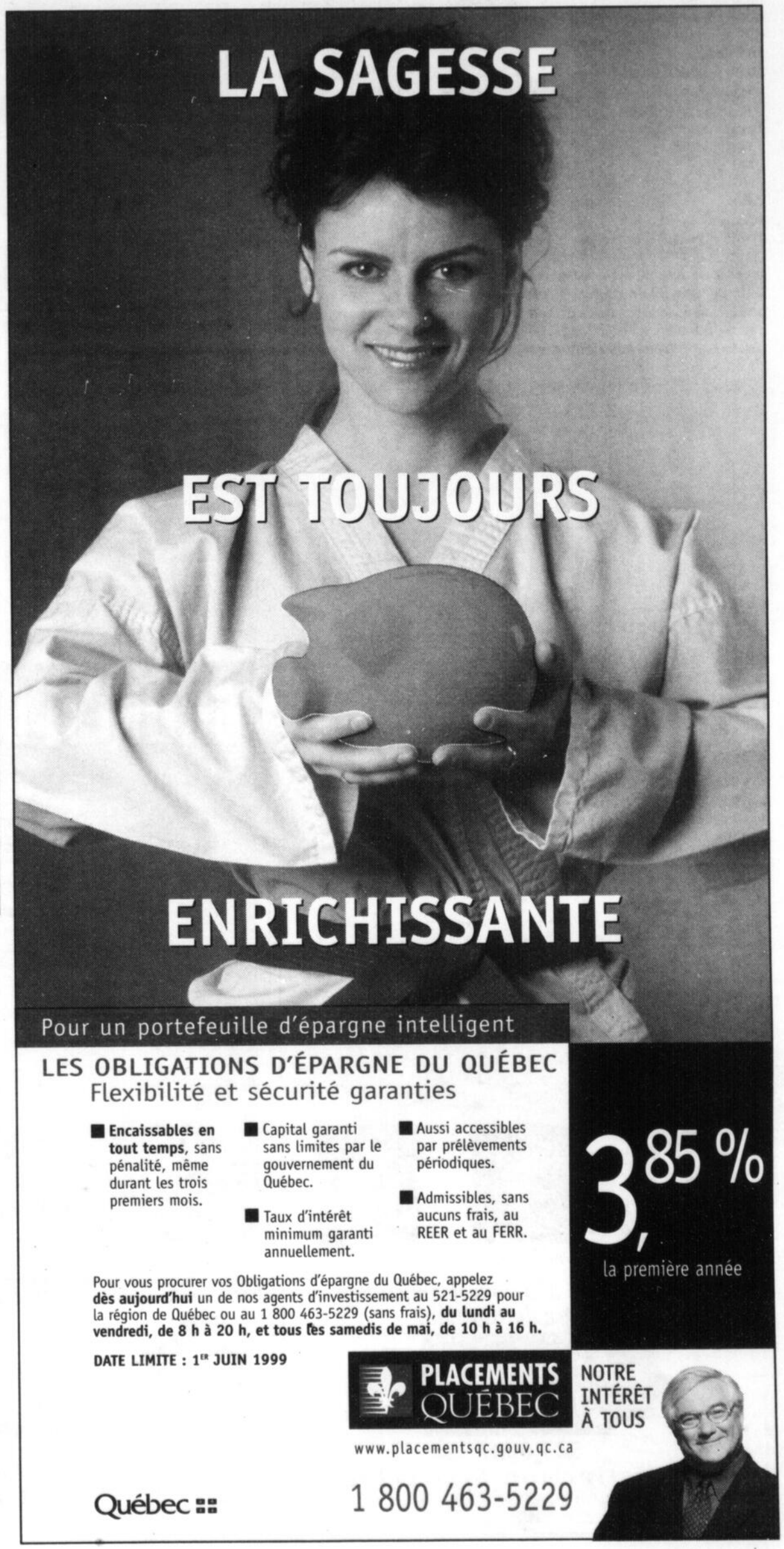
Le juge Boisvert y est allé de précaution et a mis plus d'une heure avant d'énoncer le verdict. Il a pris soin d'expliquer au préalable plusieurs notions de droit. Finalement il a lancé la phrase fatidique: «Je ne crois pas Mme Pagé quand elle dit qu'elle ne sait pas comment les gants se sont retrouvés dans le sac de magasinage, le 10 décembre 1998. Ce n'est pas la vérité.»

Le juge n'a pas non plus retenu la thèse de son avocat voulant que les gants de La Baie se soient retrouvés «par inadvertance» dans son sac. Le juge a dit avoir réécouté les témoignages, jeudi en soirée, relu et complété ses notes avant d'arrêter sa décision.

Il a signalé que deux comportements de Mme Pagé avaient été particulièrement déterminants à ses yeux. Dans un premier temps, quand la syndicaliste a été interpellée par l'agent de sécurité Philippe Arcand à la sortie du magasin La Baie. Puis, quand elle s'est retrouvée dans le bureau des agents de la sécurité quelques minutes plus tard. Refusant de croire Mme Pagé, le juge a par contre accordé beaucoup de crédibilité au témoignage de l'agent de sécurité de La Baie.

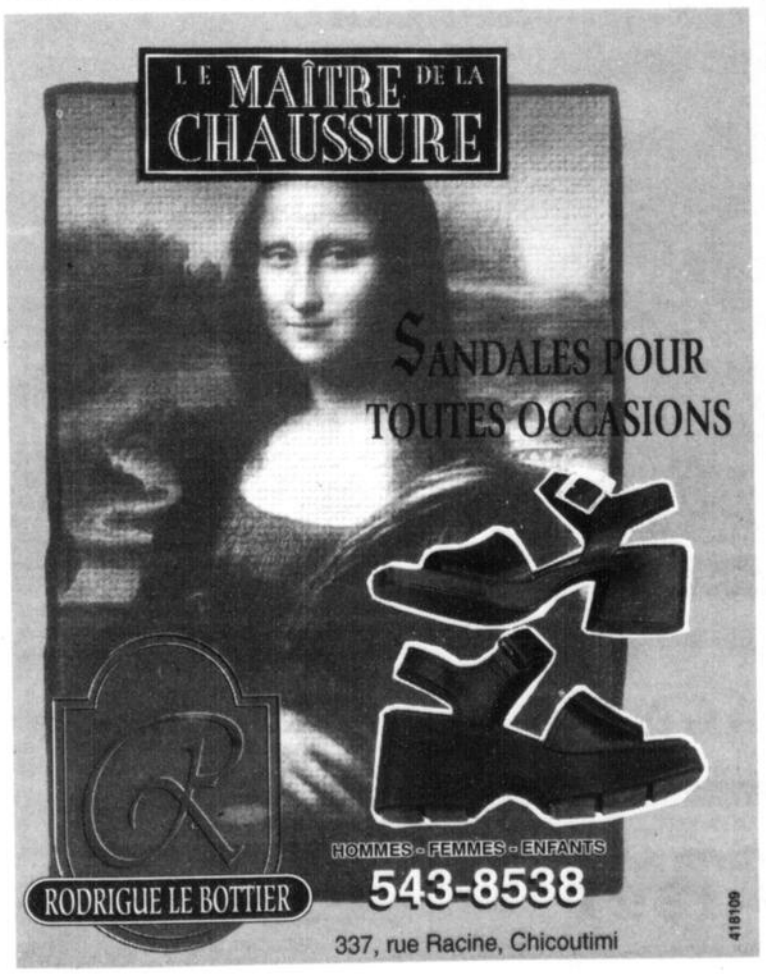
«J'ai entendu son témoignage. Je l'ai observé et j'ai analysé ses propos. Je n'ai aucune raison de douter de sa relation des faits. La poursuite a prouvé les éléments essentiels de l'accusation», a fait valoir le magistrat. Au moment d'imposer la sentence, le juge a demandé à l'avocat de Mme Pagé, qui réclamait l'absolution inconditionnelle pour sa cliente, s'il avait des motifs pour appuyer sa requête. «Je ne vais pas vous parler de la notoriété, de la publicité et tout le train-train qui s'ensuit. Je ne veux pas mendier.

Rendez la sentence qui s'impose», a finalement dit Me Hébert en mentionnant qu'il n'avait aucun motif particulier à l'appui de sa demande.





Vos attentes sont importantes
Profitez d'un service V.I.P.
• Agricole
• Commercial
• Résidentiel
Accès plus COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Pour une réponse à vos besoins, contactez
Raynald Gagné
543-7587 BUREAU
545-2419 RÉSIDENCE
541-7933 TÉLÉAVERTISSEUR
Raynald Gagné
Agent immobilier affilié
416898



Frappes aériennes contre la Yougoslavie

Huit pilotes quittent la Base de Bagotville

BAGOTVILLE (NB) - C'est avec le pouce levé vers le ciel suivi du salut militaire que huit pilotes de chasse ont dit au revoir au territoire canadien, hier en fin d'après-midi, en prenant la direction de la base américaine d'Aviano en Italie, d'où ils participeront aux frappes aériennes de l'OTAN contre la Yougoslavie.



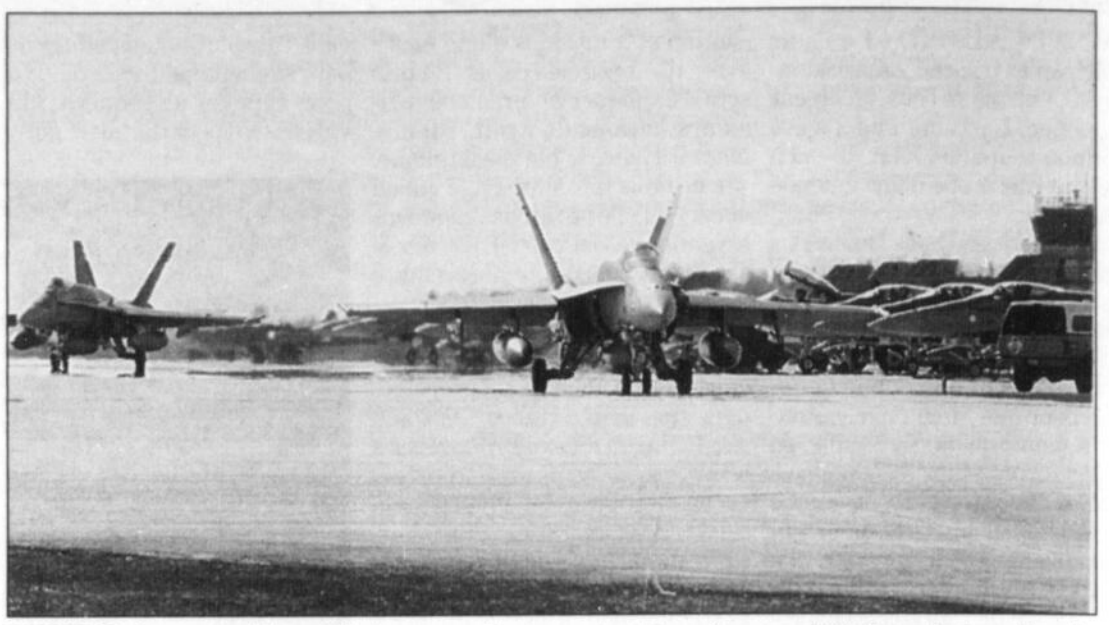
NORMAND BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

Les 10 CF-18 provenant des escadres de Bagotville et de Cold Lake -dont deux accompagnateurs qui reviendront au Canada une fois qu'ils seront assurés que les huit autres arriveront à bon port-, ont décollé de la piste 29 de Bagotville un peu avant 17 heures dans un tonnerre de feu sous l'oeil des caméras. Les appareils devaient atterrir en début de soirée sur les pistes de la 5e escadre de Goose Bay, d'où ils repartiront ce matin pour Aviano, escortés par deux avions de ravitaillement en vol KC-130.

Ces renforts porteront à 18 le nombre d'avions de chasse et d'attaque au sol canadiens participant aux raids contre les Serbes de Slobodan Milosevic. Du lot, huit sont de la 3e Escadre de Bagotville et 10 de Cold Lake.

Les médias qui avaient été invités à assister au départ devaient se soumettre à une règle incontournable: préserver l'anonymat des pilotes. Les caméras des photographes et des télévisions devaient rester aveugles tant que les pilotes n'avaient pas abaissé la visière noire de leur casque.

Il s'agit là d'une mesure appliquée depuis le début des attaques de l'OTAN visant à protéger les familles des militaires d'éventuelles représailles de sympathisants serbes établis au Canada.



MISSION- Les autorités militaires canadiennes n'ont donné aucun détail sur le type de mission qu'auront à remplir les pilotes qui sont partis hier. **(Photo Sylvain Dufour)**

D'ailleurs, les autorités militaires canadiennes n'ont donné aucun détail sur le type de mission qu'auront à remplir les pilotes qui sont partis hier. Le responsable des affaires publiques de la base, le capitaine Luc Gaudet, a tout simplement indiqué que ceux-ci allaient se joindre à la force de l'OTAN sans dire de façon plus précise à quelles missions ils vont participer.

Force

Le Canada a posté ses six premiers CF-18 à Aviano en juin 98, au moment où la mission des pilotes se résumait à patrouiller le ciel des Balkans.

Bagotville jouait alors le rôle de première force d'intervention pour l'OTAN et c'est au moment où elle devait passer la main à Cold Lake, à la fin du mois de mars, que l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord a commencé ses attaques contre les forces serbes du Kosovo, compliquant le processus de transition.

Le Canada a alors ajouté six avions de Cold Lake à ceux de Bagotville, portant les effectifs à 12. L'arrivée de huit nouveaux avions va permettre à deux qui sont actuellement en Italie de revenir au Canada pour y subir leur révision périodique, portant le total à 18.

Cela fait en sorte qu'il y a toujours un nombre indéterminé de pilotes de Bagotville à Aviano même si Cold Lake a maintenant la responsabilité de la première force d'intervention.



RENFORTS- Les nouveaux renforts portent à 18 le nombre d'avions de chasse et d'attaque au sol canadiens participant aux raids contre les Serbes de Slobodan Milosevic.
(Photo Sylvain Dufour)

Le raffinement du service



Micheline Lamontagne



Judith Blackburn



Pauline Girard



Jocelyne Tremblay

En exclusivité à la nouvelle bijouterie de Place du Royaume

BIJOUTERIE Micheline Lamontagne

545-0007

La distinction avec éclat

(Face à la boutique Laura)

417813

BRUNCH DE LA FÊTE DES MÈRES



LE 9 MAI - DE 10 H À 14 H

À VOLONTÉ

14 95$ par personne

•Service et taxes en sus

SPÉCIAL

Enfants de moins de 12 ans à 6,95 $

GRATUIT moins de 3 ans

Une fleur GRATUITE spécialement pour toi maman

BON APPÉTIT!

Velouté de brocoli au basilic à la chantilly
Suggestion de jus de fruits
Pyramide de fruits frais du marché
Oeuf brouillé à la bénédictine
Oeuf poché sauce florentine
Bacon fumé, jambon, saucisse à la mode du chef.
Pommes de terre noisette aux aromates du jardin
Fèves au lard à l'érable
Pain doré au coulis d'érable
Crêpe au coulis de fruits sauvages
Rôties au pain blanc et au blé entier
Confiture et marmelade
Pain et beurre
Croissant, muffins, danoise
Miroir de pâté, creton et biscotte
Tomates sur verdure
Salade délices du Grand Manitou
Fromage régional jardinière
Plateau de pointe d'asperges, vinaigrette au parfum de thym
Miroir de saumon en pièce montée
Sandwichs assortis
Rosbif à l'hôtelière
Petit pâté à la viande cuisiné
Salade de fruits maison
Méli-mélo de chocolat au lait
Pâtisseries en pièce montée
Yogourt aux fruits des bois et des sous-bois
Café, thé, tisane, chocolat chaud, servis dans sa noble fonction

LE MONTAGNAIS
SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN
HÔTEL ET CENTRE DE CONGRÈS

À la SALLE de BAL «La Montagnaise»

* Taxes et service en sus

RÉSERVEZ AU: 543-1521

418045

Près de Belgrade

Plusieurs explosions à Pancevo

BELGRADE (AP) — Plusieurs explosions ont été entendues tôt samedi à Pancevo, une ville industrielle située à 10km au nord-ouest de Belgrade, a rapporté l'agende Beta citant une radio locale.

Les avions de l'OTAN ont mené plusieurs attaques contre un dépôt de carburant de Pancevo et d'autres objectifs alentours depuis le début des frappes aériennes le 24 mars. AP

Frontière hongroise

BELGRADE (AP) — De puissantes détonations de DCA antiaérienne ont été entendues vendredi soir aux abords de la ville de Sombor, située à 20km au sud de la frontière entre la Hongrie et la Yougoslavie, selon l'agence Tanjug.

Les unités de défense antiaérienne yougoslaves ont tenté par ce moyen d'empêcher l'OTAN d'envoyer des «projectiles mortels» sur plusieurs cibles de la région, ajoute le communiqué de l'agence de presse yougoslave.

Les attaques aériennes de l'OTAN aux abords de la frontière hongroise ont suscité un sentiment d'inquiétude en Hongrie, le seul membre de l'OTAN à posséder une frontière avec la Yougoslavie.

La Hongrie a intégré l'alliance deux semaines seulement avant le début de la campagne de frappes aériennes destinées à faire accepter au président yougoslave Slobodan Milosevic un plan de paix d'inspiration occidentale pour la province du Kosovo, située au sud de la Serbie.

L'inquiétude de la Hongrie est d'autant plus grande que près de 300 000 Hongrois de souche vivent en Yougoslavie, Budapest craignant que les frappes de l'OTAN ne provoquent une répression vis-à-vis de cette communauté.

«Un certain progrès»

MOSCOU (AP) — «Il y a un certain progrès»: tel est le sentiment de l'émissaire russe pour l'ex-Yougoslavie, Viktor Tchernomyrdine, au terme d'une journée passée à Belgrade où il a rencontré pendant six heures le président yougoslave Slobodan Milosevic.

«Nous avons étudié plusieurs approches en direction d'un règlement pacifique de la crise du Kosovo», a déclaré M. Tchernomyrdine, cité par l'agence ITAR-Tass.

«J'espère, a-t-il ajouté, que les pays membres de l'OTAN considéreront ce progrès avec sérieux mais je ne peux pas assurer (...) qu'ils prendront une décision positive.»

Les deux parties ont rendu public un communiqué dans lequel ils se disent partisans d'une «solution pacifique» et d'une poursuite du dialogue afin «de parvenir à un plan acceptable (...) au travers des moyens politiques».

A Moscou, le chef de la diplomatie russe, Igor Ivanov, a appelé à la fin des frappes aériennes de l'OTAN en s'entretenant avec son homologue canadien Lloyd Axworthy. Ce dernier s'est félicité des efforts diplomatiques de la Russie et a souhaité que celle-ci persévère.



FLAMMES- Des flammes intenses s'élèvent de la plus importante raffinerie de la Yougoslavie, sise à quelque 80 kilomètres de Belgrade. L'OTAN n'a cessé d'intensifier ses frappes aériennes au cours des dernières heures.



C'est l'événement «on fait vot' bonheur» de Nissan.



Pathfinder XE 1999.5
429$ par mois

Acompte	Paiement
0 $	519 $
2 999 $	429 $
3 999 $	399 $

LECTEUR CD INCLUS

Maxima ES 1999
369$ par mois

0 $ comptant disponible
36 mois: acompte de 2 999 $
48 mois: acompte de 1 999 $

TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE

Altima GXE 1999
279$ par mois

Acompte	Paiement
0 $	319 $
1 499 $	279 $
2 499 $	259 $

TRANSMISSION AUTOMATIQUE INCLUSE

Sentra XE 1999
229$ par mois

Acompte	Paiement
0 $	245 $
599 $	229 $
1 899 $	199 $

RADIOCASSETTE AM/FM INCLUSE

Votre très sympathique concessionnaire

NISSAN

CLIMATISEUR INCLUS
FRAIS DE TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
ASSISTANCE-DÉPANNAGE DE NISSAN

Les gens avisés lisent toujours les petits caractères et bouclent leur ceinture. Location de 48 mois pour la Sentra XE (C4LG59 BK00), acompte ou échange équivalent de 599 $. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 $/km extra. Location de 36 mois pour le Pathfinder XE (5CAG59 AA00), acompte ou échange équivalent de 2 999 $. Limite de 25 000 km/année avec 0,12 $/km extra. Location de 36 mois pour la Maxima ES (U4XG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 2 999 $. Location de 48 mois, acompte ou échange équivalent de 1 999 $. Limite de 18 000 km/année avec 0,15 $/km extra. Location de 48 mois pour l'Altima GXE (T4RG79 AE00), acompte ou échange équivalent de 1 499 $. Limite de 18 000 km/année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation et assurances en sus. Frais de transport et préparation inclus. Les premier et dernier versements sont requis à la livraison. Cette offre s'adresse aux particuliers accrédités et est sur approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails.

www.nissancanada.com
1 800 387-0122

417863

Accueil possible de 5000 réfugiés

Le Canada réactive son plan d'urgence



PLAN - La ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration Lucienne Robillard a annoncé hier que le Canada réactivait son plan d'urgence pour accueillir 5000 réfugiés kosovars.
(Photo PC)

OTTAWA (PC) - La ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration Lucienne Robillard a annoncé hier que le Canada réactivait son plan d'urgence pour accueillir 5000 réfugiés kosovars à la demande du Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés.

En raison de la surpopulation des camps de réfugiés, la situation devient de plus en plus critique, a expliqué Mme Robillard lors d'une conférence de presse hier. Devant une telle situation, la «tradition» au Canada, c'est d'être généreux, a-t-elle déclaré.

L'appel est venu hier matin. Le Haut commissaire des Nations unies pour les réfugiés, Sadako Ogata, a expliqué à Mme Robillard que l'arrivée massive de nouveaux réfugiés 20 000 en trois jours à la frontière de l'ancienne république yougoslave de la Macédoine, rendait la situation intenable. L'état des nouveaux réfugiés qui traversent la frontière est lamentable, a expliqué Mme Ogata à la ministre Robillard. Leur état de santé laisse à désirer et ils sont «traumatisés» par les horreurs d'un conflit qui dure depuis presque 40 jours.

Le Canada avait déjà offert d'accueillir 5000 réfugiés sur son sol il y a trois semaines mais ce plan avait été mis sur les tablettes, le Haut commissariat jugeant qu'il serait préférable de maintenir les réfugiés dans la région immédiate du Kosovo.

Or, l'Union européenne qui avait promis d'en accueillir 100 000, traîne de la patte pour des raisons que Mme Robillard ignore. Devant ces faits, Mme Ogata a demandé aux pays non européens, le Canada, l'Australie et les Etats-Unis de venir à la rescousse des réfugiés.

Dans un communiqué remis aux journalistes, Mme Ogata note que «la vague croissante de réfugiés, les conditions dégradantes dans les camps surpeuplés et l'anxiété croissante des autorités macédoines» l'avaient forcée à réviser sa décision.

Les premiers pourraient arriver dès lundi midi ou probablement mardi. On s'attend à un vol de 350 passagers par jour. Les réfugiés mettront pied dans les bases militaires de Trenton, en Ontario et de Greenwood, en Nouvelle-Ecosse. D'autres bases comme celle de Valcartier pourraient être mises à contribution.

Les réfugiés devront venir au Canada sur une base volontaire et être en état de voyager. Ils passeront quelque temps dans les bases militaires où ils devront subir des examens médicaux avant de rejoindre les communautés. Des milliers de Canadiens ont ouvert leurs portes aux réfugiés.

La ministre a usé de ses pouvoirs discrétionnaires pour leur reconnaître le statut de réfugiés. Ils pourront, de ce fait, s'établir de façon permanente au Canada. Ils auront accès à l'aide sociale et aux soins médicaux. Mais la grande majorité des réfugiés, croit Mme Robillard, voudront retourner au Kosovo une fois la paix rétablie. Le Canada financera leur passage.

Le gouvernement canadien ne savait trop comment réagir hier aux propos d'un porte-parole des Affaires étrangères yougoslave Bebojsa Vukovic. Il avait laissé planer qu'il accepterait la présence d'une force internationale au Kosovo avant de préciser que celle-ci devait être composée de civils et non de militaires.

Le premier ministre Jean Chrétien a salué «toute ouverture» de la part de Belgrade. Prudence oblige, le porte-parole des Affaire étrangères Jim Wright signalait en fin d'après-midi que le Canada préférait avoir un son de cloche de l'envoyé spécial de la Russie Viktor Tchernomyrdine avant de se prononcer.

Le président américain Bill Clinton a rejeté d'emblée cette proposition de Belgrade.

Prochain référendum

Charest pense au printemps

QUEBEC (PC) - Jean Charest presse le Parti libéral à être prêt pour un référendum au printemps de l'an 2000.

«Il nous faudra être prêts. Nous avons l'obligation de nous préparer», a lancé hier M. Charest devant quelque 800 partisans réunis au Manège militaire de Québec pour célébrer le premier anniversaire de son accession à la tête du PLQ.

Le chef libéral prévoit que la question référendaire qui sera alors posée «ne sera pas claire» et que l'opposition libérale devra mener une campagne en conséquence.

A plus long terme, le PLQ se préparera au «marathon» qui doit mener à la prochaine élection générale, prévue pour l'an 2002.

D'ici là, M. Charest a prévenu les militants libéraux du cheminement qui mènera à cette étape cruciale:

- redéfinir le fonctionnement du parti et en simplifier les structures;
- se rapprocher des diverses régions du Québec;
- revoir le programme. Une première étape a été déjà lancée pour le volet constitutionnel, avec la création d'un groupe de réflexion présidé par le député de Chapleau, le constitutionnaliste Benoit Pelletier;
- préparer les congrès généraux des membres qui se dérouleront l'an prochain, puis en 2002.



MILITANTS - Le chef libéral Jean Charest a fouetté ses militants, hier, en les informant qu'il s'attend à ce qu'une bataille référendaire ait lieu au printemps de l'an 2000.
(Photo PC)

Le chef libéral se rendra pour sa part en Europe au cours des prochaines semaines. Il prendra la parole à l'Université Queens de Belfast (Irlande du nord), en plus de se rendre à Dublin (Irlande), à Edimbourg (Ecosse) puis en France.

Bilan

Entretemps, M. Charest dresse un bilan positif de sa première année à la tête du Parti libéral, où il a été élu chef le 30 avril 1998.

Il y a eu par la suite la défaite difficile à avaler aux mains du Parti québécois lors des élections générales du 30 novembre dernier.

Mais Jean Charest entend être patient pour conquérir le pouvoir. «Je suis un coureur de fond. Le temps est un allié. En politique, il n'y a pas de raccourci», a-t-il dit.

D'ici la prochaine élection, «il n'y a que trois ans et c'est pourquoi je donne le signal aux troupes dès maintenant. Je vous invite à faire preuve de persévérance alors que nous entreprenons un marathon de trois ans». M. Charest a rappelé les trois principes qui doivent guider le Parti libéral dans son action politique: la défense des libertés individuelles, la nécessité de recentrer l'Etat et le leadership que le Québec doit assurer dans le renouvellement du Canada.





En Alberta

Une maison sur trois contient une arme

(PC) - L'Alberta est la province canadienne où l'on retrouve le plus grand nombre de propriétaires d'armes, selon des statistiques récentes.

Les chiffres recueillis par le ministère de la Justice albertain estiment à 39 pour cent la proportion des maisons de cette province qui contiennent une arme.

Selon le Globe and Mail d'hier, la moyenne canadienne tourne autour de 26 pour cent. Le Nouveau-Brunswick est au deuxième rang avec 35 pour cent des domiciles qui contiendraient au moins une arme. La Saskatchewan et Terre-Neuve suivent à 32 pour cent.

Ces statistiques sont d'actualité depuis mercredi, alors que deux étudiants de l'école secondaire W.R. Myers, à Taber, en Alberta, ont été la cible de coups de feu.

L'un est mort et le deuxième est sérieusement blessé. Un adolescent de 14 ans est accusé de meurtre prémédité ainsi que de tentative de meurtre relativement à cette affaire. Selon le quotidien National Post, la police aurait saisi une douzaine d'armes à feu jeudi au domicile de l'accusé.

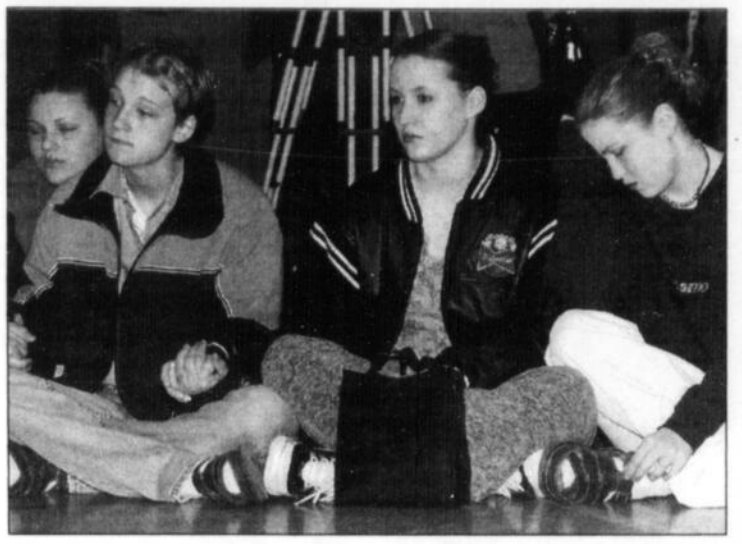
La proportion de propriétaires d'armes en Alberta se rapproche de celle des États-Unis, où environ 42 pour cent des domiciles comprennent au moins une arme.

L'Alberta ne possède pas le plus haut taux de criminalité au pays, mais on y retrouve plus de crimes violents et de meurtres, en moyenne, que dans l'ensemble du Canada.

Les opposants à la Loi sur le contrôle des armes à feu n'établissent pas de lien entre le nombre de propriétaires d'armes en Alberta et le drame de mercredi dans la petite communauté de Taber.

Malgré cela, le débat sur le contrôle des armes à feu est lancé à nouveau, comme aux États-Unis, où deux adolescents ont tué 12 de leurs camarades d'école et un professeur avant de s'enlever la vie il y a environ deux semaines à Littleton, au Colorado.

Le président de l'Association nationale pour les armes à feu, Dave Tomlinson, estime que l'utilisation des événements de Tabler pour mousser la campagne pour le contrôle des armes à feu est une erreur.



TRISTES - Trois jeunes filles de l'école secondaire W.R. Myers, à Taber, en Alberta, où deux étudiants ont été la cible de coups de feu, mercredi, assistent le regard triste à une conférence de presse donnée hier par des représentants de la Gendarmerie royale du Canada.

(Photo PC)

Il jète plutôt le blame sur les médias qui, selon lui, auraient glorifié les deux jeunes tueurs de Littleton, aux États-Unis.

La présidente de la Coalition pour le contrôle des armes à feu, Wendy Cokier, estime que la disponibilité des armes est directement reliée aux crimes violents.

Également professeur de sciences juridiques à l'École polytechnique Ryerson de Toronto, Mme Cokier a établi des parallèles entre les États-Unis et l'Alberta.

«Les valeurs en Alberta ont des points en commun avec celles aux États-Unis», a-t-elle affirmé au Globe and Mail. «Le fait dramatique c'est que plus il y a d'armes, plus il y a des problèmes avec les armes», a-t-elle ajouté.

Sociologue à l'Université de Victoria et expert au sujet des jeunes contrevenants et de la justice, Jim Hackler est sceptique quant à un lien entre une certaine culture des armes et le drame qui s'est déroulé en Alberta cette semaine.

Selon lui, même si un plus grand contrôle des armes à feu pourrait mieux protéger les gens, la meilleure façon d'éviter des drames de ce genre est d'enseigner aux enfants le respect des autres.

NOMINATIONS



Stéphane Brassard, comptable, est heureux d'annoncer à la population que mesdames **Ghislaine Plourde** et **Francine Tremblay** se joignent à son équipe.
Grâce à l'addition de ces deux professionnnelles avantageusement connues, le bureau de Stéphane Brassard, comptable est en mesure de donner un service accru à sa clientèle.

Contactez-nous au 693-6060

STÉPHANE BRASSARD, B.A.A.
Comptable
475, des Champs-Elysées, Chicoutimi (Québec) G7H 5V7
(Édifice Marcel Gilbert)
418218

Un bijou pour toi Maman la plus précieuse

Création Norman Tremblay

Magnifique perle épinglette



perle 7 mm montée sur griffe en or 14 KT
Rég.: 75 $
SUPER SPÉCIAL
39,95$

Super spécial Fête des Mères
20% de rabais sur toute nos perles en bijouterie

Norman Tremblay Joaillier

Brillantes ter idées

PLACE DU ROYAUME
543-7202
MISES DE CÔTÉ ACCEPTÉES

Norman Tremblay, F.C.Gm.A. et Micheline Lamontagne, F.C.Gm.A, vos gemmologues de Chicoutimi
Valide jusqu'au 10 mai seulement
418242

Le 8 mai à Québec

marchons

POUR de meilleures conditions de travail
POUR alléger le fardeau de tâches
POUR contrer la précarité
POUR éliminer la sous-traitance
POUR améliorer nos salaires

notre travail ça compte!

L'amélioration des services sociaux et de santé, d'éducation et des services gouvernementaux, ça passe aussi par l'amélioration de nos conditions de travail.

MANIFESTATION : Rassemblement à midi au Musée du Québec sur les Plaines d'Abraham; manifestation à 13 heures devant l'Assemblée nationale

418105

NDLR - La Chambrée est une maison d'hébergement qui accueille les femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants. Afin d'assurer des services de qualité, La Chambrée a besoin d'argent. La semaine dernière, se déroulait un défilé de mode justement pour amasser des fonds. C'est le Dr Patricia Voyer qui assumait la présidence d'honneur de l'événement. Nous vous présentons des vêtements portés par les mannequins de l'agence Diva.

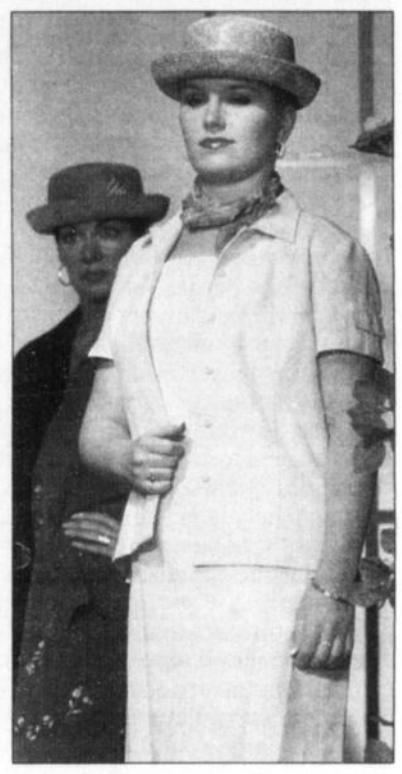
(Photos par Rocket Lavoie)















NOMINATIONS



Stéphane Brassard, comptable, est heureux d'annoncer à la population que mesdames **Ghislaine Plourde** et **Francine Tremblay** se joignent à son équipe.
Grâce à l'addition de ces deux professionnnelles avantageusement connues, le bureau de Stéphane Brassard, comptable est en mesure de donner un service accru à sa clientèle.

Contactez-nous au 693-6060

STÉPHANE BRASSARD, B.A.A.
Comptable

475, des Champs-Elysées, Chicoutimi (Québec) G7H 5V7
(Édifice Marcel Gilbert)

418218

Hydro-Québec

Négos ou grève... les syndicats seront prêts

MONTREAL (PC) - Les représentants de trois groupes de syndiqués d'Hydro-Québec ont rencontré hier le conciliateur nommé pour rapprocher les deux parties, afin de fixer un calendrier de négociations, tout en mettant au point les derniers préparatifs en vue du déclenchement d'une grève mercredi prochain.

Si les deux parties n'en viennent pas à un accord, les trois groupes de syndiqués membres du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), représentant 16 000 techniciens, employés de métiers et employés de techniques professionnelles et de bureau, déclencheront une grève légale à compter de minuit mercredi.

Le conciliateur nommé hier par le ministère du Travail pour tenter de rapprocher les deux parties, René Dupuis, a rencontré hier après-midi Charles Paradis, conseiller du SCFP, pour fixer les dates et heures des séances de négociations à venir. Normalement, une première séance devrait avoir lieu dès aujourd'hui. La partie syndicale dit que son but est de faire en sorte que les clients d'Hydro-Québec au Québec, donc la population en général, ne soit pas touchée par le conflit, même s'il se transforme en grève.

«Cela a toujours été notre ligne de conduite: que la population ne soit pas touchée par le conflit», a déclaré en entrevue à la Presse Canadienne un porte-parole du SCFP, Sylvain Luparì.

Selon lui, la population aurait été plus craintive si une menace de grève planait durant la saison hivernale, alors que la demande d'électricité est très forte.

Par contre, en été, les Etats-Unis, un gros client d'Hydro-Québec, consomment beaucoup d'électricité pour faire fonctionner les appareils de climatisation.

Du point de vue syndical, la situation actuelle est donc «idéale», aux yeux de M. Luparì.

Jeudi, le conseiller syndical du SCFP, Charles Paradis, avait expliqué que le syndicat ne toucherait pas «aux services directs aux usagers, mais les rentrées financières d'Hydro-Québec, que ce soit par le biais de la facturation ou des exportations, s'en ressentiront de façon significative».

«Nous allons viser là où ça fait mal», a-t-il dit, hier, dans un communiqué.

En cas de grève, tous les employés de bureau seront au travail, sauf ceux affectés à la facturation aux abonnés.

Pour les employés de métiers et les techniciens, tout le monde sera au poste à l'exception des travailleurs affectés aux équipements servant à l'exportation.

Les trois groupes de syndiqués veulent des augmentations de sept et six pour cent pour les années 1999 et 2000, et attendent maintenant de nouvelles offres patronales.

Cette semaine, le Conseil des services essentiels avait fixé l'ampleur des services essentiels devant être fournis en cas de grève des trois groupes de syndiqués.

Il a été impossible d'obtenir les commentaires de la direction d'Hydro-Québec.

Rémunération

Les juges songent aux tribunaux

QUEBEC (PC) - Les juges du Québec auront sans doute recours aux tribunaux pour obtenir un redressement de leur rémunération plus généreux que celui offert par le gouvernement.

«Cette option est sérieusement envisagée parce que c'est le seul recours que nous avons. Nous n'avons pas d'autre alternative, il est quasi assuré qu'elle sera privilégiée», a déclaré hier à la Presse canadienne le président de la Conférence des juges du Québec, Me Claude Boulanger.

«Surprise et déçue» par la décision du premier ministre de ne pas donner suite aux recommandations du Comité Bisson sur la rémunération des juges de la Cour du Québec et des cours municipales, la juge en chef de la Cour du Québec, Huguette St-Louis lorgne elle aussi du côté des tribunaux.

«Cette orientation du gouvernement risque d'amener les juges sur la voie des procédures judiciaires s'ils veulent faire reconnaître le bien-fondé des recommandations du rapport Bisson», a-t-elle prévenu, hier.

Aux yeux du public, il sera sans doute mal vu de demander à des juges de se prononcer sur le salaire de leurs pairs mais le juge Boulanger estime que les magistrats n'ont plus le choix.

Il rappelle qu'au fil des ans, les recommandations faites au gouvernement dans le but de corriger l'écart entre le salaire des juges du Québec et ceux des autres provinces sont restées lettres mortes.

Avec un salaire annuel de 118 000 $, les juges québécois sont presque au dernier rang du palmarès salarial des juges de juridiction provinciale au Canada. Ceux que nomme le gouvernement fédéral à la Cour supérieure gagnent 178 000 $ par année.

Dans son rapport, le comité Bisson signale qu'il est «difficile de justifier l'écart aussi important entre les salaires de ces deux catégories de juges». Les 270 juges de la Cour du Québec traitent la grande majorité des affaires soumises en première instance dans les palais de justice.

Résolution

Le comité Bisson avait proposé de hausser immédiatement le salaire des juges de 16,5 pour cent. Mais le premier ministre, estimant devoir respecter la capacité de payer du Québec, suggère une hausse globale de huit pour cent d'ici 2001.

La juge Saint-Louis affirme qu'il est difficile de ne pas faire un lien entre cette position du gouvernement et les négociations avec le secteur public.

Elle estime d'autre part que le gouvernement fait peu de cas de l'avis de la Cour Suprême et de la Loi sur les tribunaux judiciaires, qui recommandent de soustraire la rémunération des juges à l'arbitraire politique.

Décidés à faire valoir leur point de vue, les juges attendront toutefois le dépôt à l'Assemblée nationale de la résolution du gouvernement devant statuer sur leur rémunération avant de s'adresser aux tribunaux.

«Sans présumer du contenu de la résolution qui sera soumise par le gouvernement à l'Assemblée nationale, il est évident, à la lecture de la déclaration du premier ministre, que le rapport du comité Bisson n'a pas été examiné à son mérite», concluait le juge St-Louis, hier.





Attentat dans un bar gay de Londres

Au moins 2 morts et 70 blessés

LONDRES (AP) - Après les étrangers, des terroristes d'extrême droite frappent maintenant les homosexuels en Grande-Bretagne: un engin de forte puissance, farci de clous, a explosé vendredi en début de soirée dans un bar homosexuel du quartier londonien de Soho, en plein centre de la capitale britannique, alors que les pubs étaient pleins. Il y a deux morts et plus de 70 blessés, dont sept atteints grièvement.

Deux attentats avaient déjà eu lieu ces deux dernières semaines à Londres dans des quartiers à forte population immigrée. Ils avaient été revendiqués par un groupuscule extrémiste, «Combat 18«. Les autorités avaient mis en garde aux milieux homosexuels sur le fait qu'ils pourraient être aussi pris pour cible.

La BBC a reçu deux heures après l'explosion une revendication d'un homme affirmant parler au nom des «Loups blancs«, une entité qui a déjà lancé des menaces contre des députés noirs, a annoncé Paul Condon, chef de la Police métropolitaine. Il a demandé aux Londoniens de faire preuve de vigilance face à tout paquet suspect.

La police n'a pas confirmé explicitement que l'explosion était due à une bombe mais Alan Fry, le chef de la section anti-terroriste de Scotland Yard, a souligné que «les blessures subies par les gens ce soir indiquaient qu'il s'agissait d'une bombe à clous«, à l'instar des deux précédents attentats.

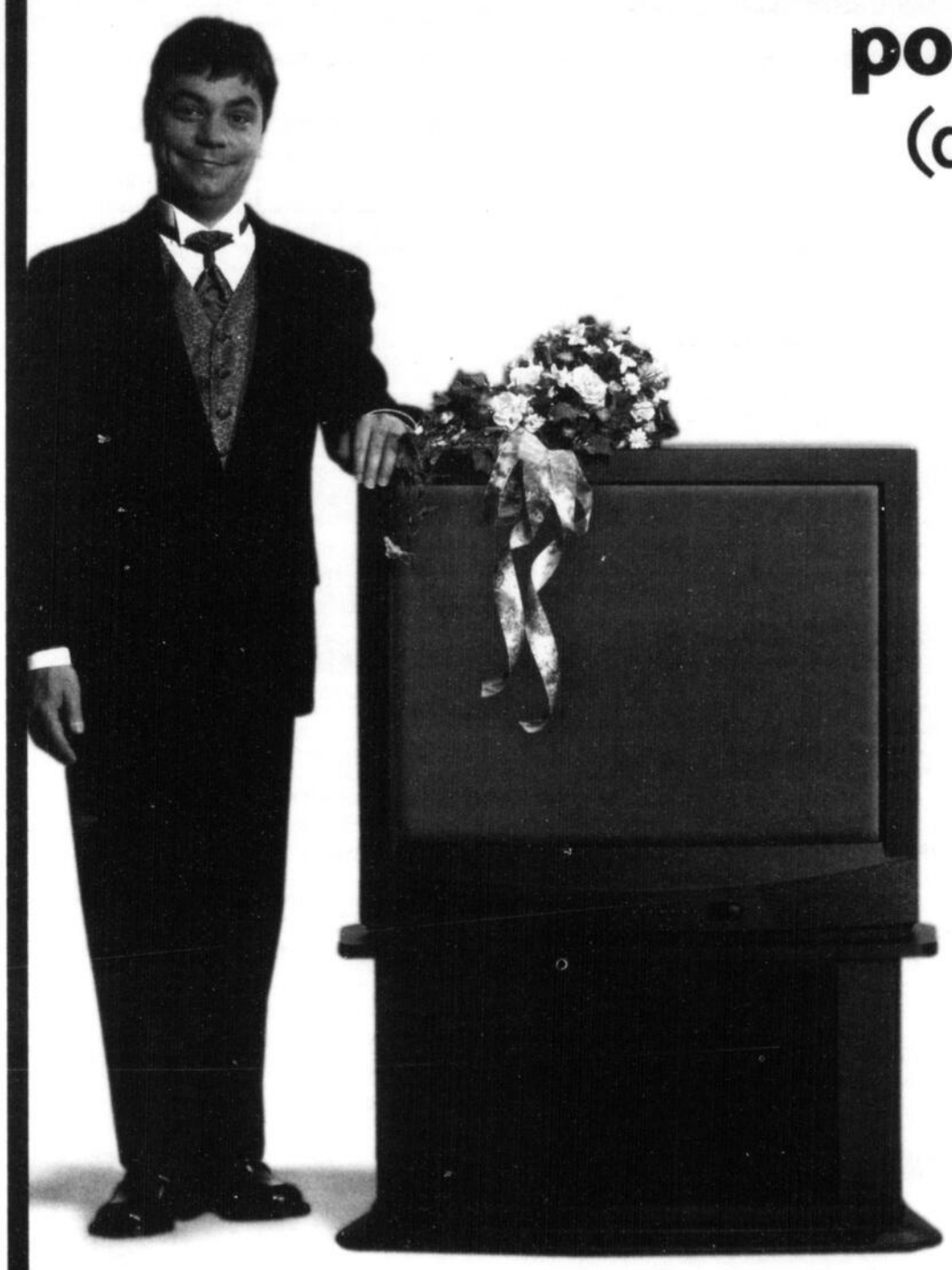
Le ministre de l'intérieur, Jack Straw, a évoqué les auteurs de cet acte en parlant de «gens sans humanité«. «Je sais, a-t-il ajouté, que la police accomplit des efforts énormes pour trouver les coupables«.

La déflagration a eu lieu dans le pub Admiral Duncan en plein coeur de Soho, un quartier de restaurants et de bars particulièrement animés alors qu'il régnait une température printanière. Le quartier était en effet plein de gens venus faire la fête en cette veille du week-end prolongé de «bank holiday«, lundi prochain étant chômé en Grande-Bretagne.

Une quinzaine d'ambulances ont été dépêchées sur place, rue Old Compton où a eu lieu l'explosion à 18h37 (17h37TU).

Tony Howard, 35 ans, un des témoins interviewés par la chaîne Sky News, est catégorique: «J'ai compris que c'était une bombe car j'ai été dans l'armée et j'ai reconnu le bruit. Ca a été la pagaille. On ne pouvait pas respirer dans le pub à cause du soufre partout. Il y avait des gens vraiment salement blessés et je me suis efforcé de les faire parler jusqu'à l'arrivée de la police«. «Les blessures étaient horribles, poursuit-il, il y avait des os qui sortaient des jambes, des visages brûlés - c'est difficile à décrire tellement c'était épouvantable«.

Deux attentats revendiqués par «Combat 18«, ont été commis samedi dernier et le samedi précédent dans deux quartiers à forte population étrangère. Le premier, le 17 avril sur le marché de Brixton, avait fait 39 blessés, le second à Brick Lane, un quartier peuplée d'immigrants du Bangladesh, sept blessés.



Pourquoi on ne pourrait pas essayer (avant de se dire oui) ?

Non mais, c'est vrai...Avant de s'engager sérieusement, mieux vaut savoir si ça vaut la peine. Cette fois-ci, je ne risque absolument rien. Je choisis. J'essaie. Et après, je décide. La façon normale de faire les choses, quoi!

L'essai de 30 jours Star Choice : choisissez un système et un forfait de programmation et profitez-en durant 30 jours. Si vous ne l'aimez pas, communiquez avec Star Choice qui vous remboursera[1]. Sans même poser de questions. Parce que chez Star Choice, nous croyons qu'offrir plus de choix, ça inclut aussi celui de dire non merci.

Si vous l'aimez, obtenez :

- un mois d'abonnement gratuit sur les forfaits[1 et 2]
  Nickel : 29,99 $
  Platine français : 34,99 $
  Platine anglais : 44,99 $
  Diamant : 59,99 $
- des frais d'installation[1 et 2] de 99$ seulement (rabais de 100$)

STAR CHOICE
NOTRE TÉLÉ, C'EST D'ABORD LA VÔTRE

1 Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Consultez votre détaillant ou communiquez avec Star Choice 1 888 STAR-604 pour en connaître les détails. 2 L'offre se termine à minuit le 21 mai 1999. Taxes, télé à la carte et autres services de programmation non inclus. L'offre s'applique aux nouveaux clients résidentiels. Une offre seulement par foyer.

Inter Satellite
162, rue Bosse
Chicoutimi
(418) 543-1575

Tempo Musique
1255, boulevard Wallberg
Dolbeau
(418) 276-6794

M & M Satellite Chibougamau
886, 3e rue
Chibougamau
(418) 748-2740

Dumoulin Électronique · Informatique · Photo
La clef de sol
Stéréo Plus Électronique
gagnon FRÈRES Pense à vous!





AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	...Dingo	101 Dalmatiens	Couacs en vrac	Doug	Princesse Sissi	Animaniacs	Franc-Croisé	Fais-moi peur!	Le Midi	Cinéma / LA FIANCÉE DE PAPA (4) avec Hayley Mills, Maureen O'Hara					Au coeur de nos vies	Parents d'aujourd'hui	L'Accent franco.	L'Arche de Noé	Les Contes d'Avonlea	
TQS	Un coin de chez nous	Chlorophylle	Vision mondiale		Box Office	Pub		Évasion Beauté	Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / TINTIN ET LES ORANGES BLEUES (5) avec Jean-Pierre Talbot, Jean Bouise				Pub	Coup de maître	Aventures en Nord	Planète Pub	Habitaction	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Boutique TVA		Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	Pub		Discours / Les Ailes...	Le Championnat des quilles (13h33)		Cyber Club / Gaston L'Heureux (14h31)	Cinéma / OFFICIER ET GENTLEMAN (4) avec Richard Gere, Debra Winger					
TQc		Teletubbies	David le gnome	Graine de champion	Carmen Sandiego	Légende... île au trésor	Bois de 4'sous	Les Bisounours	Tribulations du cabotin	Heidi	Science-friction	Fais-en ton affaire	La Révolution de l'éducation en Haïti		Droit de parole		Martin l'enchanteur		Charlie Brown	Spirou

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 1 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Vélo Mag	Baseball / Cards - Expos						Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	Cinéma / LA RÉVOLUTION FRANÇAISE: LES ANNÉES TERRIBLES avec Klaus Maria Brandauer, Andrzej Seweryn (22h55)		
TQS	Drague-moi!	Cinéma / BETELGEUSE (4) avec Alec Baldwin, Geena Davis				Cinéma / LE DERNIER DES MOHICANS (4) avec Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe / Le Grand Journal (22h45)					Cinéma / REBECCA (7) avec Christophe Clark, Jennifer Jones (23h15)		
CJPM	Le TVA	Cinéma / CAPITAINES COURAGEUX (4) avec Robert Urich, Kenny Vadas				Cinéma / ENQUÊTES INTERNES (4) avec Richard Gere, Andy Garcia					Le TVA	TVA Sports (23h25) / Loteries (23h44)	Cinéma / JUNGLE FEVER (4) (23h55)
TQc	Exploration / Vie et mort des arbres		Cinéma / TROP TARD (4) avec Razvan Vasilescu, Cecilia Barbora				Cinéma / LES ROUGES (2) avec Warren Beatty, Diane Keaton						Atmosphère (0h22)
TV5	Thalassa (17h30)	Vins et Fromages	Journal FR2	Les Années Match					Fest. franco-ontarien	Journal belge	Tout le monde en parle		
CANAL D	Insectia / Mythes et Légendes	Juste pour rire / L'Humour social	Le Goût du monde / Nassau		Couples légendaires	Riches et Célèbres / Uri Geller	Biographies / Andrée Lachapelle		Les Années Mode / Le Langage des rebelles		Navarro		
RDI	Mémoires d'un pays	Culture-choc	Le Monde ce soir	Médias	Meurtre sous le voile		Le Journal RDI	Entrée des artistes / Macha Grenon	Griffe	Vivre ici	Opération faim d'école, sauver les enfants d'Haïti		Le Téléjournal
RDS	Golf SPGA / Classique Memorial Bruno - 2e ronde (17h30)		Sports 30 Mag	L'Homme le plus fort	Boxe / Vinny Pazienza - Joseph Kiwanuka				Miss America en forme	Sports 30 Mag	Qualifications Formule 1 / Grand Prix de Saint-Marin		
S.E.	La Saisie (17h10)		Ça va clencher! (18h50)				Espoir retrouvé				Indiscrétions		
CBJET	Saturday Report	Cool Shots	Cinéma / THE DIVINERS (4) avec Sonja Smits, Tom Jackson					Cinéma / ICE STATION ZEBRA (4) avec Rock Hudson, Patrick McGoohan					
CFCF	Pulse	Wild Encounters	Star Trek: Voyager				America's Most Wanted		Nikita		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Cinéma / THE EYE OF LAURA MARCH
WVNY	ABC World News	Pub	Star Trek: Deep Space Nine		Cinéma / HAPPY GILMORE (5) avec Adam Sandler, Christopher McDonald				Bloopers		Baywatch		Pub
WCAX	News	CBS Evening News	Entertainment this Week		Early Edition		Martial Law		Walker, Texas Ranger		News	ER	
WPTZ		NBC News	Jeopardy	New York Wired	The Pretender		Cinéma / BULLETPROOF (5) avec Damon Wayans, Adam Sandler					Saturday Night Live	
WCFE	Antiques Roadshow		The Editors	The McLaughlin Group	Is it Legal?	Goodnight Sweetheart	The Outside Edge	Only Fools and Horses	Red Dwarf	Sessions at West 54th		BBC World News	Cinéma / MY STEPMOTHER IS...
FOX	Earth: Final Conflict		The X-Files		Cops		America's Most Wanted		NYPD Blue		Mad TV		The Howard Stern Radio Show
TSN	Kentucky Derby (16h30)	Sportsdesk	Baseball / Cards - Expos						World's Strongest Man		Sportsdesk		SPGA Golf
SPNET	SportsCentral	Hockey Central	Hockey / Séries éliminatoires: Sharks - Avalanche							Baseball / Blue Jays - Mariners			SportsCentral
DISC.	Forbidden Places		Discovery Connection	Champions of the Wild	Animal of the Week		Dolphin Stories		The Science of Sex		Discovery Connection	Grand Illusions: The Story of Magic	Animal of the Week
VIE	Êtes-vous libre ce soir?	Qui êtes-vous? / Marguerite Blais	Tango / La Différence d'âge dans le couple		Trauma		Éros et Compagnie / L'Érotisme de la femme enceinte		Sortie gaie	La Vie en vrac		Les Copines d'abord	Cinéma / LA FAILLE (6)
GLOBAL	Traders		The New Addams Family	Mysterious Island	Early Edition		Psy Factor		Outer Limits		Inside Country	Saturday Night Live	

GAGNANT
Série 4
Romans Jeunesse
la courte échelle

Sylvain Tremblay
1069, boul. Saint-Paul
Chicoutimi #3205

Ton prix te sera expédié par la poste

LA BANDE musicale

cjab 94,5 énergie

Français
1. On ne change pas (Céline Dion)
2. Si j'ai tort (France D'Amour)
3. Où que tu sois (Bruno Pelletier)
4. Je fuis (Noir Silence)
5. Si seul (Kevin Parent)
6. Calvaire (La Chicane)
7. Mourir les yeux ouverts (Florent Pagny)
8. Tellement longtemps (Les Colocs)
9. Vivre sans tabou (Jean-Louis Daulne)
10. Mon papa à moi est... (Stomy Bugsy)

Anglais
1. Joining You (Alanis Morisette)
2. That don't Impress me Much (Shania Twain)
3. Millenium (Robbie Williams)
4. The Animal Song (Savage Garden)
5. What it's Like (Everlast)
6. Love Song (Sky)
7. Real Life (Bon Jovi)
8. Secret Smile (Semisonic)
9. Every Morning (Sugar Ray)
10. Why don't You Get a Job (The Offspring)

LA BANDE de sportifs

Conseils pour choisir le vélo qui convient à nos besoins

(SOP) – Choisir un vélo pour un adulte ou un jeune adolescent, c'est presque aussi complexe que l'achat d'une nouvelle automobile: il y a la base, puis les options, le poids, les performances. Les prix varient de 150 $ à 2000 $.

Pour l'adolescent «un peu brise-fer sur les bords», vaut-il la peine de payer 1000 $ pour un super vélo qui risque d'être démoli avant la fin de l'été, ou faut-il plutôt prendre le parti d'en acheter un de 300 $ pour cette année?

Il faut d'abord évaluer les besoins de chaque personne avant de regarder les nombreuses possibilités. Dans bien des cas, un achat de plus de 400 $ ne sera pas le plus avantageux.

Il existe différents types de bicyclettes, chacun ayant une vocation propre.

Il y a d'abord le vélo de ville, à trois ou cinq vitesses.

Pour les consommateurs qui font seulement quelques randonnées par été, surtout sur les pistes cyclables, parfois sur des sentiers non accidentés, le vélo hybride sera le meilleur choix. Plus confortable que les vélos de route, l'hybride permet au cycliste de s'asseoir plus droit. La gamme de prix se situe entre 200 $ et 900 $.

Pour les amateurs de sentiers, de routes accidentées et de montagnes, le vélo de montagne sera le seul choix possible. Plus résistant, avec des pneus plus gros, équipé d'une suspension et surtout plus maniable, ce type de vélo permet de faire des randonnées casse-cou sans démolir la bécane dès les premiers kilomètres.

Les amortisseurs à l'huile ou au gaz sont mis en marché par les mêmes fabricants de ces produits pour les motocross, tels Fox et Noleen. La suspension sur la potence et sur la selle permet au conducteur d'être suspendu au-dessus de la route pour que la partie basse du vélo absorbe les chocs.

Ces vélos valent au moins 450 $ et peuvent tout aussi bien coûter 5000 $. Ces appareils à avaler les pistes de montagne sont équipés des derniers gadgets de la technologie testés par des champions en compétition. La Formule Un du vélo, quoi.

Le vélo de cyclotourisme

Pour les amants des longues randonnées, il faut s'orienter vers le vélo de cyclotourisme avec ses poignées recourbées et ses pneus plus étroits.

La position aérodynamique du conducteur et la conception même de l'appareil permettent de charger la bicyclette de sacoches à vélo sans risquer le déséquilibre.

Et puis, il y a les vélos dits «cyclosportifs» avec leurs pneus très étroits qui permettent de se déplacer plus rapidement à moindre effort.

Pour ce genre de vélo, les équipements sont très importants: d'abord un système de freinage puissant comme le cantilever, des jantes à double paroi en alliage plutôt qu'en acier, et un dérailleur capable de fonctionner dans les pires conditions.

Pour un vélo d'enfant, il n'est pas toujours nécessaire de mettre le gros prix. Ce sera parfois plus avantageux de choisir le modèle à 24 pouces valant 180 $ au lieu de l'autre à 250 $ sans qu'il n'y ait de différence notable pour le jeune cycliste, outre le look ou la mode. L'un et l'autre peuvent se faire démolir en une saison.

Si le jeune peut grimper sur un vélo à 26 pouces de roue, le modèle de base vaut environ 200 $. Cependant, il s'agit d'un vélo à jante d'acier. Pour un modèle valant 50 $ de plus, le vélo sera équipé de roues en alliage, plus légères mais aussi plus faciles à réparer. Les modèles de gammes supérieures auront des différences notables du côté des moyeux, du dérailleur et des freins. Il y a aussi le poids de la bicyclette. Certaines pèsent une quinzaine de kilos (28 ou 29 livres), d'autres aussi peu que 10 kilos (22 livres). Pour grimper, un vélo plus léger aura un net avantage.

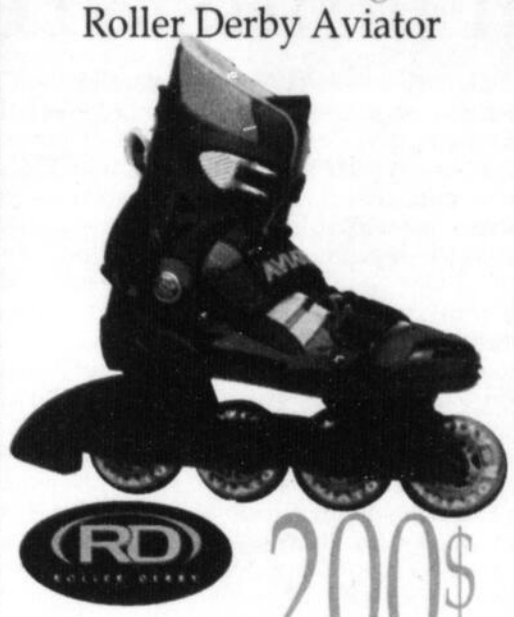
Il faut donc prendre le temps de s'informer pour faire un choix judicieux. Les besoins du cycliste, ce qu'il fera du vélo, sont plus importants que la mode pour choisir le modèle adéquat.



Par la BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB
TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS-JEUNESSE
la courte échelle

PRIX TRIMESTRIELS:
Patins à roues alignées
Roller Derby Aviator



une valeur de: 200$ ch.

4 tirages parmi tous les membres

Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI au Club!

C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
- Ton autocollant

Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____ ÂGE: _____
GARÇON ☐ FILLE ☐

414478

Récupération d'huile et de peinture

Les marchands assumeront le coût

MONTREAL (PC) - C'est en juin prochain que le ministre de l'Environnement Paul Bégin fera publier un règlement visant à obliger les entreprises qui distribuent des produits dangereux, comme les huiles et la peinture, à assumer les coûts liés à leur récupération. Ce règlement entrera en vigueur six mois après sa publication.

M. Bégin a fait cette annonce hier, à l'occasion d'une conférence de presse visant à souligner le millionième litre d'huile usée récupérée par la société Canadian Tire auprès d'automobilistes effectuant eux-mêmes leur vidange d'huile.

Le règlement que s'apprête à faire publier M. Bégin fait suite au plan d'action sur la gestion des matières résiduelles qu'il avait exposé en septembre dernier. En vertu de ce plan, les entreprises qui mettent en marché ou qui distribuent des produits dangereux devront assumer les coûts liés à leur récupération et à leur traitement.

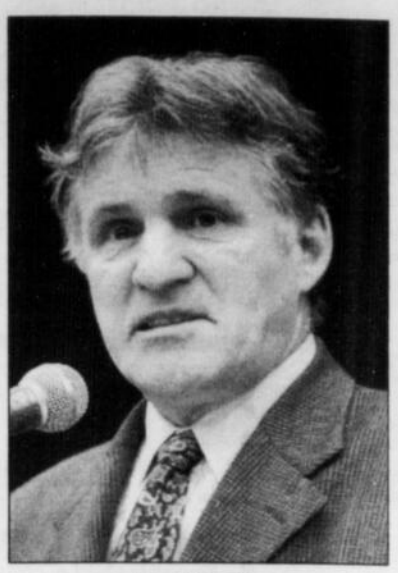
Comme les huiles usées et la peinture constituent la grande majorité des résidus domestiques dangereux, ces produits seront les premiers visés par la réglementation.

M. Bégin a indiqué que les entreprises qui mettent en marché les huiles et les peintures auront six mois pour s'entendre entre elles afin de se partager les coûts de récupération de ces produits, soit environ cinq millions $ par année. Elles pourront décider d'assumer elles-mêmes cette récupération, ou payer quelqu'un d'autre pour le faire. «Les moyens seront laissés à leur discrétion, mais ceux-ci seront révisés, a déclaré le ministre. Il leur faudra atteindre les objectifs fixés.»

M. Bégin a admis que les entreprises pourraient refiler la facture aux consommateurs. Il a cependant fait remarquer qu'à l'heure actuelle, c'étaient surtout les contribuables, par le biais de municipalités, qui assumaient la note.

Dans le cas de la collecte sélective des déchets, qui sera visée un peu plus tard par la réglementation, la contribution des entreprises devrait se monter à 28 millions $.

«C'est significatif», a commenté M. Bégin.



Paul Bégin

Pétrolières

M. Arthur Dubé, de la Fondation québécoise de l'environnement, a rappelé qu'il y a 10 ans, son organisme avait essayé d'impliquer les pétrolières présentes au Québec dans un programme de récupération des huiles usées. Sans succès.

Il y a près de cinq ans, la fondation a pu conclure une entente avec Canadian Tire et Sani Mobile.

«Ca a été un succès remarquable, a déclaré M. Dubé en conférence de presse hier. C'est ce que nous voulons fêter aujourd'hui, avec un million de litre d'huiles usées.»

Le responsable du projet de récupération chez Canadian Tire, M. Rénald Bélisle, a indiqué que 17 pour cent des Québécois avaient de l'huile usée à jeter. Comme un changement d'huile nécessite quatre litres d'huile, et qu'on peut effectuer trois changements par année, c'est plus de 5,5 millions de litres d'huiles usées qui pourraient se retrouver dans l'environnement.

«Etant un des plus gros vendeurs d'huiles au Québec, nous sentions que nous avions une responsabilité sociale en ce qui concerne la récupération», a-t-il déclaré en conférence de presse.

Lorsqu'on tient compte du secteur industriel, il s'achète 140 millions de litres d'huiles lubrifiantes par année au Québec, qui génèrent 70 millions de litres d'huiles usées. La moitié, soit 35 millions de litres, sont récupérées. Elles sont envoyés en Ontario pour être raffinés, ou sont utilisées comme combustible, notamment dans des serres et des cimenterie.

Landry nomme un... fort en chiffres

Fiset mettra de l'ordre au ministère du Revenu

QUEBEC (PC) - C'est vers André Fiset, un de ses hommes de confiance, que s'est tourné Bernard Landry pour mettre de l'ordre au ministère du Revenu, au centre d'une véritable tempête politique depuis quelques jours.

Sous-ministre adjoint aux Finances, affecté au Contrôleur des finances, ex-directeur général de la comptabilité gouvernementale, M. Fiset a été nommé sous-ministre au Revenu. Il remplace Nicole Malo qui, dans la foulée de Rita Dionne-Marsolais, a démissionné à cause de la gestion présumément discutable de certains renseignements personnels. Mercredi, aussitôt informée par la ministre Dionne-Marsolais que la Commisison d'accès à l'information reprochait au ministère du Revenu la livraison de renseignements personnels à un groupe de chercheurs, le conseil des ministres a nommé M. Fiset, 58 ans, un fonctionnaire de carrière, fort en chiffres, qui sera le nouvel homme fort du Revenu.



Bernard Landry

Il secondera Bernard Landry qui, depuis le départ de Mme Dionne-Marsolais, cumule les fonctions de ministre des Finances et du Revenu.

Le ministre Landry a indiqué jeudi qu'il nommera bientôt un comité formé d'experts de la Commision d'accès à l'information et du ministère de la Justice dont le mandat sera de faire la lumière sur ce qui a provoqué la chute de Rita Dionne-Marsolais. Ce comité devra «étudier la situation, comprendre comment elle a pu se produire, se développer», a précisé le ministre des Finances.

Suivant les recommandations des avocats de son ministère, Mme Dionne-Marsolais a permis que des renseignements personnels soient acheminés à une firme sondage. Le but visé était noble: évaluer la satisfaction des bénéficiaires du programme de perception automatique des pensions alimentaires.

Mais, fournir de tels renseignements était contraire à la loi du ministère du Revenu. Mme Dionne-Marsolais, imputable de par sa fonction, a dû démissionner. «Une situation aussi absurde demande clarification», s'est exclamé Bernard Landry à l'Assemblée nationale.

Pfizer agrandit

KIRKLAND (PC) - La compagnie pharmaceutique Pfizer agrandit ses installations de Kirkland, sur l'Ile de Montréal, un investissement de près de 13 millions $, qui entraînera la création de 126 emplois au cours des trois prochaines années.

La direction explique que la croissance récente de l'entreprise justifie cet investissement.

Un nouvel édifice, qui devrait être prêt en janvier prochain, servira à loger le nouveau personnel qui s'ajoutera à son siège social, situé à Kirkland, dans l'ouest de l'île de Montréal.

Pfizer occupe le troisième rang au sein des entreprises pharmaceutiques canadiennes. La compagnie développe divers médicaments, et concentre ses activités sur le traitement de la maladie d'Alzheimer, de la schizophrénie, des maladies cardiovasculaires, des troubles de l'érection, de la dépression et du cancer.



Télé-Québec

Doris Girard succède à Normand

QUEBEC (PC) - Mme Doris Girard succède à Robert Normand à la direction de Télé-Québec.

«Avec la nomination de Mme Girard, le gouvernement réaffirme sa confiance en l'avenir de notre télévision éducative et culturelle. «Mme Girard est la personne toute désignée pour affermir le positionnement de Télé-Québec. Ses compétences et sa longue expérience reliée à la création, à la production et à l'administration publique de même que sa contribution à un nombre important de productions cinématographiques constituent autant d'atouts précieux pour celle qui a aussi oeuvré à l'Office national du film», a fait savoir la ministre de la Culture, Agnès Maltais, hier.

M. Robert Normand agira à titre de conseiller auprès de la nouvelle présidente-directrice-générale jusqu'en septembre prochain. Il prendra alors sa retraite. «Ce passage en douceur témoigne de l'excellente santé de cette télévision qui, grâce à sa direction et au travail des hommes et des femmes qui croient dans sa mission, a repris sa place dans son auditoire naturel» a ajouté Mme Maltais.

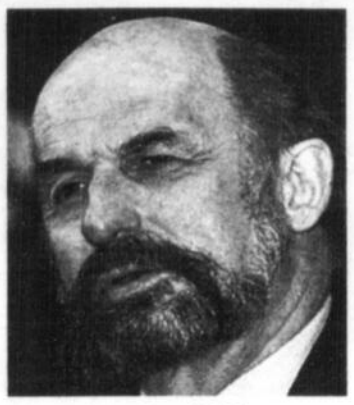
La ministre a rappelé que Télé-Québec, qui vient de doubler sa part de marché au cours du premier trimestre de l'année, est redevenue le quatrieme choix télévisuel des Québécois et le chef de file des émissions jeunesse.

«Je souhaite la meilleure des chances à Mme Girard dans l'exercice du mandat emballant qu'elle vient d'accepter et je remercie M. Normand pour les trois années qu'il a consacrées à diriger cette télévision dont nous sommes collectivement fiers», a conclu la Ministre.

Mme Girard est avantageusement connue dans les milieux culturels ayant notamment fait carrière dans la production cinématographique. De 1986 à 1988, elle a dirigé sa propre compagnie Productions Septembre. De 1988 à ce jour, madame Girard a occupé plusieurs postes à l'Office national du film dont ceux de productrice et chef du programme fiction-coproduction et de directrice générale du programme français.



Robert Normand



Guy Bouthillier

La SSJBM en Ecosse

MONTREAL (PC) - La Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal enverra un représentant en Ecosse pour suivre les élections historiques qui s'y tiennent le 6 mai prochain.

«A l'instar de nombreux peuples, les Québécois observent avec enthousiasme les événements qui se déroulent en Ecosse, a déclaré Guy Bouthillier, président de la SSJBM. Les relations entre le Québec et l'Ecosse, entre Québécois et Ecossais, sont beaucoup plus profondes qu'on ne le pense. Le réveil écossais des dernières années est très encourageant pour le Québec.»

C'est Robin Philpot, directeur des communications à la SSJBM, qui sera en Ecosse du 3 au 11 mai.

Dans tous les cantons...



...Il y a des filles et des garçons qui veulent se reposer...

Satisfaction 100% garantie

Dans tous vos déplacements dans les belles régions du Québec, pour vos affaires ou pour vos loisirs, simplifiez-vous la vie : placez-nous sur votre chemin! Confort, calme, qualité et accueil chaleureux vous attendent dans chacun de nos 43 établissements au cœur du Québec. Satisfaction garantie à 100 % ou argent remis*. Rien de plus, rien de moins!

Plus de 200 établissements partout au Canada et un seul numéro sans frais.
Réservez votre chambre ou votre suite sans tarder! 1 800 BO•REVES (1 800 267-3837)
www.choicehotels.ca

Tarifs spéciaux pour groupes
* Pour plus d'information à ce sujet, veuillez vous adresser à la réception.

Comfort Quality Econo Lodge

LE RÉSEAU DE TOUT REPOS

417865

ligne



Nouveau forfait *Accès Local*MC PME Bell :

8 services gratuits à même votre ligne d'affaires.

Bell ajoute gratuitement 8 services à votre ligne d'affaires et ce, pour le prix actuel de 39,95 $* par mois. Ainsi, vous profitez entre autres de l'Appel en attente, de l'Affichage du nom et du numéro, du Renvoi automatique, de la Conférence à trois et du Rappel du dernier numéro. Faites bouger les choses. Découvrez d'autres offres tout aussi avantageuses dans notre guide *Avantage Forfaits PME*MC Bell. Pour connaître tous les détails et vous inscrire, appelez-nous.



1 877 PME-BELLMC

www.bell.ca/solutions

Bell

En affaires, il n'y a que des solutions.MC

LA BANDE DU Q

LA BANDE de l'imaginaire

Les Jeux de Rôle : Meurtre et mystère

Bonjour à tous et à toutes!! La semaine dernière, j'ai passé une soirée mémorable en compagnie d'un groupe d'amis. En effet, nous avions planifié un souper amical, mais pas n'importe lequel : il y avait un meurtrier parmi nous et nous devions découvrir qui il était. John Williamson avait été tué et ce crime ne devait pas rester impuni... à moins que le meurtrier n'ait été moi!!

Comme vous l'avez sûrement deviné, personne n'avait réellement tué quelqu'un. Il s'agissait d'un souper « Meurtre et Mystères », pendant lequel nous devions, en discutant entre nous, découvrir qui était l'assassin. Cette semaine, je vous entretiendrai donc sur ce style de jeu de rôle qui est probablement le « grandeur nature » le plus accessible et le plus facile à comprendre (et à organiser!!).

Un « Murder Party » (terme anglais pour définir une «Soirée Meurtre et Mystères », car ce divertissement nous vient des États-Unis) vous permet de vivre des moments étonnants avec vos meilleurs amis. Chacun d'entre vous incarne un personnage spécifique dont il s'efforcera de jouer le rôle tout au long d'une soirée. Pour mieux comprendre ce principe fondamental, vous n'avez qu'à vous imaginer une pièce de théâtre dont vous seriez l'un des acteurs. À la seule différence qu'à la place d'un texte fixe, vous pourriez (et devriez) constamment improviser en vous appuyant sur une description du passé de votre personnage, un résumé des raisons de sa présence à cette soirée ainsi que ses buts. De plus, pour rendre cette soirée encore plus intéressante et rocambolesque, l'un des personnages a commis un meurtre avant le début du jeu, et vous devez vous efforcer de le découvrir (à moins que ce ne soit vous... et dans ce cas, vous ferez tout pour vous disculper...). Le plus amusant dans ce genre de soirée, c'est le déguisement. En effet, en vous attribuant un rôle, vous devrez le jouer sous toutes ses facettes : même l'habillement. Que ce soit une gentille vieille dame, un gangster de la Mafia ou un simple prêtre, il sera important, pour avoir une ambiance agréable, que chacun se costume de façon appropriée.

La description suivante se trouve sur l'un des jeux qui existent sur le marché. Le texte est représentatif et défini bien l'esprit même du jeu :

« Ce jeu de rôle grandeur nature vous plonge en compagnie de quelques amis dans les méandres d'une sombre et tortueuse affaire criminelle. Le temps d'une soirée, vous êtes l'un des protagonistes d'une histoire dont le jeu vous livre les éléments de départ, mais dont vous découvrez ensemble, au fur et à mesure, les tenants et les aboutissants. L'assassin est parmi vous. Serez-vous assez habile pour le débusquer? Un jeu sympathique et convivial dans lequel chacun se met à la place d'un suspect et interroge ses voisins pour tenter de résoudre l'intrigue. »

Mais où achète-t-on un jeu de Meurtre et Mystères me demanderez-vous? Généralement, les boutiques de jouets en vendent, mais il est probable que les grands magasins et les boutiques spécialisées en possèdent également. Informez-vous auprès des vendeurs et surtout, demandez leur si le scénario est amusant, car ce n'est pas toutes les histoires qui sont captivantes et mystérieuses. Alors à la semaine prochaine et d'ici là, amusez-vous bien!!



Cependant, il est maintenant possible d'en découvrir des gratuites sur internet! Visitez et redonnez m'en des nouvelles!!

Bonne semaine!!

Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

ou labande@lequotidien.com

La contre BANDE

Ne touchez pas à mon vélo!

La plupart des vols de bicyclettes sont en réalité des «emprunts»: elles sont généralement abandonnées un peu plus loin. Les vols de bicyclettes sont souvent attribuables à la négligence des victimes.

Ne laissez pas votre bicyclette sans surveillance, même pour quelques minutes. Les vols sont souvent commis sur le terrain de la victime. Attachez-la fermement à une bonne prise solide et impossible à briser, comme un poteau ou un arbre. Enchaînez ensemble la roue arrière et une partie du cadre. Si votre vélo a des écrous à ailettes à chaque roue, retirez la roue avant et verrouillez-la avec votre roue arrière et une partie du cadre. En cadenassant votre vélo, vous réduisez de 70 % les possibilités de vous le faire voler. Achetez un cadenas «antivol», du genre «fer à cheval», ou des câbles munis d'un cadenas à combinaison numérique. Ces deux types de verrouillage vous permettent de bloquer une partie du cadre et au moins une roue.

À la maison, ranger la bicyclette à l'intérieur ou dans un garage (remise) fermé à clé. Relevez la marque et le numéro de série du fabricant de votre bicyclette pour une identification certaine dans le cas où on vous la volerait. De plus, gravez votre numéro de permis de conduire ou celui d'un parent sous la boîte du pédalier, à l'aide d'un burin que vous pouvez emprunter au poste de police. Ne prêtez jamais votre bicyclette à un(e) inconnu(e) qui vous demande de l'essayer. Si, malgré tout, vous êtes victime d'un vol, communiquez avec le service de police de votre ville. Les policiers retrouvent une forte proportion des bicyclettes volées.

Pierre Duchaine,
Conseil régional de prévention de la criminalité

LA BANDE de débrouillar

LE PROF SCIENT... TE RÉPOND...

Pourquoi le son cha... dans nos oreilles qu... nous bâillons en voi...

Cé...
St-Mich...

Dans nos oreilles, il y a une m... vibre quand les sons lui parvien... tympan. Pour bien fonctionner, le... être tendu comme la peau d'un t... cela, il faut que la pression de l'a... côté du tympan soit la même. Not... un canal appelé la trompe d'Eust... l'intérieur de l'oreille à la gorge... que l'air entre dans l'oreille ou s... pour que les pressions s'équilibr...



Lorsqu'on prend l'avion ou qu'... grosse côte en voiture, la pres... diminue rapidement autour de n... pan bombe alors car la pression... devient plus grande que la pre... phérique. On a les oreilles «bou... sons sont déformés. Il suffit d'av... ou de bâiller pour que la trompe... s'ouvre et laisse s'échapper le... On entend ensuite normalement...









AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h30	17h00	17h30
CKTV	Kléo	La Bande à Munsch	Timon / Parcelles	Flip Flop	Le Jour du Seigneur		Scully rencontre	Médias	Le Midi	La Semaine verte		Second Regard	De Bouche à oreille OU: Hockey			Horizons / Birmanie	Branché / David Cliche; les oubliés de Bell	Émilie de la nouvelle lune	
TQS	Vision mondiale		Il est écrit	Pub		Habitac-tion	Y'a plein d'soleil / Pierre Calvé		Les Pierrafeu	Le Petit Journal	Cinéma / LA FILLE EN ROUGE (5) avec Gene Wilder, Charles Grodin				Pub	Télé-Quilles	Presse-citron	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Boutique TVA		Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Fais-en ton affaire!	Via TVA / Début	Pub		La Révolution de l'éducation en Haïti		Cinéma / LABYRINTHE (3) avec Jennifer Connelly, David Bowie			Décibel	
TQc		Teletub-bies	David le gnome	Science-friction	Carmen Sandiego	Les Mi-sérables	Martin l'enchanteur		Le Monde merveilleux de Disney		Cinéma / ROULEZ JEUNESSE (4) avec Daniel Gélin, Jean Carmet				Les Règles du jeu		En pleine nature	Ciel! Mon Pinard / La Pâte orientale filo	

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 2 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Ce soir	Découverte / La variole condamnée à mort		Hockey / Séries éliminatoires: Flyers - Maple Leafs (sous réserves) ATTENTION: possibilité de: Vie d'artiste et Beaux Dimanches.						Le Téléjournal	Sport (23h03)	Cinéma / LES SOEURS HAMLET (5) avec Émilie Altmayer, Berenice Bejo (23h33)	
TQS	La Porte des étoiles		Catastrophes		Minisérie / Opération Tango avec Mario Saint-Amand, David La Haye	Cinéma / LE DERNIER DES HÉROS (4) avec Arnold Schwarzenegger, Austin O'Brien						Le Grand Journal (23h45)	Planète Pub (0h15)
CJPM	Le TVA	La vie est un sport dangereux	Planète en folie / Sylvie-Catherine Beaudoin, Martin Matte, Serge Postigo		Cinéma / ROCK'N NONNE (5) avec Whoopi Goldberg, Maggie Smith				Le TVA, édition réseau	TVA Sports (22h25) / Loteries (22h54)	Vins et Fromages (23h01)	Évangélisa-tion 2000 (23h31)	Pub (0h01)
TQc	Pignon sur rue	Skippy	D.	Îles d'inspiration	Le plaisir croît avec l'usage... / Zachary Richard			Les 100 Photos du siècle		Les Histoires de la Lorientaise		Le Présent du passé (23h40)	
TV5	Haroun Tazieff raconte sa terre		Journal FR2	Vivement dimanche...	Grands Gourmands	Bouillon de culture / L'Amour à tout âge			Les Promesses de la mer (21h45)	Journal belge	Au nom de tous les dieux		Télétourisme
CANAL D	Chroniques de l'Amazonie sauvage / La Mort de Luana		Hors série / Les Gambino, une famille mafieuse			Filière D / SOCIÉTÉ SOUS INFLUENCE Documentaire					Cinéma / OBSÉDÉ (5) avec Kerrie Keane, Saul Rubinek		
RDI	Toute une époque... vue par l'ONF / La Langue		Le Monde ce soir	Culture-choc	La Décennie Mitterrand	Le Journal RDI	Scully RDI / Daniel Langlois		Point de presse	Second Regard	Portraits de notre temps / Rick Hansen		Le Téléjournal
RDS	Golf SPGA / Classique Memorial Bruno - dernière ronde (17h30)		Sports 30 Mag	Formule 1 / Saint-Marin					Sports 30 Mag		Boxe / Vinny Pazienza - Joseph Kiwanuka		
S.E.	Le Saint				La Prisonnière espagnole				Argent comptant (21h50)			Le Tueur de Grosse Pointe	
CBJET	Cinéma / COOL RUNNINGS (5) avec Leon, Doug E. Doug (17h00)		Hockey / Séries éliminatoires: Flyers - Maple Leafs (sous réserves) ATTENTION: possibilité de: The Three Tenors in Paris							Sunday Report	Undercur-rents	Sunday Report	Nation's / Reflections (0h10)
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Felicity		Touched by an Angel	Cinéma / A FAMILY OF COPS III (6) avec Charles Bronson, Joe Penny					CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Access Hollywood (0h06)
WVNY	ABC World News	M*A*S*H	Cinéma / PHENOMENON (5) avec John Travolta, Kyra Sedgwick						The Practice		Access Hollywood		Pub
WCAX	News	Friends	60 Minutes		Touched by an Angel	Cinéma / THE FIRST WIVES CLUB (4) avec Goldie Hawn, Bette Midler					News	ER	
WPTZ		NBC News	World's Most Dangerous Magic		Dateline NBC	Cinéma / NOAH'S ARK avec Jon Voight, Mary Steenburgen (1/2)						Viper	
WCFE	BBC World News	Religion & Ethics	Andrea Bocelli: Romanza in Concert			The Irish Tenors					BBC World News	Mapp and Lucia	
FOX	For your Love	Zoe, Duncan, Jack & Jane	The World's Funniest		The Simpsons	Family Guy	The X-Files				Seventh Heaven / Début		NYPD Blue
TSN	SPGA Golf / Classique Memorial Bruno - dernière ronde		Sportsdesk	Baseball max	Baseball / Indians - Rangers						Sportsdesk		TSN Football this Week
SPNET	Baseball / Blue Jays - Mariners (16h30)			Hockey: Rinkside	Soccer / Canada - Irlande du Nord				SportsCentral		Fox News		World of Soccer
DISC.	The Professionals		@discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase				Shipwreck!		@discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase
VIE	La Quête / Le Zimbabwe: les rhinocéros noirs		Trauma		Hôpital Chicago Hope		Diagnostic / Cancer du col de l'utérus		Bébé arrive / Jumelles	La Vie en vrac / La Nature des sexes		Les Copines... / F. D'Amour	Cinéma / DANSE AVEC LA VIE (4)
GLOBAL	Mysterious Island	Talking Heads	60 Minutes		The Simpsons	Family Guy	The X-Files		The Practice		The Adventures of Sinbad		Entertainment Tonight Weekend

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 01 MAI

10h00

CANAL D — ENVOYEZ LES VIOLONS **3181284** (5) Fr. 1988. Comédie sentimentale de R. Andrieux avec Richard Anconina, Anémone et Fabienne Périneau. - Obsédé par sa volonté de reconquérir l'amour de sa femme, un réalisateur de films publicitaires se tourne vers la musicothérapie et s'éprend de son professeur. (2h)

12h30

CKTV — LA FIANCÉE DE PAPA **519371** (4) (The Parent Trap), É.-U. 1961. Comédie de D. Swift avec Hayley Mills, Maureen O'Hara et Brian Keith. - Deux jumelles s'emploient à réconcilier leurs parents séparés depuis plusieurs années. (2h30)

13h00

TQS — TINTIN ET LES ORANGES BLEUES **46333** (5) Fr. 1964. Aventures de P. Condroyer avec Jean-Pierre Talbot, Jean Bouise et Alvarez. - Le reporter Tintin et ses amis sont à la recherche d'une mystérieuse orange bleue en Espagne. (2h)

14h00

CANAL VIE — LA FAILLE **8213536** (6) (Terror in the Family), É.-U. 1996. Drame de G. Goodell avec Joanna Kerns, Dan Lauria et Hilary Swank. - Des parents sont victimes de leur fille adolescente qui abuse d'eux et les agresse. (2h)

15h30

CJPM -CFER — OFFICIER ET GENTLEMAN **892420** (4) (An Officer and a Gentleman), É.-U. 1981. Drame psychologique de T. Hackford avec Richard Gere, Debra Winger et David Keith. - Un jeune défavorisé s'inscrit à une école d'officiers-pilotes de la marine où il subit un entraînement fort exigeant. (2h30)

18h30

TQS — BETELGEUSE **389807** (4) (Beetlejuice), É.-U. 1988. Comédie fantaisiste de T. Burton avec Alec Baldwin, Geena Davis et Michael Keaton. - Un couple de fantômes fait appel à un esprit malin pour chasser les nouveaux propriétaires de leur ancienne maison. (2h)

CJPM -CFER — CAPITAINES COURAGEUX **942492** (4) (Captains Courageous), É.-U. 1995. Aventures de M. Anderson avec Robert Urich, Kenny Vadas et Kaj-Erik Eriksen. - Rescapé d'un naufrage, un jeune orphelin arrogant et prétentieux est recueilli à bord d'un chalutier par un capitaine strict et discipliné. (2h)

20h30

TQS — LE DERNIER DES MOHICANS **5473710** (4) (The Last of the Mohicans), É.-U. 1992. Aventures de M. Mann avec Daniel Day-Lewis, Madeleine Stowe et Russel Means. - En 1757, un jeune aventurier blanc, fils adoptif d'un Mohican, est mêlé à la guerre opposant Anglais et Français. (2h15)

CJPM -CFER — ENQUETES INTERNES **923739** (4) (Internal Affairs), É.-U. 1990. Drame policier de M. Figgis avec Richard Gere, Andy Garcia et Nancy Travis. - Un nouvel enquêteur de la police découvre qu'un collègue est l'auteur de crimes graves. (2h30)

22h55

CKTV — LA RÉVOLUTION FRANÇAISE: LES ANNÉES TERRIBLES **75475642** (Dern. de 2). (4) Fr. 1989. Drame historique de R. Heffron avec Klaus Maria Brandauer, Andrzej Seweryn et François Cluzet. - Évocation des faits entourant la Révolution française, à partir de 1792 jusqu'à l'exécution de Robespierre en 1794. (3h25)

23h15

TQS — REBECCA **5964197** (7) Fr. 1995. Drame érotique d'A. Perry avec Christophe Clark, Jennifer Jones et Simona Valli. - Les tourments d'une belle aristocrate dont le mari multiplie les infidélités. (2h)

23h55

CJPM -CFER — JUNGLE FEVER **8608994** (4) É.-U. 1991. Drame de moeurs de S. Lee avec Wesley Snipes, Annabella Sciorra et John Turturro. - L'idylle entre un architecte de race noire et sa jeune secrétaire italo-américaine a des conséquences néfastes sur la vie de l'un et de l'autre. (2h30)

00h00

CANAL VIE — LA FAILLE **95293821** (2h) Voir 14h00.

01h00

CBJET — À COMMUNIQUER **82869** (2h)

CANAL D — RIVE DROITE, RIVE GAUCHE **3296395** (5) Fr. 1984. Drame de P. Labro avec Gérard Depardieu, Nathalie Baye et Bernard Fresson. - Les difficultés professionnelles et sentimentales d'un avocat prospère au service d'un armateur malhonnête. (2h)

04h00

CANAL D — THAN, DANS LA GUERRE INVISIBLE **3538753** Can. 1995. Documentaire de M. Régnier. - Le portrait émouvant de Than Khy, une mère cambodgienne qui a été amputée d'un membre après avoir marché sur une mine antipersonnel. (2h)

DIMANCHE 02 MAI

10h00

CANAL D — LA SITUATION EST GRAVE, MAIS PAS DÉSESPÉRÉE **3158956** (5) Fr. 1976. Comédie de J. Besnard avec Jean Lefebvre, Michel Serrault et Maria Pacôme. - Divers incidents se produisent dans un château où sont réunies plusieurs personnes à l'occasion des Fêtes de Noël. (2h)

13h00

TQS — LA FILLE EN ROUGE **91463** (5) (The Woman in Red), É.-U. 1984. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Gene Wilder avec Charles Grodin et Kelly Le Brock. - Un cadre de San Francisco, réservé et mari fidèle, voit sa vie perturbée par la rencontre d'une éblouissante jeune femme. (2h)

TQc -CIVV — ROULEZ JEUNESSE **48918** (4) Fr. 1992. Comédie dramatique de J. Fansten avec Daniel Gélin, Jean Carmet et Grégoire Colin. - Des retraités vivent une aventure avec deux jeunes délinquants qu'ils ont fait sortir de prison. (2h)

14h00

CANAL VIE — DANSE AVEC LA VIE **8280208** (4) Fr. 1994. Drame psychologique de M. Favart avec Catherine Aymerie, Didier Flamand et Patrick Dupond. - Une adolescente qui consacre tous ses efforts à devenir ballerine en vient à souffrir d'anorexie. (2h)

15h00

CJPM -CFER — LABYRINTHE **18208** (3) (Labyrinth), G.-B. 1986. Conte de J. Henson avec Jennifer Connelly, David Bowie et Toby Froud. - Une adolescente retrouvera son petit frère si elle parvient à traverser en temps voulu le labyrinthe qui mène au château du roi des lutins. (2h)

17h00

CBJET — COOL RUNNINGS **93043** (5) É.-U. 1993. Comédie dramatique de J. Turteltaub avec Leon, Doug E. Doug et Malik Yoba. - Les difficultés qu'a dû surmonter la première équipe jamaïcaine de bobsleigh pour se rendre aux Jeux olympiques de Calgary en 1988. (2h)

20h00

CJPM -CFER — ROCK'N NONNE **90482** (5) (Sister Act), É.-U. 1992. Comédie d'E. Ardolino avec Whoopi Goldberg, Maggie Smith et Kathy Najimy. - Afin de protéger une chanteuse de variétés, témoin d'un meurtre, un policier la cache dans un couvent où elle doit se déguiser en nonne. (2h)

21h00

TQS — LE DERNIER DES HÉROS **19856937** (4) (Last Action Hero), É.-U. 1993. Comédie fantaisiste de J. McTiernan avec Arnold Schwarzenegger, Austin O'Brien et Charles Dance. - Grâce à un billet magique, un garçon est projeté à l'intérieur du film d'action de son héros préféré. (2h45)

CANAL D — SOCIÉTÉ SOUS INFLUENCE. **3562463** Can. 1997. Documentaire de G. Gutierrez. - Aucune barrière morale ou juridique n'arrête le trafic de drogue, second commerce en importance dans le monde, nourrissant son économie. Les gouvernements mènent une guerre hypocrite et perdue. (2h) Suivi de LE GRAND SILENCE.

23h00

CANAL D — OBSÉDÉ **3205043** (5) (Obsessed), Can. 1987. Drame judiciaire de R. Spry avec Kerrie Keane, Saul Rubinek et Daniel Pilon. - Une Montréalaise est prête à tout pour venger son fils, tué par un chauffard américain qui a pris la fuite. (2h)

23h33

CKTV — LES SOEURS HAMLET **8190918** (5) Fr. 1996. Drame d'A. Bahloul avec Emilie Altmayer, Berenice Bejo et Mouloud Tadjer. - Un Maghrébin vient en aide à deux soeurs banlieusardes bloquées en pleine nuit à Paris. (2h10)

00h00

CANAL VIE — DANSE AVEC LA VIE **95260593** (2h) Voir 14h00.

01h15

TQS — L'ÉTAU **34695864** (4) (Topaz), É.-U. 1969. Drame d'espionnage d'A. Hitchcock avec Frederick Stafford, John Forsythe et John Vernon. - Un agent français obtient des renseignements à Cuba pour le compte des Américains. (2h30)

04h00

CANAL D — SOCIÉTÉ SOUS INFLUENCE **78143241** (2h) Voir 21h00.

MOTS CROISÉS

NO 601

HORIZONTALEMENT

1 - Retoucherions.
2 - Aura pour résultat - Plante malodorante.
3 - Plus - Une mouche.
4 - Atlante - Bradype.
5 - Membrane colorée de l'oeil - Anneau de cordage.
6 - Chitons.
7 - Réduit à rien - Non vêtue.
8 - Mollusque gastropode - Ch.-l. d'arr. de Vaucluse - Manganèse.
9 - Titane - S'enfonça dans la boue (s') - Sert de liaison.
10 - Comm. de Belgique (Brabant) - Assujettira.
11 - Nom de deux chaînes de montagnes, l'une en Asie Mineure, l'autre en Crète - Ferai venir qqn avec moi.
12 - Fic - Palmier.

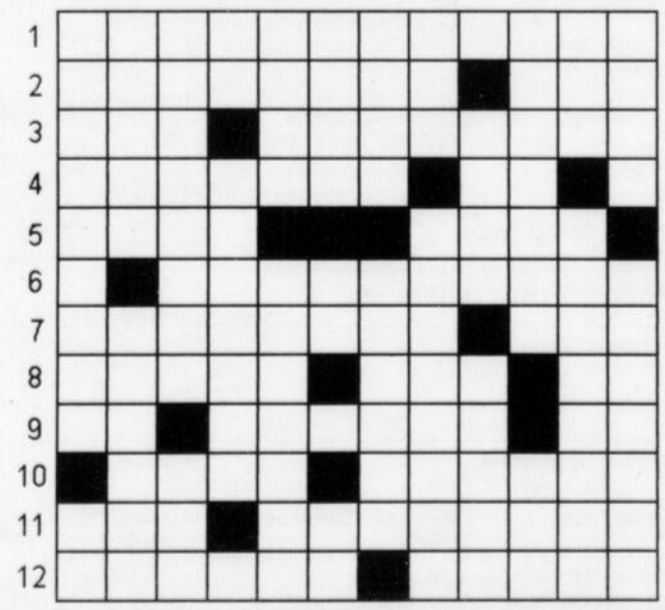
VERTICALEMENT

1 - Passionnant - Quatre.
2 - Boule-de-neige - Nymphe des rivières, des fontaines, des ruisseaux.
3 - Dupions - Poisson comestible.
4 - Très petit cours d'eau - Bases qui donnent de la stabilité.
5 - En outre - Une rigole.
6 - Tour cycliste d'Italie - Paresseux - Pron. pers.
7 - Irlande - Sent.
8 - Chef éthiopien - Enzyme du suc intestinal.
9 - Asséché - Un vin rosé.
10 - Prière - Époque.
11 - Aucun - Détaillai.
12 - Ch.-l. de c. de l'Orne - Blairais.

SOLUTION DU PROBLÈME 600

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	I	T	R	O	G	E	N	E	■	O	B
2	O	R	E	A	D	E	■	O	L	I	V	E
3	T	O	R	V	E	■	H	I	E	■	E	N
4	A	N	N	E	■	T	A	R	O	T	■	E
5	B	I	E	N	T	O	T	■	N	E	U	F
6	L	E	■	E	U	G	E	N	O	L	■	I
7	E	■	A	L	T	E	R	E	R	■	A	C
8	■	L	U	L	U	■	A	G	E	■	R	E
9	F	A	D	E	■	A	I	L	■	T	A	S
10	R	I	A	■	U	L	T	I	M	E	S	■
11	I	N	C	U	B	E	■	G	E	L	A	I
12	T	E	E	■	E	S	T	E	R	L	I	N

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



HOROSCOPE

SAMEDI, LE 1 MAI 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre compagnie est particulièrement recherchée par le sexe opposé et vous ne comprenez pas bien pourquoi. Acceptez donc les compliments avec plus de grâce! Les changements se précipitent dans votre vie professionnelle et vous êtes portée à résister. Adoptez une attitude philosophique et laissez-vous porter par le courant. Tout rentrera dans l'ordre.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre vie amoureuse et sociale ne vous laissera pas de répit. Si vous tombez en amour, il y a de fortes chances pour que ce soit pour longtemps, ce qui ne signifie pas que ce sera facile. Vous serez débordante d'énergie et d'initiative au travail et cela tombe bien car les défis qui se présentent vous offriront l'occasion de donner votre pleine mesure.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Période d'harmonie sereine dans vos relations amoureuses. Nette amélioration en perspective pour ceux qui ont connu récemment une vie de couple difficile. Une personne de votre entourage vous demande de devenir sa confidente. Heureusement, ce rôle vous plaît et vous vous y sentez très à l'aise. Sachez toutefois demeurer discret.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Trouble dans votre vie sentimentale; vous avez l'impression d'être totalement perdue dans le brouillard de vos amours. Ne vous en faites pas, ce n'est que passager. On vous fera des propositions d'association que semblent très prometteuses. Prenez votre temps avant de décider et ne perdez pas de vue vos véritables objectifs.

Lion: du 23 juillet au 23 août
On vous verra évoluer avec un esprit logique et ingénieux, soutenu par des dispositions pratiques qui apporteront de l'ordre dans vos conditions de vie sociale et professionnelle. Ce jour s'avère tout désigné pour atteindre l'harmonie et la stabilité tant recherchées avec votre partemaire. Pour obtenir satisfaction, vous aurez à vous montrer plus démonstratif et tendre envers les doux propos de l'être aimé.

Vierge:
du 24 août au 22 septembre
C'est en dégageant des sentiments doux et flegmatiques que vous réchaufferez l'atmosphère des gens que vous entourent. C'est un jour qui se prête au rappel de bons souvenirs avec l'être aimé ainsi qu'à la consolidation de vos liens affecrifs. Le travail s'avère des plus propices à vos initiatives personnelles pour la mise en oeuvre de vos projets.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Journée d'excès chez vous qui êtes habituellement si modéré. Vous êtes plus motivé, ressentant même un goût marqué pour l'aventure et l'inédit. Jour d'inspiration et d'harmonie, votre vie, en cadence avec votre sensibilité, est rythmée de temps forts. Avec votre partenaire, c'est l'accord parfait, dans l'amour et la tendresse.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Vous êtes portée à butiner de fleur en fleur malgré l'acharnement avec lequel certaines personnes vous poussent à faire un choix. Soyez sage et prenez le temps dont vous avez besoin. Tout va un peu trop vite autour de vous. Votre entourage fait preuve d'incompréhension à votre endroit et cela vous blesse profondément. Le vent tournera bientôt.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Vous êtes agacé parce que l'être cher semble tout faire pour bousculer vos habitudes et changer votre rythme de vie. Un repas au restaurant vous permettra de faire le point. Au travail, il se peut que vous ayez l'occasion de faire des rencontres dans un nouveau domaine d'activités qui s'ouvre à vous.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
L'instance avec laquelle votre entourage vous pousse vers une relation stable vous exaspère. N'en tenez pas compte outre mesure, vous seul connaissez vos véritables besoins. Une promotion pourrait bien venir couronner vos efforts professionnels si vous ne laissez pas l'impatience avoir raison de vous. Soyez diplomate vis-à-vis ce qui ce présente.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
De toute évidence, vous savez ce que vous voulez. Vous évoluez dans une ambiance orageuse pouvant dégénérer en colères intempestives. Il faut laisser s'échapper la vapeur quand la pression est trop forte. L'argent vient à vous tout naturellement, vous n'avez qu'à ouvrir les bras. Mettez la peur et la prudence au rancart et tenez-vous prêt aux transformations.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Vous avez un désir d'améliorer vos conditions de vie personnelle en évitant de faire renaître certaines erreurs du passé et en vous engageant vers l'avenir. L'être aimé vous fera apprécier ses qualités positives par le dénouement de certains événements. Vous serez en mesure de l'apprécier non seulement comme compagnon de route mais comme un ami fidèle.

MOT MYSTÈRE

NO 3178

6 LETTRES — LE MOT CLÉ: LA BONNE AVENTURE

aimer	coût	espoir	prévoit	troublé
argent	cristal		prévu	
attiré	croire	futur	prix	vérité
aventure	croit			vêtu
	croyant	joie	rappel	vibre
bonne			ravi	vif
boule	découvre	ligne	réagi	vision
	déçu		révélé	voir
carte	défi	mentir		voyant
choc	destin		santé	vrai
clos	devin	passé	silence	
connaît		peine		
connu	émotion	prédire	tarot	
consulte	énervé	prédit	tireur	

Solution du problème précédent: ingurgiter

T	I	O	V	E	R	P	R	E	D	I	T	U	O	C
R	R	G	N	I	R	J	M	I	R	E	T	N	A	S
O	I	N	A	E	S	O	D	F	T	I	S	R	A	I
U	O	O	D	E	T	I	R	E	V	N	T	T	T	L
B	V	I	P	I	R	E	O	D	C	E	E	T	I	E
L	R	E	O	S	E	C	O	N	N	U	V	M	A	N
E	A	N	R	L	E	T	L	U	S	N	O	C	N	C
P	R	T	E	P	N	T	F	I	V	P	E	I	N	E
P	A	V	S	F	C	I	C	C	I	V	A	R	O	R
A	E	S	U	I	B	O	V	R	R	S	I	V	C	U
R	I	T	S	O	R	R	H	E	O	O	O	B	E	T
V	U	M	U	E	C	C	N	C	D	Y	I	L	R	N
R	E	L	E	T	N	E	G	R	A	N	A	R	C	E
A	E	T	P	R	I	X	D	N	L	I	G	N	E	V
I	I	R	U	E	R	I	T	A	R	O	T	R	T	A

«Harmonie en bébé majeur» charme son jeune auditoire

CHICOUTIMI (CL) - La nouvelle production des Amis de chiffon, «Harmonie en bébé majeur» charme, surprend, tout en se démarquant des productions antérieures.



CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

C'est que, pour ce spectacle tout en nuance, on aborde un sujet qui s'adresse davantage aux très jeunes adolescents tout en rejoignant un public enfant. À observer les tous petits qui assistaient à la représentation d'hier, vendredi après-midi, on constatait que le côté interactif, caractéristique aux autres spectacles du Tac Théâtre, était moins présent. Ils écoutaient cependant. Ils écoutaient avec intensité... et silence. Sinon, à la toute fin, (eux avaient compris que c'était la fin) lorsqu'ils se sont mis à applaudir avec conviction.

Pas question de comparer cette production avec les autres. La qualité du théâtre des Amis de Chiffon est de ne pas se copier lui-même. Peut-on cependant avancer qu'il y a une certaine audace à s'adresser aux enfants avec un thème qui demande une bonne dose de maturité? Un beau défi, bien relevé.

«Harmonie en bébé majeur» est la somme de plusieurs collaborations. On se souvient de la venue, à Chicoutimi, du fondateur de la compagnie Dougnac de France. Le projet résulte de cette collaboration. Il y a eu, ensuite, la participation des élèves de l'école Mont-Valin de Saint-Fulgence, au niveau du thème et de l'écriture. Pour le texte finale, les Amis de chiffon ont fait appel à une conteuse qui a fait ses preuves, Marjolaine Bouchard (prix de la Plume saguenéenne et conférencière habituée des bibliothèques publiques). Un texte raffiné qui ne sous-estime pas le jeune public par le choix des mots.

Comment capter l'attention des enfants avec une histoire aussi simple que celle d'un jeune garçon à sa première expérience de gardien averti auprès d'un bébé de douze mois ? Les concepteurs n'ont pas triché. Ils n'ont rien inventé de farfelu. Pas d'aventure, pas d'action rocambolesque. Une réalité qui, mise à la portée des enfants, comporte sa part de suspense. C'est là, sans doute, le secret de l'attention soutenue du jeune auditoire: les enfants revivent ce qu'ils connaissent, la tentation de la télévision contre les leçons à apprendre, le bébé qui s'éveille au mauvais moment, le copain non invité qui vient perturber le travail du gardien, le bébé qui prend des initiatives désastreuses, et l'incontournable épreuve: le changement de couche qui permet de mettre en valeur la solidarité et l'amitié.

Installé dans le garage du Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, le Tac Théâtre a conçu un décor évoquant à la fois, par un jeu subtil de panneaux, l'extérieur et l'intérieur d'une maison cossue. La modification du décor selon les tableaux influe grandement sur le rythme de la pièce. On assiste à la manipulation des objets plus que de coutume, le tout ponctué de musique.

Cela ralentit l'action. Mais les enfants s'adaptent sans difficulté semblant suivre sans impatience la progression des situations. Il y a des effets très réussis, comme la sphère tournant sur elle-même en projetant, dans toute la salle, des effets lumineux que les enfants suivent ravis.

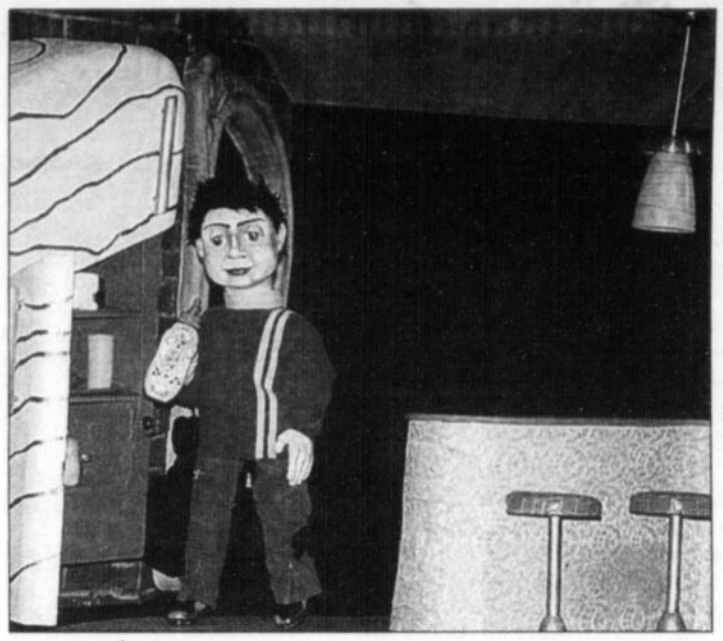
Autre moment fort, est la narration du conte pour endormir le bébé. Une autre pièce se joue à l'intérieur de la pièce principale.

Ce qui se dégage de tout cela, c'est le soin, la vigilance du jeune gardien envers bébé, à l'égard duquel il développe une réelle affection.

À souligner le choix musical. Une musique originale de Jean Lapointe. Les éclairages d'Alexandre Nadeau multiplient les climats selon l'intensité nécessaire à l'évolution du scénario.

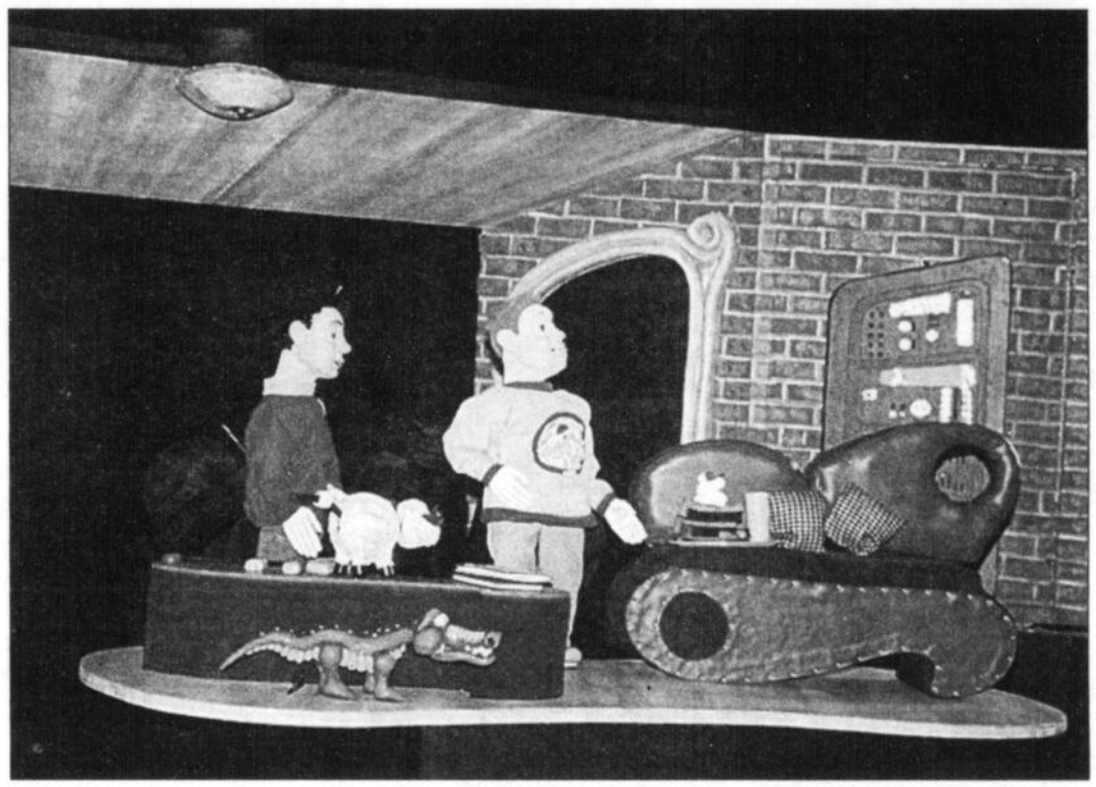
Une belle production, sérieuse, intense que cette «Harmonie en bébé majeur», mise en scène par Jeannot Boudreault.

Les représentations ont lieu sur réservation, jusqu'au 9 mai, matin et après-midi.



QUALITÉ- Une des qualités du théâtre des Amis de Chiffon est de ne pas se copier lui-même.

(Photo Jeannot Lévesque)



INTENSE- «Harmonie en bébé majeur» est production sérieuse, intense, mise en scène par Jeannot Boudreault.

(Photo Jeannot Lévesque)



JAZZ- Karen Young est venue présenter les pièces de son plus récent album: «Nice work if you can get it».

L'Atelier de théâtre du Saguenay propose des choix judicieux

par christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Ce n'est pas souvent que l'auditorium Dufour aura vibré au son du jazz. Un moment rare, hier soir, en compagnie du Karen Young sextet, alors que cette chanteuse est venue présenter les pièces de son plus récent album: «Nice work if you can get it».

Entourée de Charles Papasoff (flûte, clarinette, basse, saxophone), de Kelsley Grant (trombone), Bill Mahar (trompette, flugel), Marc Villemure (guitare acoustique et électrique, synthé), Martin Auguste (batterie), Normand Lachapelle (basse électrique).

Depuis trois ans, l'Atelier de théâtre du Saguenay inclut le jazz à son programme. On se souvient du passage d'Oliver Jones l'an dernier. Cette année, il y a eu une collaboration, pour la promotion, avec le Festival Jazz & Blues L'Héritage. Le public est encore timide, mais on est conscient que c'est un investissement à long terme. La directrice générale, Louise Beaulieu, considère que cela fait partie du rôle de la corporation que d'offrir au public un choix qui, quoique risqué, assure une qualité qu'ils sont de plus en plus nombreux à découvrir.

Comme ce fut le cas pour le spectacle de danse O'Vertigo, jeudi. Une salle plus intimiste qui a cependant établi un contact étroit avec la chorégraphe Ginette Laurin.

Ce qui encourage l'Atelier de Théâtre du Saguenay à miser sur la progression à long terme de l'assistance, c'est de constater le grand succès que connaissent maintenant les pièces de théâtre. «Il a fallu des années pour apprivoiser la clientèle, reconnaît louise Beaulieu. Maintenant ont multiplie les salles combles (et comblées).» Cela se confirme, une fois de plus, avec la production prochaine, «Le Barbier de Séville», à l'affiche la semaine prochaine.

Ce soir, un autre spectacle populaire, Corey Hart qui devrait, si on en croit la tendance à la veille de son passage, obtenir une salle au deux tiers remplie.

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 1er mai

13 h, à la salle Le Ménestrel du Centre socioculturel de Chicoutimi, les élèves de l'Atelier de théâtre L'eau Vive présentent «Le petit poucet», «Histoire d'une mouche», «La cuillère magique», «Le petit moulin fatigué». Admission: 5$ et 3$. Pour information: 698-3895.

13 h, au Cégep de Saint-Félicien, le festival Théâtre en fête 1999 présente «Le Blanc». Pour information: 679-0257.

15 h, à l'école polyvalente de Saint-Félicien, le festival Théâtre en fête 1999 présente «Tu m'feras pas peur». Pour information: 679-0257.

19 h 30, à l'auditorium des soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi, concert de la chorale Jeunesse en choeur, sous la direction de Gisèle Munger. Admission: 10$ et 6$. Pour information: 547-4197.

19 h 30, au Cégep de Saint-Félicien, le festival Théâtre en fête 1999 présente «Ça tourne autour du lit». Pour information: 679-0257.

19 h 30, à l'école polyvalente de Dolbeau, la troupe de danse et d'humour Madilhut en spectacle, texte de Thérèse Plante. Admission: 9$, 7$ et 6$. Pour informations 276-0984 ou 276- 3737.

20 h, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente le spectacle de Corey Hart. Entrée: 33$. Pour informations: 549-3910.

20 h, au Théâtre Mic-Mac (243, Ave Ménard, Roberval), présentation de «Pierre et Marie et le démon» de Michel-Marc Bouchard. Admission: 15$. Pour informations: 418-275-1778.

20 h, à la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon. Admission: 12$ ou 25$ (souper-spectacle). Pour informations 668-8494.

20 h 30, au Côté-Cour de Jonquière, le groupe Connivence. Claudine Grenier, chant, Denis Gagnon, saxophone et basse, Jean-Guy Côté, guitare acoustique, Robert Pelletier, percussions latines. Admission: 10$. Pour information: 542-1376.

22 h, à l'International café-bar de Chicoutimi, spectacle de Stephane Langelier. Pour information: 690-5119.

Dimanche 2 mai

13 h, au Cégep de Saint-Félicien, le festival Théâtre en fête 1999 présente «Ça tourne autour du lit». Pour information: 679-0257.

13 h, au TAC théâtre, présentation de «Gardien averti». Entrée: 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

13 h 30, à l'auditorium des soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi, concert de la chorale Jeunesse en choeur, sous la direction de Gisèle Munger. Admission: 10$ et 6$. Pour information: 547-4197.

15 h, à l'école polyvalente de Saint-Félicien, le festival Théâtre en fête 1999 présente «Tu m'feras pas peur». Pour information: 679-0257.

19 h 30, à l'église de Saint-Méthode, concert bénéfice de la chorale L'Écho des Chutes de Dolbeau-Mistassini, au bénéfice de la Fondation Thomas-Louis Doré du secteur Saint-Méthode. Admission: 10$. Pour information: 679-3843 (Ghislain Bouchard), 679-1823 (Lorraine Bergeron), 679-0667 (Maison paroissiale).

19 h 30, 20 h, à l'école polyvalente de Dolbeau, la troupe de danse et d'humour Madilhut en spectacle, texte de Thérèse Plante. Admission: 9$, 7$ et 6$. Pour informations 276-0984 ou 276-3737.

20 h, à la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon. Admission: 12$ ou 25$ (souper-spectacle). Pour informations 668-8494.

Lundi 3 mai

AM et PM, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, le TAC théâtre présente «Gardien averti». Entrée: 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

Mardi 4 mai

AM et PM, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, le TAC théâtre présente «Gardien averti». Entrée: 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

20 h, au Côté-Cour de Jonquière, la troupe Les Sept-su-elle du Cégep de jonquière présente «Pleine lune», comédie de François camirand et Josée Fortier. Mise en scène de Martin Gagnon. Admission: 5$. Pour information: 542-1376.

Mercredi 5 mai

AM et PM, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, le TAC théâtre présente «Gardien averti». Entrée: 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

15 h, au 371 Racine est, 1er étage, le centre Nouvel essor présente l'exposition du groupe «L'envolée», de 13 h à 15 h. Pour information: 549-3614.

17 h à 19 h, à l'Auberge des îles de Saint-Gédéon, lancement du livre «Saguenay-Lac-Saint-Jean: un royaume au Québec» du photographe Alain Dumas et du journaliste Yves Ouellet. Publié aux Éditions du Trécarré. Pour information: 1 (514) 270-6860.



COMÉDIE MUSICALE - À la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon.



QUATUOR ALCAN présente le dernier concert de l'intégrale de Beethoven, à 20 h 30, au café théâtre Côté-Cour de Jonquière. Admission: 15$. Pour information: 542-1376.

LIQUIDATION DE VÊTEMENTS RÉUTILISABLES

Organisée par la section féminine de la Société Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Saint-Antoine de Chicoutimi

VENTE 2 JOURS
Mardi, 4 mai
de 18 h à 20 h
Mercredi, 5 mai
de 9 h à 16 h

AU SOUS-SOL
PRESBYTÈRE SAINT-ANTOINE
• Robes • Paletots
• Habits • Souliers
• Linges d'enfants offerts à:

PRIX RIDICULES



417997

CALENDRIER CULTUREL

19 h, à l'International café-bar de Chicoutimi, lancement de l'album «Call it what you will» de Steve Hill . Pour information: 690-5119.

19 h, au Centre national d'exposition de Jonquière, rencontre avec Gilbert poissant qui présente son exposition «5 fois 2 temps». Pour information: 546-2177.

19 h 30, à la Chapelle des Antoniennes de Chicoutimi, Les Amis de l'orgue du Saguenay-Lac-Saint-Jean présentent le concert «Un air de printemps» avec Robert Girard, organiste de renom, et Andrée Azar, violoniste, membre de l'ensemble à cordes «La pieta» et co-soliste avec Angèle Dubeau. Entrée: 15$ ou abonnement. Pour informations: 548-9504 ou 549-0909 ou 549-0619.

Jeudi 6 mai

AM et PM, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, le TAC théâtre présente «Gardien averti». Entrée: 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

17 h, au Centre d'interprétation Sir William Price (1994, rue Price, secteur Kénogami), vernissage de l' exposition du groupe Les Sept d'Arc-en-ciel: «Le papier au service de l'artiste». Pour informations: Dominique Gobeil au 1 (418) 695-7278.

17 h à 19 h, au Club de Yatch de Chicoutimi, lancement du livre «Saguenay-Lac-Saint-Jean: un royaume au Québec» du photographe Alain Dumas et du journaliste Yves Ouellet. Publié aux Éditions du Trécarré. Pour information: 1 (514) 270-6860.

20 h, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente «Le Barbier de Séville» de Beaumarchais, mise en scène de René Richard Cyr. Entrée: 29$ et 20$. Pour informations: 549-3910.

20 h, à l'Auditorium d'Alma, spectacle de Michel Lauzière. Entrée: 29$ et 20$. Pour informations: 669-5135.

20 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, Producson présente le spectacle «Les fourmis» de Jean Leloup. Admission: 26.50$ et 21$. Pour informations: 547-0944.

Vendredi 7 mai

AM et PM, au Centre des arts et de la culture de Chicoutimi, le TAC théâtre présente «Gardien averti». Entrée: 6$. Prix spéciaux abonnement familial et groupes. Pour informations 549-7061.

19 h, à la salle François-Brassard de Jonquière, Producson présente le spectacle «Les chansons» de Caillou. Admission 8$. Pour informations: 547-0944.

19 h à 21 h, à l'Hôtel Universel du Complexe Jacques-Gagnon d'Alma, vernissage de l'exposition «L'atmosphère et ses couleurs» réunissant des oeuvres de Jean-Paul Lapointe et Paul Cloutier. L'exposition se poursuit toute la fin de semaine, le 8 mai, de 10 h à 17 h, et le 9 mai, de 10 h à 16 h. Pour information: 668-5261.

20 h, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente le spectacle de Michel Lauzière. Entrée: 29$ et 20$. Pour informations: 549-3910.

20 h 30, au Côté-Cour de Jonquière, le Festival des musiques de création présente «S'allumer contre le vent» avec Nathalie Derome et Maryse Poulin. Pour information: 547-2904 ou 542-1376.

Samedi 8 mai

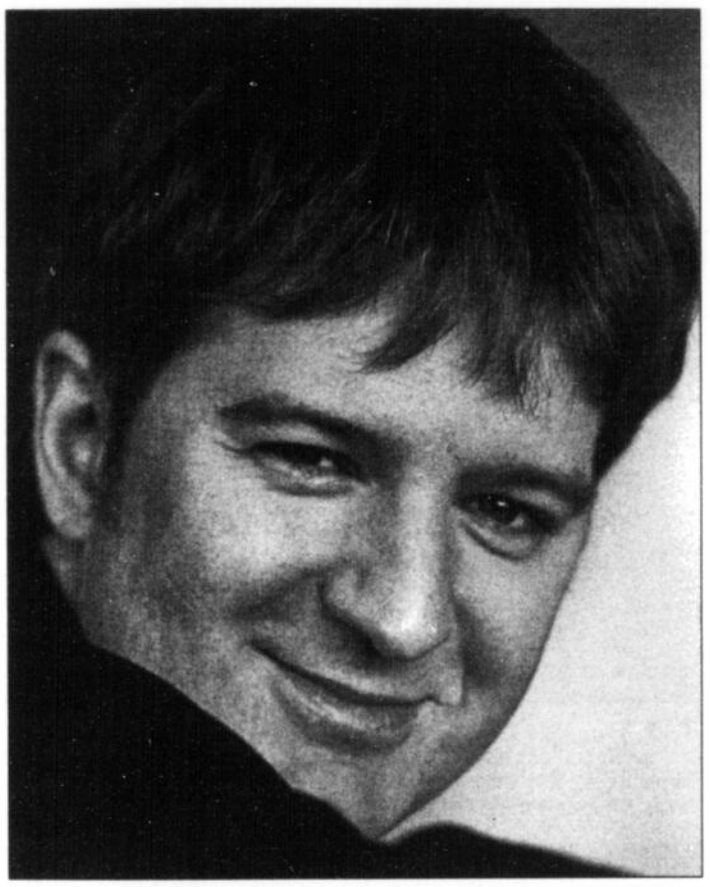
14 h, à l'Auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente Caillou. Admission: 8$. Pour informations: 549-3910.

18 h, à la maison La Jeantiane (716 chemin de la Montagne) de Sainte-Rose-du-Nord, festival Mots et Musique. Vingt écrivains poètes du Québec sur le thème «Voyages», accompagnés de trois musiciens. Méchoui spectacle. Admission: 30$. Pour information: 549-2559 ou 542-8283.

20 h, à la salle François-Larochelle de la Dam-en-Terre, à Alma, comédie musicale de Sylvie Doyon et Jean-Yves Tardif, avec les élèves de Sylvie Doyon. Admission: 12$ ou 25$ (super-spectacle). Pour informations 668-8494.

20 h 30, au café théâtre Côté-Cour de Jonquière, dernier concert de l'intégrale de Beethoven par le Quatuor Alcan. Admission: 15$. Pour information: 542-1376.

20 h 30, au Nouvel Hôtel La Saguenéenne, spectacle «Amalgame», sous la direction de Manon Gaudreault. Invité, le Groupe Vocal Émotions.



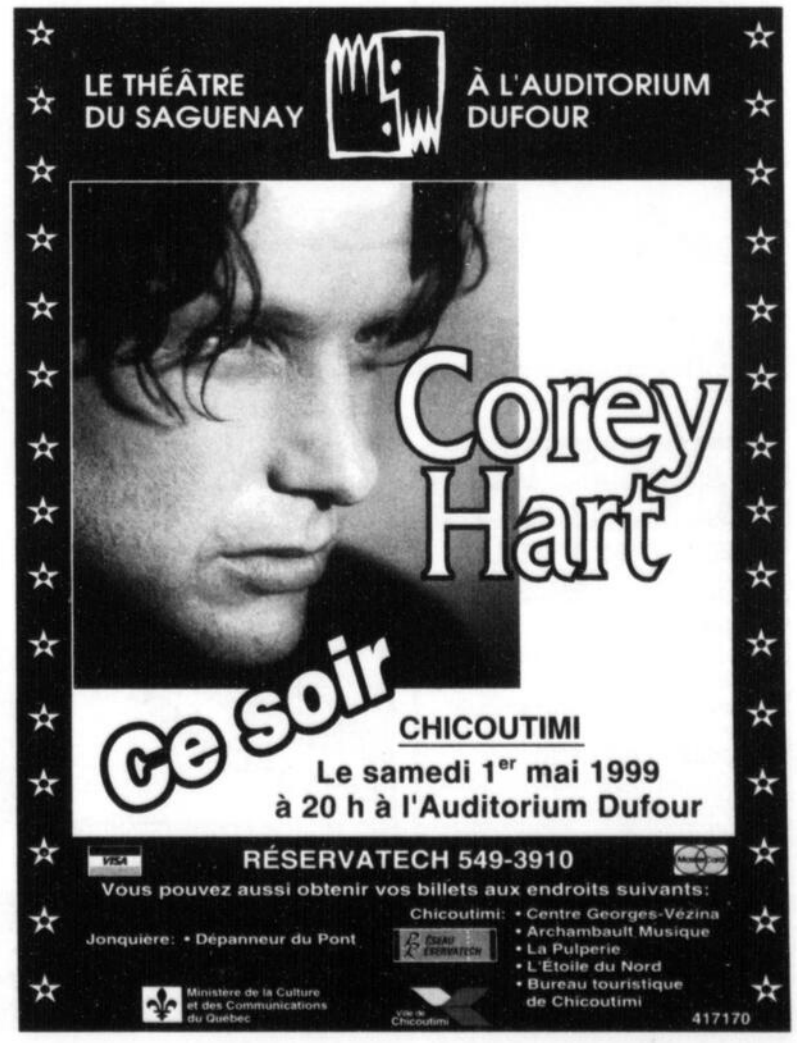
BARBIER DE SÉVILLE - Jeudi, 20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, le Théâtre du Saguenay présente «Le Barbier de Séville» de Beaumarchais, mise en scène de René Richard Cyr.













À Key West

Même les clochards ont le sens de l'humour



SAINDON

Immédiatement, j'ai tout aimé de Key West: la gentillesse de ses habitants, sa végétation luxuriante, l'architecture de ses quelque 700 vieilles maisons de bois et son ambiance décontractée. Même les clochards ont le sens de l'humour. Rue Duval, il y en avait un assis sur le trottoir avec une affiche sur laquelle on pouvait lire: «Pourquoi mentir? J'ai envie d'une bière !»

Au fil des rencontres, plusieurs personnes confirment cette première impression. «Moi je suis venue à Key West il y a 18 ans et je ne suis jamais repartie», m'explique Yolande, une Bretonne copropriétaire du restaurant Croissants de France. «Ce qui me plaît ici, poursuit-elle, c'est la tolérance. Les gens sont super tolérants, on peut être qui l'on veut ici. Et puis, ajoute-t-elle avec un large sourire, tous les matins on se réveille avec le chant des oiseaux et le soleil...»

En fait, lorsqu'on y pense, n'est-il pas formidable d'atteindre par la route une île située dans le golfe du Mexique à 140 km seulement de Cuba ? Pur ravissement d'ailleurs que de conduire entre ciel et mer sur les 42 ponts de l'Overseas Highway reliant le chapelet des Keys. Mais avant la route il y a eu le train. Pour profiter de l'exceptionnel port naturel en eau profonde de Key West, Henry Flagler se lançait en 1905 dans une folle entreprise; prolonger son réseau ferroviaire de Jacksonville jusqu'à Key West. Le projet coûte la vie à 700 travailleurs mais sept ans plus tard Flagler, alors âgé de 82 ans, monte à bord du premier train qui arrive à Key West le 22 janvier 1912. Toutefois, en 1935, un ouragan d'une rare violence détruit une grande partie de l'ouvrage. Le gouvernement américain décide alors d'utiliser les piliers pour construire la route que nous empruntons aujourd'hui.

Au siècle dernier, Key West fut la ville la plus riche des États-Unis car ses habitants étaient passés maîtres dans l'art de récupérer les marchandises dans les cales des grands voiliers et des vapeurs qui venaient par dizaines se fracasser sur les récifs autour des Keys. La plus récente attraction de la ville, le Shipwreck Historeum, consacre une exposition à cette activité particulière tandis que les superbes maisons victoriennes témoignent de cette opulence passée. On peut en avoir une bonne idée en visitant Curry Mansion, l'une des plus extraordinaires maisons de l'île. À deux pas de là se trouve la rue Whitehead, coeur du quartier historique. Ernest Hemingway y acheta une propriété en 1931 transformée depuis en musée. Il est possible d'entrer dans la pièce où il écrivit quelques unes de ses plus grandes oeuvres dont l'Adieu aux armes. Vous verrez ensuite la maison Audubon et ses superbes jardins tropicaux où le célèbre naturaliste John J. Audubon a peint plusieurs de ses superbes oiseaux. Presqu'en face se dresse Little White House, vaste résidence habitée par le président Harry Truman entre 1946 et 1952. Elle abrite un autre musée.

Chaque soir, le spectaculaire coucher du soleil sur le golfe du Mexique donne lieu à une grande fête. Ce véritable «happening» attire des milliers de personnes sur les quais de Mallory Square. Tous applaudissent lorsque l'astre disparaît. Pendant ce temps, une véritable foire se déroule sur la place. Équilibristes, jongleurs, joueurs de cornemuse, amuseurs publics, marchands ambulants et même prédicateurs cherchent à attirer l'attention et les dollars, mais le tout dans une atmosphère très sympa.

Fort heureusement, Key West ne s'endort pas avec le coucher du soleil. Bien au contraire, la vie nocturne est particulièrement trépidante dans les nombreux bars du quartier historique. Outre l'incontournable Sloppy Joe's fréquenté jadis par Hemingway, allez faire un tour du côté du Captain Tony's Saloon, le plus ancien bar de la Floride, dont la décoration ne manque pas d'étonner. Murs et plafonds sont couverts de dizaines de milliers de cartes de visite et de soutiens-gorge laissés par les clients et clientes !

Un des points faibles de Key West se situe du côté des plages. Elles sont peu nombreuses, petites et parfois rocailleuses. Il arrive même assez souvent qu'un ouragan les emportent. Il faut donc les refaire avec du sable importé des Bahamas.

En résumé, Key West c'est la Floride mais un peu beaucoup aussi le rythme de vie et la nourriture des Caraïbes. Toute une différence qui explique probablement son charme si particulier.

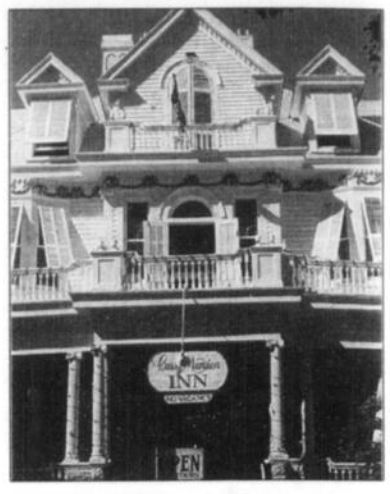
RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

On peut obtenir des informations sur Key West en écrivant au:

Florida Keys and Key West Visitors Bureau

P.O. Box 1147, Key West Fl. 33040

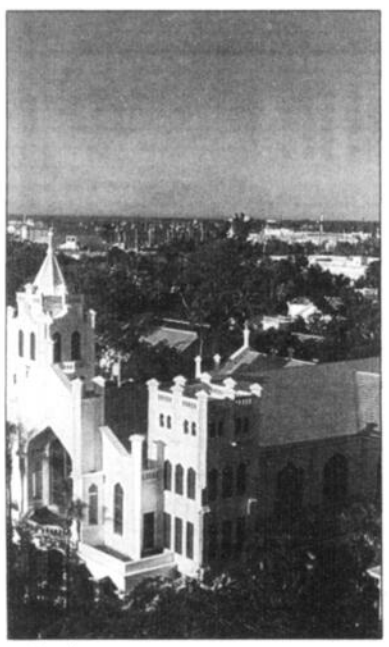
1-800-FLA-KEYS, www.flakeys.com



MONUMENT - Classée monument historique national, cette maison, l'une des plus belles de Key West, abrite le Curry Mansion Inn qui a été désigné comme l'un des 10 meilleurs «Bed and Breakfast» aux États-Unis. L'accueil des propriétaires, Al et Edith Amsterdam, y fait pour beaucoup.



ROUTE - Une route exceptionnelle, l'Overseas Highway, relie Key West à la Floride. Pas moins de 42 ponts, dont un long de 11 km que l'on voit ici, permettent de franchir les bras de mer entre les iles.



VÉGÉTATION - Key West est une localité charmante enfouie en grande partie sous une végétation luxuriante. Au premier plan, l'église St-Paul.

SÉJOUR LINGUISTIQUES EN ANGLETERRE

DE JUIN À AOÛT

À partir de 1925 $*

14 juin au 2 juillet
5 juillet au 30 juillet
2 août au 27 août
31 août au 24 septembre

*Transport non inclus

LE PRIX COMPREND:
Le logement, demi-pension/semaine, pension complète/fin de semaine.
Les cours, les livres, les excursions.

ATELIERS DE CONVERSATION ANGLAISE
543-3727

En collaboration avec «Voyages Paradis Saguenay»
Détenteur d'un permis du Québec
418118

CIRCUITS EN AUTOCAR
Guidés en français

vacances air transat
TRAFALGAR

EUROPE 1999

Réservez-tôt et ÉPARGNEZ JUSQU'À 880$ par couple
VALIDE SUR CERTAINS DÉPARTS
DÉPARTS DE MONTRÉAL ET QUÉBEC

Le spécialiste depuis... ...52 ans!



CONSULTEZ VOTRE CONSEILLER EN VOYAGES

QUALITÉ TOURISME SUPÉRIEUR ★★★

DÉPART EXCLUSIF ET GARANTI!
GROUPE CAA
LE TOUR D'EUROPE CLASSIQUE
19 SEPTEMBRE • 14 JOURS à partir de
2198$

DÉPART GARANTI!
GROUPE CAA
EUROPE ROMANTIQUE
4 SEPTEMBRE • 16 JOURS à partir de
2398$

LE BÉNÉLUX	PARIS PROVENCE CÔTE D'AZUR	PANORAMA ANGLAIS	LA SCANDINAVIE	DÉCOUVERTE IBÉRIQUE
4 SEPT. 16 JOURS à partir de	21 MAI 10 JOURS à partir de	16 JUIN 16 JOURS à partir de	15 SEPT. 19 JOURS à partir de	22 JUILLET 17 JOURS à partir de
2858$	1698$	2678$	3358$	2558$
DÉPART GARANTI!	DÉPART GARANTI!	DÉPART GARANTI!	DÉPART GARANTI!	DÉPART GARANTI!

CHICOUTIMI: 1700, boul. Talbot, Édifice Desjardins, 545-4060, 1-800-771-4777

AGENCE DE VOYAGES CAA QUÉBEC
Ouverte aux membres et non-membres
PERMIS DU QUÉBEC

SAINT-FÉLICIEN: 1209, boul. Sacré-Cœur, 679-8242, 1-800-679-8242

CONDITIONS: Inclus billets d'avion, guides et chauffeurs professionnels, autocars de luxe, toutes les nuits d'hôtels, tous les petits déjeuners, la plupart des soupers, toutes les excursions et visites classiques, pourboires au personnel hôtelier, manutentions des valises, toutes les taxes, frais de dossier. Prix par personne en occupation double, prix à partir de** rabais membres CAA déjà inclus, tarif applicable si réservé 3 mois à l'avance et payé comptant.

417845

La mode est aux hôtels flottants

COZUMEL, Mexique (PC)-Il fut un temps, on parle d'une dizaine d'années environ, où cette minuscule perle d'île mexicaine vivait en marge du circuit touristique mondial, se définissant même comme «le secret le mieux gardé des destinations touristiques».

Eh bien! Ce temps est révolu.

Aujourd'hui, les touristes se rendent dans l'île par milliers pour goûter non seulement à ses plages de rêve, mais aussi pour voir ses récifs de corail spectaculaires, sans compter ceux qui fuient l'hiver pendant un moment pour se dorer au soleil et se réchauffer dans ses hôtels accueillants.

Par les temps qui courrent, cependant, la mode est aux hôtels flottants, ces grands paquebots blancs, comme d'immenses gâteaux de noces à plusieurs étages, qui sont de plus en plus nombreux à déverser leurs cargaisons quotidiennes de touristes, affamés de bricoles d'argenterie, d'articles de cuir locaux et de souvenirs de toutes sortes, sans oublier les breuvages alcoolisés locaux peu dispendieux.



HOTELS FLOTTANTS–Par les temps qui courrent, cependant, la mode est aux hôtels flottants, ces grands paquebots blancs, comme d'immenses gâteaux de noces à plusieurs étages, qui sont de plus en plus nombreux à déverser leurs cargaisons quotidiennes de touristes.

«Quand l'industrie des bateaux de croisière a commencé ici au début des années 1970, nous n'accueillons alors qu'une soixantaine de navires par année, explique Angel Pavia Solis, directeur des relations publiques à la mairie de San Miguel, la seule ville de l'île. Aujourd'hui, il en arrive plus de 850, soit environ 1,4 million de gens.»

Localisée du coté Caraïbe de la côte mexicaine, Cozumel fait environ 50 kilomètres de long et 15 kilomètres de large. Le terrain est parfois rocailleux, parsemé de vignes et de buissons, mais on y retrouve aussi des plages fabuleuses. Ajoutons-y quelques marais habités par des oiseaux exotiques et un ou deux crocodiles, seul frisson possible pour les touristes dans ce pays à l'été perpétuel.

Environ trois pour cent seulement de l'île est développée, dont la vieille et charmante ville de San Miguel, ornée de ses treillis et de ses magasins qui longent des rues tortueuses, de cafés-terrasses et de son square central illuminé le soir par des lanternes et où se côtoient danseurs, musiciens, visiteurs et artistes divers.

«Une autre journée de carte postale frivole», dit-on parmi les habitants langoureux de Cozumel, dont plusieurs sont des Canadiens ou des Américains qui ont acheté des propriétés dans l'île.

Si vous avez de la chance, quelques majestueux pélicans vous offriront un ballet aérien. Vous les verrai plonger dans la mer d'où ils en ressortiront plein de sardines dans leur gros bec.

Toute l'atmosphère est amicale et sans prétention, et même dans les meilleurs restaurants, on n'attend jamais de vous que vous portiez la cravate ou le veston.

Dans toute cette effervescence, on craint pourtant au gouvernement que ce petit coin de paradis ne soit surexploîté par les touristes et qu'on finisse par en détruire le charme qui en fait tout l'attrait.

«Les gens viennent pour l'île, pour voir quelque chose de différent et magnifique. Pas pour voir un restaurant McDonald's», affirme M. Pavia Solis. «Il n'y en a pas dans l'île», ajoute-t-il, avec un soupçon de fierté.

L'ouest de l'île de Cozumel est la partie la plus développée. C'est là qu'on y retrouve plusieurs des meilleurs hôtels et les plus belles propriétés privées qui s'étirent vers le nord jusqu'à San Miguel. Les plus jeunes, les sportifs et les touristes un peu sur la brèche préfèrent les hôtels de la côte sud, moins chers et où l'on peut s'adonner à la plongée sous-marine, boire la bière locale et se prélasser sur de belles plages en mangeant la cuisine rapide du coin.

L'est de l'île est considérée comme «le côté sauvage», comme le disent les habitants. Le paysage est rude et spectaculaire et la mer est dangereuse pour les nageurs. On y retrouve aussi de petites routes étroites qui conduisent à des endroits retirés ou des phares, mais les visiteurs sont bien avertis qu'ils s'y aventurent à leur risque.

DÉPARTS DE GROUPES

LOUISIANE FRANÇAISE ET TEXAS
16 JOURS • 4 au 19 septembre 1999
Prix par personne en occupation:
DOUBLE 1989$ TRIPLE 1849$ QUAD. 1789$ SIMPLE 2689$

CORSE ET SARDAIGNE 2995$
18 septembre au 2 octobre 1999
Supplément occ. simple: 435 $
Prix par pers. en occ. double

GRÈCE
Départ 21 mai 2799$
GRÈCE
Départ 16 octobre À partir de: 2419$
DE MONTRÉAL
Accompagnatrice Mme Danielle Claveau Guay
FRANCE-ITALIE SUISSE 2858$
17 sept. 16 jours départ garanti
Carlson Wagonlit Travel™

ESPAGNE
SUPER SPÉCIAL
17 octobre 1999 TIMOR SOL
1329$ Studio 3 sem. occ. double, Taxes inc.
Départ de Montréal

DÉPARTS 3 semaines
Comprend: Vol aller-retour avec IBERIA, Hôtel Bajondillo (studio)
Accompagnateur: Réjean Delisle
6 octobre 1999 1575$ en occ. double
27 octobre 1999 1375$ en occ. double
* Autobus de la région en sus

NOTRE-DAME DE PARIS
26 décembre 1999
AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
129$ Taxes inc. Autobus et billet inclus places limitées

Voyages Paradis Saguenay
1324, boul. TALBOT
PLACE DU SAGUENAY
CHICOUTIMI
Tél: 696-3121
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Michel Barrette
100, rue Saint-Joseph
Alma
Tél.: 668-3078
ou sans frais 1-800-263-3078
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Madeleine Gagnon
367, rue Racine Est
Chicoutimi Téls.: 696-1818
ou sans frais 1-888-976-1818
http://www3.sympatico.ca/voy.gnonchi/
voy.gnonchi@sympatico.ca
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Voyages Paradis Saguenay
3711, boul. Harvey
Jonquière
Téls.: 547-6645 - 542-3595
ou sans frais 1-800-475-6645
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
418032

DÉPARTS DE GROUPES

NOTRE-DAME DE PARIS
DÉPART: 26 DÉCEMBRE
AU GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
Comprend: Autocar, billet de spectacle, souper, taxes et pourboire.
130$/personne

TORONTO CHUTES DU NIAGARA MILLE ÎLES
DÉPART: 3 AU 6 SEPTEMBRE 1999
379$ P/P (OCC. DBL)

CROISIÈRE À BORD DU NAVIRE «DESTINY»
DÉPART: 2 AU 9 JANVIER 2000
À PARTIR DE: 2064$ P/P (OCC. DBL)

TCHÉCOSLOVAQUIE-AUTRICHE-HONGRIE
DÉPART: 29 JUILLET AU 10 AOÛT 1999
2699$ P/P (OCC. DBL)
ACCOMPAGNATRICE: MME CHANTALE COUTURE

OUEST CANADIEN
DÉPART: 31 AOÛT 14 JOURS
2139$ P/P (OCC. QUADRUPLE)

ÎLES-DE-LA-MADELEINE
DÉPART: 14 AOÛT 7 JOURS
619$ P/P (OCC. QUADRUPLE)

ESPAGNE (COSTA DEL SOL)
Hôtel Bajondillo (en studio) 3 semaines
Départ: 1er octobre 1999 1529$
22 octobre 1999 1359$
1er novembre 1999 1219$
Le prix comprend: vols aller-retour avec Sabena, 1 nuit à Bruxelles, tour de ville à Bruxelles taxes et frais de service.
Accompagnateur: Nicol Boudreault.

CLUB VOYAGES TOURNESOL
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC
AIR MILES Voyagez de par le monde
255, rue Racine Est
Chicoutimi
549-6880
416397

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou s = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	1000	0.445	0.445	0.445	+0.005
ADS	2600	2.000	1.960	2.000	
JARCA	2426	0.090	0.080	0.090	
JAUR RES	7100	2.950	2.700	2.700	-0.150
JABCOURT	1300	0.100	0.100	0.100	+0.010
ABITIBI-C	489043	17.700	17.100	17.100	-0.300
FAETERNA	12980	4.750	4.500	4.500	-0.050
AGNICO E	2250	9.400	8.800	8.950	-0.200
JAGRITEK	4000	0.400	0.400	0.400	+0.030
AIR CANDA	73179	6.650	6.550	6.650	+0.050
FAIRCAN A	24600	5.600	5.500	5.600	
ALTAC.ENERG	5700	43.800	42.600	42.800	-0.450
ALCAN ALU	30307	47.000	44.900	46.000	-0.850
FJALGENE	20065	0.750	0.620	0.750	+0.100
ALGOA	Z17	0.500	0.500	0.500	
FALICT.B	18768	19.700	19.500	19.700	+0.050
FALL ATLNV	1650	20.500	20.000	20.100	+0.350
ALLIFOREST	800	18.150	17.850	17.850	+0.200
JALLICAN	31160	0.640	0.600	0.600	-0.040
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISK.A	24800	1.950	1.850	1.950	+0.050
JANGL.SWIS	18000	0.340	0.320	0.340	-0.010
JARMISTC	12000	0.070	0.070	0.070	
JARTQST.WT	4500	0.080	0.080	0.080	-0.020
ASBESTOS	2000	17.000	15.000	15.000	+1.000
JATAPA	5430	0.350	0.300	0.350	
FATCO I	4237	40.150	39.500	39.750	+0.050
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	Z400	0.050	0.050	0.050	
AVCORP	6934	1.990	1.840	1.900	-0.050
AXCAN	40150	6.500	6.350	6.400	-0.150
BC GAS	35988	29.800	29.300	29.500	+0.350
BCE EMG	355212	43.250	43.250	46.000	+2.500
BCE INC	78310	69.000	66.400	66.400	-2.000
BCE MBL	4309	38.000	37.350	37.350	-0.650
BCT.TELUS	57242	37.250	36.300	36.400	-1.100
BCT.TEL NV	12585	36.950	35.750	36.000	-0.550
BGR.PM.A	1880	10.100	10.000	10.000	+0.850
FBMTC.A	2600	20.250	20.000	20.250	
BQE LAUR	29035	24.700	24.250	24.300	-0.200
BQUE NAT	43058	23.500	23.000	23.500	+0.300
BQ.NA.SR10	100	27.750	27.750	27.750	+0.200
BQ.NA.SR11	1400	27.100	26.900	26.900	-0.100
BQUNAT.NO	1100	16.800	16.800	16.800	
BQNAT.KEI	300	11.000	11.000	11.000	
BQNAT.NIK	3780	11.550	11.500	11.500	+0.050
BQUNAT.NK	500	9.100	9.100	9.100	+0.050
BQUNAT.NT	2510	19.400	19.250	19.250	+0.200
BQ.NA.SR12	1200	26.750	26.600	26.750	-0.100
BQ ROYALE	69903	72.250	70.950	71.150	-0.750
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	25480	79.500	76.850	78.000	-0.600
B.TD.SRH	300	28.500	28.500	28.500	
BQ.C.IMP	90414	38.400	37.500	37.550	-0.750
BQUE MTL	13272	61.850	60.750	60.750	-0.700
BMO.BSR5	68700	25.300	25.200	25.250	+0.150
BMO SR4	1800	25.800	25.800	25.800	+0.100
BQ.NA.FECO5	90155	35.500	34.750	34.750	-0.650
B NE SR6	1000	27.750	27.750	27.750	-0.500
BARRICK	43133	30.500	28.800	29.500	-0.900
BEAU CAN	21690	2.410	2.330	2.330	-0.070
FBEHAVR.B	2000	0.390	0.390	0.390	
BELL.INTL	24066	23.800	22.500	23.000	-0.300
JBENNETT	32488	5.650	5.400	5.600	+0.200
BENTALL	200	15.300	15.300	15.300	+0.150
BIOCHEM	1059103	31.500	28.100	30.000	-2.250
BIOMIRA	8300	6.500	5.850	5.900	-0.550
JBIONICHE	9300	0.920	0.900	0.920	
BOCENOR	4000	1.500	1.500	1.500	
BOLID.PR.A	400	30.500	30.500	30.500	+3.500
BOLIDEN	75900	2.800	2.510	2.800	+0.380
BOMB A	20970	22.800	22.300	22.500	+0.500
FBOMB B	221487	22.800	22.250	22.400	-0.450
BORALX.A	6300	4.250	4.150	4.250	+0.050
JBOREALE	2000	0.130	0.130	0.130	+0.020
JBREX	51000	0.100	0.100	0.100	+0.010
BRUNCOR	4027	24.000	23.250	24.000	+0.250

C

C-MAC	8545	27.450	27.300	27.350	-0.050
CAE INC.	108210	9.300	9.150	9.200	-0.100
FCCL.IN.B	600	15.000	14.500	15.000	+0.600
FCGI GR.A	394807	36.000	33.100	36.000	+2.200
CT FIN.	100	55.500	55.500	55.500	+1.500
FJCSII	12500	2.300	2.200	2.300	+0.050
JCALDERA	270700	0.350	0.200	0.220	-0.020
CALL-NET	9253	10.150	9.900	10.000	-0.100
FCALL-N.B	2500	10.200	10.100	10.150	-0.050
JCVALLEY.A	3500	0.290	0.290	0.290	-0.060
JCAMBIEX	3000	0.450	0.450	0.450	-0.050
CAMBIOR	31320	6.000	5.800	5.900	-0.050
CAMECO	10498	31.100	30.300	31.100	+0.700
CAMP RES	24000	0.460	0.430	0.430	-0.020
CDN. NAT	1130	93.150	92.000	92.000	-2.350
CDN. OXY	15009	23.350	21.600	22.200	-1.050
CP LTD	1600	34.700	33.800	33.800	-0.800
FC TIRE A	2390	41.000	39.900	39.900	-0.500
FC UTILIT.A	1000	46.500	46.500	46.500	
C UTILIT B	1000	49.000	47.000	49.000	+2.000
FCMNAC.A	10900	5.600	5.500	5.500	-0.050
JCANSPR.A	23300	0.180	0.160	0.180	
CARA OPER	500	4.800	4.800	4.800	-0.100
CASCADES	12280	9.150	9.050	9.050	
CASCD S.A.	VOIR PLUS BAS				
JCED-OR	31200	0.430	0.400	0.430	
CELANESE	500	18.150	18.150	18.150	+0.550
CELESTICA	11192	57.500	56.500	57.500	+1.750
JCENOSIS	103600	1.400	1.250	1.350	+0.100
JCASIA	2500	0.030	0.030	0.030	-0.005
FCHATEAU	3200	9.600	9.300	9.300	-0.350
JCHESBAR	5500	0.300	0.290	0.290	-0.010
JCIMATEC	122100	0.435	0.380	0.420	+0.060
FCIMSTL.A	Z41	16.550	16.200	16.550	
FCINAR LV	1100	31.900	31.000	31.900	-1.600
CINAR MV	215	32.750	32.750	32.750	-2.250
CINRAM	7530	13.150	12.250	12.450	-0.450
FCLEARNT.A	3777	17.450	17.000	17.400	+0.800
CLINIC.A	1568	10.200	9.750	10.200	
CO-TECH	12300	14.600	14.400	14.600	+0.200
FCOG.CABL	1500	29.900	28.900	29.500	+0.500
FCOGECO	32660	30.500	30.000	30.000	
COGNICASE	6518	27.800	27.250	27.250	+0.200
JCOLERAINE	38800	0.075	0.060	0.075	+0.015
COMINCO	700	24.000	23.900	23.900	+0.150
JCANCOM	1400	16.500	15.950	15.950	-0.150
FCOM.N ABIT.	5000	0.080	0.050	0.050	-0.020
JCONTRES	30678	0.500	0.320	0.500	-0.050
COTT	21700	5.200	5.050	5.050	-0.200
JCOVITEC	6000	0.880	0.850	0.850	
CRESTAR	2400	17.800	17.150	17.650	+0.450

D à G

DTM INFO	8500	4.020	4.000	4.000	
JDATALEX	9400	0.500	0.500	0.500	-0.100
DATAMARK	1000	2.600	2.600	2.600	+0.050
DENISON	10400	0.140	0.140	0.140	-0.015
DESJ.PR.A	1843	26.000	25.500	25.500	-0.500
FDESJAR.A	4017	17.750	17.700	17.750	+0.050
FDEVTEK	100	4.500	4.500	4.500	+0.100
JDIADM	31500	0.240	0.200	0.240	-0.020
JDIAGNCUR	4300	1.100	1.010	1.100	
DOFASCO	9000	23.300	22.650	22.750	-0.350
DOMCO	4600	8.700	8.500	8.600	-0.100
DOMTAR	205997	12.850	12.650	12.850	+0.150
DOMT.SRB	550	18.250	18.250	18.250	-0.250
FDONOHU.A	37414	22.500	21.450	22.000	-0.500
DONOHUE.B	200	22.200	22.200	22.200	-0.130
DOREL	795	5.750	5.450	5.750	+0.200
FDOREL.B	2304	31.950	31.000	31.500	
JDUMT.NIKL	10300	0.530	0.480	0.530	+0.070
JDYNACOR	2059	0.270	0.270	0.270	+0.020
EATON	6270	3.200	3.100	3.200	+0.100
JECUDOR	66500	0.350	0.300	0.340	+0.050
FEDPBRA.A	164723	21.100	20.500	20.750	-0.100
EICON	22227	5.700	5.450	5.450	-0.100
EMPIR SR2	250000	24.500	24.500	24.500	+0.400
ENBRIDGE	8772	68.000	66.400	68.000	+2.150
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JEXPLOGAS	10000	0.025	0.020	0.025	
EXTNDI.MV	1045	5.650	5.400	5.650	+0.650
FEXTNDI.SV	78841	4.250	4.050	4.250	+0.450
FPI LTD	500	6.250	6.250	6.250	+0.050
JFAIRSTAR	6500	0.200	0.200	0.200	
FI.DESJ.S1	1975	20.750	20.300	20.300	
FININING	1430	13.200	12.850	12.850	-0.150
FFST.MR.A	6555	24.000	23.500	24.000	+1.000
FIRSTFR US	VOIR PLUS BAS				
FLET.C.AN.A	500	16.750	16.750	16.750	+0.100
JFOREX.A	9525	14.500	14.050	14.450	+0.250
FOREX.B	38808	13.350	13.000	13.350	+0.500
FORTIS INC	6835	37.000	36.800	36.800	+0.050
FFOURSEAS	200	61.600	61.600	61.600	-0.400
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	23250	0.310	0.270	0.310	+0.040
GTS. PRC	2400	25.200	25.200	25.200	
FGTC.TRA.A	100	16.500	16.500	16.500	+0.450
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	800	14.600	14.500	14.600	
JGLDHAWK	Z66	0.100	0.100	0.100	
JG.BRIAR	35000	0.060	0.050	0.055	-0.005
JGRT.LK.NI	2500	0.130	0.130	0.130	-0.030
G.W.LIFE.O	400	24.100	24.050	24.100	-0.050
G.W.LIF7.45	1000	28.500	28.500	28.500	+0.050
G.W.LIF7.75	1500	29.050	29.000	29.000	-0.050
JGREENHOP	3700	0.230	0.210	0.230	+0.020
GRILLI A	52912	0.330	0.320	0.320	
GRILLI B	3500	0.320	0.320	0.320	
INFRMSION	700	6.500	6.450	6.450	-0.050
GULF RES	69380	5.900	5.650	5.900	+0.300
GULF.R.P.A	19000	2.720	2.640	2.700	+0.080

H à L

JHAEMACR	4500	3.850	3.750	3.800	-0.100
HARTCO	2600	8.200	8.100	8.200	+0.100
HAWKER	500	3.300	3.300	3.300	
JHEBRON	71500	0.230	0.200	0.230	-0.020
HEROUX	2000	4.450	4.050	4.450	+0.450
HI LINER	1500	7.000	7.000	7.000	
HOLLINGER	1000	19.450	19.450	19.450	+0.200
HUBBARD	Z150	0.850	0.850	0.850	
H BAY CO	103800	16.000	15.900	16.000	-0.100
IPL INC.A	2700	9.800	9.600	9.600	-0.050
JITI EDUC	11500	6.000	5.700	6.000	
JICON	55460	0.100	0.080	0.080	-0.020
IGLOOVS	1000	1.100	1.000	1.100	+0.250
IMASCO.LTD	18119	32.750	32.150	32.150	-0.300
IMPER.OIL	4950	31.250	30.800	30.800	-0.400
FIMPR.QBR	11194	36.000	34.050	34.050	-1.700
IMP.QBR.2	4500	25.000	24.950	25.000	+0.050
JINMEDIA	19100	0.800	0.730	0.800	+0.050
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
NCO.VBN	200700	12.850	12.700	12.750	-0.150
INCO LTD	26809	28.000	27.050	27.900	+0.250
JINFINTACT	12150	3.300	3.200	3.250	
INMET	7424	3.000	2.950	3.000	
JINT.DATA	2700	0.410	0.400	0.410	+0.010
JIUSI	200	3.400	3.400	3.400	-0.500
INTRAWEST	650	25.750	25.000	25.000	-0.400
INV GRP	3483	22.200	22.000	22.000	
ISLAND TEL	Z50	24.300	24.300	24.300	
IVACO A	150	3.150	3.150	3.150	+0.150
IVACO.SR1	200	15.500	15.500	15.500	-0.750
IVACO.SR5	1986	21.500	21.000	21.000	-0.750
JJAG.MIN	8000	0.130	0.130	0.130	
JKENWOOD	1702	17.450	17.200	17.450	+0.250
FJEAN.CT.A	24983	32.000	31.000	31.000	-0.750
JKNOWHSE	1500	2.500	2.350	2.500	
LG TECH	4740	3.650	3.500	3.600	+0.050
FLGS INC.	13422	12.750	12.000	12.450	+0.050
JLABPHRM	8750	2.400	2.350	2.350	-0.050
FLAIDLAW	7100	9.500	9.300	9.350	+0.150
FLAIPVER.A	1300	4.150	4.050	4.050	
LAP.VER.B	500	4.050	4.000	4.000	-0.050
LEADER I	5200	2.950	2.900	2.950	
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	5200	5.000	4.950	4.950	
JLEXAM	11470	0.170	0.160	0.170	+0.020
JLINE ISLD	3000	0.500	0.400	0.400	
JLITHOS	95600	0.445	0.390	0.410	+0.010
LOBLAW	800	37.500	37.000	37.000	+0.750
LOEWEN	21800	1.670	1.600	1.650	+0.030
JLOG.G.INF	25200	1.100	1.050	1.100	+0.050
LORUS THR	4300	0.570	0.570	0.570	-0.030
JLOUBEL	33817	0.125	0.110	0.125	+0.005
JLYONLAKE	55575	0.350	0.320	0.325	+0.005

M à O

JMDSI	200	25.000	25.000	25.000	-1.000
MSV	Z200	0.150	0.150	0.150	
MAAX	42876	16.350	15.900	16.100	+0.250
MCM BLDL	150	19.150	19.150	19.150	-0.250
MACYRO	500	0.650	0.650	0.650	-0.090
FMAGNA A	938	88.250	87.700	87.700	-1.650
MALET.QUE	1300	2.090	2.080	2.090	+0.080
MANI TEL	400	17.600	17.600	17.600	-0.050
MAPLE LEAF	300	12.750	12.750	12.750	+0.300
MARCONI C	500	18.050	18.050	18.050	+1.050
FMARIT TEL	Z60	38.900	38.900	38.900	
JMAUDE	9500	0.150	0.150	0.150	+0.030
MAZARIN	23500	0.360	0.320	0.350	
JMCWATTER	189839	0.320	0.290	0.290	-0.030
JMELKIOR	17000	0.130	0.110	0.110	-0.005
MEMOTEC	2750	1.300	1.300	1.300	
MERRILL	20700	126.500	122.000	122.000	-5.000
METHANEX	100000	4.000	4.000	4.000	+0.200
FMETROR.A	116331	22.500	20.800	21.000	-1.250
MET B	2625	83.250	80.950	81.000	-2.000
JMETWERKS	10970	5.000	4.250	4.250	-0.950
M.TEMPUS	1392625	0.390	0.280	0.370	+0.070
MICROCELL	4100	11.700	11.400	11.500	
FMICROTEC	3000	3.000	3.000	3.000	
MIKES	1400	2.050	2.050	2.050	-0.020
JM.DUND	20700	0.930	0.810	0.810	-0.040
JMIRANDOR	109000	0.250	0.200	0.220	+0.035
MITCHELL B	200	8.300	8.300	8.300	+0.300
MITEC TEL	4200	4.100	4.000	4.010	-0.190
MITEL CORP	31995	8.400	8.150	8.250	+0.050
FMOLSON A	2890	22.200	21.650	21.650	-0.550
MOLSON B	400	22.000	22.000	22.000	-0.900
MOORE	2000	14.450	14.400	14.450	-0.050
MTREAL	2500	2.350	2.300	2.300	
MULTFD.UN	1700	13.750	13.600	13.750	+0.250
JMURGOR	5000	0.170	0.160	0.160	-0.010
JNAR RES	17700	0.980	0.940	0.980	
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCEERGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
NS POWER	600	17.350	17.300	17.300	-0.100
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEWCOURT	3700	41.000	40.650	41.000	-0.550
NEXFOR	136235	7.500	7.400	7.400	-0.050
JNIOCAN	700	0.500	0.500	0.500	
JNORA EXP	11500	0.300	0.270	0.280	-0.010
NORANDA	15925	20.150	19.400	19.500	-0.350
JNORMAB	10000	0.250	0.220	0.250	+0.050
NOR TEL	D5000	100.550	97.250	98.800	-2.600
N TEL SR5	30900	25.600	25.500	25.500	+0.100
NOVA CHM	312363	30.750	29.000	30.500	+0.250
JNOVEDER	35000	0.145	0.120	0.120	+0.010
JNOVIC	8100	2.100	2.010	2.010	-0.010
JNYMOX	7800	4.400	4.200	4.350	-0.050
JO'DONNELL	1100	3.870	3.870	3.870	
FONEXCORP	100	51.250	51.250	51.250	+0.050
JOREX EXP	34470	0.070	0.065	0.070	+0.010
JOREZONE	94350	0.890	0.720	0.890	+0.140
JORLEANS	51500	0.125	0.120	0.125	+0.005

P à S

JPAC.TIGER	44963	0.120	0.120	0.120	+0.010
JPAN AMR	28000	0.050	0.045	0.045	-0.005
PANTORAM	5500	1.050	1.050	1.050	
PAPRBOARD	2500	2.700	2.700	2.700	-0.150
JPEBERCAN	2616	0.810	0.800	0.800	-0.010
FJPEGAZ.A	2000	0.040	0.040	0.040	-0.035
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	6000	6.550	6.500	6.550	+0.250
JPERLITE	5500	0.300	0.260	0.260	+0.010
PETRO CAN	56859	20.850	19.750	19.750	-0.800
PHILIP	10750	0.500	0.450	0.500	-0.060
PHOENIXLS	10500	12.500	12.050	12.050	-0.450
PLA.DOME	17337	20.900	20.100	20.50c	-0.150
POCO PETR	98900	12.850	12.550	12.550	
PCS INC.	19650	90.450	89.000	89.000	-0.950
FPOWR CR	23108	27.900	26.800	27.300	-0.200
POWER FIN	7286	28.100	27.250	27.400	-0.100
POWF.PC	4380	26.500	26.500	26.500	-0.100
PREMDOR	100	15.450	15.450	15.450	
FJPROMTIC	7500	2.350	2.260	2.350	+0.050
PROMATEK	2000	2.900	2.850	2.900	+0.100
QUEBECTEL	14193	18.500	17.800	18.000	-0.250
QUEBECOA	35950	35.250	34.750	35.250	+0.750
FQUEBECOB	48527	35.500	34.500	35.000	+0.500
FRADIO.A	9450	19.250	18.750	19.250	+0.500
JRADISSON	660	0.100	0.100	0.100	+0.020
RANGEROIL	7420	8.000	7.600	7.600	
RENAISNCE	10560	23.000	21.650	22.400	-0.200
FREPAP	277975	0.100	0.090	0.095	
JCANAC.RS	24333	0.150	0.130	0.150	+0.030
RICHELIEU	2500	9.900	9.300	9.300	-0.300
RIO.ALGOM	100	20.750	20.750	20.750	+0.500
JROBEX	4000	0.270	0.220	0.270	+0.050
ROGERSC.A	500	28.000	28.000	28.000	-1.000
FROGERC.B	2100	28.500	27.550	27.550	-0.650
ROYAL.AVI	39500	1.600	1.500	1.500	-0.090
JSRI O&G	5000	0.750	0.750	0.750	+0.100
JSAMSYS	42000	0.760	0.700	0.700	-0.050
SNC.LAV	17650	11.750	11.650	11.750	+0.050
SR.TELCOM	100059	3.250	3.000	3.050	+0.050
FST.SAUV.A	14299	0.650	0.600	0.600	-0.050
SAN.FRA.A	1200	8.250	8.250	8.250	
FSAN.FR.B	2000	7.000	6.800	6.800	-0.450
SAPUTO	88764	36.750	35.250	36.350	+0.100
JSATURN.S	2500	6.850	6.500	6.750	+0.150
SEAGRAM	150	82.100	82.100	82.100	-0.900
SEARS CAN	4157	32.000	31.500	31.500	-0.500
JSHARPE	103500	0.400	0.350	0.380	+0.030
SHELL CAN	3475	29.750	28.300	29.750	+0.700
SHERMAG	1052	9.000	8.950	8.950	-0.050
SHERRITT	4200	3.200	2.950	3.200	+0.300
SHIRMAX	1000	2.080	2.080	2.080	+0.080
SNC	650	16.150	16.150	16.750	-0.350
SMALL FRY	1500	2.650	2.650	2.650	+0.150
SOBEYS	100	18.750	18.750	18.750	+0.200
SODISCO	740300	0.190	0.180	0.190	
SPAR AER	200	11.000	11.000	11.000	-0.250
FSPEC.PRM	2900	13.650	13.650	13.650	
STLAURENT	18526	16.000	15.500	15.750	+0.700
STELCO A	101550	11.850	11.750	11.850	+0.200
JSTRAT.VAL	214500	0.900	0.800	0.850	-0.030
STRONGCO	5000	6.300	6.000	6.000	-0.300
JSULLIDEN	19700	0.350	0.300	0.350	
SUNCOR	3153	58.650	57.150	58.100	-0.100

T à Z

JTECSYS	8190	5.100	4.920	4.950	-0.050
JTSITELSY	2383	1.100	1.010	1.010	-0.140
FTVA.B	200	20.400	20.400	20.400	-0.100
TVX GOLD	11300	1.750	1.680	1.700	-0.030
TALISMAN	17904	39.200	38.150	38.450	+0.200
TECHMIRE	1000	1.600	1.600	1.600	
TECHNIBLAB	2500	11.850	11.500	11.750	
TECK A	900	14.500	13.900	14.500	+1.250
FTECK B	24019	14.000	12.600	12.800	-0.700
TEKNOR	1578	3.900	3.750	3.900	+0.150
TELCO.CAP	3957	21.000	19.750	19.750	-0.700
FTELCO.PR	1107	25.000	25.000	25.000	-0.050
TELEGLOBE	105234	43.850	42.550	42.950	-0.550
TELLMOBILE	16960	29.000	28.550	28.650	-0.500
TEMBEC.A	23008	11.000	10.500	10.500	-0.500
THERATECH	40250	5.150	5.000	5.150	+0.150
THERAT.WT	6750	0.800	0.750	0.800	+0.050
THOMCOR	4162	45.900	42.000	44.250	-0.750
JTIOMIN	6000	0.180	0.180	0.180	
TOLGECO	4100	1.250	1.160	1.250	+0.180
FTORSTR B	2220	16.600	16.500	16.600	+0.050
TRALTA.CO.	7808	20.900	20.450	20.700	-0.650
T.CA.G.U	2600	24.500	24.300	24.500	+0.500
TRCAN PL	362392	20.600	20.250	20.300	-0.200
TRCAN 2.8	340	49.000	48.000	48.000	-1.500
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSFRCE	15400	2.750	2.650	2.700	+0.050
TRANSALT	7400	6.800	6.700	6.700	
TRILON FIN	1900	11.350	11.350	11.350	+0.100
TRIMAC	500	7.550	7.550	7.550	+0.150
TRIMARK	8265	20.450	19.950	19.950	-0.050
TRITECH	200	23.000	23.000	23.000	
FTRIZHAHN	4918	31.250	30.350	30.550	-0.550
TRIHA.WTA	4798	4.100	3.750	3.750	-0.250
JTROYMIN	4000	0.210	0.180	0.180	
FUNIBROUE	3415	4.900	4.700	4.900	+0.100
FUNICAN.B	5100	34.000	33.650	33.650	-0.100
FUNIFORET	64150	2.050	1.960	2.000	-0.100
JUNIGOLD	4000	0.550	0.550	0.550	+0.040
UN.DOMIN	VOIR PLUS BAS				
JVERSUS	500	18.000	18.000	18.000	-1.200
FVJ HOTTE	4045	28.750	28.100	28.750	+0.250
JVANTEX	1000	0.045	0.045	0.045	
JVASOGEN	22000	1.790	1.700	1.790	
JVAUQ.A	8300	0.200	0.155	0.200	+0.040
FVELAN	Z75	29.250	29.250	29.250	
JVENCAN	625	0.250	0.250	0.250	+0.020
FVIDEOTRON	32295	29.800	29.200	29.800	+0.400
JVIOR	16600	0.065	0.065	0.065	
JVIRGINIA	60666	0.060	0.060	0.060	
JVOGUE	12700	0.800	0.800	0.800	+0.010
WESTAIM	74000

NS PWR A P	250	25.650	25.650	25.650	-0.350
NOVICOURT	26500	2.100	2.020	2.100	+0.090
NOVOPH O	39000	0.620	0.560	0.580	-0.020
NU GRO	6734	4.350	4.200	4.250	-0.150
NUINSCO	0295930	0.820	0.750	0.750	-0.030
NUMAC ENG	4200	4.000	3.850	3.900	+0.050
O Y PPTY	2256	6.350	6.300	6.350	+0.100
OSF	14950	6.350	6.200	6.350	+0.100
OCELT EN B	F243020	1.950	1.850	1.930	+0.030
ODONNEL O	12100	3.880	3.870	3.870	0.000
OFFICE SP BF	300	16.500	16.500	16.500	+0.850
OFFSHORE O	23000	0.390	0.370	0.370	-0.020
OILTEC RES	8500	1.100	1.100	1.100	0.000
OKANAGN A	F2450	7.250	7.150	7.250	+0.250
OLYMPIA A	O30000	0.720	0.680	0.720	0.000
ONEX C F	45464	51.750	51.000	51.050	-0.150
OPAWICA O	17000	0.900	0.900	0.900	-0.050
OPEN TEX O	13540	60.000	54.500	57.500	0.000
OPTIMUM F	1000	4.250	4.250	4.250	-0.250
ORVANA O	66025	0.480	0.430	0.430	-0.020
OXF PROP	22459	17.450	17.000	17.000	-0.450

PàS

PC DOCS	1997740	8.700	8.400	8.550	+0.450
PFB CORP	4500	4.600	4.550	4.600	-0.150
PLM GR O	4000	1.200	1.150	1.150	-0.200
PACALTA	1026344	13.150	12.800	13.050	0.000
PACWST O	17780	3.000	2.950	3.000	+0.100
PAC WST 3O	2500	9.250	9.250	9.250	+0.100
PCASIR B F	200	6.100	6.100	6.100	-0.150
PAC NTHA F	2500	22.700	22.250	22.250	-0.450
PAC RIM O	42500	1.780	1.650	1.650	-0.060
PACIFICA	62000	9.500	9.000	9.000	0.000
PALLISER	1000	0.300	0.300	0.300	+0.050
PAN AMR O	17500	9.000	8.500	8.600	-0.200
PAN AM WO	4600	2.250	2.100	2.250	+0.250
PANATLAS O	113000	0.440	0.410	0.435	-0.005
PANCAN P	15941	20.000	19.600	19.950	+0.250
PANGEA O	25490	1.940	1.800	1.850	-0.050
PARMNT R	120016	21.000	20.000	20.400	-0.100
PARKLAND	5300	9.600	9.500	9.500	0.000
PASON SYS	14100	5.400	5.200	5.300	+0.250
PATHEON	59607	6.500	6.350	6.400	0.000
PE BEN O	14600	5.000	4.400	5.000	+0.700
PEAK EN	53200	1.800	1.510	1.650	-0.130
PENDARIE O	5500	1.000	1.000	1.000	-0.030
PENN WST	45725	24.500	22.500	24.000	-0.500
PERRIGEE I	35500	21.500	21.000	21.500	+0.200
PRKNS PAPR	11300	6.550	6.300	6.550	+0.050
PERLE SYS	5800	3.150	3.050	3.050	-0.100
PET VALU	4500	5.000	4.800	5.000	-0.100
PETRO C CV	9083776	20.850	19.750	19.850	-0.700
PETROBK O	19250	2.800	2.600	2.700	+0.300
PETROMET	644207	5.100	4.800	4.900	+0.150
PETRORES	500969	1.290	1.200	1.290	+0.090
PHILEX GL	91500	0.350	0.250	0.300	-0.025
PHILIP SER	374623	0.540	0.450	0.490	-0.070
PHNX INTL	47976	12.500	12.050	12.500	0.000
PHONETTIX	72750	0.400	0.380	0.400	+0.020
PIONER M O	10000	0.170	0.170	0.170	+0.010
PIPE NT	1530	9.150	9.050	9.150	-0.050
PIPE NT P	3800	24.850	24.500	24.500	-0.350
PLACE RES	28550	2.900	2.700	2.900	+0.200
PLACER DM	1396744	20.950	20.050	20.600	+0.050
PLAINS EN	1000	6.900	6.800	6.900	+0.150
PLAINTREE	10450	0.250	0.210	0.230	+0.025
PLATNVA AS	O83800	0.320	0.260	0.300	+0.060
PLATNVA SP	O79300	0.320	0.260	0.320	+0.080
POCO PETE	755272	13.000	12.400	12.800	+0.250
POLYAIR	500	4.250	4.250	4.250	0.000
POST ENER	134000	5.750	5.450	5.600	+0.200
PTASH COR	106695	91.000	88.250	88.800	-1.150
POWR COR	F329586	27.900	26.750	27.300	-0.200
POWR C 1P	25600	48.750	48.700	48.750	+0.400
POWR FIN	198129	28.250	27.000	27.500	-0.100
PWR FIN A	6085	22.500	22.500	22.500	-0.500
PWR FIN B	700	27.900	27.900	27.900	+0.200
PWF FIN C	21800	27.000	26.700	27.000	+0.450
PWF FIN D	1950	25.100	25.100	25.100	+0.100
PREMD RES	3011556	25.800	25.200	25.200	+0.200
PREMDOR	135300	15.700	15.450	15.500	0.000
PREM I A	2025	13.250	12.900	13.250	+0.100
PREM I P	4000	15.400	15.300	15.300	-0.200
PRIMEX F	240900	11.200	10.900	11.000	+0.200
PRINTERA	1000	0.950	0.950	0.950	0.000
PROBE EX	295919	0.710	0.680	0.700	+0.030
PROMET L O	24200	2.400	2.300	2.400	+0.060
PRUDENTIAL	65891	9.200	8.700	8.900	+0.350
PURCELL	246231	1.850	1.750	1.800	-0.090
PURE GLD O	39350	0.205	0.200	0.200	-0.010
QLT PH O	653522	68.000	65.300	66.150	+2.250
QMEDIA O	3100	2.300	2.110	2.250	-0.050
QUE TEL	775	18.250	17.800	17.800	-0.450
QUEBECOR A	2900	35.250	34.650	34.650	+0.150
QUEBCOR B F	134910	35.250	34.200	35.000	+0.500
QBCR PRINT	F52859	36.000	34.000	34.000	-1.800
QBCR PRT P	6050	25.000	24.850	25.000	0.000
QUEENSTAK	2203000	0.225	0.210	0.210	-0.005
QUENSTN M	600000	0.500	0.490	0.500	+0.010
QUENSWAY	12175	11.000	10.500	10.500	-0.250
QUEST INT O	13000	0.100	0.100	0.100	+0.010
RYO ENT	2000	1.650	1.530	1.530	-0.170
RAIDER O	2000	0.430	0.430	0.430	-0.150
RAINMKR	10100	1.950	1.800	1.950	+0.050
RAM PET A	2450	0.300	0.300	0.300	0.000
RAND A TECH	16479	15.000	14.250	14.650	+0.100
RANGER	741150	8.000	7.500	7.700	+0.100
REAL RES	76800	0.420	0.360	0.400	+0.050
REDFERN O	7500	0.600	0.550	0.600	0.000
REGIONAL	69336	15.250	14.900	15.250	+0.200
REITMAN A F	100	19.000	19.000	19.000	-0.500
REKO INTL	4750	4.500	4.350	4.350	-0.150
RENISANC	813704	23.050	21.500	22.050	-0.950
RENATA RES	38654	0.580	0.550	0.560	-0.010
REPADRE	1062	2.600	2.600	2.600	0.000
REPAP ENT	207600	0.105	0.095	0.095	0.000
REQUEST SE	32300	2.400	2.350	2.400	+0.050
RESEARCH	514847	18.300	17.300	17.650	+0.600
RESERVE	274000	0.850	0.700	0.780	+0.080
REVENUE P	29500	2.550	2.500	2.550	+0.050
REVENUE W	1500	0.080	0.080	0.080	+0.030
REX DIA O	83335	2.300	2.200	2.240	-0.040
RICHELIEU	2900	9.600	9.250	9.250	0.000
RICHLAND	15488	2.550	2.500	2.550	+0.100
RICHMONT	5000	3.400	3.400	3.400	+0.050
RICTHRE B O	1800	2.100	1.850	2.100	0.000
RIDER A	18000	0.970	0.950	0.970	+0.020
RIDLEY I	1000	9.000	9.000	9.000	+0.300
RIGEL ENG	26572	9.600	9.150	9.150	-0.100
RIO ALGOM	260607	20.750	19.250	19.750	-0.550
RIO ALTO	271405	21.850	21.200	22.000	-0.700
R NARCEA O	148375	0.850	0.750	0.750	0.000
RIVER GLD	1000	3.400	3.400	3.400	-0.100
RIVERSIDE	63201	12.750	12.500	12.500	+0.100
ROBINSON	15199.000	199.000	199.000	199.000	0.000
ROGERS CN BF	2313	27.000	25.750	25.750	-0.500
ROGERS A	1300	28.250	28.000	28.000	-0.450
ROGERS B F	445228	28.500	27.000	27.300	-0.950
ROMAN	2500	1.700	1.700	1.700	0.000
ROMARCO O	46296	1.400	1.340	1.340	-0.020
ROSE CORP	10400	0.910	0.900	0.900	0.000
ROTHMAN	15199.000	199.000	199.000	199.000	0.000
RY AVIATION	1700	1.550	1.530	1.550	0.000
ROYAL BNK	1094366	57.250	70.850	71.100	-0.800
RY BK F	608	25.450	25.450	25.450	0.000
RY BK G	566	25.400	25.400	25.400	0.000
RY BK H	2055	28.050	28.000	28.050	+0.050
RY BK J	7222	27.650	27.500	27.650	+0.150
RY BK N	1200	25.450	25.300	25.450	+0.250
ROYAL G O	400	7.050	7.050	7.050	-0.250
RYL GROUP F	20512	39.200	39.000	39.000	+0.550
ROYAL LASR	8900	8.200	8.000	8.100	+0.100
RY LEPG L	421058	5.850	5.600	5.600	-0.250
ROYCEFLD O	14500	0.280	0.260	0.260	-0.060
RUSSEL M	25826	4.000	3.700	4.000	+0.290
RYAN EN	15210	4.750	4.500	4.500	0.000
SUM SFTWR	8502	6.700	6.550	6.700	+0.150
SMK SPEED	17020	8.100	7.500	7.900	0.000
SNC LAVLN F	1388	11.750	11.700	11.700	+0.050
SR TELECOM	17000	13.150	13.000	13.000	+0.050
ST ANDRW O	4150	1.250	1.190	1.250	+0.050
ST LAURENT	143713	16.100	15.500	15.750	+0.500
STL CEMA F	2300	16.550	16.550	16.550	+0.350
SALIX O	34398	0.650	0.630	0.630	0.000
SALTER ST F	105000	7.000	6.750	6.750	-0.250
SAMOTH C	16833	1.260	1.160	1.160	-0.240
SAMUEL M T	5286	9.500	8.550	9.000	-0.350
SAN ANDR O	57800	0.750	0.700	0.700	0.000
SANTA CRZ O	2929660	0.050	0.050	0.050	0.000
SAPUTO GR	600	36.750	36.750	36.750	+0.500
SASK WHT BE	60885	9.300	8.650	9.250	+0.450
SATURN	400	6.400	6.400	6.400	-0.100
SCAFFOLD	7300	3.000	2.850	3.000	0.000
SCE INV AF	4850	25.500	24.550	25.500	+0.950
SCINTILOR O	32000	0.485	0.440	0.440	-0.015
SCORPIONO	19000	0.520	0.520	0.520	+0.020
SCOTIA SPLT	3500	50.500	50.150	50.150	-0.850
SCOTIA SPL P	623	19.500	19.500	19.500	0.000
SCOTTS R F	5100	6.700	6.700	6.700	-0.200
SEAGRAM	385259	84.000	80.850	83.000	-0.150
SEARCH EN O	24810	0.950	0.900	0.900	0.000
SEARS CAN	53240	32.000	31.250	31.500	-0.500
SECOND CP	60800	14.250	14.250	14.250	-0.250
SEDNA GEO	53360	0.185	0.160	0.160	-0.010
SEMAFO O	47200	0.650	0.580	0.580	-0.040
SEMIT AF	51350	0.085	0.075	0.085	+0.015
SEPPS O	2500	1.850	1.850	1.850	-0.050
SEVENTH A	17000	0.180	0.170	0.180	+0.010
SEVENWAY	15000	0.410	0.410	0.410	+0.010
SHAW C BF	134110	61.500	57.000	59.950	-0.800
SHAW I A	303880	14.700	14.300	14.650	+0.500
SHAW I B	200	15.000	15.000	15.000	+0.550
SHELL CAN	226333	30.000	29.000	30.000	+1.000
SHERRITT I F	3713371	3.250	2.950	3.230	+0.330
SHERRITT P	405	3.000	3.000	3.000	-0.150
SIERRA S	1750	18.250	17.500	17.500	-0.500
SIGNATURE	335273	0.435	0.350	0.415	+0.005
SIKANAH O	2167966	0.105	0.430	0.430	-0.005
SILCORP	40	22.500	22.500	22.500	0.000
SILENT WIT O	2300	11.000	10.750	10.750	0.000
SIMMOND	98360	0.850	0.800	0.800	+0.020
SINO FOR AF	38200	1.590	1.540	1.550	-0.050
SKYJACK	6540	16.450	16.000	16.400	0.000
SLATER STL	28800	10.300	10.200	10.300	0.000
SLEEMAN B	24031	7.600	7.250	7.550	+0.150
SLOCAN F	56306	7.250	7.000	7.000	-0.050
SMALL FRY	3000	2.650	2.500	2.650	+0.100
SMED INTL	8510	5.700	5.600	5.700	+0.050
SNOW LE A	45700	0.145	0.100	0.100	-0.040
SOBEYS	45322	18.750	18.600	18.750	+0.250
SODISCO	82000	0.190	0.185	0.185	-0.005
SOFTKEY S	9960	46.000	45.500	45.500	-1.250
SOLITARIO O	15000	1.650	1.600	1.600	+0.100
STH AMER O	127000	0.080	0.070	0.080	0.000
STH CROSS O	3000	0.750	0.600	0.600	+0.100
SOUTHERN O	25900	4.750	4.550	4.750	+0.100
SOUTHWRD	6000	0.700	0.700	0.700	+0.050
SOUTHWST O	13100	4.500	4.350	4.500	-0.100
SPAR AERO	17240	11.250	11.000	11.250	+0.200
SPECTRA	6010	1.550	1.550	1.550	0.000
SPECTRA P F	16805	13.650	13.600	13.650	0.000
SPECTRAL	12900	2.450	2.300	2.380	-0.020
SPECTRUM	10200	2.700	2.300	2.600	+0.050
SPEEDWIRE	11000	1.750	1.700	1.740	+0.100
SPIRE EN O	8500	1.100	1.050	1.100	+0.100
SPLIT YIELD	300	12.000	12.000	12.000	+0.050
SPLIT YLD I	750	20.200	20.200	20.200	0.000
SPLIT YLD II	1100	13.250	12.750	12.750	+0.250
STACKPOLE	1800	9.850	9.800	9.850	+0.100
STANTEC	7400	11.000	11.000	11.000	+0.200
STAR DATA	15500	3.850	3.500	3.850	+0.300
STAR R O	62000	0.230	0.220	0.230	+0.010
STARTECH	164604	7.300	7.150	7.300	+0.100
STEEPLEJAK	5000	1.600	1.550	1.600	+0.050
STELCO A	285641	11.850	11.650	11.800	+0.050
STELCO NON R	698	26.000	26.000	26.000	0.000
STELLA JONES	2000	2.200	2.180	2.200	+0.100
STELLAR A	2340	1.850	1.800	1.850	-0.150
STRM E O	9032	2.300	2.250	2.300	+0.050
STRATOS GL	12600	3.750	3.550	3.700	-0.050
STRESSGN O	7500	1.370	1.320	1.350	0.000
STRONGCO	10600	6.300	5.750	5.750	-0.500
STROUD O	5000	0.160	0.160	0.160	+0.020
SUD CONT O	4800	1.600	1.400	1.400	-0.200
SUMMIT R	23500	9.150	2.600	2.600	-6.550
SUNCOR	335004	59.200	56.600	58.250	+0.100
SUNCOR P	15250	27.150	26.800	26.900	+0.250
SUN RYP B	2000	1.990	1.960	1.960	0.000
SURREY MT F	3782	13.700	13.600	13.600	-0.150
SUZY SHIER F	1600	10.000	10.000	10.000	0.000
SYMETRY	37000	0.750	0.730	0.730	-0.060
SYNSORB	95472	2.100	1.960	2.050	-0.050
SYSTEMS	22100	1.150	1.050	1.150	+0.010

TàZ

T EATON	46084	3.250	3.050	3.230	+0.130
TCT LOG O	64500	0.200	0.190	0.190	+0.005
TLC LASER O	19803	56.750	53.500	54.100	-2.650
TRP NT	5470	5.600	5.400	5.500	+0.250
TRP NT P	5850	15.500	15.250	15.400	+0.400
TVA GR BF	6700	20.750	20.400	20.750	+0.750
TVI PAC O	38000	0.080	0.080	0.080	0.000
TVX GOLD	279350	1.780	1.650	1.700	-0.050
TAHERA O	167200	0.240	0.220	0.240	+0.020
TALISMAN	638593	39.350	38.000	38.500	-0.200
TAYLOR NV O	500	1.000	1.000	1.000	-0.100
TECK COR A	1260	14.250	14.250	14.250	+0.900
TECK B F	519134	14.000	12.600	12.800	+0.800
TECSYN	1000	6.000	6.000	6.000	0.000
TECSYS O	5300	5.100	5.000	5.000	0.000
TEKLOGIX	1580	22.000	21.100	21.750	+0.700
TEKNION F	1100	12.250	11.950	12.150	+0.450
TEKNOR	2200	3.900	3.750	3.900	-0.100
TELCO SPLIT	4300	20.250	19.100	19.100	-1.500
TELCO SPL P	2123	25.050	25.050	25.050	0.000
TELECLON T	2000	24.250	24.250	24.250	0.000
TELEGLOBE	102000	43.850	42.500	42.950	-0.650
TELEPANL O	30000	0.760	0.700	0.700	-0.060
TELESYS I F	49325	29.250	28.250	28.700	-0.550
TEMBEC A	127493	11.000	10.500	10.600	-0.450
TENKE MNG	90700	0.320	0.240	0.240	-0.040
VOLTERRA	101500	0.680	0.620	0.640	-0.040
WFI IND O	1250	1.100	1.100	1.100	-0.180
WAJAX	1200	8.700	8.700	8.700	+0.150
WALL FIN	5100	3.200	3.050	3.200	+0.150
WEDA BAY O	12000	0.550	0.510	0.550	+0.050
WESCAM	3200	4.700	4.400	4.700	+0.400
WESCST A F	3300	48.750	48.500	48.500	-0.250
WST FRASR	294	36.000	36.000	36.000	0.000
WESTAIM	25253	6.600	6.300	6.300	-0.300
WESTBURNE	39080	16.950	16.300	16.950	+0.250
WCOAST E	182673	28.500	27.750	28.200	-0.200
WCOAST 4 P	400	25.250	25.250	25.250	0.000
WCOAST 5 P	500	25.300	25.300	25.300	0.000
WCOAST 7 P	300	25.000	25.000	25.000	0.000
W COPPER O	165600	2.050	1.800	1.950	+0.120
W QUEBEC O	500	3.200	3.200	3.200	-0.100
WSTRN STAR	3813	23.200	22.250	23.200	+1.350
WESTFORT O	63420	0.850	0.790	0.850	+0.050
WESTMINS	42550	4.550	4.400	4.500	0.000
WESTON	29007	59.750	56.550	58.000	-1.250
WHEATON O	24000	0.310	0.310	0.310	+0.010
WILLIAM O	832583	0.075	0.065	0.065	0.000
WINPAK	711	59.000	58.500	58.500	0.000
WORLD HT O	4102	19.500	18.750	18.750	-0.750
WORL PT O	2000	1.000	1.000	1.000	0.000
X CAL O	68100	0.380	0.360	0.360	+0.020
XILLIX	23000	1.070	1.000	1.070	+0.060
YMG CAP	16019	3.760	3.750	3.750	+0.050
YAMANA O	7000	0.460	0.450	0.450	+0.010
YOGEN FR	F313115	3.470	3.370	3.450	+0.070
YORBEU A O	12000	0.150	0.150	0.150	+0.010
ZCL COMP	2500	1.750	1.700	1.700	+0.100
ZI CORP P	7200	1.750	1.700	1.750	0.000
ZARGON	7000	2.600	2.600	2.600	+0.090
ZENON O	4079	37.500	34.000	36.000	-0.500
ZENON A OP	100	36.000	36.000	36.000	0.000
DEBENTURES					
BELL CAN D	152109.000	108.250	109.000	109.000	+0.800
CAMBRDG B D	137101.000	101.000	101.000	101.000	-2.500
CMBR FB 04	23	93.500	93.000	93.000	-0.500
CMBR JN 07	41103.500	103.500	103.500	103.500	+1.000
CMBR MR 04	8	91.000	91.000	91.000	+0.250
CAMBR 7.5 D	56	99.750	99.500	99.500	0.000
CWB A D	46	99.750	99.500	99.750	+0.250
CNTRFD 7.5	38	92.000	92.000	92.000	0.000
CNTRFD 8.5	60103.000	102.000	103.000	103.000	-1.000
CNTRFD B D	100	96.750	96.750	96.750	-0.500
CNTRFD 7 D	20	83.000	83.000	83.000	0.000
CNTRFD 7.25	40	81.000	81.000	81.000	0.000
CO STEEL D	44	90.000	88.000	90.000	+3.000
EMCO DB	10	90.000	90.000	90.000	+1.000
HBAY C D	279101.900	101.500	101.500	101.500	-0.400
ITEC DB O	1	50.000	50.000	50.000	+15.000
KINROSS D	34	79.500	79.000	79.500	+0.500
LUSCAR D	100101.000	99.500	100.000	100.000	-0.750
MDC CM D	37102.000	100.000	102.000	102.000	+2.000
NEVADA DB O	1	60.000	60.000	60.000	+1.000
OY PPTY D	5	83.500	83.500	83.500	+2.000
OXFORD P D	52102.500	101.500	101.500	101.500	+0.500
PANCAN P D	210	99.500	99.000	99.250	-0.500
REDEKOP DB	17	83.000	78.000	83.000	+2.000
REVENUE D	13	94.000	94.000	94.000	+1.000
REVENUE D 7	194	93.500	93.000	93.500	+3.500
RIO ALG DB	70	91.000	91.000	91.000	0.000
SHERRIT D	344	68.000	67.000	68.000	+1.000
SUMMIT P D	379	70.000	69.500	70.000	+0.500
TELESYS I D	10109.500	109.500	109.500	109.500	+0.500
UNIFORT DB	1	73.000	73.000	73.000	-0.200
WESTON G D	30127.000	127.000	127.000	127.000	+1.000
DEBENTURES PARTLY PAID					
CLUBLINK D	290	34.500	33.250	34.000	0.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
TRIZEC DB	203	77.000	75.000	75.000	-1.500
PARTIALLY PAID SHARES					
APOLLO G U	26600	2.890	2.580	2.750	+0.050
COMINAR U	11000	5.100	5.050	5.100	+0.050
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	6805	9.150	8.650	8.750	+0.100
AGF MSTR U	3474	8.000	7.850	7.950	+0.150
FIDELTY 93 U	2800	7.500	7.250	7.500	+0.250
FIDELITY 96 U	400	11.350	11.300	11.300	+0.050
F CHICAGO U	81550	7.000	6.950	7.000	0.000
GAZ MTRO U	1909	18.050	18.000	18.000	-0.150
GLOBAL 5 UN	13672	4.280	4.100	4.150	-0.130
MCKNZ M U	1012	11.350	11.350	11.350	+0.150
TRCAN PW U	22445	28.500	28.300	28.500	+0.150
TRUST UNITS					
APF EN U	23890	8.500	8.450	8.500	+0.050
ARC EN U	93554	8.200	7.700	8.200	+0.450
ARC STR U	3450	9.350	8.900	9.100	+0.200
ALGONQ P U	83650	10.800	10.350	10.800	+0.400
ASSOC FR U	9050	8.000	7.900	8.000	0.000
ATHAB O U	70215	21.500	21.000	21.450	+0.450
AVISTA TR U	201500	7.650	7.600	7.650	+0.050
BPI GLO U	44700	7.400	7.150	7.150	-0.100
CPL U	6560	22.650	22.500	22.500	+0.300
CRS III U	3000	25.200	25.200	25.200	+0.100
C TRUST UN	4050	9.500	9.350	9.500	+0.200
C APTMNT U	17275	9.850	9.750	9.750	0.000
CDN HOTEL U	32064	9.300	9.100	9.250	+0.050
CDN OIL SU	94310	22.800	22.300	22.350	-0.200
CR ESTATE U	13406	11.850	11.700	11.850	+0.100
CDN RES U	6400	6.150	6.000	6.100	+0.100
CRES II U	2400	7.700	7.600	7.600	+0.050
CITADEL U	5550	7.600	7.500	7.600	-0.050
DDJ CDN U	13856	20.950	20.200	20.400	-0.300
DIVERSF U U	900	23.900	23.500	23.900	+0.900
DRAYTON U	4835	10.800	10.600	10.800	+0.100
ENERMRK U	55188	3.870	3.800	3.810	-0.040
ENERVST U	4100	5.400	5.400	5.400	+0.100
FCS RES U	400	8.850	8.850	8.850	0.000
F ASIA U	19103	5.700	5.600	5.700	+0.050
F PREMI U	580	26.950	26.600	26.600	-0.400
FPREM US U	20735	26.500	26.000	26.400	+0.100
FPRM O U	12900	8.050	7.950	7.950	0.000
FREEHOLD U	22082	6.000	5.900	5.900	-0.050
GAS MAN U	8000	5.450	5.250	5.450	+0.200
H&R U	63410	11.600	11.350	11.600	+0.200
HALTERM U	5000	7.050	6.900	7.050	+0.200
HCARE BIO U	5500	5.150	5.100	5.150	+0.050
IAT AIR U	1050	10.800	10.750	10.800	+0.500
INCOME FN U	8520	26.700	26.000	26.700	+0.350
KMS PWR U	1310	10.050	10.000	10.050	-0.100
KPCH P U	254695	6.050	5.950	5.950	-0.050
LABRADOR U	35735	10.850	10.400	10.450	-0.150
LEGACY H U	128725	8.000	7.850	7.900	0.000
LUSCAR U	128269	4.200	3.950	4.000	-0.080
MTC MORT U	1800	1.080	1.080	1.080	+0.080
MCKNZ INV U	3500	19.800	19.200	19.350	-0.100
MAXIM U O	42100	1.750	1.590	1.620	+0.070
MIDLEFLD H U	8014	6.700	6.450	6.450	0.000
MORGRD U	22500	8.050	7.900	8.050	+0.050
MORISN FAC U	7700	4.350	4.100	4.100	-0.100
MULTI FND U	3750	13.750	13.500	13.550	+0.050
NAL OIL U	11200	6.900	6.800	6.850	+0

Sherbrooke

La carte à puce Mondex s'implante

SHERBROOKE (PC)-La région sherbrookoise deviendra une vitrine sur le monde en juin, avec l'implantation progressive du système financier de carte à puce Mondex.

L'agglomération de la capitale estrienne sera en effet le premier endroit au monde où le projet pilote qui y sera mené permettra aux usagers de combiner deux fonctions avec leur carte Mondex: le débit comme on le connaît actuellement et le mode de porte-monnaie.

Selon Claude Massé, consultant pour le projet sherbrookois, cette carte vise à remplacer la monnaie pour de multiples petites transactions, de quelques sous à quelques dizaines de dollars, comme le paiement du parcomètre au centre-ville, d'un sandwich dans une machine distributrice, de la pizza ou du poulet livré à la maison, des articles scolaires, etc.

«Cette carte, c'est tout simplement l'équivalent de l'argent comptant qu'on traîne en petites coupures et en cennes noires dans nos poches», illustre M. Massé. Mais avec les inconvénients en moins.»

«L'objectif de la carte Mondex, ce n'est pas d'éliminer complètement l'argent de poche ou de remplacer la carte débit mais de faciliter la vie des gens dans leurs petites transactions quotidiennes. Car l'utilisation de la carte se fait de façon instantanée, sans autorisation préalable, sans signature, sans avoir recours au NIP (numéro d'identification personnelle) et ce, sans frais», ajoute M. Massé.

Celui-ci voit plusieurs avantages à la carte, tant pour le consommateur que pour le commerçant: on réduit considérablement la manipulation de la petite monnaie et les risques de fraude et de vol (moins d'argent dans un tiroir-caisse et dans une machine distributrice, par exemple), c'est pratique là où les cartes de crédit ne sont pas acceptées, ça évite d'avoir à se rendre au guichet automatique pour régler en toute vitesse un achat non prévu et pour lequel on n'a pas d'argent en poche, etc.

Quelque 300 commerçants et emplacements différents ciblés suite à l'analyse des dirigeants de Mondex rendront possible, à partir de juin l'utilisation de la carte à puce, alors que se mettra en branle progressivement l'adaptation technologique requise à cette fins. Ces participants sont situés à Sherbrooke, Ascot, Fleurimont, Lennoxville, Rock Forest et Saint-Elie-d'Orford. Mais les consommateurs pourront venir d'un rayon plus large.

Quant au choix de l'agglomération sherbrookoise pour la tenue de l'expérience pilote, il s'est fait en raison du profil de la population et de la présence d'établissements scolaires, de communautés francophones et anglophones.

On estime que le potentiel de la carte à puce est considérable; un marché de 80 millions de transactions par année.

Premier trimestre

Bénéfice de 147,2 millions $ pour Hollinger International

CHICAGO (CP) - Hollinger International Inc. (HLR à la Bourse de New York) a annoncé qu'au trimestre clos le 31 mars 1999, elle a dégagé un bénéfice de 147,2 millions $, ou 1,35 $ par action, contre 128,0 millions $, ou 1,39 $ l'action en 1998. Le bénéfice avant éléments extraordinaires en 1998 était de 133,1 millions $, ou 1,45 $ par action.

Hollinger International Inc., par ses filiales et sociétés affiliées, est un éditeur de journaux de langue anglaise de premier plan des Etats-Unis, du Royaume-Uni, du Canada et d'Israel. Parmi les 86 quotidiens à tirage payé que détient la Société, mentionnons le Chicago Sun-Times, The Daily Telegraph, le Ottawa Citizen et le National Post. Par ailleurs, la Société possède ou détient une participation dans 273 journaux autres que des quotidiens, dans des magazines et d'autres publications.

Selon le groupe financier, aucun élément extraordinaire n'a été enregistré en 1999. Celui de 1998 était la prime de réparation versée relativement au remboursement des billets de premier rang. Un certain nombre d'éléments non récurrents ont joué sur les résultats trimestres lors de ces deux exercices. En 1999, il s'agissait surtout d'un gain sur la vente de journaux communautaires, en février 1999, après les coûts. En 1998, ils comprenaient le gain sur la vente de journaux communautaires en janvier 1998, la perte sur cession d'avoirs et les coûts d'opérations excédentaires. Après dilution, le bénéfice net au premier trimestre, exclusion faite des éléments non récurrents, se chiffre à 17,8 millions $ ou 15 cents par action en 1999, contre 15,2 millions $ ou 13 cents par action en 1998. Cela comprend la déduction en 1999 des pertes d'exploitation au National Post.

Trois facteurs majeurs ont influé le bénéfice présenté pour le trimestre par rapport à l'exercice précédent. Le Groupe communautaire a vendu deux journaux — un au premier trimestre 1998 et l'autre au premier trimestre 1999.

En août 1998, la Société a acheté 10,5 p. 100 des actions de Southam au coût de 168,6 millions $.

Le troisième élément majeur est le lancement, en octobre 1998, du National Post. Le BAIIA négatif du National Post pour le trimestre se chiffre à 17,5 millions $CAN. Cette perte est plus lourde que prévue car, si le tirage a été plus élevé que prévu, il n'a pas donné lieu aux recettes de publicité attendues. Hollinger se trouve dans une position étrange : son bénéfice est amputé par suite du succès remporté par son nouveau journal. La Société prévoit que les fondations qu'elle jette en ce moment prendront beaucoup plus de valeur que prévu et ce, en peu d'années. Outre les effets décrits ci-dessus, la vente de quatre journaux dans le cadre de l'achat du Financial Post a amoindri le BAIIA de 5,0 millions $.

BREF ÉCONO

NEW YORK

Dow Jones	10789.04	-89.34
Volume	939 891 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	3771.43	-59.09

TORONTO

TSE 300	7014.80	-78.53

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Biochem Pharma inc	30.00	-2.25
CBCE Emergis inc	46.00	+2.50
CGI Group inc	36.00	-2.20
NOVA Chimicals Corp.	30.50	+1.80
Abitibi Consol. inc	17.10	-.30
Or	**286.55**	**+.50**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consoli.	17.10	-.30
Alcan	46.00	-.85
Alliance	17.85	+.20
Amisk	1.95	+.05
Bce inc	66.60	-2.00
Ban. Nationale	23.50	+.30
Bruneau	.155	.00
Cascades	9.05	.00
Domtar	12.85	+.15
Donohue cl-A	22.00	-.50
Groupe CGI Inc	36.00	+2.20
Jean Coutu Grp Cl-A	31.00	-.75
Métro-Rich.	21.00	-1.25
Paperboard inds int inc	2.70	+.15
Loblaw Cos	37.00	-.75
Uniforêt	2.00	-.10
$ U.S.	1.4565	-.0070
$ CDN	0.6850	+.0032
Taux de conversion	1.466400	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

CARNET MONDAIN

LE QUOTIDIEN — progrès dimanche

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

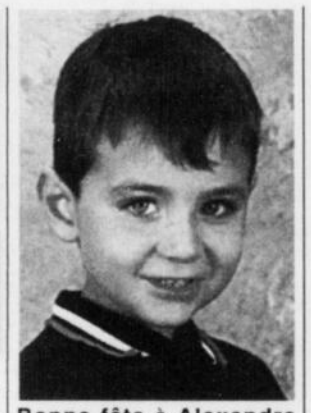
BONNE FÊTE



Bonne Fête Maude! Déjà 1/2 siècle! À quand le mariage???
D'un client maltraité



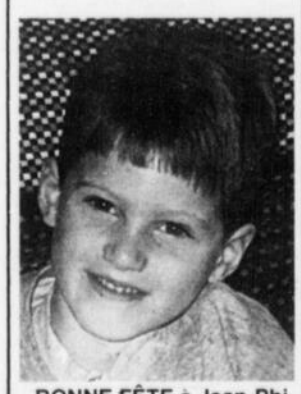
Joyeux anniversaire à **Natacha**, la plus belle chinoise du quartier. Nous t'embrassons très fort.!
(Ampoine, Apovin, Inen, Isa et Fré.) xxxxx



Bonne fête à **Alexandre** que nous aimons tous beaucoup.
Ta marraine et ton ami Nicolas XXXXX



Aujourd'hui c'est l'anniversaire d'une grande dame au grand coeur. En passant, elle est rendue grand-mère.
Bonne Fête Lisette Tremblay!
Jos, Charles, Christian, Patricia et Annie XXX



BONNE FÊTE à **Jean-Philippe** notre grand garçon de **7 ans**. Passe une belle journée. On t'aime GROS.
Samuel, Kathy et Serge. XXX

JOYEUX ANNIVERSAIRE ET BONNE JOURNÉE À TOUS!

- MESSAGE PERSONNEL
- NAISSANCE
- POÈME
- PROMPT RÉTABLISSEMENT
- VŒUX
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- FIANÇAILLES
- GÉNÉRATIONS
- GRADUATION
- MARIAGE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

416364

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES
COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre 211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre 310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce 711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction 714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres 902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INTERNET GRATUIT



Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraitra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour	7,35 $
2 jours	8,90 $
3 jours	10,45 $
4 jours	12,00 $
5 jours	13,55 $
6 jours	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

CONDO COMMERCIAL
Concept innovateur et abordable. Site exceptionnel, secteur St-Paul. Recherche professionnels de la santé, services personnels, construction, administration, commerces en gros et détail, etc. Info: 545-3443

Immeuble à revenus. Chicoutimi, 1145 Thérèse-Casgrain et Arvida, 1938, 1940 Davis. Très intéressant. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

Immeuble pour propriétaire occupant. Jonquière, près du Holliday Inn, route 170, 2725 boulevard du Royaume..... St-Ambroise, 469 rue Simard. Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

JONQUIERE et Chicoutimi, bien situées, entièrement loué, bonne rentabilité. Inf.:548-7102.

LA-BAIE: propriété commerciale, vente ou location, 316 Joseph-Gagné Sud, sur Route 381, terrain 43,300 pieds.carrés, bâtisse 5,938 pieds.carrés. Entrepôts, bureaux, garage. Tél:697-1645.

102 Blocs appartements

1822 BOUL. SAGUENAY: près St-Jean-Eudes, 2 étages, loyer en haut, grand garage double, en bas évaluation, 64,900$, revenu 12,600$/année. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI, 766, 778 rue Georges-Vanier, 2 immeubles de 24 logements, près écoles et centres d'achats, très propres, bien entretenus. Agents d'immeubles prière de vous abstenir. Tél.:662-7797 après 17 h.

IMMEUBLE 7 logements, près université, très rentable. Tél.:549-3463.

JONQUIERE: 4 LOGEMENTS, 4.1/2, 5.1/2, tout briques, rentable, près cegep. Tél.:699-6037.

ST-HONORE, 490 Aéroport, immeuble 4 logements, très propre. Prix d'évaluation, négociable. Tél.:543-6826.

104 Commerces à vendre

AMEUBLEMENT DE SALON de coiffure, possibilité de louer, 4,800$ laissé vente rapide 3,800$. Jonquière. Tél.:542-6458, paget: 541-6590.

Boutique La Ribambelle
LOTS de vêtements pour enfants, avec lot d'équipements, Galerie de la Baie. Tél.544-2115.

FLEURISTERIE secteur Chicoutimi, cause maladie. Informations: 545-0316 (laisser message)

SCIE mobile Woodmazer, LT-15, 50 heures de travail, petite déligneuse, lazer, avec contact acheteurs de bois, 10 300$ négociable. Tél.679-4477.

STATION d'essence avec dépanneur-restaurant, bien située. Tél.:548-0019, 548-7102.

À VENDRE: commerce de meubles, bien situé, informations. Tél.543-4380.

107 Fermes

FOIN balles rondes, première coupe pour chevaux et moutons (Mil, jarjo, trèfle). Tél.:543-5896

ROTOBECHE Jober, modèle 810, 19 disques de 32". Semoir 13 drill, Inter 620, 14'. Vibro shank Inter 18'. Picotteuse John Deer 15'. Aspirateur à grains, Walinga, 510, tuyaux de 5" équipé pour charger les vannes. Unité mobile de traitement de grains (ébareur), crible, nettoyeur au sable, équivalent à triple clean. Cause décès. Tél.: (418)374-2347

"QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

109 Locaux à louer

1,200', chauffé, éclairé, 1,000$/mois. Également, 2,000', hauteur 16', incluant tour à fer, soudeuse, 1,100$. Stationnements. Tél.:549-6944, 543-6780.

A LOUER: local commercial de 3410 pieds.carrés, 2ième étage en entier, libre immédiatement, Idéal pour petite entreprise, commerce ou service professionnel etc. 305 Hôtel-de-Ville au coeur de Chicoutimi. 36 aires de stationnements. Tel.690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca.. Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél.:693-9326, 696-7390(messager)

CHICOUTIMI, **330, Jacques-Cartier,** 600 à 800 pi.ca. environ, **très bien situé**. Prix abordable. Libre avril. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD, (Ste-Geneviève), local commercial 500 à 1,500 pieds.carrés. Prix d'aubaine. Tél.:545-3015, 693-7681, 693-3290 Marc Simard.

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: 2147, boul. Talbot, face Réno-Tapis, 1,600 pieds.carrés. Tél:545-0070, 690-6763.

CHICOUTIMI: centre-ville, ascenseur, stationnements, gicleurs, facile d'accès, entreposage, plusieurs grandeurs disponibles, bon prix. Tél:543-7700, 696-3613.

LATERRIERE: coin boulevard Talbot et rue du Boulevard, local commercial dans bâtisse neuve, tél.:678-1480.

LOCAL COMMERCIAL
Situé sur le boul. St-Paul. 1 grande porte avec bureau. Peut servir à diverses activités. Tél:543-4236, 698-3427, 541-2343.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

Rue Jacques-Cartier, espace commercial pour bureau, vaste stationnement, loyer compétitif, tél.:543-0230, heures d'affaires.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

110 Terrain commercial

BOUL. Talbot, 454'x200', plat, industriel, commercial et résidentiel, 1$/pi.ca. Tél.:690-3102.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

FEMME avec 2 enfants habitants jolie maison à Kénogalmi offre chambre au sous-sol pour personne seule contre loyer raisonnable. Références exigées. Tél:542-6853.

203 Chalet à vendre

A 10 kilomètres de Chicoutimi, grand terrain, toutes commodités, très propre, 4.1/2. Tél.:549-7389.

ALMA, chalet près de l'Alcan, 32'x24', meublé, terrain 94'x100', chemin de la Coopérative. Tél.:690-3251(après 6h00)

AU BORD de l'eau, Dam-en-Terre, chalet meublé 24X30', Réal Thivierge, Rémax Lac-St-Jean Inc., 349-2546, pagette: 669-6682.

BON PRIX. VENTE RAPIDE
FALARDEAU, Lac Sébastien, habitable à l'année, grand terrain, site exceptionnel, pas de voisin, 78,000$. tel.543-7275 (après 16h30).

203 Chalet à vendre

BORD DE L'EAU
PLAGE Wilson, Lac St-Jean: habitable à l'année, construction 1994, magnifique site, directement du propriétaire, acheteur sérieux, 78,000$. Tél.:668-4808.

BORD du Lac-St-Jean, chalet habitable à l'année, propriétaire du terrain, plage privée. Tél.:679-4614

CHALET au 87e kilomètres, Chemin-des-Passes, bord de l'eau, accessible à l'année, 12,500$. Tel.480-3671

CHALET habitable à l'année, situé au Lac Kénogami. Argot 6 roues, bon état. Tél.542-7424.

CHALET maison, exceptionnel, surplombant lac Sébastien. Toit cathédrale, meublé, bain remous, aspirateur central, boiseries, foyer, garage. Tél.:545-9290.

CHEMIN DES PASSES: 128 kilomètres, 24X28', chauffe-eau, lumières, poêle, réfrigérateur au propane, eau courante, bain, douche, meublé, remise, chasse pêche. Tél:345-2923.

LAC Kénogami, sur île, près camping Jonquière. Toute offre raisonnable acceptée. Tél.:673-6104

LAC SAINT-JEAN (pointe de Chambord), meublé, bateau «Glastron» avec abri et monte-charge électriques. Tél.:547-9269, 342-6585.

L'ASCENSION, 145 âces de terrain, avec plantation, bleuetière, lac et rivière. Tél.:679-5985, 671-0062



OCCASION UNIQUE
SHIPSHAW, lac Surprise, 20x24, rénové, meublé, 22,000$, à moins de 5 minutes du centre-ville de Jonquière. Porte ouverte samedi 1er mai de 14 h à 16 h et dimanche 2 mai de 14 h à 16 h au 2141 Bérubé, Shipshaw. Tél.:628-5685.

RÉSERVE faunique des Laurentides, habitable à l'année, chasse, pêche, moto-neige, etc. 45 000$ négociable. Tél.542-3943, 695-3588.

SECTEUR CHUTE-DES-PASSES, 20'x28', équipement propane complet, remise 12'x12', chaloupe 14' avec moteur 9.9, 17,000$ Tél.668-4789

SI TU CHERCHES un chalet habitable 6 mois par année, grand terrain près d'une rivière, 16'x24', électricité, eau courante, appelle-moi: Tél.:549-5402

ST-FÉLICIEN, rang 6, bord eau, entièrement meublé, 720pi.ca., 2 chambres, habitable à l'année, grand terrain avec jardin, chaloupe spécial du pêcheur, terrain 350pi.x100pi. Tél.:418-276-9021.

ST-FÉLIX rivière Goth, chalet d'été, meublé, bon prix. Tél.690-1232 (soir).

ST-GEDEON, habitable à l'année, bord de l'eau. Prix discutable. Tél.:480-1123.

ST-HONORE: lac Larrivé, 20X24', isolé, fosse septique réglementaire, 2 chambres, 23,500$. Financement possible par propriétaire. Tél:547-5222

ZEC BRÉBOEUF, lac de la Souris, 24x24, 1.1/2 étage, remise 12x20, gazebo, foyer, eau courante, génératrice. Tél.:544-6760.

ZEC Martin-Valin, lac Bluteau, chalet construction neuve, 45 minutes de Chicoutimi, site idéal pour activités de motoneige, chasse, pêche, villégiature. Tout équipé, 58,000$ (meublé, génératrice, 4 roues Polaris 1996 etc.) Tél.:545-2970.

204 Chalet à louer

DEMANDÉ: chalet, sur bord lac St-Jean, pour 8 personnes du 19 au 31 juillet. Tél.:349-3521.

204 Chalet à louer

FALARDEAU: lac Grenon, chalet-maison très confortable, mai-juin-août. Tél.:696-1127.

MASHTEUIATSH: domaine Philippe. Villas modernes; bord Lac-St-Jean. Toutes commodités. Tél:275-0541.

RECHERCHE chalet ou maison à louer pour un an, bord de l'eau, maximum 30 minutes de Chicoutimi. Tél.:545-8224. pagette: 541-4425.

205 Chambres à louer

ALMA, très propre, toutes commodités. Bienvenue aux travailleurs de l'Alcan. Tél.:668-3654.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI pour étudiants UQAC Cegep 610, chemin St- Thomas, 1 minute UQAC, laveuse sécheuse, stationnement, réservation sans frais. Tél. 693-0204, 544-9705 (ext 714).

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fournie. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, chambres à 5 minutes de marche du cegep, université, hôpital. Câble fournie, stationnement, cuisine, entrée indépendante, 50$/semaine. Louise 549-0500, 541-9903.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Tél.:549--3372.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI, étudiant(es) 5 minutes Université, face Cégep, Villa Pignons Verts, câble, télévision, cuisine complète, évier dans chaque chambre, salon, lave-vaisselle, téléphone inclus. Entièrement rénové. Prix très abordable. Non-fumeurs. Tél.545-0257.

CHICOUTIMI-NORD, près services, câble fourni, laveuse, sécheuse, cuisinette, entrée indépendante, libre 1er mai, 170$/mois . Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI-NORD, salon cuisine en commun, entrée indépendante, stationnement, à voir. Tél.:543-7611.

CHICOUTIMI-NORD: avec cuisinette non-partagée, stationnement, non-fumeur(euse). Tél.:543-5188.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977, 693-8754.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 260$/mois. Téléphone, câble. Tél.:693-0697

CHICOUTIMI: rue Beauregard, stationnement, entrée indépendante, cuisine, salon, laveuse, sécheuse, câble. 195$/mois. Tél.:549-2606.

JONQUIERE: libre juin, laveuse, sécheuse, cuisine équipée, câble, meubles neufs. tél.:699-7777.

JONQUIÈRE près cégep, grande chambre, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Tél.:542-3904.

JONQUIÈRE près Cégep, travailleur(se) avec ou sans pension, tout inclus, libre immédiatement. Tél.:695-0313.

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

LA-BAIE: idéal pour travailleur, salles de télévision et de bain indépendantes. Tél.:544-7763.

POUR AINÉ(e)S, maison privée , ambiance familiale, service complet en pleine nature, au bord d'un lac. tél:673-6487.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

207 Condominiums à louer

CONDO sur 2 étages, sous-sol fini, salle de lavage, 2 salles de bain, 3 chambres, sans voisin arrière, derrière Tanguay, non chauffé, non éclairé. 650$/mois libre 1er juillet-ou-1er août. Tél:690-0683

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI: secteur Place Saguenay (Super C), Université et Cégep. Grands logements, rénovés à neufs et possibilité de chauffés, meublés, éclairés.
Tél.:690-6308

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

2.1/2, ARVIDA, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour personne seule, 350$/mois. tél.:548-2421.

3.1/2, ARVIDA, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Idéal personne seule. Maison privée. Près des services. $375. Tél.:548-2421.

3.1/2, CHICOUTIMI, 470 Lafontaine, meublé, 355$/mois. Libre. Tél.:545-8669.

MAISON À VENDRE





Vous recherchez la campagne en ville avec vue magnifique et multiples possibilités, près des services. Contactez-moi!

Thomas Emond
Rés.: (418) 545-8016 – Cell.: (418) 591-0750

La Capitale

418161

3.1/2, CHICOUTIMI: très beau, tu recherches tranquillité? Moderne, propre, chauffé, semi-meublé, 500 pieds Place Royaume. $470/mois. Tél.:543-7503, 549-6624.

4.1/2 CHICOUTIMI: chauffé, éclairé, service conciergerie, prix raisonnable, secteur recherché, près centres d'achats. Tél.:543-4761 (soir).

4.1/2 très grand, quartier des oiseaux, bas de maison, 385$/mois. **5.1/2**, neufs, rues Morin et Vézina, 460$/mois. **4.1/2** rue Morin, neuf, 375$/mois, tous non chauffés, non éclairés. **4.1/2**, semi-meublé, près centre-ville, 365$/mois. Tél.: 549-3233.

41/2, 51/2
Réservez maintenant
CHICOUTIMI, 43 Jauffret, **Grand 5.1/2, chauffé,** 1er plancher, 525$/mois, libre mai. **Grand 4.1/2, chauffé, 2er étage,** 475$/mois, libre **juin**. **CHICOUTIMI**, 41/2, 856 rue Saint-Paul, **2er étage,** 380$/mois, libre **juillet**. **CHICOUTIMI**, 41/2, 32, rue Smith Est, 2e étage, 375$/mois, libre **juin**. **Beau 4.1/2**. **Tél.:690-1148.**

5.1/2, 4.1/2
BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs, Grand 5.1/2 à partir de 515$/mois. Grand 4.1/2 à partir de 485$/mois. **Grandes chambres, grands garde-robes**, entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** idéal pour retraités et préretraités, entrée contrôlée, libres immédiatement. **Tél.:690-1148.**

693-3216: Déménagements Inter Canada, local, longue distance. Emballage. Réservez tôt.

A 5 minutes de Place du Royaume, 3.1/2 chauffé, éclairé, $395/mois. Libre 1er juillet. Tél.:545-2419, pagette: 541-7933.

A JONQUIÈRE: rue Ste-Famille, secteur Kénogami, 4.1/2, grandeur moyenne, très éclairé, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet. 350$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:547-1873.

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:693-4242.

A RIVIÈRE-DU-MOULIN: 3.1/2, situé près des services, bien divisé, armoires mélamine, entrée laveuse sécheuse, frais peint, une visite vous convaincra, libre immédiatement. Tél.:696-5019, 545-2001.

A SOUS-LOUER, 4.1/2, très propre, très tranquille, porte patio, espace lave-vaisselle, eau chaude, prise auto, libre 1er mai, 450$ laissé 395$/mois. Fin de bail: fin juillet, Cause: achat maison. Tél.:699-4977, (laisser message)

A VOIR: CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 et duplex, tél.:545-0698, 541-0077.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA demi sous-sol, grand 4.1/2, chauffé éclairé eau chaude fournie, 440$/mois. Tél.699-1040, 678-1928.

ARVIDA, à voir, grands 5.1/2. 4.1/2, 3.1/2, modernes, rénovés, ensoleillés, balcon, chauffés, éclairés. Tél.:548-1860, 548-5689, 547-0051.

ARVIDA, 3.1/2, chauffé éclairé, meublé, eau chaude fournie, près de la polyvalente, libre 30 juin. Tél.548-8859.

ARVIDA, beau 4.1/2, situé dans triplex récent et quartier tranquille, libre juillet. $430/mois. Tél.:548-2021.

ARVIDA, grand 5.1/2, 4.1/2 et loft remis à neuf, porte-patio, balcon. Près centres d'achats. Chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tél.:548-0889, 693-4644, 541-6106 paget.

ARVIDA, quartier St-Jacques, rue Vaudreuil, grand 3.1/2, très propre, 290$/mois, libre 1er juillet. Tél.:548-8185.

ARVIDA: 1 mois gratuit, grands 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée. Tél.:548-4448.

ARVIDA: 21/2, 3.1/2, 4.1/2, 51/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er juillet, 1 mois gratuit. Tél:548-8643.

ARVIDA: 21/2, 51/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er mai. Tél:548-8643.

ARVIDA: beau grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre 1er juillet. tél;548-8486.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meubles. Tél.:693-4242.

BEAU grand 41/2, Chicoutimi (Nord), bail de 14 mois, premier étage, porte patio, beaucoup de rangement, remise, déneigé.435$/mois. Libre 1er mai. Tél.:690-0689.

BOULEVARD Saguenay: entre Chicoutimi et Arvida, beau 4.1/2 1er étage. Aussi petits 4.1/2 et 2.1/2, repeints à neuf, libres immédiatement. Tél.:548-1735.

CENTRE-VILLE
CHICOUTIMI, 336 Jacques-Cartier, **BEAUX 3.1/2, 4.1/2** modernes, porte-patio, **entrée contrôlée,** idéal pour couple sans enfant ou retraité, premier étage disponible. **ENDROIT TRANQUILLE.** A partir de $460/mois. Libre **MAI, JUIN, JUILLET. Tél.:549-9343**.

CENTRE-VILLE, Chicoutimi, très grand 3.1/2, rue St-Luc, non chauffé, non éclairé, grande terrasse, entroit tranquille et reposant. Libre 1er juillet. $370 par mois. Tél.:696-0526.

CHICOUTIMI rue Price près cegep, 4.1/2, idéal pour étudiant. Tél.698-6273.

CHICOUTIMI 5.1/2 chauffé, non éclairé, 64 Paquette, 475$/mois, libre 1er juin. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI 715 Jolliet, **endroit très tranquille, BEAU 2.1/2**, semi-meublé, service laveuse sécheuse, 300$/mois, **libre JUIN et JUILLET.** 715 Jolliet, beau **3.1/2**, vue magnifique, semi-meublé, demi sous-sol, **grandes fenêtres**, service laveuse sécheuse, 350$/mois, **libre immédiatement**. **CHICOUTIMI,** 880 Georges-Vanier, **luxueux grand 5.1/2**, rez-de-chaussée, porte patio, **bain tourbillon**, 550$/mois, libre **JUILLET. Tél.549-9343.**

CHICOUTIMI arrière Place Royaume, 1.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 290$/mois. Tél.:591-3977, 693-8754.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 3.1/2, neuf, 350$/mois, libre 1er mai. Tél.693-9490, 693-6602.

CHICOUTIMI centre-ville, très grand 5.1/2, plancher bois, très spacieux, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 550$/mois. Grand 4.1/2, demi sous-sol, très ensoleillé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 350$/mois.Tél.696-0381, après 16h.

CHICOUTIMI secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.:545-1007, 544-6313.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 2721 Roussel et 3.1/2, 4.1/2, 28 Bossé, libres immédiatement. Tél.:690-6308, 549-5149.

CHICOUTIMI, 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI, 1426, ST-Irénée, 5.1/2, Non chauffé, non éclairé, 450$/mois, demi sous-sol, entrée indépendante, grand stationnement. Libre 1er juillet. Tél.:693-8656.

CHICOUTIMI, 2.1/2 près des services, semi-meublé. Libre 1er mai. Tél.:543-4383.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 6.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 315$/mois, 3.1/2, 370$/mois, 400$/mois, 460$/mois, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 3.1/2 entrées laveuse sécheuse $360, près centres d'achats et université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cegep, université, hôpital. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 2.1/2, rue Morin et Bécard, près cegep et université, chauffé, éclairé, semi meublé, libre 1er juin, 320$/mois. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, 3.1/2 $345/mois, stationnement, buanderie, près Cégep, centre-ville. Libre 1er juin. Tél.:673-3361, 690-0565.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rénové, dans résidence privée, secteur hôpital, cégep, université, entrée laveuse-sécheuse, stationnement, remise, 425$/mois chauffé, libre juin. Tél.:543-2299

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près cegep et hôpital, libre 1er juillet, 375$/mois. Tél.:543-0213, 678-2496.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, sous-sol maison privée, 300$/mois, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:693-6245

CHICOUTIMI, 3.1/2: 56 Jauffret, 851-McLaren, 4.1/2: 1631-1635 des Grands-Ducs, près centre d'achats. Tél.678-2960.

CHICOUTIMI, 4.1/2 arrière place Royaume, entrée contrôlée, 530$/mois non chauffé, non éclairé, porte-patio avec balcon, libre immédiatement. Tél.549-9755

CHICOUTIMI, 4.1/2 et loft 400 pieds.carrés, 633 Audet, près Boul. Université, non chauffé, non éclairé, 300$/mois peut être libre immédiatement. 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 310$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-2123, 545-6081, 548-5164.

CHICOUTIMI, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 400$/mois, 308 ave. Riverin, stationnement et remise. Tél.:543-3275

CHICOUTIMI, 4.1/2 rue du Séminaire, près hôpital, cegep, libre immédiatement. Tél.:549-8769.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 4.1/2, entièrement rénové, toiles fournies, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 375$/mois, 425$/mois. Tél.:698-1308.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, J.R. Théberge, non chauffé, non éclairé, déneigé, porte patio, couvre plancher et peinture neuve, libre 1er juillet. 420$/mois. Tél.:690-3044.

CHICOUTIMI, 4.1/2, très joli, 2ème étage, peinture fraîche, salle de bain avec céramique récente, comptoir de cuisine neuf, libre immédiatement 320$/mois ou 395$/mois chauffé, éclairé,eau chaude. 4.1/2, sous-sol, très clair, sera peinturé en entier ainsi que couvre-plancher refait à neuf 300$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-3334.

CHICOUTIMI, 400, St-Gabriel, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400$/mois.:Tél.543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 450 Place d'Armes, très grand 5.1/2, luxueux, 650$/mois, chauffé, éclairé. Tél.693-1510.

CHICOUTIMI, 458 Honoré Mercier, grand 5.1/2, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, 575$/mois, chauffé. Tél.:696-1325, 693-8639.

CHICOUTIMI, 5.1/2 hors-terre, non chauffé, non éclairé. Quartier paisible. Libre 1er juin. $465. Tél.:545-0802.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 4.1/2, grands, près Université, libres juin, juillet. Tél.:678-2299, 543-7009.

CHICOUTIMI, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, près centre-ville. $390. Libre. Tél.:698-1439, 590-7593.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, libre présentement. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 710 Côte-Réserve, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre 1er juin. Tél.:549-7415

CHICOUTIMI, Angoulème, quartier tranquille, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, impeccable, eau chaude, stationnements, Tél.:693-9075, 545-4452, 690-0121.

CHICOUTIMI, appartement de luxe 4.1/2 quartier des Oiseaux, arrière place du Royaume, décoré à neuf, 585$/mois non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-8804, 541-9855(paget)

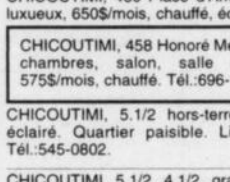
CHICOUTIMI, centre-ville, 1.1/2, 385 Hôtel-Dieu, meublé, eau chaude fournie, libre 1er mai, 245$/mois. Tél.:549-4058, 1-800-203-7997.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. Jour:545-6052, soir: 591-0211, Marc-André.

FAUT VENDRE



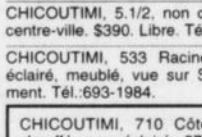
CHICOUTIMI: 4189, Saint-Joseph, belle résidence, 2 chambres à coucher, possibilité de 3, foyer, pas de voisin, 25 245 pi car. de terrain, 103 000 $. **Cécile Perron, 545-8624, Accès Plus, 543-7587. (Livraison pour fin juin).**418254



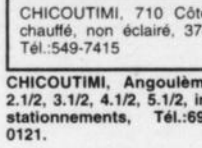
Accès plus
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

693-7131 ou 549-8482
543-7587 (bur.)

SAMUEL ET MARIE-CLAUDE DESBIENS
Agents immobiliers



148 000 $
CHICOUTIMI
150, du Domaine du Roi. Prix pouvant faire concurrence dans tout le secteur. Visite s'impose car l'intérieur saura tout simplement vous combler.



NOUVEAU
CHICOUTIMI
1540, des Érables, terrain 9000 pi car., sans voisin arrière, abri d'auto et 3 chambres au rez-de-chaussée. Sous-sol aménagé avec 4e chambre, salle familiale et salle d'eau. Armoires en mélamine avec plaque chauffante et four encastré.

NOUVEAU
Bungalow impeccable «avec **garage**», secteur Place du Royaume (4 chambres), sous-sol fini.

CONDO
4 1/2 pièces, 1950, des Roitelets, à Chicoutimi, au rez-de-chaussée et au prix imbattable de **59 900 $.**



CHICOUTIMI
1108, Mozart, avec abri d'auto, près des centres d'achats. En brique et comprenant 2 logements.

418260

MAISON À VENDRE

VUE AVANT



VUE INTÉRIEURE



VUE ARRIÈRE



Superbe résidence, toit cathédrale avec mezzanine. Surface habitable 2800 pi car., 3 à 5 ch. à coucher, 1 salle de bains, 2 s. d'eau, thermopompe, foyer, système d'alarme. Vue extraordinaire. Terrain: 102 000 pi car. Remise 14 x 20. Nombreux extras. Occasion unique. Faut voir!

480, des Crécerelles - 549-9395 418354

CHICOUTIMI, chemin de la réserve, (2 x 4.1/2), très propre, près du manège militaire. Tél.545-0775.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, 98 Lome ouest, app. 2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:549-7138 (après 19h).

CHICOUTIMI, Grand 5.1/2, 979-B Rue St-Paul, fenêtres neuves, peinture fraîche, non chauffé, non éclairé, $425. Tél.:543-9813.

CHICOUTIMI, quartier St-Paul, beau 4.1/2, entrée lave-vaisselle, remise. Normalement $475, laissé bail 2 ans $415, bail 1 an $425. Tél.:698-2117.

CHICOUTIMI, rue Bégin, 4.1/2, 1er juillet. 5.1/2 1er juillet et libre immédiatement, chauffés, peinturé et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tél.:543-6055.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er juin, 380$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, rue des Goélands, luxueux 4.1/2, libre immédiatement, prix avantageux. Tél.:693-3119, 693-8098.

CHICOUTIMI, rue Jean-Langevin, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre, 385$/mois. Tél.:543-1095. laisser message.

CHICOUTIMI, rue Malraux, jumelée 2 étages, 2 salles de bain, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél:545-3444, 549-9647

CHICOUTIMI, rue racine, loft neuf, plancher bois, 800 pieds.carrés (environ), non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Libre. Tél:542-9142, 543-9025.

CHICOUTIMI, secteur recherché, rue Angoulème, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 495$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-5039.

CHICOUTIMI, très grand 3.1/2, tranquille, près de l'église St-Joachim, 325$/mois non chauffé, non éclairé, 21 rue des Cascades, libre 1er juillet. Tél.:545-0779

CHICOUTIMI,arrière Place du Royaume, 4.1/2, moderne, non chauffé, 460$/mois, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 4.1/2 (425$), 3.1/2 (350$), grand 2.1/2 (330$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD , 3.1/2, 4.1/2, boul. Tadoussac, St-Luc, chauffé, éclairé. Tél.:673-7927.

CHICOUTIMI-NORD
RÉSERVEZ MAINTENANT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire**. **Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **GRAND 3.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT, JUIN, JUILLET**. **GRANDS 4.1/2,** libres **IMMEDIATEMENT, JUIN, JUILLET. GRAND 5.1/2, LIBRE MAI, JUIN, JUILLET. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD Valin, duplex, 5.1/2, 3 chambres, 2 salles bain, remise, balcon, neuf, 535$/mois, électricité non comprise, libre 1er juillet. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD, 24 Phydime, 4.1/2 bas de maison, non chauffé, non éclairé, quartier tranquille, libre 1er juin, juillet. $355/mois. Tél:549-8548.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, 217 Solange, Ste-Claire, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Tél.:543-3267.

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, neuf situé au 1273 Roussel, idéal pour personne seule, 295$/mois. Tél.:543-8485

CHICOUTIMI-NORD, 3.1/2, très beau, semi-meublé, libre immédiatement. $300/mois. Tél.:693-8938 (soir), 548-7111 (jour).

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2, 2512 Roussel, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:690-5341.

CHICOUTIMI-NORD, grand 2.1/2 endroit tranquille, proche services, libre 1er juillet. Tél.:693-9025.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, très propre, porte patio, balcon. Tél.:549-0459.

IMMOBILIER

Escroc cherche acheteurs...

Vaste choix: bungalows, triplex, condos, maisons de campagne.
VENTE RAPIDE. SANS INTERMÉDIAIRE.

Demandez Frankie (pagette): 123-4567

Aujourd'hui encore, trop de contrats de vente et d'achat de résidences se font à la légère.

Pourtant, quand il s'agit de vraiment protéger vos transactions immobilières, le recours aux professionnels certifiés par l'Association des courtiers et agents immobiliers du Québec (ACAIQ) demeure la seule vraie assurance.

La mission de l'ACAIQ consiste à protéger le public par des services et des mécanismes qui lui sont exclusifs:

- certification obligatoire
- service d'information
- comité d'inspection professionnelle
- comité de discipline (syndic)
- assurance responsabilité professionnelle
- fonds d'indemnisation pour les victimes de fraude.

Pour vraiment protéger vos transactions immobilières, recourez aux services de courtiers et d'agents certifiés.

En cas de besoin,
communiquez avec nous.
1 800 440-5110
www.acaiq.com

ASSOCIATION DES COURTIERS ET AGENTS IMMOBILIERS DU QUÉBEC

417859

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Tadoussac édifice 4 logements, **GRANDS 4.1/2, 5.1/2** style condo, entrée indépendante, porte-patio, couvres plancher neufs **endroit tranquille, 410$/mois, 460/mois**, libres **JUILLET CHICOUTIMI-NORD:** 259 Colbert **beau 4.1/2,** demi sous-sol, très propre, grandes fenêtres, **360$/mois,** libre **JUIN, JUILLET. CHICOUTIMI-NORD** 179 St-Ephrem, 4.1/2, chauffé, voisin Provigo, propre, **395$/mois**, libre **IMMEDIATEMENT ou JUILLET. Tél:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4./12, propre, à voir, 350 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre. tél.:543-6004.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, propre, demi sous-sol, libre 1er juin, 275$/mois. Tél:690-9136.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, entrée indépendante, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, 395$/mois, libre 1er juillet. tél:690-0612, bureau:549-6680.

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, dans un haut, bien situé, 2390 Roussel, 380$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-6053.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 275$/mois, libre 1er juillet. tél:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, stationnement, repeint, libre 1er mai. 390$/mois, électricité non comprise. Tel.543-9705

CHICOUTIMI-NORD: libre 3.1/2, au deuxième. Libres 1er juillet, 2-4.1/2 (1er étage, et 2ième), vue sur la ville. Tél:698-4093.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs.A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, eau chaude fournie, 922-A, Nio, libre immédiatement. Tél:696-1275.

CHICOUTIMI: 3.1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement. 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 325 Malraux, 4.1/2 plancher béton, propre, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:678-2385, 696-1817.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 490$/mois, 7.1/2, 660$/mois, près Barrette, style condo, insonorisés, grandes remises extérieures, déneigés, tél:693-1977

CHICOUTIMI: 55, Joffret, 5.1/2, 525$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: 8.1/2 sur 2 étages, rénové en 1998, abri d'auto, remise double, 2 salles de bain, idéal pour logement partagé, 750$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 31 juillet. Tél.:698-4888, Céline Bouffard.

CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi, 4.1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 465$/mois, libre 1er juin. Tél.:543-3711.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, 2.1/2, 325$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement. Tél.:543-7700, 696-3613.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, 4.1/2, style condo, libre 1er juin, 1er juillet. tel.698-6273.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo-Genest, Des Crécerelles, Joseph-Dandurand, 4.1/2, secteur Place du Royaume, très propres, beaucoup de commodités, libres rapidement. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI; près Université, cégep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, 4.1/2 et 5.1/2, libre juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

JONQUIERE (Petite France): grand 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $550/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois au rez-de-chaussée Tél.: 547-4317, 542-5717, 542-5531.

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, meublé. 4.1/2, moderne, non meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4078 de la Loire, #4, Libre 1er juillet. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 3818-3820 St-Pierre, 3.1/2, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 335$/mois et 365$/mois. Tél.:693-8634, paget 696-6324, 544-4595.

JONQUIERE, 4.1/2 neufs, 3685 St-Léandre, demi sous-sol: 425$/mois et rez-de-chaussée: 450$/mois, non chauffés, non éclairés. Libre 1er mai, 1er juin. Tél.:547-8511, 542-6565.

JONQUIERE, 4.1/2, 3757 Angers, premier plancher, moderne, très propre, très ensoleillé, 2 balcons, cour arrière(jardin). $430 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:542-0132

JONQUIERE, 4.1/2, construction 1994, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2895, 541-2620.

JONQUIERE, 5.1/2, rénové, 2ème plancher, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 547-4317, 542-5717, 542-5531.

JONQUIERE, quartier St-Georges, rue Evangeline, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai ou 1er juillet, 340$/mois. 3.1/2, rue Mgr-Plessis, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, $340/mois. Tél.:548-4544.

JONQUIERE: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, redécoré à neuf, 370$/mois. Tél.:542-7692, 690-7404.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 315$/mois, paroisse St-Georges. Tél.:547-8161.

JONQUIERE: 4070, St-Alexandre, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.:547-4036

208 Logements à louer

JONQUIERE: quartier des Peintres, 3.1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 4.1/2 moderne, 440$/mois, libre 1er juillet. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE: secteur Arvida: 3.1/2, libre 1er juillet, près des services, 320$/mois. tel.545-2355, 345-2991, 698-6054

JONQUIÈRE secteur Kénogami, centre-ville, 4.1/2, repeint, chauffé, 420$/mois. Tél.:542-5293, 542-4217.

JONQUIÈRE, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, 4042 boul. Harvey. Tél:547-9924.

JONQUIÈRE, 3 logements neufs, rue Châteaugay. Un 4.1/2, 450$/mois, libre 1er juin. Deux 5.1/2, 490$/mois, libre 1er juillet. Tél.:690-5635 jour, 547-0872 soir.

JONQUIÈRE, 3.1/2, propre, 275$/mois, libre juillet. Tél.699-4972.

JONQUIÈRE, grand 4.1/2, jumelé, 2ème étage, moderne, armoires mélamine, tapis, peinture neuve, calme, près cegep, entrée privée, porte patio, deux stationnements, remise, 495$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:542-8253.

Jonquière: 1 grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 3744 St-Léandre, demi sous-sol, 335$/mois. Remise extérieure, stationnement indépendant, libre 1er juillet. Tél.542-2390.

JONQUIÈRE: 2005 Besy, 4.1/2, 2ième étage, près tous les services, 335$/mois. Tél:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIÈRE: 2296 Truchon, grand 5.1/2, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:672-2498 après 17 h.

JONQUIÈRE: 3.1/2, semi-meublé, poêle, frigidaire, 3805 boul. du Royaume, 275$/mois. Libre 1er juillet. Tél:547-8914.

JONQUIÈRE: 5.1/2, moderne, rue St-Dominique, libre 1er juin, juillet. 525$/mois. Tél:547-0021.

JONQUIÈRE: centre-ville, grand 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:695-4891, 542-4154.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2 pour 3 étudiant(e)s, face cegep, 620$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Coin St-Hubert, La Fabrique. Tél:547-6611Sylvain Bergeron.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2, Mgr-Bégin, 1er plancher, 535$/mois, chauffé, éclairé, 1er juin. tél:542-1109.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

KENOGAMI: centre-ville, grand 5.1/2, libre 1er juillet. Tél.:690-5308.

KÉNOGAMI 2.1/2, chauffé éclairé meublé, laveuse sécheuse, pour personne agée tranquille, 325$/mois. Tél.542-8843.

KÉNOGAMI 3.1/2 rénové, meublé, aspirateur central, laveuse-sécheuse, partiellement chauffé, non éclairé, 1 stationnement, 340$/mois. Tél.:542-1075

KÉNOGAMI 3534 Saguenay, grand 4.1/2 rénové à neuf, pas besoin de peinturer. Tél.:547-8009

kÉNOGAMI, 3.1/2, libre immédiatement. 4.1/2 1er juillet. Neufs et tranquille. Idéal pour personne retraitée ou pré-retraitée. Tél.:542-0324 jour, 542-2765 soir.

KÉNOGAMI, très grand 4.1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, aspirateur central, stores vénitiens et luminaire inclus, 2 stationnements, 480$/mois. Tél.:542-1075

KÉNOGAMI: 4.1/2, sous-sol, chauffé, éclairé, aspirateur central, poêle combustion lente, piscine, 410$/mois. 3.1/2, moderne, 2er étage, porte patio, nombreuses armoires, non chauffé, non éclairé, près de Corneau Cantin, 325$/mois. Tél.695-0445.

LA BAIE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.548-1955, 541-5679 pagette.

LA BAIE, 31/2, meublé, chauffé, éclairé, dans maison privée, 310$/mois. Libre 1er juin. Tél.:544-3747.

LA BAIE, 4.1/2, meublé ou non, moderne, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol clair. Tél.:697-0424

LA BAIE, 4.1/2, quartier paisible, tranquille, libre 1er juillet. Tél.: (0418) 878-0891 (frais virés).

LA BAIE, 435, 5e rue, 41/2, demi sous-sol, chauffé, non éclairé, stationnement. Libre immédiatement. Tél.:544-1704.

LA BAIE, secteur Port-Alfred, 4.1/2 425$/mois, 5.1/2 460$/mois, quartier résidentiel, balcon, moderne, déneigé, libre 1er juillet. Tél.:544-4017, 696-6187.

LA-BAIE 5.1/2, 2ième étage, 7ième Avenue, libre immédiatement 350$/mois. 4.1/2, demi sous-sol libre immédiatement, 315$/mois. Tél.:544-8105.

LA-BAIE Secteur Grande Baie, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, avec remise, 330$/mois. Tél.:544–8764,

LA-BAIE, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, rénovés au complet, plancher bois franc. Tél.:545-0841, Tél 696-0288,

LA-BAIE, 7ième Avenue: 3.1/2, 4.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, grand 5.1/2, stationnement, libre 1er juillet, quartier St-Marc. $400. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, rue St-François. Libre juillet. Tél.:591-0249.

LA-BAIE: grand 4.1/2, coût d'électricité peu élevé, libre immédiatement. Tél.:544-3269.

LA-BAIE: grand 5.1/2 chauffé, éclairé, propre, coin tranquille, patio 20x24, 560$/mois, tél.:544-7415.

LA-BAIE: maison à louer (secteur Polyvalente), rez-de-chaussé, patio vue sur la baie, 520$/mois. Aussi 3.1/2, meublé ou semi-meublé, 325$/mois. Tél.697-1424.

LATERRIERE Chemin St-Pierre, 4.1/2 luxueux, dans duplex, planchers bois franc, endroit paisible et recherché. Idéal personne seule ou couple sans enfants. $450/mois non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. Tél.:543-3257.

208 Logements à louer

LATERRIERE: grand 4.1/2, beaucoup de rangement, tranquille, rez-de-chaussée, 345$/mois. Libre 1er juillet. Tél:548-4129.

LATERRIÈRE rue Lapointe, 4.1/2, demi sous-sol, très bien éclairé, remise toiles et lustres, 350$/mois. Tél.678-9300, 690-5712.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LOCAL: ESPACE d'entreposage à louer, idéal pour ameublement (meubles, électro-ménagers). **LOGEMENTS:**Chicoutimi, Rivière-du-Moulin, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. Chicoutimi-Nord (Ste-Claire) 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 410$/mois. 4.1/2 chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, 360$/mois. **Immeubles Pyramide Enr. Tél.: 543-4272 (bur.), 545-8311 (rés.)**

RIVIERE-DU-MOULIN: 2.1/2, meublé, résidence privée, hors-sol, entrée indépendante, Tel.549-5391

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, près des services, 440$/mois. Tél:693-0608, paget:696-8111.

SHIPSHAW, 4.1/2, $455 non chauffé, non éclairé, près de la Marina, belle vue. Libre. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, grand 4.1/2, 370$/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-2024.

ST-HONORÉ, beaux 5.1/2 neufs. 2 jumelés, non chauffés, non éclairés. 460$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-4838.

209 Maisons à vendre

A QUI LA CHANCE? Chicoutimi: Directement du propriétaire. Coquette maison, rénovée 85%. Au rez-de-chaussée: salon, cuisine, salle bain complète, 2 chambres. Au sous-sol: salle séjour, salle bain, 2 chambres, salle lavage, atelier. Piscine 24', patio béton, 2 remises. Portes, fenêtres neuves. 68,000$. Tél.:690-3749.

A VENDRE: MAISON SPACIEUSE, située au 2391 Route Coulombe, Shipshaw, très grandes pièces 9.1/2, 2 garages, grand terrain 115,500$. après 18h00. Tél.695-2475.

A VOIR! ALMA près nouvelle usine, toute brique, 3 chambres, sous-sol fini, entrée indépendante, terrain 100x120, remise, piscine. Tél.:668-4210.

A voir, quartier des Oiseaux, super propre, grand terrain, duplex brique, fenestration neuve, avec revenu 4,620$/année, veux vendre 85,600$. Tél.:549-3233.

ALMA, 2 étages, sous-sol fini, 4 chambres, 3 salles de bain, quartier Château-d'Eau. Tél.:668-4281

ALMA: quartier Dame-en-Terre, 1850 de la Rive, en brique, 28X32', 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, 1.1/2 étage, Paget:669-4194.

ARVIDA, 2333 et 2335 Saucier (et rue Mathias), grand terrain. Pourrait convenir pour foyer de personnes âgées. Tél.:548-3791.

ARVIDA, 2521 Chauveau, plein-pied 30x42, nouveau développement, abri d'auto, 3 chambres sur même plancher, toit cathédrale, plancher bois, système d'alarme, aménagement extérieur, remise, échangeur d'air. Tél.:548-4893.

ARVIDA, jumelé bien situé, sous-sol fini, clôturé, garage. Tél.:548-3775, après 17 h 30.

ARVIDA: unifamiliale (36X46'), avec garage, 5 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, rénovée au complet, grand terrain (43,000 pieds carrés), sans voisins arrière. 139,500$. Tél.:548-7751, 695-5042.

ARVIDA: 2349 Hébert, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, abri d'autos, piscine creusée, remise, 87,000$. tél:548-4382

ARVIDA: Bungalow, 2515 Drouin, 26x40, 4 chambres, sous-sol fini, possibilité logement, entrée indépendante, clôturé, patio, piscine, remise. Tél.:548-1078.

AU BORD de l'eau, Villebois, 2301 chemin de la Montagne. Vous aimez la tranquilité, avec terrain, 65,000 pieds carrés, Réal Thivierge, Rémax Lac-St-Jean Inc, 349-2546, pagette: 669-6682.

AUBAINE!

BEGIN: en bas du prix d'évaluation, directement du propriétaire, unifamiliale, façade brique, 28x42, possibilité faire logement au sous-sol. Tél.:672-4187.



JONQUIERE: résidence luxueuse d'architecture unique, endroit paisible, proximité de la rivière-aux-Sables, 118,000$. Tél.:695-0799.

CHICOUTIMI, 1333 des Roitelets, près des centres d'achats, maison à paliers, abri-d'auto double, remise, patio, 3 chambres, 2 salles bain, cour asphaltée, agent s'abstenir, prix à discuter, S.V.P. tél.:693-0556 (laisser message)

CHICOUTIMI, 1606 des Cormiers, bungalow 26'x36', piscine, patio, remise, clôturé, sous-sol fini, 4 chambres, 86,500$. Porte ouverte samedi et dimanche de 14h00 à 16h00. Tél:545-2017

CHICOUTIMI-NORD: 332, de Verdun, 4 chambres, terrain paysagé, évaluation municipale 55,900$, ménage du printemps effectué avant livraison, prix demandé sous l'évaluation, faites une offre. Tél.:544-4180.

CHICOUTIMI: 438 Perreault, près CJPM, rénové, 26'X40', 4 chambres, terrain 14,459' , piscine creusée. Tél:545-6875.

CHICOUTIMI: 68 et 70 Daniel, 2 logements de 5.1/2, vue sur le Saguenay. Tél.:693-6228.

CHICOUTIMI: Domaine du Roy, cottage anglais, construction supérieur, 5 chambres, 3 salles bain, 2 foyers, piscine creusée, grand terrain boisé, 285 000 $. Tél.:543-5659.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI: faut voir, 1074 Père Champagnat, bien située, 3 chambres, sous-sol aménagé, très ensoleillée, arrière boisé, impeccable, tél.:693-0964.

CHICOUTIMI: jumelé situé bord du Saguenay, 6 kilomètres du centre-ville, site exceptionnel. Tél.:545-6366 Sylvie.

CHICOUTIMI: maison de ville, 3 étages finis, foyer, bois franc, garage, luxueux. 1091 Père Champagnat. Tél:696-1817.



DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: CHICOUTIMI, très propre, tout brique, 6 chambres, plancher bois rez-de-chaussée, fenêtres Arcon en façade, armoires chêne, piscine creusée, près des services, 135,000$. Tél.:693-9998 (après 5h00-549-2605)

JONQUIERE, 28'x40', située quartier des Fleurs, sous-sol aménagé, 5 chambres, système d'alarme, bain tourbillon, grand patio, piscine, etc. Tél.:547-3328



JONQUIERE, 3 chambres à coucher, 2 salles de baini complètes, foyer au salon, 25'x40', terrain 85'x420', proche de tous les services, sans voisin arrière. Inclus lave-vaisselle, écono-air, aspirateur central, lustres et stores, 82,000$. Tél.:547-9597, 699-2111, extension 2500(Jacques Poirier)

JONQUIERE, maison à revenus, rue St-Louis, 6.1/2 pièces rez-de-chaussée, 5.1/2 deuxième étage, sans voisin arrière, 70,000$ négociable. Tél.:542-4315

JONQUIERE, unifamiliale, brique, foyer et combustion lente, grand terrain, près de: hôpital, garderie, écoles, centres d'achats. Directement du propriétaire. Tél.:542-6677.

JONQUIERE: 3555 du Roi-Georges, maison 10 chambres, grand salon, foyer, garage au sous-sol, 190,000$. Roland Tremblay, Image 2000, 548-5164.

JONQUIÈRE, 2271 St-Vallier, près centre-ville, 1.1/2 étage, 3 chambres, propre, grand terrain, garage, idéal pour première maison, bon prix. Tél.:547-4300.

LA-BAIE: 1743 Des Marguerites, construction 1999, 3 chambres, sous-sol fini, vue panoramique sur la baie. Tél:697-1645.

LAC BOUCHETTE: 185 Pointe Sphérique (petit Domaine). Magnifique résidence situé dans un site enchanteur, 48,100 pieds.carrés de terrain. Tranquilité. Idéal pour retraités et amants de la nature. Chasse et pêche à proximité. A voir: Camil Boily 275-7324, Accès Plus.

LAC-KENOGAMI, magnifique résidence, terrain 59,000 pieds.carrés, vue splendide sur le lac. Tél.:344-1533.

LATERRIÈRE, directement du propriétaire, superbe jumelé, neuf (un an), design moderne, plancher bois franc, bord de l'eau, non inondable, mezzanine, 2 salles bain, abri d'auto, terrain 50x250 gazonné. Rue du Rivage, 112,000$. Tél.:668-2839.

MAGNIFIQUE petit cottage à vendre 2 chambres, terrain situé bord de l'eau. A visiter sur rendez-vous. 2683 Chemin des Battures St-Paul. Cause: transfert. Tél:543-1732, 545-9158.

Maison de campagne, vue exceptionnelle, serre Harnois plus équipement, tél.:481-2231.

MAISON: Hébertville-Station, directement du propriétaire, 2 étages, garage neuf, possibilité loyer **2 terrains:** (entrée Parc Laurentide), un de 55,000 me.ca, l'autre de 90,000 me.ca, pour chalet seulement. **Balance d'inventaire**, comprenant: vieux outils, équipement boucherie, vaisselle, etc., appelez heure souper. Tél.:418-343-3045.



A VENDRE OU À LOUER plus besoin de faire l'entretien de votre demeure, maison de ville au bord de la rivière, 3 étages, 3 chambres, patio, balcon, remise. 686 boul. Sacré-Coeur, St-Félicien. Accès à la rivière bientôt. Prix négociable. Tél:679-4368, 679-9416.



DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE
Transfert: 3164 des Sorbiers Jonquière (près Centre Données fiscales), 3 chambres, 2 salles bain, foyer, clôturée, sortie indépendante, 94,900$. Tél.:541-6337. Agent s'abstenir.



209 Maisons à vendre



SPECIAL: 85,000$
FALARDEAU: libre immédiatement, 5 chambres, terrain 240x300, idéal pour petite ferme, possibilité étable 30x30 et terrain supplémentaire, en bas du prix d'évaluation, Tél.:673-1031, pagette: 591-5530, 673-3567, 543-1938, poste 225.

RECHERCHE petite maison secteur Arvida, comprenant 3 chambres. Tél.:548-7794(laisser message)

ST-GÉDÉON, 265 rang des Îles, prix révisé, grand terrain. 2 étages, 4 chambres, bain tourbillon, vue sur lac. Tél.:662-7416.

VENTE RAPIDE
CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, superbe jumelée 1998, 1972 des Colombes. 3 chambres, 2 salles de bain, plafond cathédrale, armoire stratifié, plancher bois, patio, remise, façade de brique. Cause: transfert. 83,000$ négociable. tél:545-3279.

210 Maisons à louer

606 DES PLUVIERS, Chicoutimi, 7.1/2, disponible 1er juillet. $700/mois.
690-6308

CHICOUTIMI-NORD, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 525$/mois. DEUX tout-terrain, Honda, 4 et 2 roues motrices. Poêle combustion lente. Tél.:698-2950

CHICOUTIMI-NORD: Duplex, 6.1/2, plancher bois francs, lave-vaisselle, balayeuse centrale, toiles incluses, libre 1er juillet. Tel.349-8275, 698-6002

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, haut maison, 5.1/2, Tél.:591-3977, 690-1717.

CHICOUTIMI: terrain boisé, 356 du Foyer, 3 chambres, 2 salles de bain, cuisine rénovée, patio, 570$/mois + électricité. Tél.:696-3219, 545-5011 poste 5060.

RECHERCHE maison à louer, Chicoutimi-nord, 5.1/2 ou plus. avec sous-sol. Tél.:543-2674.

RECHERCHE maison: 3 chambres ou plus, Jonquière ou environ. Tél.695-2026 soir.

211 Maisons mobiles à vendre

LATERRIÈRE maison mobile 14X64', rénovée, terrain 90X111', Tél:678-1340

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

**A VENDRE:
CHICOUTIMI, rue Germain
grand terrain 150,000 pi.ca.
547-1598**

ALMA LAC-ST-JEAN, TERRAIN BORD DE L'EAU, 43,000 pi.ca, plage en sable 250', Tél.:669-4384(paget)

CHICOUTIMI-NORD, 2 terrains 60'x100', rue Diamant, Tél.:591-8791(paget)

CHICOUTIMI-NORD: Valin, terrain 60'x115', pas de voisin arrière. Tél.:693-3308.

FALARDEAU, Lac Brochet, terrain 145' de façade par 197' profondeur. Prêt à construire, pour chalet au bord d'un lac. Tél.:549-1416(après 18h00)

GRAND TERRAIN de 22,000 pieds carrés situé sur la rive nord de la Rivière aux Aulnais, à Saint-Ambroise, avec vue sur Saguenay au centre d'un développement domiciliaire avec service d'électricité et d'acqueduc. Pour un temps limité, 17,500$ taxes comprises. Tel.:698-4378.

LAC SEBASTIEN: 100,000 pieds carré avec magnifique vue sur le lac. Tél.:673-4226, 698-4170.

LATERRIÈRE, grands terrains, 100x230, avec réseau d'eau (reste 2 au bord de l'eau). Prêts à la construction. Prix abordables. Tél.: 678-9294.

LOT à bois, 106 âcres, chemin d'accès, bois de chauffage, petite chasse, près de Chambord. Tél.275-7151.

MAGNIFIQUE terrain, 100x200, bordure rivière, 8 minutes de Jonquière, service électricité, aqueduc. Informations: 542-5015.

MAISON 24x36 (1996) avec lot à bois situé au 480 rang St-Michel, Ste-Monique. À vendre: cause maladie. Tél.:630-2940, 630-2935.

METABETCHOUAN, grand terrain, 18,000 pieds carrés, près du 267 St-André, servitudes incluses, zoné commercial et résidentiel. Tél.:(418)862-4607.

MONT-FORTIN: 19 terrains résidentiels à prix concurrentiels. Tél.:695-7544, 696-5820 pagette.

TERRAIN à vendre, situé ruelle Bécard, près de l'hôpital, avec vue sur le Saguenay, 22,000pc, prix 60,000$. Tél.696-1626, 690-3535 Josée ou Marc.

TERRAIN boisé, rue Béliveau, avec servitude, 60X140', près Cegep Jonquière. Tél:547-8265.

TERRAIN, 44,000 pi. ca., Rivière Ouiatchouan, arpenté, cadastré, 5,000$, négociable. Tél.:544-5565.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1989 Ford PROBE Turbo noire, manuelle, excellente condition, 8 pneus et mags, équiqée A à Z, 3950$. Tél.690-0096.

302 Autos à vendre

1990 LUMINA, 3.1, 4 forces, très très bonne condition, 3,995$. 1990 NISSAN Micra, 4 cylindres, manuelle, très propre. $1,595. 1987 CHEVROLET S10 4x4 manuelle, carosserie et mécanique A1. $3,500. 1987 ASTRO 4.3, automatique, $1,600. 1986 BUICK Park Avenue, 4 portes, mécanique et carosserie A1, équipement complet, $2,995. 1986 GRAND MARQUIS, 5 litres, 2 portes, automatique, 1,495$. G.B. Automobiles, 545-9537.

A QUI LA CHANCE
NÉON 1995, bleue Royal, 4 portes, sport, automatique, parfait état, 100,000 kilomètres de grande route, air climatisé, 8,000$. Tél.:543-9548

A QUI LA CHANCE? Pontiac Firebird, Formula, 1991, rouge, intérieur gris, moteur 305 Tune Port, "full injection" bel équipement, 118,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver sur jantes, 1 seul propriétaire, 7,000$. ferme, Acheteur sérieux seulement. tel.542-1300

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACURA Légende 1990, V6, 4 portes, 177,000 kilomètres, vitres électriques, bonne condition, 6000$. Régis: tél.:699-0989.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUBAINE! pour débosseleur. Voiture accidentée. Honda Civic SI 1998, 20,000 kilomètres, VGA, voiture impeccable, avec toutes les pièces, accidentées à l'arrière. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-4709.

AVEZ-VOUS une voiture accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Pour une estimation: Germain Débosselage. Tél.:699-5069.

BMW 325I, 1992, 124,000 kilomètres, 189 HP, blanche, intérieur cuir noir, bien équipée. Superbe allure. Tel.547-0166, après 18h00

BUICK LE SABRE convertible, 1970, blanche, bonne condition, bas kilométrage, 3,900$. Tél.:276-8062.

BUICK Park Avenue, 1991, très bon état, 8 000$, négociable. Tél.673-4608 après 16.30h. semaine.

CADILLAC 1987, 5 litres, Brougham d'Élégance, blanc, impeccable, 5,000$. Tél.545-2873 (Normand)

CAVALIER Z22 1996, manuelle, climatiseur, 55,000 kilomètres, garantie, 9,500$. Tél.:543-0435.

CHEVROLET CAVALIER 1994, 4 portes, automatique, très propre, 5,000$ négociable. Tel.540-4883

CHEVROLET Cavalier Z24, 1988, 189,000 kilomètres, très propre, automatique, 2,400$ négociable. Tél.:540-5258, 541-8936.

CHEVROLET CAVALIER Z24, 1992, 2 portes, bon état, Tél.:698-1635

CHEVROLET, Corsica LTZ, 1990, 100,000 kilomètres, 4 portes, 4 000$. Tél.548-7371.

CHRYSLER Cirrus 1995, 58,000 kilomètres, bien équipé, parfaite condition, 12,700$. Tél.:668-3237.

CHRYSLER Intrépid 1999, 12,000 kilomètres, entièrement équipée, vert cyprès, accepterais échange. Tél.345-2476.

CIVIC SE 1991, 4 portes, manuelle, 195,000 kilomètres, $3,700 négociable. Pagette:693-9633

CORVETTE, 1986, automatique, très bien entretenue, pneus Michelin neufs, etc. 11,500$. Tel.276-1410, 679-7805

DEMANDE à acheter autos ou camions usagés en bon ou mauvais état. Tél.549-6041.

DODGE Shadow 1990, 2.5, 5 vitesses, avec démarreur, manuelle, 2 portes, toit ouvrant, 119,000 kilomètres, très bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.:542-3764.

FORD Escort 1995, automatique, blanche, vitres électriques, 5,900$. Tél.:542-7354.

FORD «Escort» 1995, garantie prolongée, très propre. Tél.:272-3482.

FORD Escort, 1995, 4 portes, automatique, climatisée, excellent état, 74,000 kilomètres, 8,900$. tél:690-6362.

FORD Tempo 1986, peinture neuve et bonne mécanique, 4 portes, automatique, 950$ négociable. Tél.542-0519, 542-2529.

FORD Tempo, 1990, 120,000 kilomètres, automatique, air climatisé, démarreur à distance, 3,000$. Tél.:672-1511, 693-7057(paget)

GEO STORM 1992, très propre, 4,200$ négociable. Tel.540-4883

HONDA Accord 1985, excellente condition, cause transfert. $1,000 négociable. Tél.:695-0838.

HONDA ACCORD 1988, manuelle, hatchback, bon état, Tél.:678-1485.

HONDA Civic SI 1997, noire, manuelle, 40,000 kilomètres, $16,500. Tél.:669-0643.

HONDA CRX SI, 1988, manuelle, 5 vitesses, peinture neuve, mags 16" avec 4 pneus, mags 14" avec 8 pneus. Tél.:698-1227, pagette: 591-4029.

HYUNDAI accent grise, manuelle, 1996, 36,000 kilomètres. Tél.:549-7399

HYUNDAI Accent sport 1997, 10,500 kilomètres, 12,000$. Tél.:690-0611

HYUNDAI Excel 1989, excellente condition, 700$. Tél.:543-0339 demandez Ghyslain.

HYUNDAI Excel 1991, manuelle, 123,000 kilomètres, parfaite condition, 2,600$ ou échange contre fourgonnette. Tél.:549-3288.

HYUNDAI EXCEL CX, 1994, automatique, 94,000 kilomètres, Faut voir. 4,300$. Tel.548-7969

HYUNDAI Sonata 1990, tout équipée, automatique, 3,400$. VOLKSWAGEN Golf, 1986, mécanique A-1, manuelle, 1,500$. tél:673-3715.

ISUZU Optima, 1990, noir, mécanique A1, 3 portes, manuelle, 5 vitesses, 4 pneus clous, 2,600$ négociable, état neuf. Tél.:542-1042, 591-6821 (pagette).

JONQUIERE, bord de la Rivière-aux-Sables, maison à paliers, garage, remise, magnifique terrain paysager, à voir, impeccable: Tél.:547-3568

MAZDA 626, LX, 1992, 165,000 kilomètres, tout équipée, entretien rigouleux, prix selon CAA. Tél:545-3176.

MAZDA Précidia, 1994, 76,000 kilomètres, garantie, toit ouvrant, miroirs électriques, démarreur, pneus été-hiver, 9 500$. Tél.696-2193.

302 Autos à vendre

MAZDA Protégé, 1995, manuelle, 92,000 kilomètres, 4 portes, garantie prolongée, 8,200$. Tél.:545-1170.

MERCURY SABLE 1996, 51,000 kilomètres, bien équipée, très propre, prix à discuter. Tél.:542-6973, 540-1395.

Mercury Sable, 1994, 92,000 kilomètres, très bon état. Tél:693-0696.

MOTORISÉ PEACE ARROW, 1985. Cadillac Fleetwood, 1994, acheteurs sérieux seulement. Tél.542-5229.

MUSTANG 1986, 3.8L., 120,000 km. Honda Prelude 1989. Tél.:698-2838, 591-3017.

NEON 1995, automatique, bleu, 4 portes, 70,000 kilomètres, climatiseur, excellente condition, prix à discuter. Pagette:541-6475, tél.:695-2727.

NEON EX noire 1996, 48,000 kilomètres, 2 portes, coupée sport, très propre. Propriétaire féminin. $11,500 négociable. Tél.:545-8884.

NISSAN GXE, 1998, tout équipée. 16,950 $ + taxes. Tél.:275-8143.

NISSAN NX 2000 16 valves 1991, T-top, groupe électrique, jantes aluminium, 4,500$ négociable. Tél.:672-1252, pagette: 698-8484.

NISSAN Sentra EX 1996, excellente condition, automatique, garantie jusqu'en 2002. $10,200. Tél.:543-9591.

NÉON 1995, 74,600 kilomètres, manuelle, démarreur distance, garantie 7 ans/115,000 kilomètres, noire, 4 portes, 6,900$. Tél.:693-8486.

OLDSMOBILE Achieva 1993, sport, peinture neuve, $5,500 négociable. Tél.:697-0812.

OLDSMOBILE Cutlas 1988, moteur neuf, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:549-8525

PLYMOUTH Caravelle, 1987, moteur 3.18, prix à discuter. Tél.:548-8012

PONTIAC Firebird 1986, V6, 2.8 litres, manuelle, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été, 1,500$. Tél.:591-5453, 547-5404.

PONTIAC Firefly 1989, 4 portes, manuelle, 134,000 kilomètres, mécanique A-1, 1,250$ ferme. Tél.:549-7351

PONTIAC Firefly 1989, automatique, 194,000 kilomètres, 1,200$. Tél.:543-4335.

PONTIAC Grand-Am 1989, 4 portes, automatique, 16 valves, 134,000 kilomètres, 2,900$. Tél.:549-4776

PONTIAC Sunbird 1988, 132,000 kilomètres, manuelle, 2,000$. Tél.:543-5256

PONTIAC Sunfire 1995, 4 portes, manuelle, 55,000 kilomètres, 9,500$. Tél.:547-1449, 696-4040.

PONTIAC Trans-Am, 1995, décapotable, automatique, moteur 350 LT1, rouge, impeccable, 40,000 kilomètres, garantie prolongée jusqu'en 2001, 23,000$ ferme, acheteur sérieux. Tél.:662-7578, 669-1084.

SATURN SL1, 1997, verte, manuelle, 38,000 kilomètres, femme propriétaire. Tél.548-2629.

SUNDANCE 1992, automatique, 77,000 kilomètres, 5 portes, toit ouvrant, démarreur distance, mécanique A-1, très propre, garantie juin 1999, 5,000$ négociable. Tél:275-4561.

TOYOTA Camry 1990, transmission manuelle, très propre, 3,000$. Tél.:544-8764.

TOYOTA «Tercel» 1989, 2 portes, automatique, excellence carrosserie, moteur défectueux. Volkswagen «Jetta» 1987, 2 portes, manuelle, A-1. Volkswagen, «VWPick-up Rabbit» 1981, diesel, boîte fibre de verre, très bon état. Tél.:549-3642 (jour).

TRANS-AM, 350, mécanique A1, pneus neufs, 3,000 kilomètres, jamais sorti l'hiver. Tél.:695-4561.

VOLKSWAGEN Golf 1990, wolsberg édition, 130,000 kilomètres, 3,500$. Tél.:698-0188 (Dany), 698-9322 (paget)

VOLKSWAGEN Golf cabriolet, 1993, manuelle, 120,000 kilomètres, parfaite condition, 11,500$. Tél.:549-2024.

VOLKSWAGEN Jetta GTX 1992, 131,000 kilomètres, très propre, mécanique A-1, 7,000$ négociable. Tél.:547-1772

VOLKSWAGEN Jetta TDI 1998, turbo diesel, a.c., manuelle, bas kilométrage. Aussi 2 pneus neufs Pirelli 195/65-R14. Tél.:548-6091

VOLVO DL 1983, bleu nuit, 148,000 kilomètres, manuelle, toit ouvrant, impeccable, vitres teintées et électriques. Un seul propriétaire. Tél.:693-4842.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET

C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.

www. lequotidien.com

304 Bateaux à vendre

1990 Doral, Citation, 26', équipement complet, rénové à neuf, A VOIR: Tél:(418)662-4843.

A VOIR, Grew 22', toit campeur 2 ans, toile rapide, V8-350, 450 heures, tout équipé, 11,000$. Remorque aluminium 2,000$. Tél.699-1301.

BATEAU 1997, Celebrity 180, open-deck, moteur 4.3 LX in-board, état de neuf. 24 heures de marche. Cause de vente: séparation. 20,000$ non négociable. Bureau:544-2643, résidence:544-3150.

BATEAU de marque Pago, 16', moteur 40 forces Mercury avec pièces de rechange, tout équipé, 3,500$. Tél:542-4213

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BAYLINER 1987, 25 pieds, arche radar, chambre, remorque, 21,000$ négociable. Tél.:668-0934, 668-6151.

BAYLINER 20', cuddy cabine, 1989, avec remorque, moteur 2.3 litres, toile campeur neuve, 12,500$. tél:695-2371.

304 Bateaux à vendre

CANOT pneumatique, 12', rouge, avec plancher rigide 1997, marque Pirana. Tél.695-3694, 668-9777.

CANOTS et chaloupes, toutes grandeurs. Particuliers. Bas prix. Tél.:690-5371.

CARVER MONTEGO, 30', hors tout, 1990, 454 Mercruiser, pied Bravo 1, tout équipée, **AUBAINE**. Tél.:418-668-7084, Claude.

CHALOUPE 14' en aluminium, avec remorque, prix à discuter. Tél.:542-6393.

CHALOUPE 14', aluminium. Moteur hors-bord 8.8 evinrude. Remorque. Tél.:543-0118.

CHALOUPE 14', fibre, double fond et remorque avec treuil. Tél.:549-2640

CHALOUPE PRINCRAFT, avec remorque, 14', neuve, jamais été à l'eau. TEl.258-3654 (soir)

CONTACT MARINE, voile et moteur, très grand choix. Quillard à partir de 3,000$. Bernard Larocque 696-3118.

DORAL 1984, 20', 295 heures d'essai, moteur 3.8 litres, remorque, 6,000$. Tél.:251-3296

DORAL, 1983, 23', 300 heures, V8, toit campeur, 14,800$. Tél.:343-2051.

DÉSIRE acheter chaloupe en aluminium ou fibre de verre, 11' à 12', en très bon état. Tél.549-4936.

EDSON 17' 1990 open-deck, moteur hors-bord 115 forces Yamaha, toile rapide, toit campeur, remorque. Tél.:544-7888, 697-9684.

EVINRUDE 6 forces 375$. Mercury 4.5, 275$ négociable ou à échanger contre chaloupe 12 pieds. Tél.:662-4008, 669-7593 pagette.

GLASTRON 15.5 pieds, moteur Evenrude 90 HP, super prix spécial. Tél.:548-9453.

GREW 1976 24 pieds Cuddy Cabine, toit campeur neuf, mécanique excellent état, équipement complet, à liquider 5,900$. Tél.:545-2802 soir.

JET BOAT Doral Splash, 90 forces Mercury, remorque, toile. Tél.:695-2475.

JET-SKI, Kawazaki, 1986, avec remorque, moteur bris d'allumage,vente rapide, 500$. Tél.276-9324.

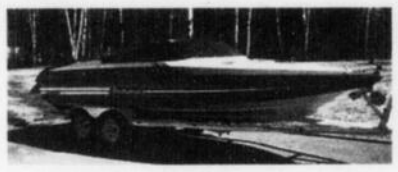
MOTEUR HORS BORD Honda, 10 HP, 4 temps, comme neuf. Tél.:672-4888, 543-5464.

MOTEUR Yamaha, 30hp, 1992, pied court, impeccable, 2,000$. Tél.:545-1217, 696-0398.

OWENS 17' fibre avec moteur électrique 55HP et remorque 2,500$. McCulloch 14', fibre avec moteur 25HP et remorque, 1,500$. Tél.:673-7757

PETERBOROUGH 18', 1983, moteur Inboard Mercruser 140HP avec remorque, 7,000$. Tél.:549-2043

PETERBOROUGH 25', «aft cabine», moteur mercruiser 350hp, 18,800$. Tél.:545-9235.



AUBAINE!
PETERBOROUGH Indy, 1988, 21', 460 King Cobra. 14,995$. **ÉTAT DE NEUF**. Tél.:545-1903, 678-2576.

PONTON Princecraft, 24', moteur Mercury 50 forces, équipement complet, remorque roues tandem, 7,000$ négociable. Tél.:545-4472(après 17h00)

PONTON, 22', 1987, moteur 50 forces, prix à discuter. Tél.662-6982(soir).

RECHERCHE canot usagé, 12 ou 13 pieds. Tél.:698-2108.

RÉGATE 13', Canadian Edition, 1990, moteur Mercury 50 forces, remorque incluse, 2,500$. Tél.542-5787.

STARCRAFT, 17', 1993, «open deck», 90 forces, Mariner, avec remorque, radio HF, sonar, vivier. Comme neuf, prix à discuter. Tél.:678-1110.

THUNDERCRAFT Magnun Express 25' 1987, aft-cabine, tout équipé, très propre. Tél.:668-6275.

THUNDERCRAFT Tentation 200, 1989, moteur 5,7 Mercruiser, 21 pieds, open deck, avec remorque, très bonne condition, 14,500$. Tél.:693-9088.

À VENDRE OU ÉCHANGER: Wellcraft 30 pieds, Mercruisers 4.3 LX, avec remorque. Aubaine! Tél.:668-5178.

VERCHERE, contre plaqué marin, 22', «pour lac méchant». Sécuritaire. Tél.:549-2810.

VOILIER McGregor, 21', moteur Mercury 7.5, démarreur électrique, remorque, quille rétractable, 3 voiles, toilette chimique, couche 4 personnes, 4,200$. Tél.:678-9904, 696-7118 pagette.

VOILIER Tanzer 22, 1985, très bien équipé, remorque. Tél.:275-4283.

305 Camions à vendre

1986 FORD F150, 6, 300 automatique, 1,695$. 1986 Ford F 150, 1.1/2 cab, 1.995$. 1985, Ford F150, 4x4, 1.1/2 cab, 1,495$. G.B. Automobiles 545-9537.

A QUI la chance? Pick-up S10 Sport Side, 3 portes, king-cab, 1998, 25,000 kilomètres, 19,500$. Tél.:672-4192.

CAMION cube 1 tonne, boite réfrigérée 16', E-350 Ford 1994, diesel, 7.3 litres, moteur refait à neuf. Tél;696-3242, 542-6723.

CAUSE DIVORCE: FORD F150 1992, king-cab, boîte longue, 112,000 kilomètres, femme propriétaire, comme neuf, 1 an entreposé, 6,800$. Tél.:672-2183, 541-2173 pagette.

CHEVROLET 1500, 1997, King-cab, automatique, 350 Vortec, boîte courte, 33,000 kilomètres, (jamais travaillé) Tél.543-5266.

CUBE GMC 1984, diésel, peut servir de campeur, mécanique A1. $2,800 négociable. Tél.:542-5283.

FORD 3 tonnes 1977, bas millage, propre, 4,150$. Tél.:481-2703.

305 Camions à vendre

FORD E-350 1994, Cut Away, bleu marin, moteur Cumming Diesel 7,3 litres, capacité charge 1,5 tonne, volume chargement 767 pieds cubes, boîte fermée 15,5X7,5X6,5 pieds, 85,000 kilomètres. Parfaite condition, prix à discuter. Pour informations: Chlorophylle H.tech, Marc Fournier, 549-7512.

FORD F-150, king-cab, 1985, bas millage. **Jimmy** 1988, 2X4, entièrement équipé, parfaite condition. Tél.542-3987.

FORD F-350 moteur 7.3 diesel, avec boîte 14' fibre de verre. TEl.695-3974, cel.550-0463

FORD F150, 1/2 cab, manuelle, moteur 6, 300, bonne condition. $850. Tél.:549-6041.

FORD RANGER, 1994, refait à neuf, Tel.698-2429, pagette:541-3668

GMC 1500, 1987, 4.3 litres, manuelle, 141,000 kilomètres, boîte fibre, 2,000$. Tél.549-0638

GMC GRUMMAN, 21', aluminium, moteur 350 neuf. A voir. Tél.690-9487.

GMC Sonoma 1995, manuelle, excellente condition, 8 500 $ négociable. Tél.:673-4325

MAZDA 1986, cabine allongée, impeccable, 2,700$ négociable. Tél.:549-0632, 540-0632, 690-5335

MAZDA 323, 1992, 2 portes, manuelle, 134,000 kilomètres, bonne condition 3,900$. TéL:548-6077.

PICK-UP Mazda diesel, 1984. En état de marche. À vendre pour les pièces. 300$. Tél.:695-1540.

S-10, king cab, 1989, 108,000 kilomètres, Tel.548-3112

306 Camions 4 X 4

BRONCO II 1987, 145,000 kilomètres, 4,000$. Aérostar 1991, 150,000 kilomètres, 3,500$, particulier. Excellente condition. Tél.:549-6616.

CHEVROLET 1500 1998, king cab, manuelle, 18,000 kilomètres, transfert de location, 415$/mois taxes incluses, accepterais échange. Tél.:591-7045, 676-2568.

CRV, 4X4, 1997, balance des termes, 42,000 kilomètres, 23,500$. TVQ seulement à payer. Tel.673-1031, pagette:591-5530, 543-1938 poste 225.

DODGE Ram 250 1990, moteur Cummins, automatique, 312,000 kilomètres, tout équipé. $8,500. Tél.:662-7222, 669-6753 (paget).

DODGE Ram 50, 1989, 4x4, manuelle, 104,000 kilomètres, très propre, 4,000 $ discutable. Tél.547-5537

F-150, 4X4 XLT, 1998, 3 portes, automatique, rouge, bijou. Tél.:697-6678.

306 Camions 4 X 4

F250 1986, 4x4, monté sur 35" avec mags. $5,200 négociable. Tél.:697-0812.

FORD Explorer 1993, 103,000 kilomètres, 4x4, tout équipé. Tél.:543-7700.

FORD Explorer Edition Eddy Bauer, 1991, 80,000 kilomètres. Tél.693-0696.

FORD Ranger, XLT 4X4, 1990, 1.1/2, cab, 97,000 kilomètres, très propre, 7 000$. Tél.274-7090.

FORD, F-250, 1994, diesel, 4x4, 3/4 tonne, équipement complet. Tél:(418)374-2347

GEO TRACKER 1995, 4X4, automatique, 50,000 kilomètres, parfaite condition, garantie complète, Tel.549-8110

GMC SIERRA 1998, 10,000 kilomètres, toile de boîte, démarreur, vitre arrière coulissante, balance de location. Tél.:690-3945.

GMC SIERRA, 1500, 1994, cabine régulière, boîte 8', 126,000 kilomètres, réparation avec factures à l'appui, prix à discuter. Tél.347-4693 Luc ou Gérald.

INTERNATIONAL SCOUT, 4X4, 1976, avec gratte hydraulique 7', 1200$. Tél.542-9681.

JEEP grand Cherokee Laredo, 1994, automatique, 97,000 kilomètres, 16,000$. Tél.548-7443.

JEEP TJ 1997, 50,000 kilomètres, 2 toits, 16,500$ négociable . Tél.:690-7440.

JEEP «Whyjee» 1988, très propre, bleu, seulement 95 kilomètres. Tél.:662-7182.

Pick-up FORD F-150, 1987 cabine allongée 4x4, 6 cylindres, manuelle, 3,800$ négociable. Tél.:695-6592.

PICK-UP S-15 GM, 1989, 4x4, king cab, automatique, 160,000 kilomètres, 5,500$ négociable. Tél.:693-9110.

PICK-UP Toyota 1986, refait à neuf. Accepterais échange motomarine ou V.T.T. À voir au 3288, boul. Saint-François, Jonquière. Tél.:541-4467, 548-8375, (demander Carl).

SUZUKI 4x4 Sidekick 1989, décapotable, peinture neuve. Tél.677-3352, 591-8896(paget)

TOYOTA Four Runner 1986, transmission défectueuse, offre raisonnable acceptée. Aussi 4 pneus d'été, 235/75R15, état neuf, 225$. Tél.:547-1057.

TOYOTA «Fourunner» 4x4, 1991, peinture neuve, freins, batterie, embrayage neufs, 109,700 kilomètres, excellent état. 11,800$, négociable. Tél.:542-3434 (rés.), 695-5511 (bur.)

TRACKER 1995, manuelle, 4x4, 2 portes, décapotable, 54,000 kilomètres, démarreur, 9,900$. Tél.:276-4981, 671-6435.

TRACKER 4x4, 1989, automatique, 122,000 kilomètres, toit rigide, bonne condition. $2,900. Tél.:542-4153.

LES SPÉCIALISTES

Aménagement paysager

OSMOSE PENTOX — PROTECTION DE 5 ANS
TEINTURES PRÉSERVATIVES POUR LE BOIS HYDROFUGE
INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR
DISTRIBUTION P. L. P.
2639, Route 170, Laterrière (Québec) G0V 1K0
Tél.: (418) 678-2641 • FAX: (418) 678-9033
417944

Les Aménagements Paysagers PIERRE HUDON enr.
- Muret décoratif
- Murs de soutènement
- Patio, trottoir, entrée pavée
- Plantation et pose de gazon
- Drainage terre et gravier
- Spécialiste de l'excavation en espace restreint
- Location de machinerie

ESTIMATION GRATUITE
Tél.: 693-9372
TRAVAIL GARANTI QUALITÉ ASSURÉE
415860

Chasse et Pêche

POURVOIRIE PAVILLON BORÉAL
Lac-à-Paul à 275 km de Chicoutimi, secteur des Passes Dangereuses. Vacances-pêche-chasse. Truite mouchetée indigène, brochet doré. Chalets équipés pour les plans américain et européen, cuisine avec vaisselle, douches, électricité et propane. Documentation écrite disponible par fax ou par internet.
Spécial forfait familial et groupes (1er juillet - 15 août)
Ex.: Location de chalets (plan européen, bateaux/moteurs/essence: **16.66 $/pers/jour).**
Réservations: Saguenay – Lac-Saint-Jean: Tél.:/fax: (418) 690-0055
E-mail:jbluteau@videotron.ca Québec (418) 666-0333
418267

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl 545-4474

Chasse et Pêche

FORFAITS «PÊCHE»
Vacances familiales
Lundi - Vendredi - 450 $
incluant: chalet, chaloupe, moteur, essence.
AUTRES FORFAITS DISPONIBLES
FORFAITS «CHASSE ORIGNAL»
7 jours (À partir du 13 septembre)
1200 $ pour 4 personnes
POURVOIRIE L'AVENTURE MONT-VALIN
698-1359 413423

Construction

VITRERIE MORISSETTE enr.
Tél.: (418) 591-3427
Résidentiel et commercial
Estimation gratuite
Grillage de sécurité
SERVICE 24 HEURES
412511

Déménagement, transport

TRANSPORT
(PETITE QUANTITÉ)
Sable gravier, terre, pierre, bois, etc.
Michel Villeneuve
673-4863

Nettoyage, ménage

NOUVEAU TOUS LES MERCREDI
2 pour 1 Nettoyage de pantalons
Valide jusqu'au 31 décembre
SPÉCIAUX DU MOIS - Du 1 mai 1999 au 15 juin 1999
MANTEAU TOUT GENRE 7,99$ PLUS TAXES
1 $ de plus pour duvet
DOULLETTE TOUT GENRE 9,99$ PLUS TAXES
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
413805

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

307 Campeurs à vendre

AUTO Caravan Classe A, 33', 1989, équipement complet, moteur 454 GM, génératrice Onen 5000, 39,000 miles, chambre fermée. Très bon état. Tél.:544-4402.

BOÎTE campeur 1995 Sportmen 14 pieds, poêle 4 ronds, four, réfrigérateur, chauffage, toilette, douche, eau chaude, antenne TV, auvent, coffre extérieur, beaucoup de rangement, 8,800$ négociable. Tél.:545-8171.

CAMPEUR 1985 Dodge Ram, automatique, Campwagon, tout équipé, modèle allongé, 318 pc, parfaitement entretenu.Tél.:549-0714.

CAMPEUR TRAVELER 1986, 27 pieds, génératrice, propre, 23,000$. Tél.:547-3929.

DODGE24', classe C, 1978, moteur 440 neuf et pneus neufs, tout équipé: micro-ondes, climatiseur, etc. Impeccable, 11,000$, négociable. **FAUT VENDRE.** Tél.:543-4239, Michel.

WINNEBAGO Le Sharo 1988, 21 pieds, tout équipé, excellente condition. Tél.:591-0249.

308 Fourgonnettes à vendre

AEROSTAR 1995, XLT, 4x4, excellente condition, 85,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, 14,500$. Tél.:548-4354

ASTRO, 1985, peinture un an, bonne condition, 1,600$. Tél.:544-4313.

AUBAINE! Winstar 1998, tout équipée, 18,000 kilomètres, femme propriétaire, 23,000$. Tél.:545-3434 (soir).

CHEVROLET VENTURE 1997, parfaite condition, très propre, 64,000 kilomètres, 17,500$ ferme. Tél.:690-0796.

DODGE Caravan 1990, très propre, prix à discuter. Tél.:698-0117.

DODGE Caravane 1998, 35,000 kilomètres, 4 portes, tout équipée sauf vitres, démarreur distance. Balance location 24 mois, garantie pare-choc/pare-choc. 347$/mois. Tél:690-2801, 540-0901.

FORD WINDSTAR 1998, 45,000 kilomètres, 4 pneus d'été et 4 d'hiver avec 8 mags, état neuf, 24,900$. Tél.:591-0033

FOURGONNETTE Voyager SE 1992, garantie prolongée, 4 baket siège plus 1 siège arrière. Dodge mini-ram 1987, fini en tapis, bonne condition. Tél.:543-7908

LUMINA Van, 1995, vert pâle, 7 passagers, climatiseur, démarreur, 96,000 kilomètres, 10,200$. Tél.:545-2824.

MINI-FOURGONNETTE Voyageur 1989, moteur neuf, 2,800$ ou échange contre Subaru. Tél.:678-2114.

PLYMOUTH Voyager, 1994, très propre, parfaite condition, pneus neufs, bas millage, prix à discuter. Tél.276-5920.

TRANSPORT 1995, 93,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:690-0461.

VILLAGER LS, 1994, tout équipée, 93,000 kilomètres, garantie prolongée, 12,700$. Tél.:690-0732.

309 Machinerie

COMPRESSEUR 15 forces, Ingersoll-Rand, T30-10T-B, alimentation électrique 550, 1,695$. Tél.:542-0093, 540-1332.

EBRANCHEUSE, 690 John Deere, 1995, tête Denis, DT 3000, tel.481-2485

FARDIER 3 essieux, 36', 9 tonnes. Nacelle 60', Manlift, niveleuse Wbco, tracteur 850, 6 positions, 2 compresseur 600 et 150 po.cu. Grue mobile 15 tonnes, 60' hauteur, set de fourche attache rapide. Lot de backet toute sorte. Clame à billots. Mixeur à ciment 3 poches. Tél.:549-6944, 543-6780.

HERSE LELY usagée, largeur 10', refaite à neuf. Tél.:698-1188, 662-4561, Bruno Boily.

KENWORTH W-900, aérodyne, 1984, moteur 400 cummins, Jacobs transmission. 13 vitesses. Essieux 12/44 Rockwell, suspension Hendrickson, bonne condition, 15,000$. tél:549-7700

ÉLÉVATEUR (lift) électrique «Hydralift» 8,000 livres, 2,000$. Balanceur de roues électronique en bonne condition, 1 000 $. Négociable. Tél.:543-8361.

MACHINES à patates. Chargeuse à bois sur camion de 10 roues Ford. Tél.:674-9342, soir.

Mini-excavatrice KUBOTA, KH-60, 1989, parfaite condition, 2800 heures, 6,000 livres, 20,000$ plus taxes. Acheteur sérieux. Tél.:693-9372, 591-0145.



A LOUER, tracteur de ferme Landini 4X4. À l'heure ou au mois. Tél.673-4402.

WESTERN 1989 avec VR, boîte à sable, remorque à bois. Peut vendre séparément. Tél.:349-8508

310 Motomarines à vendre

BOMBARDIER, SP, 1994, 580cc, toile, wet-suit, remorque, 3,700$. Tel.272-2584

POLARIS 1100 SLTX 3 places 1998, état neuf. Avec remorque. $7,300. Tél.:690-2908.

SEA-DOO GTX, 1995, 3 places, reculons, moteur 650, remorque incluse, impeccable. Tel.693-9448, 690-6545

312 Motos à vendre

100 KX, 1998, neuve. Aussi 60 KX, 1997, état neuf. Pour vente rapide. 6 000$ pour les deux. Tél:698-2538.

A VENDRE POUR les pièces, Suzuki GS, 850-L, 1983, 300$ négociable. TEl.274-3715

ATTENTION! CBR 900 1997, 25,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:668-7340.

CBR 600, 1993, 48,000 kilomètres, 5,200$. Tél:279-3330.

312 Motos à vendre

CBR 900-RR, 1996, Pipe D&D, équipement, 9,000 kilomètres, état neuf, 9,800$ négociable. tél.:543-5780.

CR125, 1984, 1,000$ non négociable. Avec l'équipement : 2,100$. Tél.:677-3172.

GSR-750, (Slight shot), 1988, très propre, peinture (air brush). Tel.547-5564

GSX R-750, 1996, moteur 1997, 24,000 kilomètres, couleur "gold"," frame, swing-arm" polis, roues polies et peinturées. "Hindle, stearing dumper". Boyau à frein aluminium, chaîne neuve, possibilité d'équipement complet, 8,500$. Tél.:480-2880, 487-0423(cellulaire)

HARLEY DAVIDSON 1997, 1200CC, 2,000 kilomètres, 12,500$. Tél.:679-5985, 671-0062

HARLEY DAVIDSON 1997, XL 1200 Costom, plusieurs modifications. Faut voir! 15,000$. Tél.:549-5105, 591-0826 (cellulaire).

HARLEY DAVIDSON Low Rider, 1981, très belle apparence, 1,200cc, 7,000$. Tél:673-3715.

HARLEY Davidson SXSB Low-rider 1984, 53,000 kilomètres, 11,000$ négociable. Acheteurs sérieux. Tél.:276-4365

HARLEY-DAVIDSON FXDL 1994, avec beaucoup d'accessoires et chrome. Prix à discuter. Tél.:690-2437.

HONDA ACE, 1998, 3,000 kilomètres, avec 2,000$ d'équipements, prix: 8 500$. Tél.276-9324.

HONDA Goldwing Aspencade 1984, 70,000 kilomètres, à voir. $6,200. Tél.:674-2364.

HONDA Interceptor 750, 1984, très bon état, 2,000$. Tél:549-8699 (après 17h00)

KAWASAKI LTD 440, 1982, pare-brise, dossier, siège bas, impeccable, 1,350$. Tél.:543-7184.

KAWASAKI ZX7R, 1993, 31,000 kilomètres, état neuf, 5,500$. Tél.:(418)236-9113.

MOTO FJ, 1100cc, 1984, 35,000 kilomètres, excellente condition, 3500$ négociable. Tél.344-4787.

MOTOCROSS, 1997, Kawasaki, KX80, costume inclus, excellente condition, contactez: 693-0189

NINJA ZX9, 1985, excellente condition, 2 500$ négociable. Tél.548-1187, 696-7230 pagette.

SCOOTER HONDA Elite ES, 50 CC, 1989. Tél.:343-2686 (heures repas).

SCOOTER HONDA, Elite 150cc, très propre, Tel.678-2623

SCOOTER Zuma II, 1990, 50CC, moteur neuf, excellente condition, 900$ négociable. Tél.:693-8482

SUZUKI 450 GL, 1984, bon état. Tél.:696-3607.

SUZUKI GN-125, de route, en excellent état. 7,000 kilomètres seulement, 1,000$. Tel.549-4109

SUZUKI Katana, GSX-750F, 1998, 7,000 kilomètres, 7 000$. Tél.544-0270.

SUZUKI «Tempter 650», 1984, 15,000 kilomètres, mécanique A-1, très propre. 1,300$, négociable. Honda «Custom 250», 1984, 23,000 kilomètres, mécanique A-1, très propre, 800$ négociable. Tél.:272-2222, 272-2105.

TRIAL Yamaha 250cc 1978, $600 non négociable. Tél.:693-8838 après 17h30.

YAMAHA XS Eleven, 1981, très propre, 1,500$ négociable. Tél.:672-1233.

YAMAHA YZF 600, 1998, 7,500 kilomètres, bleue. Femme propriétaire. Etat neuf. 8,500$. Tél.:543-6908.

YAMAHA, YZF-750, 1997, bas millage, impeccable, aubaine! 7,700$. Tél.:373-2119, 373-2301

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA, 4 roues, 300cc, 1995. Aussi remorque avec dompeur 10x5 large. Tél.:549-2045.

POLARIS 400 liquide 1995, 2x4, état neuf, très propre, mécanique A1, 4,000$. Tél.:544-8011.

POLARIS Trail Boss 4x4, 2 temps, 2,200$. Tél.:344-1318

SUZUKI 1996, 4x4, 2,300 kilomètres, prix à discuter. Tél.:696-9819.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 PNEUS d'été Dunlop radial lettré blanc P215-70R15, prix à discuter. Tél.:545-7237.

4 pneus sport «Toyo Proxes FX4», P22550R16, 250$/4. Tél.:548-3709.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ACHAT Honda, Volkswagen, Cavalier et autres, 1989 et plus, accidentés ou défectueux. Tél.:695-4994, 345-8129

MULTI-PNEUS
Pneus usagés, toutes grandeurs, spécialité pneus surbaissés, 12, 13, 14, 15, 16, pouces. Aussi 225-75-R15, 235-75-R15, plusieurs en stock, à prix jamais égalés. Aussi achat de pneus usagés. Multi Pneus E.B. enr. 549-4518.

PNEUS usagés, 12", 13", 14" et 15". Tél:542-7665, 542-0767 après 17h00.

La MAIN dans la MAIN

Donnez généreusement à Centraide :
Tél.: (418) 548-4686

315 Remorques à vendre



REMORQUE 14'x7', capacité de chargement 10,500 livres. Tél.:678-1515.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

Barmaid(man) demandée, Bar Pacifique Sud. Tél.:544-4899, 544-8718 (Audrey ou Carol)

COIFFEUR(EUSE) avec expérience demandé(e) pour location de chaise à Chicoutimi, tél:549-3512 Marie-Eve.

COIFFEUR(EUSE) DEMANDE(E) location de chaise, secteur Kénogami, Tel.695-4419

COIFFEURS(ES) demandé(es), expérience et clientèle requise, location d'espace, secteur Arvida. Tél.542-0125.

CONCIERGE demandé. (gérant) Immeubles à Arvida. Idéal pour couple. Salaire de base, plus commission. Exigences: disponible, bricoleur, sociable. 549-3847, 698-1201.

Directeur d'expérience demandé

- Avoir la capacité de gérer un bureau de télémarketing et de vendeurs.
- Conditions intéressantes, salaire de base et commissions sur les ventes.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 mai à :
BOUCHERIE ROLAINE INC.
1410, Amiral, C.P. 8250, Val-Bélair (Québec) - G3K 1Z2

Gagnez 200$, 300$, 500$ ou plus par semaine en assemblant différents produits à la maison. Pour plus d'informations: expédiez une enveloppe pré-adressée à: O.P.T.D., 6-2400 Dundas St. West, suite 541, réf. 210, Mississauga, Ont. L5K 2R8.

MÉCANICIEN à temps partiel, demeurant près de Chicoutimi- Nord. Tél.693-6119.

PRÉPOSÉ(E) à la vente. Temps partiel, grande disponibilité, dynamisme, débrouillardise, expérience avec public. Lieu: Place du Royaume. Tél.:696-1707.

RECHERCHE personnes pour travail à temps partiel, 15$ à 20$ l'heure. Tél.696-4386, 693-7585 pagette.

RECHERCHE barmaid(barman) avec ou sans expérience, belle apparence. Tél.:542-3642.

RECHERCHE gardienne, non-fumeuse, du 15 mai au 30 juin, 25 heures et plus par semaine, 4,00$ l'heure, quartier St-Philippe à Arvida. Tél.548-6709.

RECHERCHE gérante des ventes en entrainement (assistante-gérante). Se présentez à la boutique 1850, Place du Royaume. Demandez Annie.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

FINANCEMENT de comptes à recevoir, d'inventaires, de REER, problèmes financiers de 500$ à un million. Tél.:591-3181.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

MAISON pour personnes âgées, 9 chambres, idéal pour couple, 3555 Roi-Georges, Jonquière. En opération, vous n'avez qu'à faire progresser. Roland Tremblay, Image 2000: 548-5164.

MULTI MENU
Franchise disponible. Distribution de nourriture sèche pour chien et chat à domicile. Territoire protégé. Bon revenu. Info:418-276-2194.

OCCASION D'AFFAIRES EN DISTRIBUTION

Industries Sinto Racing inc., une compagnie québécoise en pleine expansion oeuvrant dans **le domaine de la lubrification** recherche un **distributeur indépendant** pour offrir ses produits dans un **territoire exclusif** au potentiel élevé.

Vous avez:
- secondaire V ou l'équivalent,
- connaissances en mécanique,
- expérience en vente,
- possibilité d'investir,
- désir de vous lancer en affaires,

Nous offrons:
- territoire exclusif,
- marque de commerce renommée,
- produits très en demande,
- formation personnalisée,
- outils de marketing éprouvés.

Vous êtes intéressés à joindre notre équipe? Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 14 mai 1999 au siège social de la compagnie à l'adresse suivante:

Industries Sinto Racing inc.
3750, 14ième Avenue ouest
Ville Saint-Georges (Québec)
G5Y 8E3

502 Occasion d'affaires

TELEPHONES PUBLICS À VENDRE
Vous pouvez maintenant les acheter! Réussite financière assurée Revenu potentiel de $250,000 par année. Investissement minimal requis de $9,600. Le retour sur votre investissement est garanti! Pour investisseurs sérieux seulement. Demandez notre trousse d'information avec vidéo gratuit :1-800-253-9779 (24/24 heures). Membre des Bureaux Canadien et Américain des affaires. Compagnie entièrement Canadienne.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

BESOIN D'UN PEINTRE?
Votre conjoint n'aime pas la peinture, je peux le faire pour lui. Tél.:545-1007.

BOIS de construction à vendre à prix d'aubaine. Tél.:672-4589.

EXPERT GÉNÉRATRICES INC.
Fabrication et réparation de moustiquaires et entretien préventif et réparation de génératrices. Service à domicile. Tél.:547-2538.

HOMME 12 ans d'expérience pour armoires, meubles, travaux d'ébénisterie de tout genre. Tél.:695-1561, Roger.

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 545-0647, 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique, étanchéité des solages.Tél.:690-5323.

PASTRAGE peinture, couverture, portes et fenêtres, céramique, menuiserie de tout genre. Tél:549-4748.

RENOVATION de tout genre, 30 ans d'expérience dans toiture, remise extérieure, patio, etc. Bon prix, bon service, travaux bien faits, garantie. Tél.:543-1622.

RÉNOVATION de couverture de tout genre, finition de revêtement extérieure, soffite, facia, clapboard, revêtement métal, portes, fenêtres. Capage de châssis aluminium. Estimation gratuite. Tél.:678-9935, pagette: 591-7012.

602 Impôt

IMPÔT A L'ANNEE
COMMERCIAL, autonomes, TPS. TVQ. locatifs, compagnies, etc. Tél.:690-0599.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU garçon offre ses services pour vous messieurs. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. David. Tél:690-9366.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE Californien fait par une professionnelle. Tél.:547-8677.

MASSAGE SOLEIL (suédois), diplômé, sur rendez-vous, (non sexuel). Chicoutimi, Jonquière. Tél.:547-1551.

MASSAGE: Venez découvrir les bienfaits du massage! Fermé dimanche. Tel.695-5520.

604 Offres de services

A LOUER camion 18 pieds avec chauffeur pour transport ou déménagement local ou extérieur, à bas prix. Cellulaire:591-0793.

ARBRES: EMONDAGE, taille: coupe d'arbres nuisibles ou dangereux (petit ou gros). Estimation gratuite. Tél.:672-6569.

ATTENTION menuisier, 25 ans d'expérience, pour tous genres de travaux en construction et en rénovation, toiture, abri d'auto, chalet, patio, etc. Références sur demande. Tél.677-3352, 591-8896(paget)

ATTENTION, homme recherche travail sérieux en conciergerie (jour ou soir) d'édifices à bureaux, résidentiel, clinique médicale. tel.678-9669 (soir)

BESOIN d'aide pour voyager au Québec ou à l'étranger?. Bilingue, retraitée, 30 ans d'expérience en milieu hospitalier. Tél.:693-0895

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois. **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à **PRIX TRÈS ABORDABLE. ASH DÉCAPAGE: téléphone:548-6405 (paget) 591-7218.**

CHEF-CUISINIER offre ses services pour brasseries, chantiers, institutions de personnes âgées, camps d'été, etc. Tél.:690-1415.

COUPE D'ARBRES dangereux ou nuisibles. Murets, pavé, terrassement, estimation gratuite, Tel.548-0117

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.698-4378, demandez Martine.

DRAINOMAX enr. Refoulements et drains bouchés, installations de tous genres. Tél.:540-0144, 548-4206.

DYNACOM SIMPLE COMPTABLE
Formation dépannage
Formulaire personnalisé
Téléavertisseur: 693-2835

ENTRETIEN ménager et grand ménage Chicoutimi et les environs. Tél:674-1290 répondeur.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél:542-1171.

604 Offres de services

HORTICULTRICE DIPLOMÉE
Offre ses services pour travaux d'entretien d'aménagements paysagés.
TÉL. 677-3061

MENAGE de printemps extérieur, secteur Chicoutimi-Laterrière. Tél.:678-2570, pagette: 541-4882, Gabriel.

Offre mes services pour faire de l'entretien ménager, secteur Jonquière. Tél.:547-6484(Hélène)

PLOMBIER d'expérience. Tél.:541-0044.

PRENDRAIS entretien de bloc appartements ainsi que travaux divers. Tél:591-3386.

REMBOURRAGE et recouvrement de meubles de tout genre, antique et moderne, auto, bateau, campeur. Je suis votre homme avec des prix défiant toute compétition. Tél.:545-4324

RÉNOVATION intérieure et extérieure de tous genres, toitures et pose de Nova Brique. Estimation gratuite. Tél.:591-6167 (pagette).

605 Service de garde

DAME avec expérience offre ses services pour garder enfants secteur Barrettte. Tél:545-1439

GARDERAIS ENFANT à mon domicile, 2 ans d'expérience. Rue Malraux, Chicoutimi, Tel.543-2961

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

CHALOUPE à rames 16' en bois, neuve, style pourvoirie, à vendre ou à échanger pour sea-doo Bombardier. tél:543-3016.

MOTOMARINE 1994, contre moto KLR, V.T.T. 4x4, ou bateau. Tél.:549-4516.

703 Ameublement

4 ELECTRO MÉNAGERS, mobilier chambre, salon, cuisine, lit jumeaux superposés. Très propre, à voir. Tél:672-4081(soir), paget:541-5468.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateur et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.543-3010.

CONGÉLATEUR vertical 1999, 12 pi.cu., payé 600$ laissé à 450$, 5 ans garantie. Tél.:543-0150.

LAVEUSES, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, set de salon, micro-ondes, Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT d'eau Queen 60x84, anti-vague, chauffé, excellente condition. Tél.:672-2835.

MOBILIER de chambre stratifié, comprenant bureau, commode, lit 54", 275$. Sac et bâtons de golf pour junior, droitier. Tél:697-0424

MOBILIER de salon: sofa, causeuse, fauteuil, valeur 2 500$, prix 950$. Mobilier de cuisine: table 72", 6 chaises, valeur 800$, prix 375$. Lampe de salon moderne, valeur 750$ prix 350$. Meuble audio-vidéo moderne 375$. Tous ces meubles sont à l'état de neuf, 4 ans d'utilisation.Tél.693-0596.

MOBILIER salon, 2 morceaux, marque Sklar, très bon état, 300$ valeur 1,300$. Poêle à bois (cuisinière) Entreprise, émaillé blanc, 800$. Cuisinière électrique Bélanger, blanc, 175$, bon état. Vente rapide. Tél.:547-6604, 693-3049 (samedi, dimanche).

POELES réfrigérateurs, très propres. 1 cuisinière 24", $125. Cuisinière 110 Volts Réfrigérateur blanc. Tél.:543-8855, pagette: 591-4139.

PORTE de garde-robe, vanité de salle de bain, meuble mélamine pour télévision. Tél.:698-4378.

SÉCHEUSE Inglish 1994, état neuf, 200$. Laveuse Hotpoint 350$. Tél.:543-7935, 545-7626 (durant le jour).

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

100 bébés canards, 30 variétés poules fantaisies, chinchillas, bébés inséparables. Tél: 543-5784

2 JUMENTS, 4 et 8 ans, 800$ pour les deux. Tél.:673-6398.

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél.:344-1183.

ADORABLES Shih Tzu. Nés le 17 mars. Mâles, femelles. À qui la chance? Tél.:698-4774.

BERGER Allemand femelle, 6 mois, idéal pour obéissance, bon caractère, enregistré, vacciné. Tél.:481-2077.

CANICHE noir miniature, femelle, née le 5 décembre, 250$. Tél.:543-1642.

CANICHES miniatures, mâles et femelles, nés le 5 avril. Tél.:543-8123.

CHEVAL Belge âgé de 15 ans Gilding, très calme, bien dressé, 1,200$. Belge de 2 ans, très calme, 1,200$. Tél.662-7258(soir et fin de semaine), 669-9901 (cellulaire)

CHIOT Yorshire Terrier pure race, vacciné, très beaux, prêt à partir. Tél:668-3151.

CHIOTS Caniche, Bichon, Shi-Tzu, Yorkshire, Aussi mâles pour accouplement. Tél:545-3082.

704 Animaux

COUVOIR de Chicoutimi, 1957 boul. St-Jean-Baptiste. Poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, perdrix, cailles prêtes à pondre et oeufs. Tél.:693-8244.

DOMAINE DU LABRADOR: chiots Labrador blonds, prêts mi-avril, vaccinés, vermifugés. Tél.:347-3688.

FERMETURE de chaterie. Reproducteurs, 2 femelles Persans, un mâle Himalayen, 2 femelles Exotiques. Tél.:481-2077.

MAGNIFIQUES chiots, Labrador, 2 mois, croisés, 50$. Tél:549-6811.

705 Antiquités

A ABSOLUMENT RENCONTRER
POUR CEUX QUI DÉSIRENT
LES PLUS BELLES PIÈCES
MARCHÉ D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
Jamais acheter, vendre sans nous rencontrer
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

ANTIQUITES
Au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 16h00. Tél:668-8978.

ANTIQUITES
Antiquités à Desbiens (passé le pont direction Chambord), ouvert 7 jours sur 7. Tél.:(418)346-5828.

ANTIQUITÉS, 290 Dequen, jeudi au dimanche, 10h à 17h. Tél.668-0608.

BUFFET (side board), en très bon état, fin des années 800, 1,700$. Tél.:542-6714.

"Fol Passion": antiquités, décapage, restauration, fabrication à l'ancienne. Tél.:543-4656 Gilles.

IMPRESSIONNANTE quantité de magnifique meubles anciens dans leur état d'origine provenance succession. Le tout à un juste prix. Visibles au 20 Boul. Saguenay Est/coin Ste-Anne, ouvert seulement samedi et dimanche, 10h00 à 16h00. Ne jamais achetez sans nous visiter.

MARCHÉ d'antiquités, 5922 Boul. Talbot, achat et vente d'antiquités ouvert seulement samedi et dimanche de 9h00 à 17h00. Tél.:678-2775.

706 Bois de chauffage

BOIS SEC, bouleau, merisier, érable, mêlés. 60$/corde, livrée. Tel.542-0091

BOULEAU vert 16", livré. Tél.:674-2332.

BOULEAU fendu en 16". Tél.:678-9315.

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur.60$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

BOULEAU, merisier, érable, sec-vert. Prix compétitifs. Tél.:549-2466

TREMBLE vert, 16 pouces, 20$/corde. Tél.:544-3405 le soir.

707 Coin du bébé

2 SIÈGES enfants, poussette, balançoire, parc, jouets divers, habits 1 à 5 ans, ect... Tél.:676-2329.

TOUT le nécessaire pour bébé de 0 à 12 mois (lit, parc, trapèze, barrière, vêtements, etc.). Tél.:693-0836 (après 17h30), 543-4335 (jour).

708 Demandé

Achat
Paiement comptant
Bijoux, or, monnaie, argent, collection
Tél.:690-1415

ACHETERAIS chalet et/ou terrain, St-Gédéon ou Métabetchouan, donnant sur lac. Tél.:690-2908.

ACHETERAIS lot à bois ou coupe de bois. Secteur Saguenay. Tél.:542-2592.

RECHERCHE escalier d'intérieur, 8' hauteur, bois. Tél:698-4378.

RECHERCHE joueurs de balle-lente, secteur Jonquière, 20 ans et plus, pour faire partie d'une ligue d'amusement. Recherche également bâtons et costumes de balle usagés. Tél.547-7279.

709 Divers

1 Aspirateur Electrolux Renaissance, 3 mois d'usage, valeur à neuf 1,200$ spécial 500$. Plus de 100 autres modèles à partir de 99$. Sacs et réparations de toute marques. Aspiratex 2000, 3691, boul. Harvey, Jonquière, face au McDonald. Tél.:542-9451, 1-800-463-9814(sans frais)

100 aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus. Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

3 PORTES de chambre froide avec 1 chambre froide de 10X12'. tél;549-3621

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543-0432.

AMEUBLEMENT de bureau 6 morceaux style unique (art déco) env. 50 ans fabriqué pour le P.D.G. d'une entreprise régionale valeur de ? laissé à 650$ seulement. Tél.:545-8669

ANCIENS bidons à lait, tondeuse électrique, diables, plusieurs trains électriques, cloches de bateau en laiton, outils, beaucoup d'autres choses. Tél.:547-9065.

ATTENTION! ATTENTION!
Nouveau! 10 ans d'expérience. Service mobile et estimation gratuite à la maison. Réparation pièces et ventes de toutes marques d'aspirateur central, industriel et conventionel. Prix très très compétitifs, sans taxes. Tél.:696-1005, 693-4863.

BELLE porte acier avec petite vitre (demi-lune). Bon prix, cadre inclus.Tél.:696-2983.

BIJOUX Fashions, tous genres, pierres, cristaux et autres. Potions magiques, amulettes etc. Tél.690-2310.

COUVRE-LIT fourrure, lit Queen, pafait état, prix de faveur. Tél.549-2761.

FENDEUR à bois. Tél.;545-0449 (heure de repas)

FORAGE de puits artésiens, puits gélénites. Vente, installation et répartion de pompe à eau. Spécial de mai pompe à essence: 249.99$. Tél:668-5177.

GARDE d'escalier en vitre et stratifié avec armoires de traverse en stratifié, demi prix. Tél.:480-2815

HÉLICOPTÈRE gaz, téléguidé, haute gamme, équipement complet, peu d'utilisation, valeur 3,500$ demande 2,000$ négociable. Frédéric:677-1349, après 16 h, 696-5457.

Mini-chaîne stéréo, meuble T.V., carabine 22, 2 vélos de montagne, état neuf. Tél.:673-6253.

PALETTES de bois, $1 chaque. Tél.:673-7975.

PISCINE 27', 700$. Remise 10'x12', blanche, aluminium, 800$. Tél.:547-4366

POÊLE combustion lente GSW, 250$. Chaise de coiffure 300$. Tél.673-7005.

PORTES INTÉRIEURE, extérieure, armoires de cuisine, vanité, bain. Bas prix. tel.690-2832

RECHERCHE à louer endroit pour amarrer un bateau, près du camping Jonquière. Tél:542-5787

SOUFFLEUSE à neige, Craftman, 10.30, neuve. Tél.:690-0611

TERRE NOIRE pour jardin et embellissement. Livraison par pick-up. Aussi Perches de vieux cèdre. Tel.672-2277

TOUR à bois Craftman 36", avec copieur, 8 couteaux. $525. Tondeuse Lawn-Boy avec sac, $125. Tél.:696-0729.

TRACTEUR à pelouse, Craftman 1996, état neuf, 18.5 forces, tout équipé, 2,600$. Tél.:544-7931

TRACTEUR à pelouse, parfaite condition, causeuse Soft Touch verte état neuf, chaise cuir noir avec appui-pied, laveuse-sécheuse Inglis blanches, 2 tables mélamine grises. Tél.:662-6292

VENTE CAUSE DÉCÈS: Jeep YJ 1995, bas millage. La-z-boy, état neuf. Balance de bijoutier. Tondeuse. Refroidisseur d'eau. Coupe-bordure électrique. Tél.:696-5171.

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

VENTE DE SUCCESSION: campeur 24' 1988, outils de mécanique lourde, chaloupe 12', moteur 2HP, etc. Tél.:549-4516.

VITRERIE SAGUENAY
Miroirs. Dessus de table. Réparation portes et fenêtres résidentielles et commerciales. MOUSTIQUAIRES 695-1815 Ancien local Vitrerie Franklin.

LE QUOTIDIEN
LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!
Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www. lequotidien.com

710 Equipement de bureau

AMEUBLEMENT de bureau 6 morceaux style unique (art déco) env. 50 ans fabriqué pour le P.D.G. d'une entreprise régionale valeur de ? laissé à 650$ seulement. Tél.:545-8669

PHOTOCOPIEUR Canon, 60 copies/minute, démonstrateur récent. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.:(418) 275-0185, poste 137 (Luc)

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER: Systèmes de bar (meeter), 9 et 4 compteurs (usagés). Après 18h00: (418)275-7380.

AMEUBLEMENT de coiffure usagé, chaise, loges, lavabos,.. à voir. Tél.698-2538.

AMEUBLEMENT de magasin
à vendre,
l'Atelier de réparations Sport,
2440 St-Dominique, Jonquière
S'adressez à Salmon Côté,
Tel.695-8790



Chaises, lave-vaisselle «Blakelee (208)», 4 supports à pâtisserie neufs. Armoires à pâtisserie murales, MKE, 5', compresseur inclus. Four à pizza «General Electric» avec pierres. 1 table à pâtisserie 48", dessus et côtés en bois 3". 1 cafetière 100 tasses. 1 malaxeur «Univex»12 pintes. 1 tranche-viande, 12", «Rettin chanse». 1 table froide 4" (travail, DOS 6"), compresseur à air et à eau inclus. 1 cuisinière 6 ronds, 1 plaque 24". Grill «Salamandre», 1 four (Propane) model «Moffat». 2 fours à micro-onde «Drewoodkor 611», série 70900843 et 834, série 9810393. 1 charcoal 24" (Propane) M.K.E. avec briquettes. 1 grille «Toastmaster», modèle 1225, série R805560. 1 distributrice à lait.1 armoire à dessert réfrigérée, modèle FRS 250 E, série Foster. 1 table buffet 4' avec pare-haleine. 1 évier 24" avec égouttoir 18". 1 crémaillière 36" (chaudron). 1 pot sing 24"). 1 lavabo 4' pour pré-rince. 1 caisse «Casio», modèle TK2600. 1 réchaud, café «Bunn BWZ, série A0Z081. 1 réfrigérateur «Vertical» (Pepsi). 1 charcoal 36", gaz propane, briquettes, en «Bergloi». 8 laveuses à tapis, inidustrielles «Supernet». Table «Stainless» 4' avec dos. 1 évaporateur (3) fan compresseur à air et à eau pour chambre froide, 12x8. Tablettes de métal ajustables (200'). Machine à slush «Taylor». Machine à crème molle une saveur, à gravité. 8 tablettes stainless 12" de profondeur (1 (12'), 1 (6') 1 (6'), 4 (3'), 1 (4'), 1 (3' larg. x 4' haut), 1 (10'). 5 tables (36' x 36'), pieds en fonte. Four conviction «Doyon» (pizzas) avec support stainless, 2 tablettes. 1 four micro-onde. Réchaud à pain, 3 tiroirs, Meuble en métal 3 tiroirs. Éplucheuse à patates. Comptoir épicerie. Table à pizza 5" M.K.E. Tél.:349-2122.

EQUIPEMENT d'électrolyse au complet: appareils, chaises, lits, meubles. Informations:tél.:418-275-1516.

LES ÉQUIÊMENTS M.S.
Spécialiste du remis à neuf. Tout pour resto et bar, neufs et usagés. Le plus gros inventaire sur place. Spécial chaises et tabourets neufs. Meilleur prix meilleur service garantis. Achetez sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Maintenant ouvert au 5474 boul. Talbot, Laterrière, direction Québec. Tél.:678-1999, 696-6111.

712 Esotérisme

AVENIR, cartomancie, numérologie, lithomancie, aura (description, interprétation). Liza ou Carole. Tél.:690-2310

L'AVENIR par les cartes, 20 ans d'expérience. Demandez Réjanne. Tél.:696-0391.

713 Marché aux puces

HACHE-VIANDE Hobart 2 forces. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, bureaux secrétaire, classeurs latéraux 3 tiroirs, comptoirs 4' et 8', tablettes étagères, lits superposés. Tél.:545-1705.

714 Matériaux de construction

50,000 pieds bois brute de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

MATERIAUX ÉCONOMIQUES GAUDREAULT
MOULURES, KB noir 4'x9' 3.95$, contreplaqué 5/8 4'x8' 18.95$, barils de plastique, portes d'acier isolées à partir de 25$, toilettes neuves 6?.95$. Tél.:696-2036

Tôle ÉCONOMIQUE en spécial. Matériaux Économiques Gaudreault. Tél.:696-2036

715 Poêle à bois

POELE aux granules Enviro-feu, avec cheminée, utilisé 2 hivers. Aubaine! 1,000$. Tél.:698-1405.

POELE combustion lente Richelieu, avec ventiateur et tuyauterie, valeur 1,000$, laissé 500$. Tél.:548-1894.

718 Vêtements

ROBE de mariée 1998, grandeur 8-9 ans, satin garni de perles, avec traîne, plusieurs accessoires compris. Valeur $1,200 laissé $500. Tél.:545-0618.

VÊTEMENTS maternité d'été. Tél.:678-2698.

719 Ventes de garage

ANIMAUX EMPAILLES, poêle 110 portatif, système de son, balayeuse Rainbow, micro-onde, 4 pneus radial 185-60-R14, etc. TEl.545-2233

AU 3325 RANG-ST-PIERRE, (1-2 et 8-9 mai). télévisions, etc.

Grosse vente de garage
Samedi et dimanche (1er et 2 mai)
3343, boul. Saint-François - Jonquière
Tél.:547-2799

LA RUE se mobilise pour une super vente samedi entre 9h00 et 17h00 sur la rue Dupré, Chicoutimi-Nord. Tél.:549-6622

SAINT-HONORÉ, 6853 boul. Martel, samedi et dimanche. Antiquités. Tél.:673-7927.

SUPER VENTE de garage dimanche 2 mai à partir de 9h30 au 4468 chemin St-Paul, Laterrière. Tél.:690-9679.

SUPER vente de garage familiale, au 4497, rang St-Pierre, Laterrière, à 6 kilomètres de la 170 samedi et dimanche de 9h00 à 16h00 (comprend 2 pompes à l'eau).

VENTE DE GARAGE à la mexicaine, samedi et dimanche, 2723 Marquette Arvida.

VENTE GARAGE, coin Portage Nord, samedi, dimanche, meubles en bois.

800 SPORTS/LOISIRS

801 Articles de sports

Banc d'exercice-musculation York 2001, état neuf, 275$. Tél.693-1660

802 Bicyclettes

PEUGEOT Sprint 12 vitesses, état neuf, 275$. Tél.545-2873 (Normand)

804 Chasse et pêche

PETIT CAMP de chasse et pêche à vendre, 16X20', secteur Onatchiway, hors ZEC, 7,500$. Tél.:690-3024, 696-0266.

805 Musique et accessoires

AMPLI Peavey CS800 $600. Multi Verb $325. Colonnes de son Micron 400, $800. Ordinateur 486 pour musicien. Tél.:548-5876.

CLAVIER Korg X3, " vocalist," digitech, pédale Boss, "accoustic" "simulator". Tél.549-3873, 591-6049 pagette.

ORGUE Lowrey cause de départ. Viens faire ton offre. Tél.:545-3819.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente Nintendo 64. Pose nouvelle chip Play Station. Nouveau: Play Station équipé nouvelle puce. Le plus gros Marché aux Puces de la région, 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142, 698-2933.

Expertise Informatique 2000 — 678-2999
PENTIUM-2 en SUPER SPÉCIAL
VENTE — RÉPARATION — RESEAU
Services de Conformité pour
le "BUG" de l'AN 2000

Jeux pour playstation et ordinateur. Tél.:662-7382

PENTIUM 233 mmx, Pentium II, prix imbattable! Internet 1 mois gratuit. Ordinateurs usagés. Tél.:272-3098.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos

NOUS achetons partout au Canada. Payons le maximum pour votre équipement photographique: Nikkon, Minolta, Pentax, Leica, Canon, HaseBlad, etc... Tél.:1-877-CAMERA5. Photo presto www.presto.qc.ca

808 Piscine et accessoires

DAUPHIN 24', tout aluminium, A-1, valeur 3,000$ pour 1,500$. Tél.:343-3554.

POELE électrique pour sauna, avec pierres, marque Veto Elektro, 10 kw: 500$. Tél.:548-8977.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE 27' 79-80, parfaite condition, air climatisé, chauffage central, eau chaude, douche, auvent, prix compétitif. Tél.:547-6810(laisser message)

APPALACHE 27.5' 1984, auvent 21', 7 500$. Tél.695-3578.

BONAIR 33 pieds avec annexe dans salon, chambre fermée avec lit queen, porte patio, très propre. Tél.:349-8375.

BONAIR Elégance 1997, 32 pieds extension, neuve, très luxueuse, valeur 30,000$ plus taxes, vente 25,000$. Tél.:275-2768 jour, 251-8117 soir M. Lafrenière.

BONAIR, 1995, 19 pieds, équipement complet, 5 personnes, 8,950$. Tél.:542-9348.

CAMPEUR MOTORISE 21', 1973, 6,000$, parfaite condition, 60,000 milles, plusieurs équipements. Tél.:679-6707

CAMPEUR SOUTH Modèle HC 1982, Volks Thing 1974, bonne condition. Tél.:549-3630.

FIFTHWHEEL Golden Falcon, modèle 28 RLG 1998, servie une seule fois, équipement complet, 34,500$. Tél.:549-1812.

FIFTHWHEEL Prowler 1991, 26,5', très propre, avec ou sans camion, Ford F-150, 1992. Tél.:544-7475.

GITAN 16', 1,900 livres, électricité, propane, échange pour motorisé 24'. Tél.:542-4023.

NOMADE 1993, 22 pieds, avec remise et patio, située au Camping Lac Joli (Saint-Honoré). Prix à discuter. Tél.:547-3226, 541-2152 (paget).

PMC 1973, 17', tout équipée, située Lac Joli, 3,000$. Tél.:548-6846.

PMC 1976, 19', 6 places, très propre, 5 000$ négociable. Tél.544-3549.

PMC 24', 1975, plomberie, divan, décoration refaite à neuf. À voir, 4000$. Tél.679-3430.

ROULOTTE 28 pieds, doubles roues, électricité et gaz, parfaite condition, après 18h: Tél.:347-3472, (418)833-7424.

ROULOTTE Bonair 1988, 29.5'. Située camping Lac Joly, remise neuve, gazebo 14', patio traîté, auvent, impeccable. 14,500$. Tél:548-9204.

ROULOTTE «Coachman» 1986, 25', entièrement équipée, patio, remise 8x6, Camping Jonquière, 11,000$. Tél:695-1493, 540-6366 (cellulaire).

ROULOTTE de parc Travellaire 1996, 32' long, 2 extensions, équipement complet, patio, remise, située terrain #9 camping Le Gitan à Laterrière. Terrain situé bord de l'eau. Prix à discuter. Tél548-1029

ROULOTTE Fifthwheel 1992, 21.5', très propre, Tél:347-4189.

ROULOTTE Manic 1986, 33', très bon état, localisée au camping de l'Anse (Anse-St-Jean), site #5, 13,000$. Tél.:543-4128

ROULOTTE PMC 1974, 15', avec cuisine d'été, très propre. Tél.:695-4095.

ROULOTTE Prowler 19E 1991, climatiseur, auvent, four, micro-onde, antenne télé, bain, super propre. Terrain Camping Municipal La-Baie (Lac Otis). Attache remorque pour Plymouth Voyager. Tél.:697-0516, 591-7117.

TENTE ROULOTTE Bellevue 1972, 6 places, très propre, toit rigide, toile neuve; Régrigérateur 110, toilette (neufs), garde-manger, chauffage gaz, propane, auvent. Prix à discuter. Tél.:699-7707.

TENTE ROULOTTE Bonair, 4 places, 1985, toile neuve, très propre, 1,500$. Tél.:672-4888, 543-5464.

TENTE ROULOTTE Bonair, 6 places, très propre, 1,700$. Tél.:544-8615.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE ROULOTTE Flagstaff 1994, 6 places, excellente condition, avec dinette, 2 réservoirs propane, 4,500$. Tél.:699-7070 (après 16h), 693-3071 (jour), laissez message.

TENTE-ROULOTTE Bonair 700, 1997, entièrement équipée, prix à discuter. Tél.:542-6393.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff, modèle 620, 13', 1993, 6 places, réfrigérateur 3 voies, chauffage propane intégré, auvent, état neuf. Tél.:679-0419.

TENTE-ROULOTTE, Coleman 1997, 8 places, poêle, réfrigérateur, chauffage, auvent, cuisinette, freins électriques. Tél.690-3139.

TRAVELLADE 17 pieds, très propre, beaucoup d'accessoires extérieurs inclus. Cause maladie. 2,700$, négociable. Tél.:695-3837.

WINNEBAGO 1984, 21', très propre, 65,000 milles, 18,500$. Si intéressé:662-9189

811 Vacances/voyages

A VENDRE: POMPANO, Floride, maison-mobile 24'x60', complètement meublée, prix intéressant. Tél:543-7549

900 AVIS

901 Activités diverses

LA LOGE Saguenay William Price no. 97 convoque les frères Maçon aux tenues mensuelles chaque 1er jeudi du mois au Temple Maçonnique de Jonquière. Pour informations, écrire C.P. 1423, Jonquière, G7S 4L1.

L'ÉROTICA
Soirée spéciale pour couples libérés. Bienvenue femmes seules. Pour informations et réservation pour le 1er mai, appelez pour l'endroit au 695-3056.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

NOUVEAU DANS LA REGION:
L'entre Gens
Agence de rencontre professionnelle et personnalisée: A venir: souper-rencontre, partys, bal masqué, soirée amitié, souper meurtre et mystère, etc. Faites-nous vos suggestions...Tél.:418-693-0298.

903 Messages personnels

BELLE brune: pour une rencontre intime et discrète. Tél:543-8053.

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Discrétion. Linda. Tél.:542-0086, pagette: vocale 696-7951.

NOUVEAU: Agence Lexie, Hôte, hôtesse, travestie. Reçoit, se déplace. Tél:662-7657.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698–3999

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

BESOIN d'une pause. Nous vous offrons un moment magique que vous n'oublierez pas de sitôt. Duo érotique. Tél.:549-7402.

VOUS voulez être satisfaits à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600. (8h00 à minuit.)

JULIEN vous invite 24h. Discrétion assurée. Tél.:543-9005.

Faites le don...
de VIE!

Montréal: (514) 286-1414
Québec: (418) 845-4110

QUÉBEC-TRANSPLANT

Les taquineries vont trop loin

TORONTO (PC)-Le garçon de 14 ans accusé en rapport avec la fusillade survenue dans une école secondaire de l'Alberta, mercredi, aurait dressé, il y a un an, une liste de personnes qu'il détestait au point de les tuer. L'adolescent aurait fait ces déclarations autour d'un feu de camp scout, l'été dernier. Les autres garçons ont à ce moment cru à une mauvaise blague. Des camarades d'école ont affirmé que le jeune homme se faisait très souvent taquiner à cause de son acné chronique et ses cheveux gras. Selon l'un d'eux, c'était plus que de la simple taquinerie: le garçon était le souffre-douleur de tous les jeunes de l'école.

Arrivé à Taber en 1996, l'accusé est originaire de l'Ontario. Toujours selon ses camarades, d'autres étudiants se battaient avec lui pour toutes sortes de raison. Il a essayé de se tenir loin des autres, mais ils n'ont fait qu'insister. Les méchancetés seraient devenues si oppressantes que l'accusé aurait alors abandonné l'école; il ne voulait plus sortir seul, car il se faisait lancer des remarques désobligeantes par d'autres jeunes. Jusqu'à cette semaine, le jeune homme suivait des cours privés à la maison.

Un animateur scout, Jay Loeppky, se souvient que lors d'une activité d'escalade, l'an dernier, l'accusé s'est retrouvé pris et a alors demandé de l'aide: les autres membres de la troupe ont ignoré ses appels parce qu'ils ne l'aimaient pas, a-t-il dit.

Drame à exorciser

TABER, Alberta (PC)-Un service funéraire à la mémoire de Jason Lang, 17 ans, tué par un autre élève de l'école secondaire W.R. Myers de Taber, en Alberta, sera célébré dans le gymnase de l'école lundi prochain.

Cette cérémonie publique se veut une façon d'exorciser le drame dans l'esprit de la petite communauté de Taber, qui désire reprendre une vie normale sans trop de heurts. Un service funèbre privé sera également célébré le même jour. Les classes reprendront mardi prochain mais les étudiants ne sont pas obligés d'y assister s'ils ne se sentent pas prêts à revenir en classe.

Le ministre albertain de l'Éducation, Gary Mar, a assuré que son ministère déploierait tous les efforts nécessaires pour redonner confiance à la population en matière de sécurité à l'école. Il se garde toutefois de vouloir transformer les écoles en institutions à sécurité maximum: «la majeure partie des enfants dans les écoles sont très corrects.

CITS

CORPORATION INTERMUNICIPALE DE TRANSPORT DU SAGUENAY

APPEL D'OFFRES

SOUMISSION POUR DIVERS ÉQUIPEMENTS DE GARAGE - N°. CITS-99-007

Des soumissions portant l'inscription «**Équipements de garage**» **-N° CITS-99-007**, pour la fourniture des équipements de garage suivant, soit:

- un système de levier mobile pour autobus;
- des colonnes mobiles pour support de véhicule;
- un compresseur d'air industriel.

et adressées à la Corporation intermunicipale de transport du Saguenay, 1330, rue Bersimis, Chicoutimi, G7K 1A5, seront reçues jusqu'à **14 h le jeudi, 13 mai 1999.**

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par la CITS. Ces formules pourront être obtenues au bureau de la CITS.

Aucune soumission transmise par télécopieur ne sera acceptée.

La Corporation, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage pas à accepter une des soumissions reçues ni même la plus basse.

Chicoutimi, le 1er mai 1999
Lise Vézina, directrice Ressources humaines et financières
et secrétaire-trésorière

418317

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***monsieur Uldège Brassard de Chicoutimi,*** décédé le 2 mars 1999,



facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

416482

La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante est une organisation d'action politique, non partisane et pro-active, représentant les petites et moyennes entreprises (PME) auprès des différents paliers de gouvernement. Voix puissante au service des PME depuis plus de 27 ans et chef de file parmi les associations d'affaires du pays avec plus de 94,000 entreprises-membres, la FCEI recherche des:

Professionnel(le)s de la vente

En raison d'une expansion très rapide de nos activités au Québec (plus de 19,000 membres et une équipe de 35 Gérants de district oeuvrant chacun dans un territoire exclusif), nous avons deux postes actuellement disponible pour le secteur du Lac St-Jean.

Nous recherchons des personnes habiles en communication, dynamiques et autonomes. Une solide expérience de la vente est requise - une expérience en vente d'intangible serait par ailleurs un atout considérable.

Nous offrons un plan de rémunération très compétitif incluant des commissions hebdomadaires, un éventail complet d'avantages sociaux et de généreuses primes incitatives. Le revenu moyen de nos 160 Gérants de districts à travers le pays est supérieur à la moyenne.

Il s'agit de postes permanents et à temps plein pour lesquels les personnes choisies recevront une formation complète.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae confidentiel au:
Service des ressources humaines
Fédération canadienne de l'Entreprise indépendante
500, Boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 900
Montréal (Québec) H2Z 1W7.
Fax: (514) 861-1711. E-mail: MICHAM@FCEIposte.com

Visitez notre site Internet au http://www.fcei.ca

Nous vous remercions de l'intérêt que vous nous témoignez en présentant votre candidature, mais nous ne pourrons rencontrer que les candidat(e)s retenu(e)s. Ces postes sont offerts sans discrimination.

FCEI

418153

NÉCROLOGIE



BERUBE (M. Serge)

Est décédé à la Maison Notre-Dame du Saguenay, le 28 avril 1999 à l'âge de 45 ans et 9 mois, M. Serge Bérubé, époux de dame France Chamberland. Il demeurait au 551 rue Delage, Chicoutimi. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter de vendredi le 30 avril 1999 à la résidence funéraire

Aubin
425 Boul. St-Paul
(anciennement rue Montcalm) Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 1er mai 1999 à 13 h 30 à l'église Sacré-Coeur. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil sa mère dame Marguerite Boudreault (feu Gérard Bérubé), et sa belle-mère dame Thérèse Godin (feu Henri Chamberland). Il laisse également dans le deuil son épouse dame France Chamberland, ses enfants: Marc (Marie-Lisa Tremblay) et Nancy; sa soeur et ses frères: Doris Bérubé (Edmond Thibeault), Claude Bérubé (Lise Girard), Gaston Bérubé (son amie Germaine Tremblay); il était le beau-frère de Jean-Pierre Chamberland (Michelle), Jacques (Marie Lapointe), feu Huguette, Richard (Louise Thibeault), Françoise (Jocelyn Tremblay), Ginette (Sylvain St-Gelais), Hélène et Éric. Monsieur Bérubé laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, Julie, Karine et Sylvain Thibeault, Stéphane, Kathy, Steeve, Audrey et Mireille Bérubé, Julie, Joël, Sindy et Alexandre Chamberland, Daniel et Mireille Tremblay, Myriam et Maxime St-Gelais, 2 petites nièces Joanie et Roxane, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente à la résidence funéraire afin de les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Pour informations: (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738, salon: (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**



BOUCHARD (M. Gaétan)

Le 29 avril 1999 est décédé subitement à l'âge de 46 ans, M. Gaétan Bouchard, époux de dame Françoise Desbiens, fils de M. Aimé Bouchard et de dame Jeannette Gagnon, demeurant au 1486 des Martinets, à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 1er mai 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Le dimanche 2 mai 1999, M. Bouchard sera exposé au Centre Funéraire Gérald Cloutier, 1403 rue Principal, St-Côme-Linière, Beauce, de 19 h à 22 h et le lundi 3 mai 1999 de 09 h à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le lundi 3 mai 1999 à 11 h à l'église St-Côme de Beauce. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Outre son épouse et ses parents, le défunt laisse dans le deuil ses filles: Valérie et Mireille; ses soeurs: Diane Bouchard et Lucie (Pierre Grenier); son frère Mario Bouchard (Marielle Vigneault); son beau-père Hilaire Desbiens (feu Solange Laforêst); ses beaux-frères et belles-soeurs: Cécilia Desbiens (Jean-Eudes Emond), Monique (Yvon Lavoie), Edmond (Jacynthe Harvey), feu Dervil, Réal (France St-Pierre) Bruno (Madeleine Gaudreault), Chantale (Denis Maltais), feu Doris et Charlaine (Jean-Pierre Vanasse); ses neveux et nièces: Cynthia, feu Eric et Karine Auger; Rémi et Nadia Bouchard; Vincent, Audrey et Hélène Grenier (sa filleule); Robin et Caroline Emond; Guillaume (son filleul), Sara et Marc Desbiens; Alexandre et Jasmine Desbiens (sa filleule); Keven et Maxime Desbiens; Geneviève et Catherine Maltais. Il laisse également ses oncles et tantes, cousins et cousines, parents et de nombreux amis et compagnons de travail. M. Bouchard était à l'emploi d'Abitibi-Consolidated Inc. depuis plus de 24 ans. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



BOUCHARD (M. Gaston)

Est décédé le 30 avril 1999 paisiblement, entouré de ses proches au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 76 ans et 7 mois, M. Gaston Bouchard, époux en 1ières noces de feu dame Thérèse Fortin et en deuxièmes noces de dame Henriette Côté, demeurant au 1895 rue Lapointe, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence funéraire Saguenay
3711 Cabot
Jonquière

le samedi 1er mai 1999 de 19 h à 22 h, le dimanche 2 mai 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 3 mai 1999 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 mai 1999 à 13 h à l'église Ste-Famille. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants: Diane Bouchard (Claude Dupont), Rémi (Hélène Bouchard), Louise (Paul-André Lavertue), Michel (Nathalie Tremblay); ses petits-enfants: Julie, Antoine, Maude, Marc-Aurel, Sophie, Alexandre, François, Sébastien, Jean-Michel, Anne-Valérie; ses frères et soeurs: feu Raoul Bouchard (feu Pauline Desbiens), feu Paul-Emile (Cécile), feu René (feu Ida), feu Jean-Charles (feu Simone), feu Patrick (Gisèle), feu Louis-Henri (Solange), Wilfrid (feu Jeanne), feu Roland (feu Cécile), Lucien (Aline), Carmen (Paul); ses beaux-frères et belles-soeurs: Annette Fortin (Jean-Marie Côté), feu Laurette (feu Victor Lalancette), feu Germaine (feu Charles-Eugène Fortin), feu Lucienne (feu Raymond Leblanc), feu Paul, feu Françoise (Robert Lapointe), Jacqueline Côté, Guy (Colette Lespérance), Lucette (feu Jean-Guy Desjardins), André (Thérèse Bilodeau), Henri (Paulette Royal), et de nombreux parents et amis. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de **monsieur Henri Girard,** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison!

417891

NÉCROLOGIE



BOUCHARD (M. René)

Le 29 avril 1999, est décédé à Alma, à l'âge de 69 ans et 11 mois, M. René Bouchard, époux de dame Thérèse Cauchon demeurant au 4155 Mélançon, Alma. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Bérubé & Fils inc.
620 boul. Dequen Nord
Alma

à compter de dimanche le 2 mai 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 3 mai 1999, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le lundi 3 Mai 1999, à 10 h 30 en l'église St-Sacrement et les cendres seront déposées au columbarium Bérubé & Fils. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Paul-André (Mireille Duguay), Diane (Serge Coté), Doris (Richard Gobeil), Huguette (Réjean Desgagné); ses 8 petits-enfants: Kim, Marc, Jonathan, Isabelle, Pierre-Luc, Edith, Bruno, Benoit, ses frères et soeurs de la famille Bouchard et Cauchon, neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la fondation de l'Hôpital d'Alma. Pour informations: 662-6576. fax: 662-3132. **Direction funéraire: Bérubé et Fils Inc.**

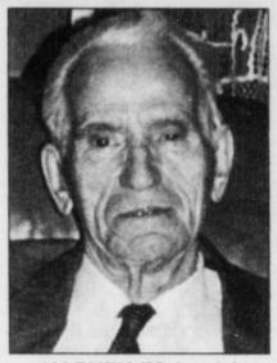


DAUPHINAIS
(Mme Noelia Rochette)

Le 28 avril 1999 est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi à l'âge de 79 ans, dame Noelia Rochette épouse de M. Ernest Dauphinais, demeurant au 410 Lac Grenon, Falardeau, autrefois rue Jacques-Cartier, Chicoutimi. La famille accueille les parents et ami(e)s le samedi 1er mai 1999 de 09 h à 10 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er mai 1999 à 11 h à l'église Notre-Dame de Grâce. Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Renée Dauphinais (Gilles Boivin), Monique (Michel Picard), Hélène (Jacques Coutu), Jean (Marie Pedneault), Marie (Atmane Amir); ses petits-enfants: Julie Mongeau, Paul, Ariane et Yves Picard, Jean-Pierre Riverin, Geneviève et Charles Dauphinais, Malik, Mélissa et Sarah Amir. Elle était la soeur de feu Marcellin Rochette (Bernadette Couturier), feu Thérèse (feu Jacques McNicoll), feu Joachim, Emilie, feu Olivier, feu Jean-Marie (feu Georgette Tremblay), feu Jacques (Solange Lalancette). Elle était la belle-soeur de feu Marie-Rose Dauphinais, feu Cécile (feu Paul Bourgeois), feu Père Lucien o.p. Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



HARVEY (M. Louis)

Le 29 avril 1999 est décédé au Foyer Delage à l'âge de 90 ans et 9 mois, M. Louis Harvey, époux de feu dame Cécile Beaulieu, demeurant au 257 St-Armand à Chicoutimi-Nord, autrefois de la rue de la Gare, à Alma. La famille accueille les parents et ami(e)s le samedi 1er mai 1999 de 11 h à 14 h 15 à la résidence funéraire

Emery Gravel Mouvement Coopératif
2075 Boul Tadoussac
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le samedi 1er mai 1999 à 14 h 30 à l'église St-Luc. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Sacrement, à Alma. Le défunt laisse dans le deuil son fils: Pierre-P. Harvey (Aline Bouchard). Il était également le père de feu Colette Harvey (feu Guy Harvey) et feu Gaston. Outre son fils il laisse dans le deuil ses petits-enfants: Alain (Chantale), Claude (Maggie), Michel (Nathalie), Isabelle (Guy) et Luc (Nadine); ses arrière-petits-enfants: Pierre-Luc, Maxime, Audréanne, Kayla, Joë, Jean-Simon, Dominique, Marie-Pier, Francis et Emile; sa soeur Blanche Harvey (feu Adélard Tremblay). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



MME MARIE-PAULE EMHOFF
(Harvey)

Le 25 avril 1999 est décédée à la résidence familiale entourée de l'amour des siens à l'âge de 60 ans et 11 mois, Mme Marie-Paule Emhoff, épouse de feu M. Charles-Henri Harvey, demeurant au 4185 des Merisiers, Jonquière, fille de feu M. André Emhoff (feu dame Gracia Turgeon). La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h, le dimanche 2 mai 1999 à la maison funéraire

Nault & Caron Inc.
2295 St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles, à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 mai 1999 à 14 h à l'église St-Raphaël, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste, Jonquière. Mme Marie-Paule Emhoff laisse dans le deuil ses enfants: Rock Harvey (Odette Lespérance), André (Caroline Perron), Réginald (Gina Bertani); ses petits-enfants: Jolyane, Wenqui-Ann, Nathaniel, Indya, Maxime, Danize; ses frères et soeurs: Jeanne-Mance Emhoff (Marcel Gauthier), Françoise (Bertrand Vaillancourt), Marcial (Nora St-Laurent), Lawrence (Rosella Dufour), Régina (Henri-Paul Guay), feu Anna-Marie; ses beaux-frères et belles-soeurs: Roméo Harvey (Véronique Rondeau), Aline Harvey, feu Paul-Emile, Lucien (Noëlla Gauthier), Fernand (Janine Langlois), Aurélien (Lisette Deschesnes), Maurice, Jeanne d'Arc (Rock Tremblay), Claude, ainsi de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de les recueillir. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**





MOAR (M. Kenneth)

Est décédé à l'Hôtel-Dieu de Roberval le 30 avril 1999 à l'âge de 82 ans et 7 mois, M. Kenneth Moar, époux de dame Démerise Coonishish, demeurant au 1556 Ouiatchouan, à Mashteuiatsh. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire

Harvey
816 Boul. St-Joseph
Roberval

le samedi 1er mai 1999 de 19 h à 22 h, le dimanche 2 mai 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 3 mai 1999 jour des funérailles, à compter de 09 h. Les funérailles auront lieu le lundi 3 mai 1999 à 11 h à l'église de Mashteuiatsh. M. Moar sera inhumé au cimetière de Mashteuiatsh. Il laisse dans le deuil outre son épouse Démerise Coonishish, ses enfants: Gordon (Catherine Basile), Norman (Denise Paul), Andrew (Carole Sioui), Alan (Agathe Morin), Margaret (Glenn Wapachee), Clifford (Lorraine Robertson), ses 23 petits-enfants et ses 14 arrière-petits-enfants, ainsi que Len Moar (Jocelyne Paul) fils de Phyllis Moar, ses enfants et petits-enfants; ses frères et soeurs: feu David, feu Clifford, feu Thomas, feu Robert (feu Marie-Joseph Villeneuve), feu Christiana (feu Edmond Larouche), feu Miriam (feu Alexander Richie), feu Phyllis (feu Jimmy Raphaël), ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Coonishish, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. **Direction funéraire: Maison Harvey, Mouvement Coopératif,** 816 Boul. St-Joseph, Roberval. Téléphone: (418)275-0375, fax: (418)275-7496.



SAVARD
(Mme Jacqueline Lévesque)

Est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie le 29 avril 1999 à l'âge de 71 ans, dame Jacqueline Lévesque épouse de M. Lorenzo Savard. Elle demeurait au 750 rue Caron, app. 5, Chicoutimi. Selon sa volonté, elle ne sera pas exposée. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille en présence des cendres à compter de dimanche 2 mai 1999, à 19 h à la résidence funéraire

Aubin
425 Boul. St-Paul
(anciennement rue Montcalm) Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 3 mai 1999 à 11 h à l'église Sacré-Coeur. Les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Elle laisse dans le deuil son époux M. Lorenzo Savard, ses enfants: Micheline (Louis-Marie Giasson), Madeleine (Daniel Harvey), Marc (Josée Boily), Marcel (Carole Deschênes), Louis-Marie (Martine Girard); ses petits-enfants: Martin, Véronique, Marc-André, Julie, Vanessa, Nicolas, Roxanne, Mireille, Pierre-Luc et Jean-Benoit. Elle était la soeur de feu Flore (1ières noces feu Arthur Tremblay, 2ièmes noces feu Isola Sheehy), feu Bernadette (feu Albert Boulianne), feu Rose-Hélène (feu Jean-Marie Barette), feu Charles-Edouard (1ières noces feu Simone Langevin, 2ièmes noces Gertrude Caron), feu Marguerite (feu Louis-Joseph Langevin), Lucienne, feu Eustache (Marie-Paule Tremblay), feu Jean-Paul (Thérèse Déry), Gisèle (Jean-Marie Langevin), Micheline (Roland Savard), feu Soeur Thérèse. Elle était la belle-soeur de feu Joseph Savard (Laurence Chamberland), feu Rose-Ida, feu Marie-Blanche, feu Rose-Alma, feu Maurice (Lucille Coulombe), feu Thomas-Eugène, Roland (Micheline Lévesque), Edmourd (Dolorès Lefebvre), Esther (Roland Simard). Mme Lévesque laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: dimanche de 19 h à 22 h. Lundi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 09 h. Pour informations: (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738, salon: (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**



TREMBLAY (M. Gérard)

A sa résidence, le 28 avril 1999, à l'âge de 54 ans, est décédé subitement, M. Gérard Tremblay. Il était le fils de feu dame Cécile Gagnon et de feu M. Charles-Edouard Tremblay. Il demeurait sur la rue De Martigny à Montréal, autrefois de Chicoutimi. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. Une cérémonie de la Parole aura lieu jeudi le 6 mai 1999 à 14 h au salon

Urgel Bourgie,
coin Christophe-Colomb et Fleury
Montréal

et ses cendres seront déposées au cimetière Saint-François Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, son amie Carole Choquette; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Marcel (Irène Potvin), feu Guy (Solange Girard), Thérèse, Jeanne (Bernard Dussault), Liliane (Germain Bouchard), Jacques (Jocelyne Simard), Jacquelyne (Guy Girard), Andrée (Jean-Claude Légaré), Cécile (Pierre Boucher), Jean-Paul (Normande Thériault); sa marraine: Julienne Girard; sa filleule: Marie-Claude Bouchard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. Des dons seraient appréciés en faveur de la Société Canadienne du Diabète.



TREMBLAY (Mme Marie-Claire)

Le 28 avril 1999 est décédée subitement à l'Hôpital d'Alma à l'âge de 72 ans et 5 mois, dame Marie-Claire Tremblay, épouse de M. Raymond Dunn, demeurant au 7157 Chemin de la Brise, Lac Kénogami, autrefois de Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi 30 avril 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 1er mai 1999 de 12 h (midi) à 13 h 45 à la résidence funéraire

Emery Gravel Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le samedi 1er mai 1999 à 14 h à l'église Christ-Roi. Elle sera incinérée au crématorium Emery Gravel. Outre son époux M. Raymond Dunn, la défunte laisse dans le deuil ses enfants: Francine Dunn (Claude Tremblay), Rita (André Robertson), Madeleine (Robert Boulay), Gilles (Jacqueline Leblanc), feu Ghislain, Nicole (Jean-Eudes Tremblay), feu Robert, Mario, Richard (Micheline Cantin), feu Claude (Françoise Savard), Luc (Linda Valiquette) et Marcel (Johanne Fortin); ses petits-enfants: Sonia (Donald Maltais), Carl, Steve (Cathy Chrétien), Nancy, Mélanie, Alexandra, Pierre-Luc, Frédéric, Annick, Olivier, Emilie et Véronique, ses deux arrière-petits fils: Alexandre et Simon. Elle était la soeur de feu Rose-Hélène Tremblay (Lionel Tremblay), Bertrand (Françoise Tremblay), Gérard (Thérèse Tremblay), Elphège (Gaétane Corneau), Gaétan (Camille Ouimet), Louis-Georges (Lorraine Ouimet), Thérèse (Armand Boily), feu Maurice (Marguerite Tremblay) et feu Morel; la belle-soeur de Mme Addée Dunn, Benoit (Gaby Synot), Estelle (feu Fabien Boulay), Marie-Anne (Lionel Leroux), Berthe (feu Patrick Boudreault), Ange-Marie (Jeanne Martel), Valère (Marie-Paule Cotton) et Victor. Elle laisse également ses neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la Dystrophie musculairesera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



TURCOTTE (Colette Larouche)

Le 29 avril 1999 est décédée à Alma à l'âge de 67 ans et 3 mois Mme Colette Larouche épouse de M. Jeannot Turcotte, demeurant au 527 rue Saint-Alphonse Saint-Bruno. La famille recevra les condoléances à compter de 13 h, le samedi 01er mai 1999 à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
410, rue Turgeon
Hébertville

Les funérailles auront lieu le samedi 01 mai 1999 à 15 h à l'Église Saint-Bruno et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants; Martine (Daniel Audy), Louis (Nicole Hudon) et Danielle (André Grégoire), ses petits-enfants; Rachèle, Esther, Gabrielle, Eve et David, ses frères et sœurs; feu Marie-Anna (feu Adélard Bérubé), Yvonne (feu Donat Laprise), Eva (feu Léonce Côté), Edmond-Louis (Colombe Côté), Paul-Etienne (Thérèse Côté), feu Henri (feu Cécile Côté), Irène (feu Robert Coulombe), Lina (feu Paul Côté), Patrick (Carmen Tremblay) et feu Léo (Lorraine Gauthier), ses beaux-frères et belles-sœurs; Jeanne (feu Rosario Savard), Jacqueline (feu Joseph Gilbert), Desneiges (Laurier Leclerc), Noëlla (Léo Brideau), Aline (Patrick Maltais), Langis (Denise Hudon), feu Simone (feu Thomas-Louis Côté), feu Rosaire (feu Anne-Marie Gagnon), feu Florence (feu Louis-Joseph Couture), feu Paul, et feu Bruno (Cécile Meunier) ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Lac St-Jean.** (Pour information 668-8409 Fax: 668-9200)

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.L.L.

FAVEURS OBTENUES

Remerciements pour faveurs obtenues.
Signé: D.R.



FAVEURS OBTENUES

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
Signé: L.G.

Des amateurs venus voir McGwire

Les Expos mettent fin à leur disette de victoires

MONTREAL (PC)-Ils étaient au Stade olympique pour voir Mark McGwire. Ils ont vu une victoire des Expos.

Ce fut une belle soirée de baseball. L'issue du match n'a été décidée qu'à la fin de la neuvième.



Devant 11 170 personnes, les Expos ont mis fin à leur séquence de sept défaites en battant les Cards de St. Louis 3-2.

Ils n'ont remporté qu'une troisième victoire en 14 matchs à domicile.

Les Cards ont comblé un déficit de 2-0 à la septième et à la huitième mais les Expos ont fini par avoir le meilleur. . . avec un peu de chance.

Brad Fullmer a amorcé la neuvième avec un simple contre Juan Acevedo (1-1), puis il a réussi son premier vol de but de la saison. Le relais de Eli Marrero l'avait devancé au deuxième but mais Edgar Renteria a échappé la balle en l'appliquant contre Fullmer.

Renteria s'est repris avec un beau jeu à l'arrêt-court quand Orlando Cabrera a réussi un simple. Il a plongé pour empêcher la balle de rouler jusqu'au champ centre. Mais finalement, un simple chanceux de Mike Mordecai, un petit coup à la gauche de Fernando Tatis, le joueur de troisième but, a produit le point gagnant.

Ugueth Urbina (2-2) a travaillé pendant deux manches pour remporter la victoire. Les deux premiers points des Expos ont été produits par des doubles de Michael Barrett à la deuxième et Brad Fullmer à la sixième.

Javier Vazquez était le partant des Expos.

Il a fort bien fait. Il était opposé à Kent Bottenfield, un vétéran qui présente la meilleure moyenne de points mérités dans la Ligue nationale (1,53).

En six manches et un tiers, Vazquez a limité les Cards à quatre coups sûrs, trois buts sur balles et un point. Il a effectué 89 lancers, 54 prises.

Vazquez a cédé le monticule aux releveurs Steve Kline et Anthony Telford quand les Cards ont inscrit leur premier point, à la septième.

Avec deux coureurs sur les buts, Telford a retiré McGwire au bâton pour mettre fin à la manche. Le tir était au coin intérieur. Il a été retiré sur appel par l'arbitre Ed Montague. Ce fut le seul frappeur qu'a affronté Telford.

Ugueth Urbina a entrepris la huitième. Il a donné un double à Eric Davis et Eli Marrero a réussi un simple chanceux dans la droite pour créer l'égalité 2-2.

En six manches, Bottenfield a donné quatre coups sûrs et deux points, un mérité. Le deuxième point des Expos a été inscrit quand le joueur d'arrêt-court Placido Palanco a commis une erreur sur un roulant de Manny Martinez.

Le receveur Chris Widger n'a pas terminé la rencontre en raison d'une légère entorse à la cheville droite. Il s'est blessé sur les sentiers, à la quatrième.

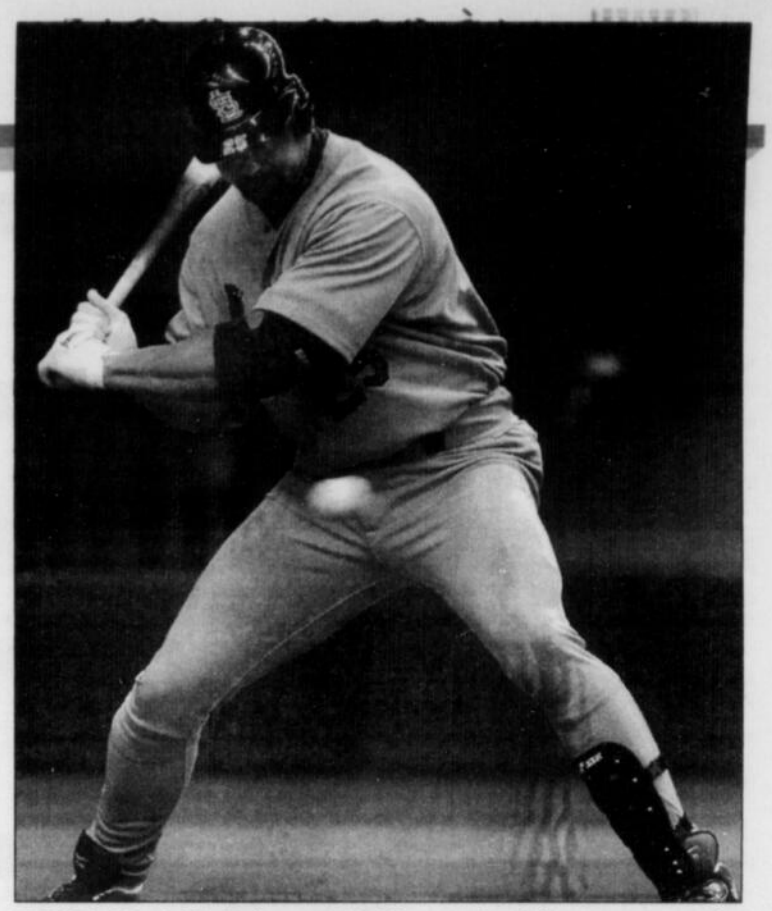
Vladimir: 9e erreur

Vladimir Guerrero a commis sa neuvième erreur, à la première. Il a échappé un ballon de routine de Placido Polanco au champ droit. Ce fut une erreur de deux buts et sa bévue aurait pu être coûteuse car Mark McGwire a obtenu un but sur balles et Fernando Tatis a réussi un simple pour remplir les buts.

Heureusement pour Vladimir, Javier Vazquez a tenu bon au monticule. En trois lancers, il a retiré Eric Davis au bâton, puis Darren Bragg a frappé un roulant.

A la cinquième, Wilton Guerrero a commis sa septième erreur. Après avoir saisi un roulant de routine de J.D. Drew, il a effectué un relais hors cible au premier but.

Heureusement pour Wilton, Drew a ensuite été harponné au troisième but par un relais du voltigeur de centre Manny Martinez. Ce fut un jeu curieux. Drew venait de voler le deuxième but parce qu'il n'y avait aucun joueur pour saisir le relais de Chris Widger. La balle a roulé au champ centre et Martinez s'en est emparée pour corriger l'oubli de la défensive.



PRISE - Mark McGwire aurait bien voulu s'élancer sur ce tir, mais il l'a laissé passé et l'officiel a déclaré une prise. Il a ensuite été retiré.

(Photo PC)

SOMMAIRE

EXPOS 3
CARDINALS 2

MILWAUKEE	ab	p	cs	pp	MONTREAL	ab	p	cs	pp
Drew cc	3	0	0	0	WGrro 2b	4	0	0	0
Dnston fs	1	0	0	1	Urbina l	0	0	0	0
Bttalico l	0	0	0	0	MMrtz cc	3	1	0	0
Rnteria ac	1	0	0	0	RoWhte cg	4	0	1	0
Planco ac	3	0	1	0	VGrero cd	3	1	0	0
Lnkfrd fs	1	0	0	0	Fllmer 1b	4	1	2	1
Acvedo l	0	0	0	0	Barrett 3b	3	0	1	1
McGwr 1b	3	0	0	0	Widger r	1	0	0	0
Tatis 3b	3	0	1	0	Cox r	2	0	0	0
EDavis cd	4	1	1	0	OCbrra ac	4	0	3	0
Bragg cg	4	0	0	0	Vzquez l	2	0	0	0
Mrrero r	4	1	2	1	Kline l	0	0	0	0
McEwg 2b	4	0	0	0	Telford l	0	0	0	0
Bttnfld l	2	0	1	0	Merced fs	1	0	0	0
McGee cg	1	0	0	0	Mrdcai 2b	1	0	1	1
Totaux	**34**	**2**	**6**	**2**	**Totaux**	**32**	**3**	**8**	**3**

St. Louis 0000001102
Montréal 0100010013

Deux retraits quand le point gagnant a été inscrit.
EPolanco (3), WGuerrero (7), VGuerrero (9). DJSt. Louis 2. LSBSt. Louis 9, Montréal 7. 2BEDavis (2), Marrero (6), Fullmer (7), Barrett (4). 3BRoWhite (1). BVDrew (1), Marrero (4), Fullmer (1).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
St. Louis						
Bottenfield	6	4	2	1	2	6
Bottalico	2	1	0	0	1	0
Acevedo P,	1-1	2-3	3	1	1	0 1
Montréal						
Vazquez	6	1-3	4	1	1	3 7
Kline	1-3	0	0	0	1	0
Telford	1-3	0	0	0	0	1
Urbina G,	2-2	2	2	1	1	0 3

Atteint Bottenfield (Widger).
ArbitresMarbre, Montague; 1er but, Wendelstedt, Hu; 2e but, Winters; 3e but, Danley.

RENDEMENT DES EXPOS

AU BATON

	AB	P	CS	PP	CC	BV	Moy.
11. Andrews Shane	38	5	11	5	1	1	.289
5. Barrett Mike	67	9	23	13	3	0	.343
18. Cabrera Orlando	83	12	22	3	1	0	.265
40. Cox Darron	8	0	2	1	0	0	.333
20. Fullmer Brad	58	4	14	6	2	1	.241
27. Guerrero Vladimir	81	17	23	17	4	0	.284
4. Guerrero Wilton	71	7	15	6	0	3	.211
13. Henley Bob	0	0	0	0	0	0	.000
40. Martinez Manny	70	9	17	4	0	5	.243
7. Merced Orlando	13	1	4	2	2	0	.308
15. Mordecai Mike	11	1	3	2	0	0	.273
24. Mouton James	8	2	3	1	0	0	.375
3. Vidro Jose	51	8	15	10	2	0	.294
22. White Rondell	81	12	26	10	4	0	.321
16. Widger Chris	64	9	18	14	4	0	.281

AU MONTICULE

	G	PVP	ML	PM	BB	RB	MPM
36. Ayala Bobby	0	2	013.0	3	10	9	2.08
48. Batista Miguel	2	0	027.1	9	9	22	2.96
21. Bennett Shayne	0	0	04.1	3	1	1	6.28
34. Dehart Rick	0	0	01.2	4	3	1	21.60
30. Hermanson Dustin	2	2	033.1	9	8	24	2.43
44. Kline Steve	0	1	06.1	3	3	6	4.29
51. Maddux Mike	0	0	05.0	5	3	4	9.00
45. Pavano Carl	0	4	023.0	17	13	16	6.65
56. Smart J.D.	0	0	011.0	2	7	3	1.64
32. Telford Anthony	0	1	014.0	5	8	10	3.21
33. Thurman Mike	0	1	010.1	9	7	5	7.84
41. Urbina Ugueth	1	2	312.0	5	5	13	3.75
28. Vazquez Javier	1	1	028.1	14	6	22	4.45

Une balle qui ricoche

La chance sourit aux hommes de Felipe Alou

MONTREAL (PC)-Enfin, la chance a souri aux Expos. Il était temps. Ils avaient perdu leurs sept derniers matchs par une différence de 11 points.

Le point vainqueur a été inscrit après deux retraits à la neuvième à la suite d'un petit roulant de Mike Mordecai à la gauche du joueur de troisième but Fernando Tatis.

«Enfin, on a eu de la chance, a dit Felipe Alou. La balle a ricoché contre le gant de Tatis. C'est un joueur de troisième but qui couvre beaucoup de terrain. Mais cette fois-ci, la balle a bondi pour nous.»

Tatis a touché au roulant de Mordecai avec le bout de son gant mais il n'a pas arrêté la balle. Brad Fullmer en a profité pour inscrire le point vainqueur depuis le troisième but.

«Je voulais mettre la balle en jeu», a expliqué Mordecai, qui était entré dans le match à la huitième. Il évoluait au deuxième but à la place de Wilton Guerrero.

«Quand j'ai frappé la balle, a-t-il précisé, j'ai tout de suite pensé que si jamais Tatis parvenait à saisir la balle, j'allais être retiré. Je souhaitais que Renteria soit celui qui s'empare de la balle. Il venait de s'amener dans le match à l'arrêt-court. Il n'était pas réchauffé. Je ne pensais pas qu'il serait capable d'effectuer le jeu. J'étais content de voir la balle échapper à Tatis. . .»

Les Cards avaient comblé un déficit de deux points en marquant un point à la septième et à la huitième.

«Heureusement pour nous, nous avons eu de la chance, a noté Mordecai. Nous avons subi plusieurs défaites récemment par des scores serrés. Malgré tout, on pouvait voir sur le banc qu'il y avait de l'électricité. Et finalement, la chance a été de notre côté.»

Tony LaRussa, le gérant des Cards, a aussi parlé de chance.

«Ce fut un match difficile à perdre pour nous à cause de la manière dont la défaite est survenue, a-t-il dit. Mais la chance est tantôt d'un côté, tantôt de l'autre. Ce soir, elle n'était pas avec nous.

«Nous avons eu des occasions de marquer tôt dans les premières manches mais Vazquez a lancé un des meilleurs matchs contre nous cette année.»

Les Cards ont laissé six coureurs sur les sentiers dans les trois premières manches.

Vazquez en forme

Javier Vazquez n'a donné qu'un point en six manches et un tiers. Il a enregistré sept retraits au bâton, incluant Mark McGwire à deux reprises, les deux fois sur appel avec une balle cassante et une rapide.

«J'étais un peu chancelant à la première mais j'étais bien, a dit Vazquez. Ce soir, tous mes lancers fonctionnaient. J'ai donné trois buts sur balles mais je prenais l'avance sur les frappeurs.»

Le point saillant de la première a été le retrait au bâton contre Eric Davis. Les buts étaient remplis et il n'y avait qu'un retrait.

«Je voulais retirer Davis au bâton, a dit Vazquez. C'est ce que je visais. Ce fut un gros retrait.»

En ce qui concerne ses deux retraits au bâton contre McGwire, il a dit: «Chaque fois qu'on parvient à faire que la balle reste à l'intérieur du terrain avec lui, c'est formidable.»

Vazquez a été remplacé après un retrait à la septième après avoir donné un double à Eli Marrero et un but sur balles à Willie McGee.

«Je n'étais pas fatigué, a-t-il dit. Mais j'ai gardé mon changement de vitesse haut contre McGee.»

En bref

Il y avait de la magie dans l'air avant le match des Expos contre les Cards. En fin d'après-midi, le magicien Alain Choquette s'est rendu dans le vestiaire des Cards. Il a fait quelques tours de magie avec des cartes qui ont impressionné les joueurs.

Puis lors de l'exercice au bâton, Mark McGwire a fait disparaître quelques balles dans les gradins du Stade olympique.

McGwire s'est élancé à 21 reprises. Il a réussi huit circuits. On entendait des oh! et des ah! quand il faisait contact. Il y avait plusieurs centaines de personnes derrière l'abri des Cards et un peu partout près du terrain pour le voir à l'oeuvre.

Remis d'une élongation musculaire à la cuisse, McGwire a réussi cinq coups sûrs en 12 présences lors de la série de trois matchs contre les Rockies du Colorado.

Le record d'équipe des Expos pour le plus grand nombre de défaites de suite à domicile est de 12. Il a été établi lors de la première année au parc Jarry du 28 août au 15 septembre 1969.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ELIMINATOIRES

Quarts de finale d'association
Quatre de sept
Association de l'Est
New Jersey vs Pittsburgh
Mardi, 27 avril
New Jersey 4 Pittsburgh 2
(Série égale 2-2)
Vendredi, 30 avril
New Jersey 4 Pittsburgh 3
(New Jersey mène 3-2)
Dimanche, 2 mai
New Jersey à Pittsburgh, 14h. **(FOX)**
Ottawa vs Buffalo
Dimanche, 25 avril
Buffalo 3 Ottawa 0
(Buffalo mène 3-0)
Mardi, 27 avril
Ottawa 3 Buffalo 4
(Buffalo gagne la série 4-0)
Caroline vs Boston
Mercredi, 28 avril
Boston 4 Caroline 1
(Série égale 2-2)
Vendredi, 30 avril
Boston en Caroline, 19h30.
Dimanche, 2 mai
Caroline à Boston, 19h30.
Toronto vs Philadelphie
Mercredi, 28 avril
Philadelphie 5 Toronto 2
(Série égale 2-2)
Vendredi, 30 avril
Toronto 2 Philadelphie 1
(Toronto mène 3-2)
Dimanche, 2 mai
Toronto à Philadelphie, 19h30. **(CBC, SRC)**
Association de l'Ouest
Dallas vs Edmonton
Dimanche, 25 avril
Dallas 3 Edmonton 2
(Dallas mène 3-0)
Mardi, 27 avril
Dallas 3 Edmonton 2 (3 P)
(Dallas gagne la série 4-0)
Colorado vs San Jose
Vendredi, 30 avril
San Jose 7 Colorado 3
(Série égale 2-2)
Samedi, 1er mai
San Jose au Colorado, 19h30. (CTV Sportsnet)
Lundi, 3 mai
x-Colorado à San Jose
Detroit vs Anaheim
Dimanche, 25 avril
Detroit 4 Anaheim 2
(Detroit mène 3-0)
Mardi, 27 avril
Detroit 3 Anaheim 0
(Detroit gagne la série 4-0)
Phoenix vs St. Louis
Mardi, 27 avril
Phoenix 2 St. Louis 1
(Phoenix mène 3-1)
Vendredi, 30 avril
St. Louis à Phoenix, 22h30.
Dimanche, 2 mai
x-Phoenix à St. Louis, 14h. **(FOX)**

MARQUEURS

	B	P	Pts
MacInnis, StL	2	6	8
Yzerman, Det	5	2	7
Straka, Pgh	4	2	6
Drake, Phx	3	3	6
Shanahan, Det	3	3	6
Fedorov, Det	1	5	6
Peca, Buf	1	5	6
Lidstrom, Det	0	6	6
Sakic, Col	2	3	5
Varada, Dal	2	3	5
Sheppard, Car	4	0	4
Holmstrom, Det	3	1	4
LeClair, Phi	3	1	4
Demitra, StL	2	2	4
Desjardins, Phi	2	2	4
Doan, Phx	2	2	4
Kovalev, Pgh	2	2	4
Selanne, Ana	2	2	4
Brind'Amour, Phi	1	3	4
Clark, Det	1	3	4
Emerson, Ott	1	3	4
Forsberg, Col	1	3	4

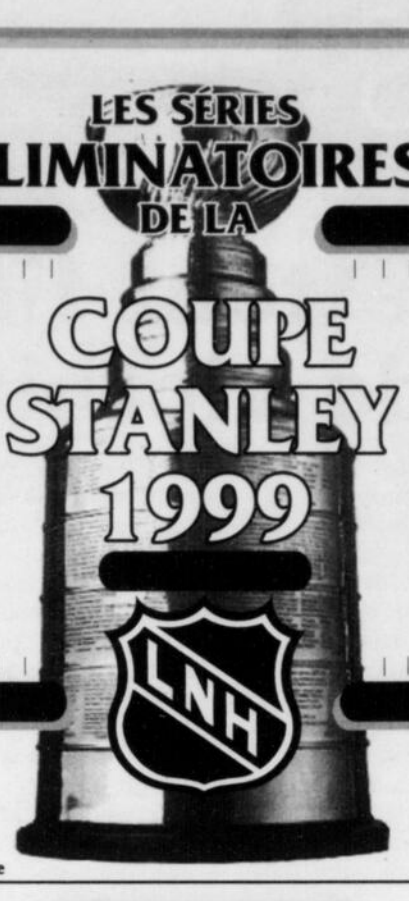
LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ELIMINATOIRES

Première ronde
Trois de cinq
Association de l'Est
Lowell vs Saint-Jean

Mercredi, 28 avril
Saint-Jean 6 Lowell 4
(Saint-Jean gagne la série 3-0)
St. John's vs Fredericton
Jeudi, 29 avril
St. John's 2 Fredericton 1
(Série égale 2-2)
Samedi, 1er mai
Fredericton à St. John's, 19h30.
Providence vs Worcester
Vendredi, 30 avril
Worcester 5 Providence 3
(Providence mène 3-0)
Samedi, 1er mai
x-Providence à Worcester, 19h30.
Mercredi, 5 mai
x-Worcester à Providence, 19h.
Hartford vs Springfield
Vendredi, 30 avril
Hartford 6 Springfield 2
(Hartford gagne 3-0)
Samedi, 1er mai
x-Hartford à Springfield, 19h30.
Lundi, 3 mai
x-Springfield à Hartford, 19h.
Association de l'Ouest
Rochester vs Adirondack
Samedi, 24 avril
Rochester 2 Adirondack 1
(Rochester gagne la série 3-0)
Albany vs Hamilton
Vendredi, 30 avril
Albany 3 Hamilton 2
(Série égale 2-2)
Samedi, 1er mai
x-Hamilton à Albany, 19h30.
Kentucky vs Hershey
Vendredi, 30 avril
Kentucky à Hershey, 19h30.
Dimanche, 2 mai
x-Hershey à Kentucky, 17h.

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA COUPE STANLEY 1999



(11) PITTSBURGH	1 4 4 2 3
	3 1 2 4 4
(2) NEW JERSEY	
(9) BUFFALO	2 3 3 4
	1 2 0 3
(3) OTTAWA	
ASSOCIATION DE L'EST	
(8) BOSTON	2 2 2 4
	0 3 3 1
(13) CAROLINE	
(7) PHILADELPHIE	3 1 1 5 1
	0 2 2 2 2
(5) TORONTO	
(1) DALLAS	1 2 2 2 2
	2 5 5 3
(1) DALLAS	
(15) SAN JOSE	1 1 4 7
	3 2 2 3
(4) COLORADO	
ASSOCIATION DE L'OUEST	
(14) ANAHEIM	3 1 2 0
	5 5 4 3
(6) DETROIT	
(12) ST-LOUIS	3 3 4 1
	1 4 5 2
(10) PHOENIX	

( ) indique le classement final en saison régulière

SPORT-ÉCLAIR

Rachat des Penguins

PITTSBURGH (AP)-Un fabricant de feux d'artifice, un propriétaire de concession automobile, deux compagnies immobilières et un ancien propriétaire d'une équipe de la LNH figurent parmi les associés de Mario Lemieux dans sa tentative visant à racheter les Penguins de Pittsburgh.

Lemieux a révélé, hier, les noms de ses 10 partenaires alors qu'il tente de faire approuver une offre d'achat de 50 millions $ US auprès des créanciers à la cour des faillites. L'équipe poursuit ses activités s'étant placée sous la protection de la loi sur les faillites. Lemieux figure parmi les créanciers puisque l'équipe lui doit 32 millions $.

Chaque membre du groupe est disposé à investir entre 2 et 20 millions $.

Sutton et Sindelar en tête

THE WOODLANDS, Texas (AP)-Hal Sutton et Joey Sindelar ont tous les deux joué 68, quatre coups sous le par, pour la deuxième journée de suite et ils partagent les devants à 136 après les deux premières rondes de l'Omnium de golf de Houston. Jeff Gallagher, qui se qualifie pour les deux dernières rondes pour une une quatrième fois en 13 départs cette saison, a joué 69 et est à un coup des meneurs. Omar Uresti, Mark Wiebe et l'Australien Stuart Appleby partagent le troisième rang à 138.

JUNIOR MAJEUR

Finale
Quatre de sept
Acadie-Bathurst vs Hull
Vendredi, 30 avril
Hull 4 Acadie-Bathurst 3 (2e prol.)
(Série égale 2-2)
Dimanche, 2 mai
Hull à Acadie-Bathurst, 19h
Mercredi, 5 mai
x-Acadie-Bathurst à Hull, 19h30
Vendredi, 7 mai
x-Hull à Acadie-Bathurst, 19h30

LES MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Benoit, Mathieu Bat	19	19	18	37
Ryder, Michael Hul	19	17	15	32
Abid, Ramzi Bat	19	13	17	30
Girard, Jonathan Bat	19	12	18	30
Fischer, Jiri Hul	19	6	16	22
Richards, Brad Rim	11	9	12	21
Spadafora, Paul Hul	18	8	13	21
Johnston, Marty Hul	19	7	14	21
Perricone, Eric She	13	7	13	20
Pinoul, Eric She	13	4	16	20
Lauzon, Ryan Hul	19	3	17	20
Bouchard, Marc Bat	17	4	15	19
Boucher, Brock Hul	19	9	9	18
Chouinard, Eric Qué	13	8	10	18
Fortin, Jean-François She	12	5	13	18

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	15	7	.682	–
New York	14	9	.609	1 1/2
Philadelphia	11	11	.500	4
Montreal	7	14	.333	7 1/2
Florida	6	17	.261	9 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Houston	13	9	.591	–
St. Louis	12	9	.571	1/2
Chicago	10	10	.500	2
Cincinnati	9	12	.429	3 1/2
Pittsburgh	9	12	.429	3 1/2
Milwaukee	9	13	.409	4

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	16	8	.667	–
Los Angeles	13	10	.565	2 1/2
Arizona	13	11	.542	3
Colorado	9	10	.474	4 1/2
San Diego	9	13	.409	6 1/2

Jeudi, 29 avril
Chicago 5 Floride 2
Houston 5 Arizona 2
Colorado 6 St. Louis 2
New York 8 San Diego 5
Los Angeles 10 Milwaukee 4
San Francisco 6 Montréal 5
Cincinnati 7 Philadelphie 3
Atlanta 8 Pittsburgh 1

Vendredi, 30 avril
Chicago 6 San Diego 5
Montreal 3 St. Louis 2
Los Angeles 4 Philadelphia 3
Houston 8 Florida 1
Colorado 7 Pittsburgh 2
Arizona 3 Milwaukee 2
New York 7 San Francisco 2
Atlanta 3 Cincinnati 0

Samedi, 1er mai
Colorado (Wright 0-0) à Pittsburgh (Benson 1-2), 13h35
San Francisco (Brock 2-1) à New York (Hershiser 1-2), 13h40
San Diego (Clement 0-2) à Chicago (Sanders 0-3), 14h20
Arizona (Stottlemyre 2-1) à Milwaukee (Abbott 0-3), 14h05
St. Louis (Osborne 0-2) à Montréal (Thurman 0-1), 19h05
Los Angeles (Dreifort 3-1) à Philadelphie (Spoljaric 0-2), 19h05.
Houston (Lima 3-1) à Floride (Springer 0-3), 19h05
Cincinnati (Harnisch 2-2) à Atlanta (Millwood 1-2), 19h10

Dimanche, 2 mai
Cincinnati à Atlanta, 13h10.
St. Louis à Montréal, 13h35.
Los Angeles à Philadelphie, 13h35.
Colorado à Pittsburgh, 13h35.
San Francisco à New York, 13h40.
Arizona à Milwaukee, 14h05.
San Diego à Chicago, 14h20.
Houston en Floride, 16h05

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Jeter NYY	20	77	22	31	.403
Lofton Cle	21	85	19	33	.388
Thomas ChW	19	63	12	24	.381
TFernandez Tor	22	79	16	29	.367
CDavis NYY	20	69	17	25	.362
Glaus Ana	22	78	20	28	.359
MiSweeney KC	15	56	11	20	.357
Salmon Ana	22	83	18	29	.349
Jaha Oak	21	63	10	22	.349
Offerman Bos	21	83	12	29	.349

Points Stewart, Toronto, 22; Jeter, New York, 22; Glaus, Anaheim, 20; **SGreen, Toronto, 20**; TPhillips, Oakland, 20; MRamirez, Cleveland, 19; Lofton, Cleveland, 19; Knoblauch, New York, 19; RAlomar, Cleveland, 19; Canseco, Tampa Bay, 19.

Points produits MRamirez, Cleveland, 30; Salmon, Anaheim, 22; JaGiambi, Oakland, 21; CDavis, New York, 20; MOrdonez, Chicago, 19; Dye, Kansas City, 19; **CDelgado, Toronto, 19**; Griffey Jr, Seattle, 19; O'Neill, New York, 19.

Coups sûrs Lofton, Cleveland, 33; **SGreen, Toronto, 32**; Jeter, New York, 31; MRamirez, Cleveland, 31; **Stewart, Toronto, 30**; Velarde, Anaheim, 30; Salmon, Anaheim, 29; Offerman, Boston, 29; **TFernandez, Toronto, 29**.

Doubles Glaus, Anaheim, 13; Greer, Texas, 12; Offerman, Boston, 11; Mientkiewicz, Minnesota, 10; **SGreen, Toronto, 10; TFernandez, Toronto, 9**; Spiezio, Oakland, 8; Lofton, Cleveland, 8; EMartinez, Seattle, 8.

Triples Jeter, New York, 4; Offerman, Boston, 4; Lofton, Cleveland, 3; Dye, Kansas City, 2; Cairo, Tampa Bay, 2; McLemore, Texas, 2; 32 à égalité à 1.

Circuits Canseco, Tampa Bay, 10; **SGreen, Toronto, 8**; Griffey Jr, Seattle, 8; JaGiambi, Oakland, 7; MRamirez, Cleveland, 7; Salmon, Anaheim, 7; Stevens, Texas, 7.

Buts volés TGoodwin, Texas, 11; **Stewart, Toronto, 10**; Lofton, Cleveland, 8; Encarnacion, Detroit, 7; 8 à égalité à 5.

Lanceurs (4 décisions) PMartinez, Boston, 4-1, .800, 2.21; Morgan, Texas, 4-1, .800, 3.26; 9 are tied at 3-1, 750.

Retraits PMartinez, Boston, 48; OHernandez, New York, 33; Burba, Cleveland, 33; Sele, Texas, 29; Moyer, Seattle, 25; Colon, Cleveland, 24; Rosado, Kansas City, 24; **DWells, Toronto, 24.**

Victoires protégées RHernandez, Tampa Bay, 8; Wetteland, Texas, 7; Howry, Chicago, 6; MRivera, New York, 6; MJackson, Cleveland, 6; Taylor, Oakland, 5; Mesa, Seattle, 5.

SOMMAIRES

San Diego	**100**	**020**	**0115**	**10**	**0**
Chi Cubs	**000**	**050**	**01x6**	**9**	**2**

St.Spencer (P,0-3), Reyes (7), Vosberg (8) et Nevin; Mulholland (G,2-0), Barker (8), Beck (VP,5) (9) et Santiago. **C:** SD Nevin (3), R.Rivera (1).

Colorado	**202**	**100**	**0027**	**8**	**0**
Pittsburgh	**000**	**011**	**0002**	**8**	**0**

Astacio (G,1-3), McElroy (8), Veres (9) et Manwaring; Schourek (P,1-2), Sauerbeck (5), J.Wallace (6), Loiselle (8) et Kendall. **C:** Col L.Walker 2 (5), Castilla 2 (4).

Houston	**010**	**014**	**2008**	**9**	**0**
Floride	**100**	**000**	**0001**	**9**	**2**

Bergman (G,1-1) et Bako; Meadows (P,3-2), Edmondson (6), Ojala (7), Corbin (9) et Fabregas. **C:** Hou De.Bell (4), Bagwell (7), Hidalgo (5).

Cincinnati	**000**	**000**	**0000**	**1**	**0**
Atlanta	**100**	**000**	**02x3**	**6**	**3**

Avery (P,1-2), S.Williamson (8) et Taubensee; Smoltz (G,4-0) et J.Lopez.

Arizona	**010**	**010**	**0013**	**10**	**1**
Milwaukee	**000**	**020**	**0002**	**7**	**1**

Ra.Johnson, Holmes (G,2-0) (8), Olson (VP,3) (9) et D.Miller; Karl, Reyes (7), Plunk (8), M.Myers (P,1-1) (9), Wickman (9) et Hughes.

St. Louis	**000**	**000**	**1102**	**6**	**1**
Montréal	**010**	**001**	**0013**	**8**	**2**

Bottenfield, Bottalico (7), Acevedo (P,1-1) (9) et Marrero; Vazquez, Kline (7), Telford (7), Urbina (G,2-2) (8) et Widger, Cox (6).

Los Angeles	**000**	**030**	**0014**	**8**	**1**
Philadelphie	**010**	**000**	**0023**	**9**	**1**

C.Perez (G,1-3) , Mills (8), Shaw (VP,7) (9) et Hundley; Byrd (P,2-2), Ryan (7), Gomes (9) et Lieberthal. VPShaw (7).

San Francisco	**000**	**011**	**0002**	**6**	**0**
NY Mets	**400**	**010**	**02x7**	**14**	**1**

Estes (P,2-2), F.Rodriguez (6), Tavarez (7) et Servais; Watson (G,2-2), Cook (6), Wendell (VP,1) (7) et Piazza. **C:** SF Servais (2). NYM Ventura (4).

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	14	7	.667	–
Toronto	13	10	.565	2
Boston	11	10	.524	3
Tampa Bay	12	12	.500	3 1/2
Baltimore	6	16	.273	8 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	16	5	.762	–
Chicago	11	8	.579	4
Detroit	11	12	.478	6
Kansas City	9	11	.450	6 1/2
Minnesota	9	14	.391	8

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Texas	12	10	.545	–
Anaheim	10	12	.455	2
Seattle	10	12	.455	2
Oakland	9	14	.391	3 1/2

Vendredi, 30 avril
Baltimore 7 Minnesota 1
Detroit 7 Tampa Bay 5
Kansas City 13 New York 6
Cleveland at Texas N
Chicago at Anaheim N
Toronto at Seattle N
Boston at Oakland N

Samedi, 1er mai
Minnesota (Radke 2-2) à Baltimore (Coppinger 0-0), 13h35
Boston (P.Martinez 4-1) à Oakland (Heredia 1-1), 16h05
Toronto (Carpenter 2-1) à Seattle (Moyer 1-3), 16h35
Detroit (Moehler 3-2) à Tampa Bay (Witt 2-0), 18h35
New York (Cone 3-0) à Kansas City (Pittsley 1-0), 20h05
Cleveland (Gooden 0-0) à Texas (Sele 3-1), 20h35
Chicago (Baldwin 2-2) à Anaheim (Finley 1-2), 22h05

Dimanche, 2 mai
Minnesota à Baltimore, 13h35.
Detroit à Tampa Bay, 13h35.
New York à Kansas City, 14h05.
Boston à Oakland, 16h05.
Toronto à Seattle, 16h35.
Cleveland au Texas, 20h05.
Chicago à Anaheim, 20h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Jeter NYY	20	77	22	31	.403
Lofton Cle	21	85	19	33	.388
Thomas ChW	19	63	12	24	.381
TFernandez Tor	22	79	16	29	.367
CDavis NYY	20	69	17	25	.362
Glaus Ana	22	78	20	28	.359
MiSweeney KC	15	56	11	20	.357
Salmon Ana	22	83	18	29	.349
Jaha Oak	21	63	10	22	.349
Offerman Bos	21	83	12	29	.349

Points Stewart, Toronto, 22; Jeter, New York, 22; Glaus, Anaheim, 20; **SGreen, Toronto, 20**; TPhillips, Oakland, 20; MRamirez, Cleveland, 19; Lofton, Cleveland, 19; Knoblauch, New York, 19; RAlomar, Cleveland, 19; Canseco, Tampa Bay, 19.

Points produits MRamirez, Cleveland, 30; Salmon, Anaheim, 22; JaGiambi, Oakland, 21; CDavis, New York, 20; MOrdonez, Chicago, 19; Dye, Kansas City, 19; **CDelgado, Toronto, 19**; Griffey Jr, Seattle, 19; O'Neill, New York, 19.

Coups sûrs Lofton, Cleveland, 33; **SGreen, Toronto, 32**; Jeter, New York, 31; MRamirez, Cleveland, 31; **Stewart, Toronto, 30**; Velarde, Anaheim, 30; Salmon, Anaheim, 29; Offerman, Boston, 29; **TFernandez, Toronto, 29**.

Doubles Glaus, Anaheim, 13; Greer, Texas, 12; Offerman, Boston, 11; Mientkiewicz, Minnesota, 10; **SGreen, Toronto, 10; TFernandez, Toronto, 9**; Spiezio, Oakland, 8; Lofton, Cleveland, 8; EMartinez, Seattle, 8.

Triples Jeter, New York, 4; Offerman, Boston, 4; Lofton, Cleveland, 3; Dye, Kansas City, 2; Cairo, Tampa Bay, 2; McLemore, Texas, 2; 32 à égalité à 1.

Circuits Canseco, Tampa Bay, 10; **SGreen, Toronto, 8**; Griffey Jr, Seattle, 8; JaGiambi, Oakland, 7; MRamirez, Cleveland, 7; Salmon, Anaheim, 7; Stevens, Texas, 7.

Buts volés TGoodwin, Texas, 11; **Stewart, Toronto, 10**; Lofton, Cleveland, 8; Encarnacion, Detroit, 7; 8 à égalité à 5.

Lanceurs (4 décisions) PMartinez, Boston, 4-1, .800, 2.21; Morgan, Texas, 4-1, .800, 3.26; 9 are tied at 3-1, 750.

Retraits PMartinez, Boston, 48; OHernandez, New York, 33; Burba, Cleveland, 33; Sele, Texas, 29; Moyer, Seattle, 25; Colon, Cleveland, 24; Rosado, Kansas City, 24; **DWells, Toronto, 24.**

Victoires protégées RHernandez, Tampa Bay, 8; Wetteland, Texas, 7; Howry, Chicago, 6; MRivera, New York, 6; MJackson, Cleveland, 6; Taylor, Oakland, 5; Mesa, Seattle, 5.

SOMMAIRES

Detroit	**001**	**300**	**0307**	**12**	**1**
Tampa Bay	**000**	**200**	**1205**	**7**	**1**

J.Weaver (G,3-1), Nitkowski (6), Brocail (8), To.Jones (VP,3) (9) et Ausmus; Arrojo (P,1-3), Aldred (7), A.Lopez (8), Yan (8) et Flaherty. **C:** Det Palmer (3), Kapler (1). TB Flaherty (3).

Minnesota	**000**	**000**	**0101**	**4**	**0**
Baltimore	**300**	**010**	**30x7**	**8**	**0**

Hawkins (P,1-4), Guardado (7), B.Wells (7), Perkins (8) et Steinbach, J.J.Valentin (8); Ponson (G,1-2), Rhodes (8), Bones (8) et C.Johnson. **C:** Bal Baines (4).

NY Yankees	**020**	**010**	**3006**	**12**	**2**
Kansas City	**012**	**424**	**00x13**	**15**	**1**

Pettitte (P,0-1), Grimsley (4), Naulty (6) et Posada; Witasick, Service (5), Morman (G,1-0) (7), Montgomery (9) et Spehr. **C:** KC Beltran (3), Febles (3), Randa (3), Dye (6), Spehr (2).

Grand Prix de Saint-Marin

Hakkinen et Coultard clarifient la situation

IMOLA (AP)-Les McLaren-Mercedes de Mika Hakkinen et David Coulthard ont clarifié la situation, hier, en dominant les essais libres du Grand Prix de Saint-Marin comptant pour le championnat du monde de Formule un.

Même si Ferrari a travaillé d'arrache-pied depuis le Brésil pour combler son retard, c'est encore les deux McLaren qui possèdent l'avantage.

Hakkinen, en quête d'une troisième position de tête en autant d'épreuves cette saison, a signé le meilleur tour du circuit de 4,93 km en une minute 28,467, juste devant son coéquipier Coulthard (1:28,605), ennuyé le matin par un ennui d'alternateur.

«Cet après-midi, nous avons roulé par des températures encore jamais atteintes cette saison, et il a été intéressant de travailler sur la voiture dans ces conditions», a confié le champion du monde 98.

«Cela nous a aussi renseignés sur le fonctionnement des pneus et nous a forcé à peaufiner le plus possible le comportement de la voiture. J'ai confiance et j'attends les qualifications avec impatience.»

Ferrari reste néanmoins dans le sillage des McLaren, l'Irlandais Eddie Irvine signant de nouveau un temps plus rapide que son chef de file Michael Schumacher. Irvine s'est classé troisième (1:29,046) et Schumacher a signé le cinquième temps (1:29,534). Le surprenant britannique Damon Hill (Jordan) est parvenu à s'intercaler entre les deux.

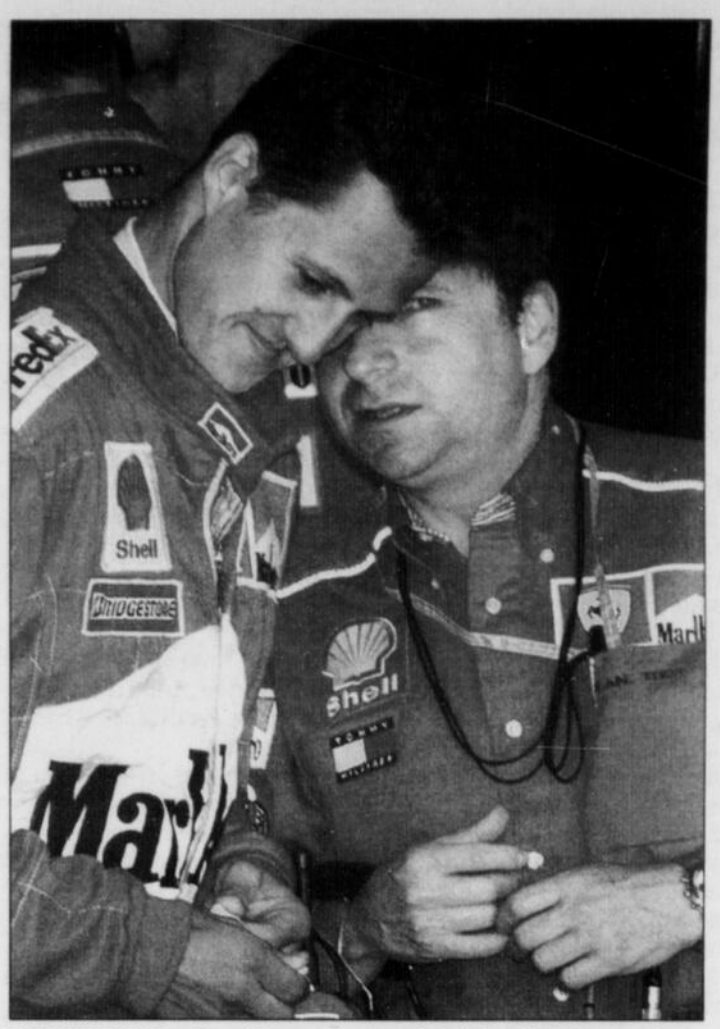
«Je pense que nous avons comblé une partie de l'écart sur les McLaren et je crois qu'une place sur la deuxième ligne est un objectif qui est à ma portée», a souligné Irvine, actuel meneur du championnat du monde après deux épreuves.

«Je suis assez satisfait de ma séance où la voiture s'est montrée assez compétitive, a pour sa part mentionné Schumacher. Je pense que nous sommes dans une meilleure configuration ici à Imola que lors du dernier Grand Prix à Interlagos.

«Toutefois, les essais du vendredi ne donne jamais une véritable idée de ce qui se passera en qualifications nous allons donc devoir attendre demain pour avoir une idée plus claire de la situation», a poursuivi Schumacher, dont la F399 était équipée d'un nouvel aileron avant.

Alessandro Zanardi, le champion en titre de la série CART, a réalisé sa meilleure performance aux essais au volant de sa Williams, se classant sixième à 1,147 seconde du meneur.

«Il est trop tôt pour tirer des conclusions, a toutefois prévenu l'Italien. Nous avons fait de bons progrès sur le réglage de la voiture. Elle n'est pas encore parfaite et je sais que beaucoup de travail nous attend avant de pouvoir viser une bonne place lors des qualifications.»



DISCUSSION - Le pilote allemand Michaël Schumacher discute de stratégie avec le gérant de Ferrari, Jean Todt, afin de trouver une solution pour devancer les McLaren.
(Photo AP)

Essais libres

Jacques Villeneuve peut encore s'améliorer

SAINT-MARIN (PC) - Le soleil semble briller de nouveau pour Jacques Villeneuve. Le pilote québécois, à la chevelure redevenue blonde, a réalisé, hier, le huitième temps de la séance d'essais libres en vue du Grand Prix de Saint-Marin.

«Pour la première fois cette saison, voilà un vendredi qui s'est bien déroulé», a déclaré Villeneuve en espérant que le week-end se poursuivra ainsi.

Les McLaren-Mercedes de Mika Hakkinen (1:28,467) et David Coulthard (1:28,806) ont de nouveau été les plus rapides, devant Eddie Irvine (Ferrari), Damon Hill (Jordan), Michael Schumacher (Ferrari), Alex Zanardi, Ralf Shumacher (deux Williams) et Villeneuve (1:29,765).

Ce dernier avoue que le circuit convient tout à fait à l'équipe mais que c'est aussi le résultat d'un travail intensif: «Beaucoup de travail effectué qui annule surtout certaines lacunes qu'on a eues au Brésil ou lors des essais privés. L'année dernière ce fut la même chose avec la Williams. On avait aussi des lacunes, mais sur ce circuit la voiture fonctionnait assez bien et je préfère que ça se passe ainsi».

Peut-on maintenant espérer un peu plus pour les qualifications? Peut-on progresser davantage?

«Beaucoup, je ne sais pas. La voiture se comporte bien, donc il devient plus difficile de l'améliorer.

Mais il reste toujours place à l'amélioration», répond Villeneuve.

Quant à son coéquipier, Mika Salo, qui en est à ses premiers pas dans l'équipe BAR en remplacement de Riccardo Zonta, blessé au Brésil, il a signé un honorable 14e temps.

Salo est un ami de longue date de Villeneuve. Ils se sont connus au Japon.

Le circuit de San Marino convient bien à Villeneuve: «Les virages ne sont vraiment pas faciles. Lors de la course, ce n'est pas plaisant parce que c'est un tracé où on ne peut pas doubler. Mais pour faire un bon tour et pour faire tous les virages sans faute, il n'en demeure pas moins difficile. De plus, pour avoir des sensations fortes, il faut quand même chercher loin parce qu'il y a de mauvaises bosses dans les virages rapides, dans le haut de la côte. Mais pour ce qui est du reste, c'est assez banal».

Ce week-end italien marque aussi un triste anniversaire puisqu'il y a cinq ans Arton Senna se tuait dans un accident ici même sur le circuit. Rien n'est prévu pour commémorer ce triste événement et Villeneuve explique: «Il est difficile d'y penser. Pour les pilotes le lot de travail est énorme et lors d'un week-end de course, ce n'est pas la chose à laquelle on pense le plus. Il arrive aussi un moment où il faut s'arrêter. Ce fut un moment tragique mais il faut continuer à aller de l'avant non seulement dans ces cas mais pour tous les événements de la vie. L'important c'est qu'il ne soit pas oublié dans le coeur des gens».

Honda et caravane

D'autre part, la venue rapide de Honda chez BAR fait de plus en plus jaser et Villeneuve est très avare de commentaire à ce sujet: «Je n'en sais pas plus que vous. Tout ce que je sais c'est ce que j'ai lu.»

Une certitude par contre: Flavio Briatorre, le représentant du moteur Supertec, n'était pas d'humeur joyeuse. Cherchez le problème...

A propos de problème, Villeneuve a en résolu un. Dorénavant, lorsque cela sera possible, il habitera dans son immense caravane, garée à l'extérieur du circuit. Voilà qui nous ramène au bon vieux temps où un dénommé Gilles Villeneuve avait toute sa petite famille dans le paddock. Mais aujourd'hui le grand manitou de la Formule 1, Bernie Ecclestone, ne supporterait plus ce mode de vie dans l'enceinte d'un circuit.

Essais libres de la série CART

Carpentier se classe au huitième rang

NAZARETH, Pennsylvanie (AP)-Helio Castro-Neves constate que la réduction des ailerons compliquera la vie des pilotes ce week-end pour l'épreuve de la série CART disputée sur l'ovale de Nazareth.

A l'issue des essais libres en vue de la course de demain, le Brésilien de 24 ans ne s'est pas plaint. Et pour cause. Il s'est montré plus rapide que tous les autres.

«Les nouveaux ailerons rendent la vie difficile à tout le monde, a constaté Castro-Neves après avoir réalisé le tour le plus rapide en 19,759 secondes à la vitesse moyenne de 172,357 m-h. Manifestement, j'ai été moins ennuyé que les autres.»

Les ailerons plus petits imposés par les dirigeants de la série CART sur les ovales courts visent à ralentir les voitures. Et la stratégie a fonctionné. La performance de Castro-Neves sur le circuit de 0,946 mille est loin de la vitesse record de 184,896 mph réussie par Patrick Carpentier lors des qualifications de l'an dernier.

«Ces nouveaux ailerons spéciaux font en sorte que la voiture colle moins à la piste, particulièrement dans les virages un et deux, a poursuivi Castro-Neves. Je suis très heureux de la façon dont la voiture se comporte actuellement.»

On le serait à moins, compte tenu qu'il a roulé 3 mph plus vite que le Britannique Mark Blundell (20,134 sec - 169,147).

Greg Moore de l'équipe Forsythe-Player's s'est classé troisième (20,142 - 169,080 mph), concédant neuf millièmes de seconde à Blundell.

Patrick Carpentier de Joliette, qui avait décroché la position de tête l'an dernier, a inscrit le huitième temps.

«L'an dernier, nous étions reconnus comme les rois des ovales courts a cause de nos positions dans les qualifications, a précisé Carpentier. Il sera toutefois difficile de répéter ces exploits cette saison à cause des modifications apportées aux ailerons cette saison. La Reynard-Player's est difficile à jauger d'une sortie à l'autre. Nous cherchons une solution à cet inconvénient. Je suis cependant très confiant sur cet ovale.»

Tagliani deuxième

Alexandre Tagliani a réussi le deuxième temps lors de l'unique séance de qualification disputée hier sur l'ovale de Nazareth. Le pilote de Lachenaie a signé un chrono de 23,796 secondes à une vitesse moyenne de 143,110 mph.

Tagliani partira à l'extérieur de la première rangée à côté de l'Américain Anthony Lazzaro lors de la deuxième étape du championnat Atlantique.

Lazzaro a devancé Tagliani par seulement trois dixièmes de seconde.

«Partir de la première rangée est extraordinaire après la semaine d'enfer que nous avons connue, a déclaré Tagliani - accident et voiture en feu lors des essais à Memphis. Je remercie vraiment les gars de l'équipe Player's qui m'a permis de décrocher une deuxième position sur la grille. Ils n'ont pas dormi plus de 15 heures depuis trois jours. Je vais tout donner en course.»

Victoire de 2-1 en prolongation

Les Leafs s'approchent de la deuxième ronde

TORONTO (PC)-Les Maple Leafs de Toronto ne sont plus qu'à une victoire d'une qualification pour la deuxième ronde des séries éliminatoires de la LNH.

Un tir du revers de Yanic Perreault a échappé au gardien John Vanbiesbrouck à 11:51 de la prolongation pour guider les Maple Leafs à une victoire de 2-1 aux dépens des Flyers de Philadelphie. Les Torontois mènent cette série quart-de-finale de l'Association de l'Est 3-2.

Le sixième match sera présenté dimanche à Philadelphie.

Le capitaine des Leafs Mats Sundin avait frappé la barre transversale à la sixième minute de la prolongation. Puis, à 11:40, John LeClair s'est retrouvé seul avec la rondelle devant Curtis Joseph, mais le gardien torontois lui a fait perdre la rondelle et l'a immobilisée.

Les Leafs ont remporté la mise au jeu et ils ont rapidement orchestré une offensive. Perreault a tiré du revers d'un angle fermé à gauche de Vanbiesbrouck. La rondelle est passée sous la mitaine du gardien près du poteau.

Autre défaite

Les Flyers ont perdu sept matches éliminatoires de suite en prolongation depuis leur dernière victoire dans ces circonsctances en 1995.

Keith Jones et Dimitri Yushkevich avaient échangé des buts au premier engagement.

Quand la troisième période a commencé, les deux équipes étaient à égalité 21-21 dans les tirs au but.

L'attaquant Valeri Zelepukin des Flyers a eu une occasion en or de marquer avec 10 minutes à jouer au troisième engagement, mais Joseph a résisté sur le tir. Les deux équipes ont gaspillé un jeu de puissance alors que la période avançait et que le jeu devenait de plus en plus serré.



SOLIDE - Le gardien des Maple Leafs de Toronto, Curtis Joseph, a encore une fois été très solide devant sa cage. Sur cete séquence, il a bloqué un tir de Valeri Zelepukin, des Flyers. Et Toronto mène la série 3-2.

(Photo PC)

Gain des Devils 4-3

Jaromir Jagr manque vraiment aux Penguins

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP)-L'attaquant Jaromir Jagr des Penguins de Pittsburgh a raté son quatrième match éliminatoire d'affilée, hier soir, en raison d'une blessure à l'aine qui pourrait le garder à l'écart du jeu pour le reste de la série contre les Devils du New Jersey.

«Si je continue à me sentir comme c'est le cas présentement, je ne jouerai pas», a dit Jagr à son arrivée au Continental Airlines Arena un peu plus d'une heure avant le cinquième match de la quart de finale qui était à égalité 2-2.

Jagr a rapidement précisé que la situation pouvait changer rapidement, mais le champion marqueur de la LNH a ajouté qu'il serait incapable de jouer dans son état actuel.

«Il m'est impossible de démarrer et d'arrêter», a dit Jagr, soulignant que c'est l'essentiel de son jeu.

Jagr a aggravé sa blessure à l'aine à la fin du premier match de la série, une victoire de 3-1 des Devils.

Absence remarquée

L'absence de Jaromir Jagr commence à se faire sentir dans le camp des Penguins de Pittsburgh.

Petr Sykora a marqué sur un retour au début de la troisième période et les Devils du New Jersey ont vaincu les Penguins de Pittsburgh 4-3 pour s'emparer d'une priorité de 3-2 dans cette série.

Les Devils, dont les autres buts ont été l'oeuvre de Scott Steven et Randy McKay avec deux, peuvent enlever la série quatre-de-sept dès demain en remportant le sixième match à Pittsburgh ou, si nécessaire, le septième mardi à domicile.

Jagr a raté son quatrième match éliminatoire de suite en raison d'une blessure à l'aine et les Penguins ont décoché seulement 17 tirs. De plus, le meilleur marqueur de la LNH n'est pas optimiste de pouvoir revenir au jeu dimanche.

Sans lui, Alexei Kovalev et Kevin Hatcher ont marqué en l'espace de 13 secondes à la deuxième période et Kip Miller a profité d'un avantage numérique avec 47 secondes à jouer.

Les buts de Hatcher et Kovalev ont créé l'égalité 2-2 après deux périodes, mais les Devils sont revenus à la charge au troisième engagement.

Sykora a brisé l'égalité à 1:42 de la troisième période. Il a préparé un tir de Patrik Elias en divisant la défensive des Penguins et il s'est ensuite emparé du retour pour déjouer Tom Barrasso. McKay a réussi le but victorieux avec 5:58 à jouer en redirigeant une passe de Bobby Holik dans un filet ouvert pour son troisième but dans les deux dernières rencontres.

Série égale 2-2 au Colorado

Les Sharks secouent Roy

DENVER (AP)-Vincent Damphousse a marqué deux buts en désavantage numérique en troisième période hier soir et les Sharks de San Jose ont causé la surprise en battant l'Avalanche du Colorado 7-3.

San Jose a donc égalé les chances 2-2 dans la série, infligeant à l'Avalanche son quatrième revers de suite à domicile en séries éliminatoires. On se souviendra que l'Avalanche s'était effondré face à Edmonton l'an dernier.

Le cinquième match de la série sera présenté ce soir à Denver et le sixième, lundi à San Jose. Les visiteurs ont gagné tous les matches dans cette série.

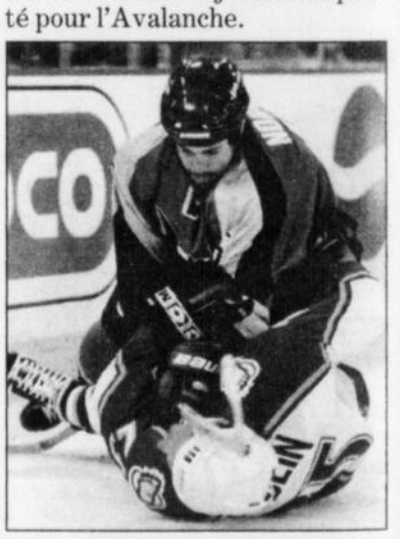
Alex Korolyuk a obtenu un but et deux passes pour les Sharks, qui tiraient de l'arrière 2-0 au milieu de la deuxième, mais qui ont marqué les quatre derniers buts du match en l'espace de 10:07 en troisième.

L'Avalanche, qui n'a pas très bien joué, a été blanchi en sept avantages numériques. Ses joueurs ont commis trois bévues en zone défensive qui ont conduit en des buts et voilà que le Colorado se retrouve en grand danger de ne pas franchir avec succès la première ronde.

Mike Vernon a repoussé 32 rondelles devant la cage des Sharks alors que Patrick Roy a stoppé 18 des 24 tirs dirigés contre lui avant de décer sa place en troisième.

Mike Ricci, Tony Granato, Bill Houlder et Patrick Marleau ont marqué les autres buts des Sharks.

Adam Deadmarsh, Adam Foote et Milan Hejduk ont riposté pour l'Avalanche.



BAGARRE - Le défenseur des Sharks, Jeff Norton, donne une petite leçon de boxe à Shjon Podein, de l'Avalanche, en première période.

(Photo PC)

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Penguins 3
Devils 4
Première période
1. New Jersey, Stevens 1 (Odelein, Brodeur) 16:02 (an)
Pénalités Brylin NJ 7:53, Miller Pgh 14:05, Barnaby Pgh, Brodeur NJ, (purgée par Arnott) 17:25.
Deuxième période
2. New Jersey, McKay 2 (Holik, Niedermayer) 11:47
3. Pittsburgh, Hatcher 1 (Kovalev, Lang) 16:08
4. Pittsburgh, Kovalev 3 (Slegr) 16:21
Pénalités Hrdina Pgh 0:47, Kovalev Pgh 6:53, Dollas Pgh, Holik NJ 14:01.
Troisième période
5. New Jersey, Sykora 3 (Elias, Arnott) 1:42
6. New Jersey, McKay 3 (Holik, Elias) 14:04
7. Pittsburgh, Miller 1 (Kovalev, Brown) 19:13 (an)
Pénalités Barnaby Pgh, Odelein NJ 14:50, Niedermayer NJ 18:19, Sykora NJ 19:54.
Tirs au but

Pittsburgh	3	8	6	17
New Jersey	13	8	6	27

Gardiens Pittsburgh: Barrasso (P,2-3); New Jersey: Brodeur (G,3-2).
Avantages numériques Pittsburgh: 2-3; New Jersey: 0-3.
Arbitres Mark Faucette, Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** Shane Heyer, Swede Knox.
Assistance 19,040.

Sharks 7
Avalanche 3
Première période
1. Colorado, Deadmarsh 2 (Lemieux, Forsberg) 7:27
Pénalités Marleau SJ 2:56, Hunter Col 9:55, Odgers Col 13:05, Friesen SJ 13:46, Marchment SJ, Matteau SJ 20:00.
Deuxième période
2. Colorado, Foote 2 (Fleury, Sakic) 4:53
3. San Jose, Granato 1 (Korolyuk) 9:38
4. San Jose, Houlder 1 (Norton, Sturm) 10:06 (an)
5. Colorado, Hejduk 2 (Fleury, Sakic) 15:35
6. San Jose, Marleau 1 (Korolyuk, Vernon) 18:01 (an)
Pénalités Yelle Col 9:44, Klemm Col, de Vries Col 16:13.
Troisième période
7. San Jose, Korolyuk 1 (Granato, Houlder) 1:54
8. San Jose, Damphousse 2 (Norton) 4:17 (dn)
9. San Jose, Ricci 2 (Sturm) 8:55
10. San Jose, Damphousse 3, 12:01 (dn)
Pénalités Houlder SJ 2:30, Houlder SJ 11:01, Norton SJ, Odgers Col 14:18, Deadmarsh Col 15:24, Granato SJ 19:29.
Tirs au but

San Jose	3	16	12	31
Colorado	9	17	9	35

Gardiens (shots-saves) San Jose: Vernon (G,2-2) (35-32); Colorado: Roy (P,2-2) (25-19), Billington (11:01 3e, 6-5).
Avantages numériques San Jose: 2-7; Colorado: 0-7.
Arbitres Don Koharski, Mick McGeough. **Juges de lignes** Gord Broseker, Tim Nowak.
Assistance 16,061.

Flyers 1
Maple Leafs 2 (P)
Première période
1. Philadelphie, Jones 2 (Andersson, Bureau) 1:52
2. Toronto, Yushkevich 1 (Berard, Berezin) 9:16 (an)
Pénalités Duchesne Phi 8:08, Jones Phi, McAllister Tor 11:21, Dykhuis Phi 13:44.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Berard Tor 3:27, Zelepukin Phi 15:16.
Troisième période
Aucun but.
Pénalités Burt Phi 10:10, Markov Tor 12:55.
Prolongation
3. Toronto, Perreault 1 (Valk) 11:51
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Philadelphie	10	11	8	5	34
Toronto	10	11	6	7	34

Gardiens Philadelphie: Vanbiesbrouck (P,2-3); Toronto: Joseph (G,3-2).
Avantages numériques Philadelphie: 0-2; Toronto: 1-4.
Arbitres Bill McCreary, Dan Marouelli. **Juges de lignes** Kevin Collins, Jean Morin.
Assistance 18,800.

Il en arrache

Fullmer doit modifier sa position au bâton

MONTREAL (PC)-Brad Fullmer n'est pas le même frappeur que l'an passé. Il en arrache au bâton.

Sa moyenne a glissé à .222 après une soirée de 0-en-3, jeudi. L'an passé, il avait terminé le mois d'avril avec une moyenne de .276.

Sa position au bâton est peut-être la source de ses problèmes.

«Du monticule, sa main gauche est presque invisible», a expliqué Felipe Alou en se levant de son bureau pour imiter la position de Fullmer.

«Quand un gars obtient des tirs à frapper mais qu'il ne parvient pas à frapper la balle solidement, il y a lieu de s'inquiéter, a-t-il poursuivi. Je ne connais pas un autre joueur avec une position semblable. Il faut qu'il apporte des ajustements mais avant tout, il faut qu'il le veuille. Ce n'est pas du ressort de l'instructeur. C'est une décision personnelle. Le dernier mot appartient au joueur.»

Auteur de 44 doubles la saison dernière, un record d'équipe par une recrue des Expos, Fullmer a effectué 135 départs au premier but. Mais depuis le début de la saison, il a partagé le poste de premier but. Il est surtout utilisé contre les partants droitiers. Il a de la difficulté à faire un bon contact quand la balle est à l'intérieur du marbre et les gauchers s'amusent à le tenir hors d'équilibre avec des changements de vitesse.

«Fullmer a commencé à avoir des ennuis dans la deuxième moitié l'an passé. Il s'est maintenant distancé du marbre. Mais à cause de sa position, il a encore de la difficulté à réagir», a indiqué Alou.

«De plus, il est très concentré quand il se présente au bâton. Il ne regarde jamais où le joueur de troisième but est posté, ou les voltigeurs sont postés. Il estime que c'est une bataille entre lui et le lanceur.»

Fullmer, qui n'a que 24 ans, a connu une bonne année l'an passé à sa première saison complète dans les ligues majeures. Il a cogné plus de doubles que tout autre recrue dans la Ligue nationale, l'an passé. Il a aussi pris le deuxième rang parmi les recrues pour les matchs de plus d'un coup sûr (41), les coups de plus d'un but (59) et la moyenne de puissance (.446).

Cependant, il n'a conservé qu'une moyenne de .254 dans la deuxième moitié. Au 28 juin, il dominait les ligues majeures avec 34 doubles mais il n'a obtenu aucun double dans les 24 matchs suivants. Il n'a réussi aucun double en juillet.

Jeudi, Fullmer était opposé à un lanceur qu'il connaît bien, le droitier Ross Ortiz. Il était un de ses coéquipiers à l'école secondaire de Van Nuys en Californie. Or, il n'en avait parlé à personne. C'est un journaliste du Times de Los Angeles qui a appris la nouvelle au relationiste P.J. Loyello.

Un seul coup sûr

A Atlanta, John Smoltz a offert la meilleure performance de sa carrière en ne permettant qu'un seul coup sûr, un simple d'Eddie Taubensee en cinquième manche, et il a conduit les Braves d'Atlanta à une victoire de 3-0 contre les Reds de Cincinnati.

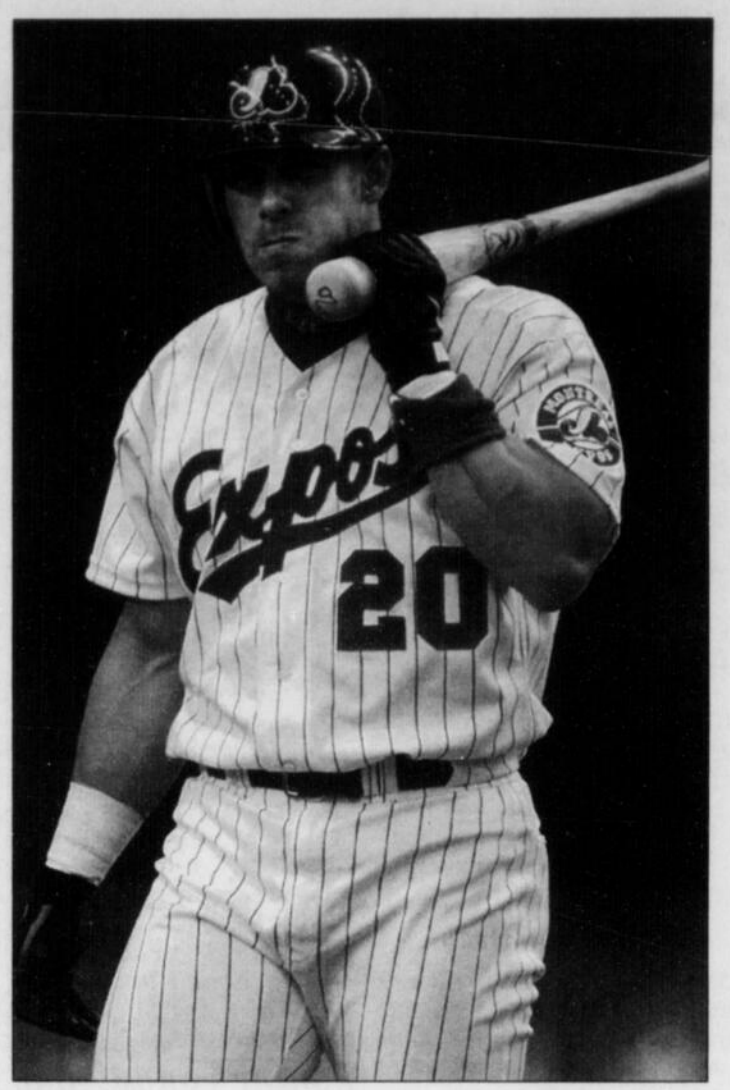
Smoltz (4-0) a remporté sa 10e victoire consécutive contre les Reds, série qui a pris naissance le 19 juin 1994.

Il a retiré cinq frappeurs sur des prises et a donné un but sur balles pour mériter un 14e jeu blanc et compléter un 47e match.

Smoltz a une fiche de 16-1 depuis le match des étoiles l'an dernier. En 16 manches cette saison, il n'a pas donné de point à Turner Field.

Steve Avery (1-2) a cédé deux points et quatre coups sûrs en sept manches contre son ancienne équipe. Il a retiré huit frappeurs sur des prises.

Javier Lopez, Bret Boone et Brian Jordan, ont produit tous les points du match avec des simples.



REPETITION - Cette scène semble se répéter pour le jeune Brad Fullmer. Il retourne au vestiaire avec son bâton sur l'épaule un peu trop souvent. Il devra apporter des modifications à son élan. **(Photo PC)**

Tournoi de Hambourg

Venus Williams utilise sa puissance

HAMBOURG, Allemagne (AP)-Venus Williams, deuxième tête de série, s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi de tennis de Hambourg en faisant une nouvelle démonstration de sa puissance tandis que la favorite Jana Novotna subissait l'élimination.

Williams a utilisé sa puissance pour vaincre Amanda Coetzer 6-4, 6-3. Barbara Schett a créé la plus grosse surprise du tournoi, venant à bout de Novotna 6-4, 6-3.

Williams s'est emparée du filet pendant tout le match pour battre Coetzer, mais elle a eu de la difficulté sur son coup droit.

En demi-finales, Schett affrontera Mary Pierce, qui a battu l'Espagnole Conchita Martinez 6-4 et 6-4. Williams jouera contre l'Espagnole Arantxa Sanchez-Vicario, triple championne de l'événement, qui a défait l'Italienne Silvia Farina 6-2, 6-4.

Halard-Decugis gagne

BOL, Croatie (AP)-La Française Julie Halard-Decugis, première tête de série, a accédé aux demi-finales du tournoi de Bol grâce à une victoire de 6-2, 6-7 (5-7) et 6-4 contre l'Espagnole Cristina Torrens-Valero.

L'Américaine Corina Morariu, deux fois finaliste à Bol, s'est qualifiée elle aussi pour le tour suivant. Elle s'est facilement débarrassée de la Tchèque Adriana Gersi 6-1, 6-4.

La Française Sarah Pitkowski, no 5, en quête d'un deuxième titre d'affilée après sa victoire à Budapest la semaine dernière, a vaincu la Tchèque Sandra Kleinova, 6-2, 6-1. L'Espagnole Conchita Martinez-Granados a pour sa part disposé de la favorite locale Jelena Kostanic, 7-6 (7-4), 7-5.

Berasategui à Munich

MUNICH (AP)-L'Espagnol Alberto Berasategui a battu l'Italien Vincenzo Santopadre 7-6 (8-6) et 6-2 en quarts de finale du tournoi de Munich.

L'Argentin Franco Squillari et le Roumain Andrei Pavel ont également enregistré des victoires aisées face à deux Allemands peu connus dans ce tournoi disputé sur terre battue.

Squillari a éliminé Michael Kohlmann 6-2, 6-2 en seulement 66 minutes et Pavel a eu besoin de 59 minutes pour venir à bout de Hendrik Dreekman 6-1, 6-4.

L'Argentin Mariano Zabaleta a défait Lars Burgsmueller 6-2 et 6-1.

Gants d'argent

La région obtient cinq médailles d'or

par Martin Tremblay

QUEBEC (MT) -Les boxeurs de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont fort bien débuté leur participation à la compétition des Gants d'argent, présentés à Québec, en fin de semaine, en allant chercher cinq médailles d'or dès la première soirée.

Cette médaille d'or fut l'affaire d'un pugiliste du Club de boxe olympique de Jonquière, Gabriel Riffon, un jeune garçon de 10 ans qui a impressionné lors de sa victoire aux dépens de son adversaire, Kerry Guimond de Mont-Joly, tout cela par le pointage de 4-2.

Dans le cas de Riffon, cette victoire a un cachet particulier parce qu'il a dû se battre dans une catégorie supérieure compte tenu du fait qu'il n'y avait pas d'adversaire dans la sienne, soit chez les 80 livres, ce qui l'a forcé à s'inscrire chez les 85 livres.

Selon son entraîneur Pierre Bouchard, Riffon a livré un bon combat.

«Gabriel a répondu à nos espoirs même s'il a démontré certaines lacunes en défensive parce qu'il avait les mains basses. Nous pensions qu'il avait des chances de monter sur la plus haute marche du podium et c'est ce qu'il a fait. Avec cette médaille d'or, il peut aller aux Gants Dorés, mais nous allons attendre avant de prendre une décision finale.»

Un autre pugiliste de Jonquière a connu moins de succès en s'inclinant en demi-finale dans la catégorie des 125 livres. En effet, Jean-Michel Bouchard a baissé pavillon face à son adversaire Mathieu Charbonneau au pointage de 2-1. «Jean-Michel, qui en était à son deuxième combat seulement, a bien fait, mais il a été touché au troisième round et il n'a pas été capable de revenir, de dire son entraîneur. Dans les deux premiers assauts, de continuer Pierre Bouchard, il avait tenu son bout, mais, malgré la défaite, c'est une belle expérience pour lui.»

Mentionnons que d'autres boxeurs de la région étaient en action, mais ces affrontements ont eu lieu plus tard en soirée, ce qui nous empêche de fournir les résultats.

De l'or pour Chicoutimi

Les boxeurs du club de boxe de Chicoutimi ont déjà récolté quatre médailles d'or aux Gants d'argent, disputés à Québec et ce sans même avoir eu besoin de monter dans l'arène.

Ainsi, Audrey Houle (132 livres), Claudia Lavoie (139), Valérie Tremblay (101) et Stéphane Maltais (139 livres cadet) se sont vu remettre une médaille d'or autour du cou lors de l'ouverture de l'événement. Aucun adversaire n'était inscrit dans leur catégorie.

Par contre, Jean-François Truchon, un boxeur de 147 livres, a dû disputer un combat et il a signé une victoire face à sylvain Gagnon, de Rouyn-Noranda. Il mettra les gants à nouveau aujourd'hui.

Cédric Pinard, un pugiliste de 139 livres, a baissé pavillon devant le Montréalais, Steeve Rivest.

En ce qui concerne le Dolbien Frédéric Gauthier, il a subi une défaite aux mains de Guillaume Blouin, de Victoriaville.

Il succède à Mike Milbury

Butch Goring verra à relancer les Islanders

UNIONDALE (AP) - Butch Goring, qui a fait partie de la dynastie des Islanders de New York au début des années 80, tentera de relancer son ancienne équipe comme entraîneur.

Il remplace Bill Stewart, qui avait été promu de son poste d'adjoint pour remplacer Mike Milbury, qui se concentre depuis sur son travail de directeur général.

Goring, 49 ans, était entraîneur et directeur général des Grizzlies de Utah, dans la Ligue internationale.

Dans la Ligue nationale, il a dirigé les Bruins de Boston en 1985-86 et au début de la saison suivante, avant d'être remplacé par Terry O'Reilly.

Carbo sera présent

DALLAS (PC) - Le bon vieux Guy Carbonneau, qui a marqué dans les deux premiers matchs de la série contre Edmonton avant de subir une entorse aux ligaments du genou, veut participer à la deuxième ronde.

Lui et cinq coéquipiers des Stars de Dallas profitent d'une semaine de détente pour soigner leurs blessures.

Les defenseurs Shawn Chambers (doigt cassé), Richard Matvichuk (élongation à l'aine), et les attaquants Pat Verbeek (entorse à un genou), Grant Marshall (élongation à l'aine) et Tony Hrkac (légère commotion cérébrale) devraient tous être disponibles pour le prochain match.

Le cas de Carbonneau est plus grave et il ne devrait pas être du premier match de la prochaine série.

«J'aurais aimé être là pour le quatrième match», a-t-il confié, «mais c'est beaucoup plus facile quand on gagne et qu'on sait qu'on a six ou sept jours avant la prochaine série. Je peux m'entraîner sans avoir à me préoccuper des matchs.»



GUY CARBONNEAU... sera de retour pour la deuxième ronde chez les Stars de Dallas.

Wilson perdu

GREENSBORO (PC) - Landon wilson ne pourra prendre part aux deux ou trois derniers matchs de la série contre la Caroline.

L'attaquant des Bruins de Boston est venu en collision avec le défenseur Steven Halko, des Hurricanes, au cours de la troisième période du quatrième match, et il s'est infligé une entorse à l'épaule.

Son absence est prévue de deux à trois semaines.

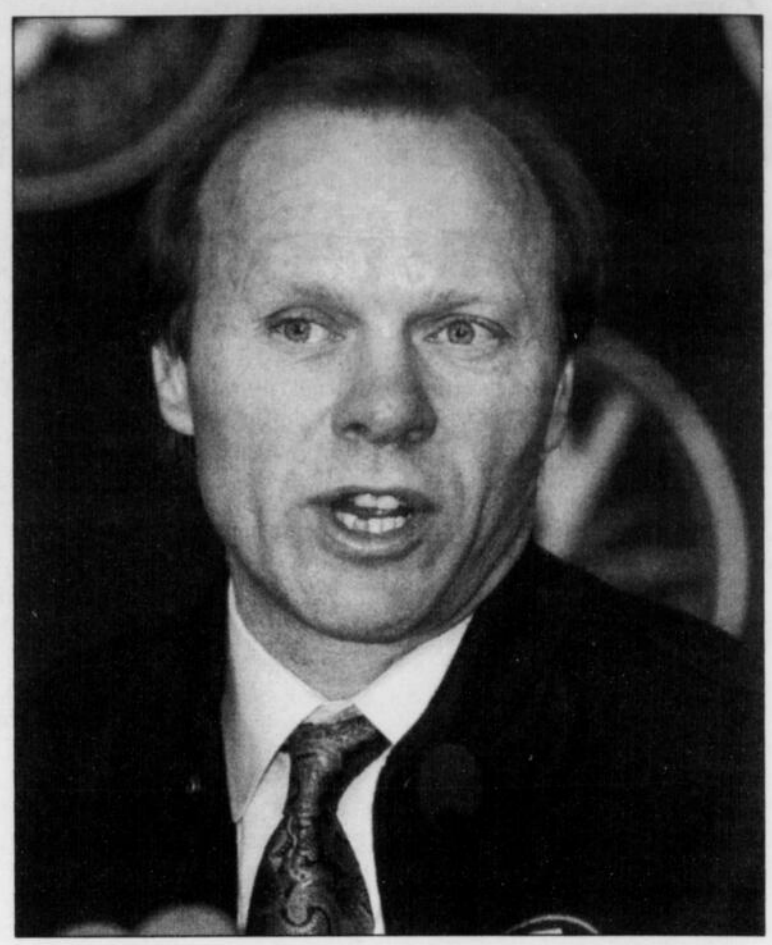
Pas de problème avec Kariya

ANAHEIM (PC) - Pierre Gauthier ne prévoit pas de problème à renégocier le contrat de Paul Kariya, qui deviendra joueur autonome avec restrictions le 1er juillet.

Le directeur général des Mighty Ducks d'Anaheim s'attend à ce que Kariya soit sous contrat pour le début du camp d'entraînement, ce que son prédécesseur Jack Ferreira n'avait pu réussir il y a deux ans, lorsque Kariya avait raté les 32 premiers matchs de la saison à cause d'une dispute salariale.

«Je ne m'en fais même pas avec ça», a commenté Gauthier. «Je suis très confiant que nous allons en venir à une entente honnête avant le début du camp.»

Le prochain contrat de Kariya devrait lui rapporter à peu près autant, sinon plus, que celui de Peter Forsberg, soit aux environs de trois millions $ pour trois ans. Il a gagné 8,3 millions $ cette saison.



ENTRAINEUR - Butch Goring dirigera les Islanders de New York, l'an prochain. Il succède à Mike Milbury. Il était l'adjoint de Milbury la saison dernière.

(Photo AP)

Equipe canadienne au Championnat du monde

Blake hérite du titre de capitaine

HAMAR, Norvège (PC)-Le joueur de défense Rob Blake, des Kings de Los Angeles, a été choisi capitaine d'Equipe-Canada, qui entreprend le championnat du monde de hockey ce soir en affrontant la Slovaquie.

Blake, qui a remporté le trophée Norris à titre de défenseur par excellence de la Ligue nationale la saison dernière, était capitaine de l'équipe canadienne également l'an dernier.

Son coéquipier défenseur avec les Kings, Doug Bodger, et Adam Graves, des Rangers de New York, seront ses adjoints.

Rick Tabaracci, des Capitals de Washington, devrait être devant le filet ce soir et Fred Brathwaite, des Flames de Calgary, sera son adjoint.

Ron Tugnutt, qui a dominé la Ligue nationale avec une moyenne de buts alloués de 1.79, n'a pas encore pris part à aucun exercice de l'équipe et n'était pas en mesure de jouer.

Tugnutt et le défenseur Wade Redden se sont joints à Equipe-Canada cette semaine après l'élimination des Sabres de Buffalo, tout comme Ryan Smith, d'Edmonton, éliminé en quatre matches par les Stars de Dallas. Redden et Smyth seront en uniforme ce soir.

Les Canadiens ont tenu un bref exercice hier. Trop bref à leur goût en fait quand les employés de l'aréna ont fermé l'éclairage trop tôt.

Dans les autres matches hier, l'Autriche affronte la République tchèque, l'Italie rencontre la Norvège et les Etats-Unis joueront contre le Japon.

Les Suédois sont les champions en titre. On devra surveiller au sein de leur formation les jumeaux de 18 ans Daniel et Henrik Sedin.

Ils ont ouvert bien des yeux la semaine dernière quand les Suédois ont perdu 4-3 devant la Finlande dans un match préparatoire.

Au moins quatre dépisteurs de la LNH étaient sur place pour voir Henrik Sedin marquer un but important.

«Ce fut un très beau but, a dit Robert Murdoch, dépisteur du Lightning de Tampa Bay. Je les ai à l'oeil depuis trois ans. Je les ai vus à l'oeuvre six ou sept fois et je n'ai jamais été déçus.»

On s'attend à ce qu'ils soient tous deux choisis lors de la première ronde du repêchage de juin de la Ligue nationale.

La Suède pourra également compter sur Daniel Alfredsson, des Sénateurs, sur le gardien Tommy Salo, d'Edmonton, Markus Naslund, de Vancouver, et Niklas Sundstrom, des Rangers de New York.

Quant à la Finlande, elle pourra finalement compter sur Teemu Selanne, des Mighty Ducks d'Anaheim, qui retrouvera sur son trio un vieux copain, Saku Koivu, du Canadien. L'an dernier à Nagano, ils avaient aidé la Finlande à remporter une médaille de bronze aux Jeux olympiques.

Hockey junior majeur du Québec

La prolongation passe de dix à cinq minutes

MONTREAL (SB) - La période de prolongation de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) sera dorénavant de seulement cinq minutes, mais se jouera à quatre contre quatre.



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Au cours de la réunion des gouverneurs du circuit Courteau, jeudi soir, à Longueuil, les dirigeants des 16 formations de la ligue ont adopté une nouvelle réglementation relativement à la période de prolongation.

On sait que depuis des années, la prolongation était de dix minutes à l'issue des 60 minutes réglementaires et au moment où les deux formations sur la glace se retrouvaient à égalité.

«Nous avons donc décidé de suivre les traces de la Ligue américaine de hockey (LAH). Au lieu de 10 minutes, ce sera une période de prolongation de cinq minutes.

«Et les deux équipes vont la jouer à quatre contre quatre. Si une pénalité est appelée, ce sera à quatre contre trois. Si une deuxième pénalité est donnée à la même formation, l'autre jouera alors à cinq contre trois», explique le gouverneur et propriétaire des Saguenéens de Chicoutimi, Marc Tremblay.

Chaque formation accumulera un point, si le pointage est à égalité après les 60 minutes réglementaires. Le point bonus sera donné à la formation qui gagner la prolongation.

Retrait du 99

Comme les dirigeants de la Ligue nationale de hockey (LNH), ceux de la LHJMQ ont aussi pris la décision de retirer le numéro 99, de Wayne Gretzky. Aucun joueur ne portera ce numéro.

«Il n'a pas évolué dans la LHJMQ, mais Wayne Gretzky a été propriétaire des Olympiques de Hull durant sept années. Il est donc naturel de retirer son numéro.

«Il se pourrait aussi que Wayne Gretzky soit intronisé au temple de la renommée de la LHJMQ à titre de bâtisseur. La décision devrait se prendre sous peu», d'ajouter Marc Tremblay.

En ce qui concerne le repêchage des joueurs midget de l'an 2000, il aura lieu à Shawinigan.

D'autre part, les divers propriétaires de la LHJMQ ont tous confirmé leur retour pour la saison 1999-2000.

Gymnastique scolaire provinciale

Le championnat s'ouvre dans une ambiance de fête

CHICOUTIMI (MT) - C'est dans une ambiance de fête et de bonne humeur que les 450 athlètes des 11 régions du Québec ont ouvert, hier soir, au Pavillon Sportif de l'Université du Québec à Chicoutimi, le Championnat scolaire provincial de gymnastique, tout cela devant une foule enthousiaste et déjà vendue à la noble cause des ces jeunes prodiges de cette discipline olympique.


MARTIN TREMBLAY

Tous ces jeunes athlètes proviennent des régions suivantes, à savoir Abitibi-Témiscamingue, les Cantons de l'Est, la Côte Nord, l'Est du Québec, Laurentides-Lanaudière, Laval, la Mauricie, l'Outaouais, le Québec, le Richelieu et la région hôtesse, le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

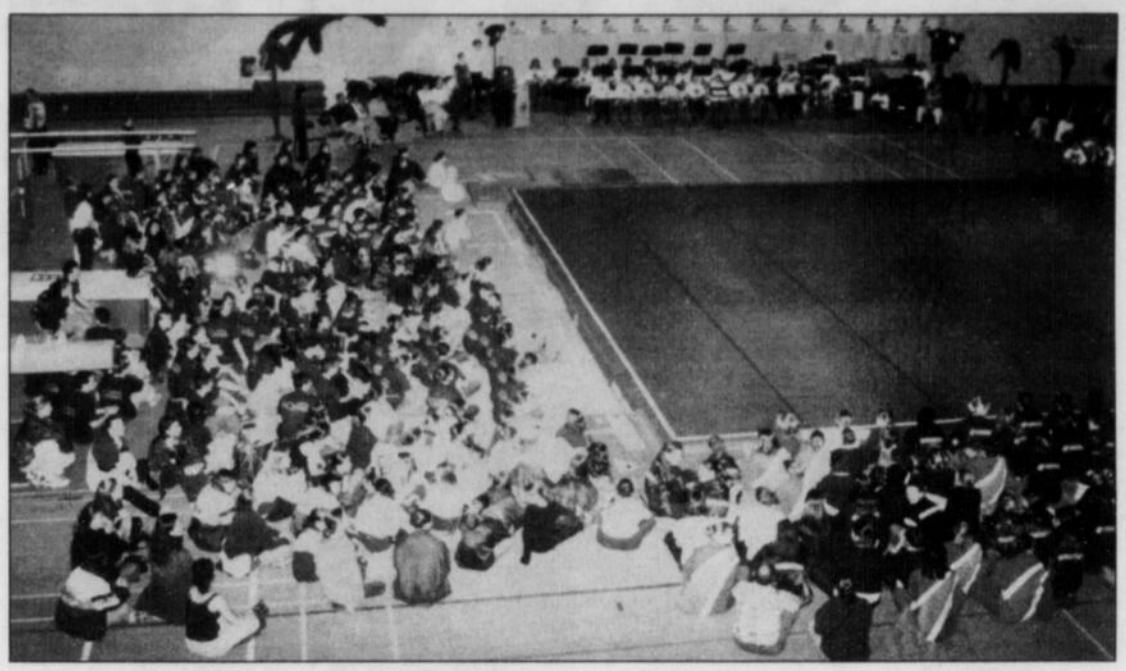
Dès 9h00, ce matin, les athlètes fouleront le plancher du SAS à la poursuite de médailles dans les différentes catégories.

Président d'honneur de ce Championnat, Lucien Houde, directeur général de la commission scolaire Des Rives du Saguenay, a souligné, dans son allocution de circonstance, que cette compétition était une excellente occasion, pour les jeunes et leurs entraîneurs, de faire montre de leur savoir.

«C'est toujours intéressant de s'impliquer dans une organisation lorsque c'est pour soutenir les activités d'au-delà de 400 jeunes et de 125 bénévoles. Bravo à toutes ces personnes qui encadrent nos jeunes dans une activité extra-scolaire qui les aide dans leur développement scolaire.»

Ce championnat coïncide avec le 25e anniversaire du club Sagym de Chicoutimi.

Sur le plan opérationnel, Sagym demeure le chef de file au niveau provincial pour avoir organisé et tenu des événements d'envergure tels que les Championnats québécois mixtes de gymnastique en 1981, les compétitions de gymnastique aux Jeux du Canada en 1983, les Championnats canadiens de 1986 et le Championnat scolaire de 1992. Pour mener ce Championnat à bon port, l'édition de cette année a mis sur pied un bureau de direction composé des personnes suivantes: Lucien Houde et Marcel Jean, présidents d'honneur, Jacques Moffat, conseiller de la F.Q.D.E., Réginald Tremblay, coordonnateur général, Eric-Luc Petit, Julie Tremblay et Caroline Gaudreault, coordonnateurs adjoints, Alain Claveau et André Lespérance soutien, Hélène Saint-Gelais et Roger Gilbert, responsables des services techniques, Claude Racine, finances, Doris Fortin, Julien Vigneault, Laval Leclerc, André Lespérance, Marie Fournier et Guylaine Bergeron, communications, Sonia Tardif, Sylvie Savard et Guy-Daniel Ouellet, services aux athlètes, Richard Blackburn, Eddy Fortier, André Lespérance et Gerry Tardif, soutien, Danielle Bolduc, secrétariat, Steeve Simard et Doris Foster, personnes-ressources.



ACTION - Il y avait de l'action hier lors des cérémonies d'ouverture du Championnat provincial scolaire de gymnastique au pavillon sportif de l'UQAC. L'action commence aujourd'hui.
(Photo Sylvain Dufour)

Avec l'équipe de Reims

Paradis vit une saison de rêve

par Roger Tremblay

JONQUIERE (RT) - A peine de retour d'Europe, l'ex-porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi, le centre, Daniel Paradis, de Jonquière, vient de connaître une saison à la hauteur de ses attentes.

Même qu'il a signé un nouveau contrat en vue de la campagne 1999-2000 et rêve par la suite de poursuivre sa carrière en Allemagne.

«Je jouais dans la ligue Elite et notre équipe, qui comptait six Finlandais, a terminé au premier rang en saison régulière. En grande finale, nous avons perdu nos trois matchs contre Amiens et à chaque fois, par un but de différence. Nous avons pourtant bien joué, mais notre gardien, qui fut excellent durant la saison, a accordé un mauvais but par rencontre en finale et ce fut fatal pour nous.

«Personnellement, après un départ lent (il fallait bien s'acclimater), j'avais seulement cinq points après neuf parties. Et, par la suite, les choses se sont remplacées et j'ai finalement obtenu 43 points (20 buts) en 34 rencontres. Je suis relativement satisfait de mes performances», racontait le jeune athlète de 26 ans, qui a joué pour les Sags de 1990 à 1993.

Selon celui-ci, le calibre de jeu offert dans la ligue Elite se compare à celui pratiqué dans la ligue américaine.

«Si cette force concerne de nombreux joueurs, les autres pourraient jouer dans la ligue semi-professionnelle du Québec. C'est intéressant comme calibre de jeu et tu dois travailler fort pour réussir. L'an prochain, nous devrions compter sur deux joueurs russes et Claude Savoie, qui a déjà évolué à Victoriaville, pourrait aussi se joindre à nous.

«Notre joueur instructeur, le Finlandais Yari Gronstrand (il a déjà joué pour les Nordiques et les Rangers), se contentera de diriger l'équipe uniquement. Je m'entends bien avec lui et comme je parle l'anglais couramment, j'agissais comme intermédiaire entre lui et les joueurs français. On voulait gagner le championnat mais ce sera pour une prochaine fois, peut-être » ajoute-t-il.

Et l'Allemagne

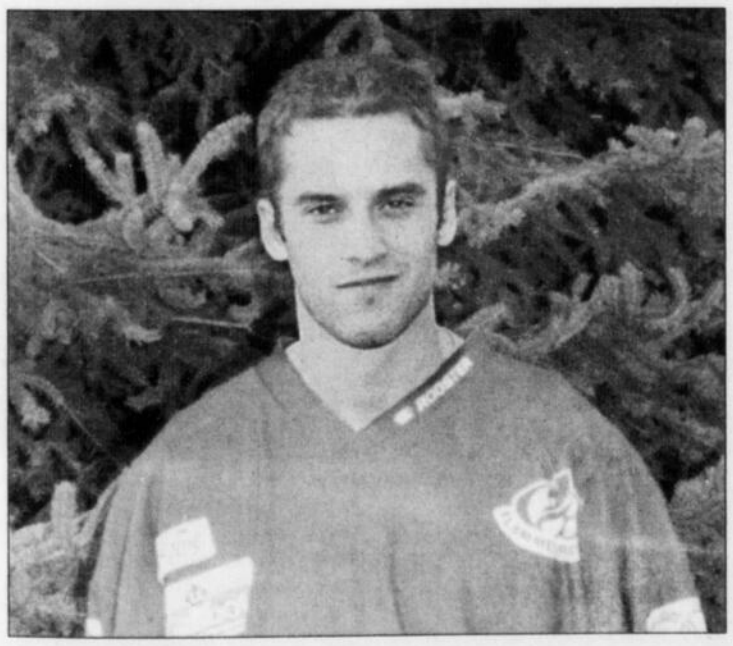
Daniel Paradis caresse un rêve bien légitime pour la saison 2000-2001.

«Je souhaite connaître une très bonne saison l'an prochain, ce qui pourrait me permettre de me retrouver en Allemagne l'année suivante. Même si je suis fort bien traité à Reims, je voudrais bien poursuivre ma carrière en Allemagne. Pour l'aspect monétaire certes mais aussi parce que le calibre de jeu y est excellent.

«Il y a 13 clubs potentiels dans ce pays et je me dois de faire bonne impression en 1999-2000 pour que l'une d'entre elles me fasse signer un contrat. La pression est plus forte dans ce circuit mais je suis capable de vivre avec ça. Il y a aussi l'Angleterre qui m'attire car le hockey est en voie de devenir une véritable passion. La télévision s'y intéresse et il y a plus de 10 000 personnes par rencontre», ajoute Paradis.

L'an prochain, soit de novembre à février, si l'équipe de Reims réussit à se classer après six rencontres, Paradis pourrait jouer pour la Coupe d'Europe.

«Cette Coupe nous permettrait de jouer contre des équipes très connues comme le Dynamo de Moscou entre autres. Ce serait vraiment agréable d'y participer sans compter la visibilité qu'un joueur peut y avoir. J'ai bien hâte d'entreprendre cette seconde saison qui s'annonce encore plus intéressante puisque pour moi, l'adaptation est faite», dit-il en conclusion.



DANIEL PARADIS

(Photo Sylvain Dufour)

OPINION DU LECTEUR

Aux motoneigistes mécontents

Suite aux informations qui ont circulé dernièrement dans les médias, la direction du Club de motoneiges Onatchiway inc et le président Roger Harvey tiennent à faire des rectifications sur les allégations qui ont été véhiculées.

Le traîneau utilisé par les ambulanciers dont les motoneigistes ont qualifié de rudimentaire était un traîneau conçu pour ce genre d'opération. Après consultation auprès de ceux-ci, il nous a été confirmé que le transport de la personne décédée a été effectué dans les normes et applications qu'exigeaient les circonstances.

Le mode de financement pour l'achat d'un traîneau d'urgence relevait de la direction du Club de motoneiges Onatchiway inc, non pas d'un groupuscule.

La direction et le président Roger Harvey ne sont pas évidemment contre l'achat d'un traîneau d'urgence. Au contraire, lors de son assemblée mensuelle tenue le 23 mars 1999, il a été décidé démocratiquement de différer l'achat d'un traîneau pour les raisons suivantes: il nous fallait d'abord examiner les besoins et la pertinence d'un tel achat étant donné la saison très avancée.

De plus, actuellement, nous croyons que les services ambulanciers sont équipés de façon adéquate.

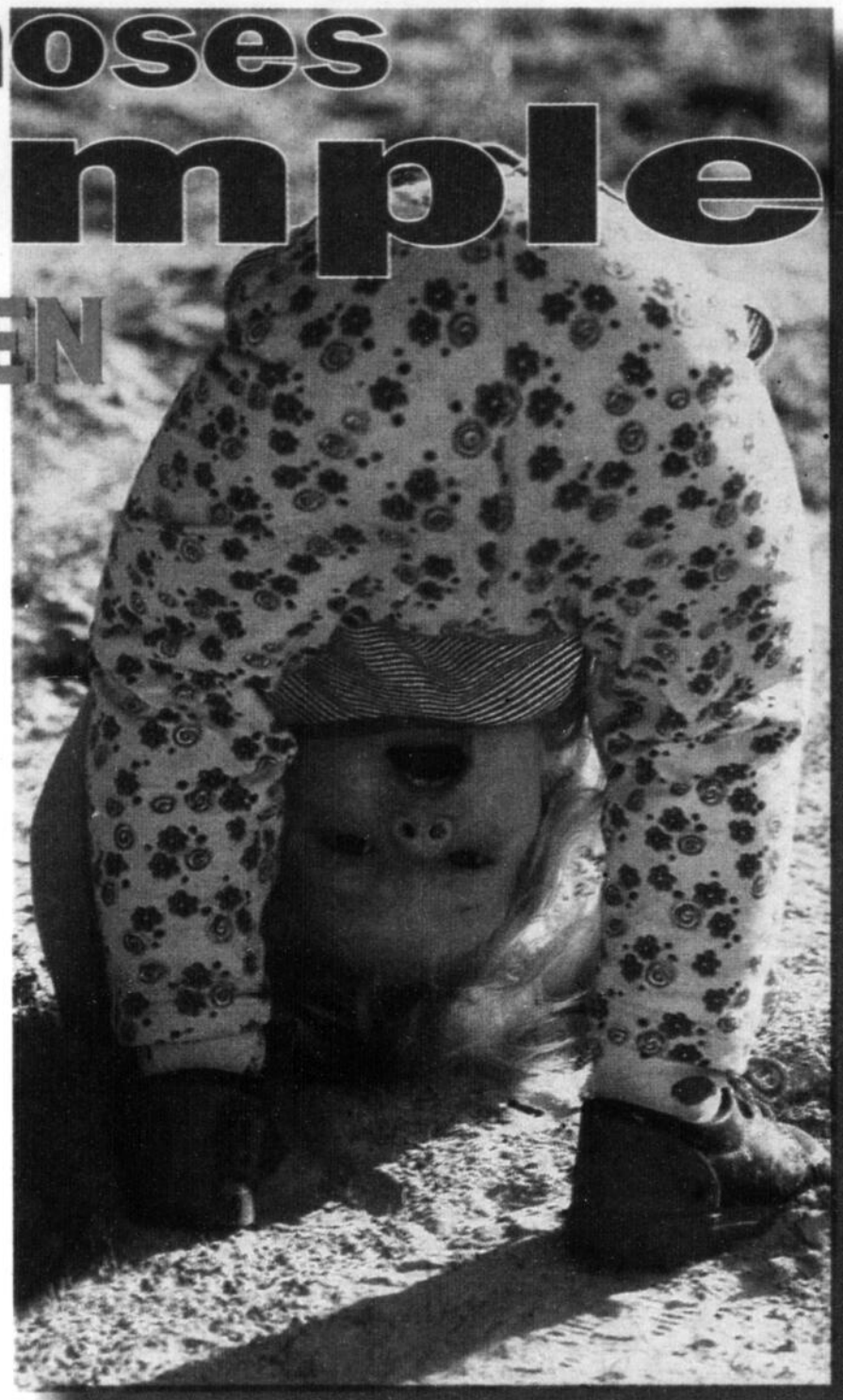
Concernant le revenu de moitié-moitié, 72 $ ont été remis à la personne gagnante et l'autre partie a été déposée dans un fond privilégiée pour l'achat éventuel d'un traîneau. Après consultation à la base, il y aura lieu de prendre une décision.

La direction est très conscientisée et désire le bien-être et la sécurité pour ses membres et les visiteurs fréquentant le territoire. Nous croyons aussi qu'avant de véhiculer certaines allégations, des membres devraient s'assurer de leur bien-fondé et ce, pour le bien et la survie de leur Club de motoneiges.

La direction du
Club Onatchiway Inc
et le président Roger Harvey

Vive les choses simples!

le QUOTIDIEN



vous offre un nouveau service!

Le Quotidien vous offre la possibilité de payer votre journal sans préoccupations. Grâce au prélèvement automatique du Quotidien, un seul prélèvement effectué automatiquement à toutes les quatre (4) semaines dans votre compte bancaire, pour un total de 13 prélèvements pendant l'année.

● Est-ce avantageux pour moi?

Fini les oublis, fini les chèques, fini les comptes, fini la collecte hebdomadaire. Pour une planification budgétaire plus facile, utilisez notre nouveau programme de prélèvements automatiques.

● Comment ça fonctionne?

Remplissez et signez le formulaire inclus et retournez-le à l'adresse mentionnée. Vous donnez ainsi l'autorisation au journal Le Quotidien de prélever automatiquement le montant de votre abonnement à toutes les quatre (4) semaines sur votre compte bancaire.

● Un service fiable!

Le Quotidien vous garantit que les informations bancaires fournies demeureront strictement confidentielles et ne pourront être utilisées que pour les prélèvements automatiques pour le journal Le Quotidien.

● Qu'est-ce qui se passe si...?

... vous partez en vacances, informez-nous de la période de votre absence en composant le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Votre prélèvement sera alors reporté pour une période équivalente.

... vous déménagez, composez le (418) 545-4664 ou le (418) 679-3832 pour Saint-Félicien et les environs. Il nous fera plaisir de prendre vos nouvelles coordonnées, afin de toujours bien vous servir.

... vous avez l'habitude de donner un pourboire à votre camelot, vous pouvez l'inclure dans votre prélèvement si vous le désirez.

... vous changez d'institution financière, faites-nous parvenir un spécimen de chèque de votre nouvelle institution avec votre nouveau numéro de compte et le tour est joué!

... vous annulez votre abonnement, tous les montants payés d'avance vous seront remboursés.

PROGRAMME DE PRÉLÈVEMENTS AUTOMATIQUES

En vigueur à partir du mois d'avril 1999

FORMULAIRE D'AUTORISATION DE PAIEMENT

• Je désire payer mon abonnement au Quotidien par prélèvement automatique de:

4 semaines: *(Taxes incluses)*
Par camelot **16,12 $**
Route motorisée 18 $

Pourboire facultatif pour 4 semaines: _____ **$**
13 prélèvements pendant l'année

Nom de l'abonné — Prénom de l'abonné

Adresse

Code postal — Téléphone (résidence)

Date — Signature ***obligatoire*** telle qu'elle apparaît sur vos chèques ou votre carte de crédit.

S'il s'agit d'un compte où plusieurs signatures sont requises, tous les titulaires du compte doivent signer l'autorisation.

INSTITUTION FINANCIÈRE*

*Joindre un chèque préencodé portant la mention «SPÉCIMEN»

Nom de votre banque, caisse ou société de gestion

Adresse

N° de succursale — Téléphone

• Par la présente, j'autorise le Quotidien, à effectuer des prélèvements automatiques de mon compte bancaire (décrit ci-dessus) pour payer les frais d'abonnement à domicile. **CETTE AUTORISATION PEUT ÊTRE RÉVOQUÉE EN TOUT TEMPS SUR AVIS ÉCRIT DE 30 JOURS DE MA PART AU QUOTIDIEN (précédant la date de prélèvement bancaire)**. Advenant un changement dans l'application des taxes, le prélèvement sera ajusté sans autre avis. Dans le cas d'un changement de tarif, vous serez avisé trente (30) jours à l'avance.



Faites parvenir votre formulaire à:
Paiement préautorisé
Le Quotidien
Département 2200
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1

411206